Limburgs Dagblad

Drukscene

Vrijdag 25 juni 1982.

64e jaargang nr. 147.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Wie meent dat er in de politiek alleen maar gepraat kan worden over een één- dan wel tweesporenbeleid is net iets te vroeg met zijn opmerking. Sinds vandaag beschikken wij over de mogelijkheid van het driesporenbeleid, een verkeer via drie rails, dat nog nergens ter wereld vertoond is. De CDA'er dr. de Vries schetst deze mogelijkheid in een vakblad voor economen. Wat zegt nu in feite de Vries? Er moet meer gejongleerd worden in de economie. Het klassieke, haast deftige spel van optellen en aftrekken dient creatief gespeeld te worden alsof je aan het tennissen bent met een sterke tegenwind. Hij neemt als voorbeeld het fortuinlijke overschot op de betalingsbalans, dat goed is voor zo'n 13 miljard gulden. Doe daar maar rustig tijdelijk extra uitgaven mee. Maar blijf gelijktijdig bezig met het matigen van loon- en energiekosten en het beknotten van de overheidsuitgaven. Aan de ene kant dus bezuinigen en aan de andere kant uitgaven doen die de motor op gang kunnen brengen. Dat is zijn variant. Doe je deze sprong niet dan krijg je de mogelijkheid dat een alsmaar sterkere gulden remmend gaat werken op de export. En uitgerekend daar is nog vooruitgang in zicht. Intussen heeft minister van der Stee van financiën het plan van prof. Schouten, die een inruilactie wilde waardoor wij in plaats van een prijscompensatie een belastingverlaging kregen, helemaal afgekraakt. Van der Stee, opkomend voor de schatkist, zag de belastingopbrengsten smelten als sneeuw voor de zon. En daarom veegde hij met het plan-Schouten, dat de naam kreeg van „het Hollands Gloriemodel", de vloer aan. Gevloerd werd ook de klassieke stelling dat lol in het werk de kwaliteit van het werk zwaar zou beïnvloeden. Dat is helemaal niet zo, waaruit volgens een onderzoek te destilleren valt dat kniesoren best goede werkers kunnen zijn. Goede Morgen, arbeidsvreugde is nu een ernstige zaak.

Het weer

Zonnige perioden; in de middag vanuit het zuidwesten toenemende bewolking maar waarschijnlijk tot de avond droog. Middagtemperatuur rond 22 graden. Matige zuidoostenwind.

VANDAAG:

zon op	: 5.20	onder: 22.04
maan op	: 10.03	onder: 0.41

MORGEN:

zon op	: 5.21	onder: 22.04
maan op	: 11.23	onder: 1.11

Huurauto

Het Sovjetrussische literaire tijdschrift Literatoernaja Gazeta betreurt de afwezigheid van huurautobedrijven in de Sovjetunie. Een burger in de Sovjetunie kan geen auto huren, terwijl dat toch zeer op prijs zou worden gesteld, schrijft het blad. De overheid zou er iets aan moeten doen, want in een land waar maar zeven mensen op de honderd een auto bezitten, zou de staat er zeker aan verdienen, vindt het tijdschrift. En waarom niet: zelfs een brok communisme, mits overgoten met een flinke scheut kapitalisme, brengt toch zeker een lucratief huurautomatisme?

Ook dure tandartshulp in ziekenfonds



Arrestaties in drugscene Hoensbroek

door martin huppertz

HOENSBROEK – Bij invallen in drie huizen in Hoensbroek heeft de gemeentepolitie Heerlen gisteren zeven mannen en twee vrouwen opgepakt, die betrokken zijn bij handel in verdovende middelen. Bij deze actie trof de politie heroïne ter waarde van 15.000 gulden aan, ruim veertig LSD-strips en veertien flesjes methadon.

De actie werd tussen 13 en 16 uur uitgevoerd door 25 manschappen van de politie. De inval was mede het gevolg van talrijke klachten van buurtbewoners in de Kouvenderstraat en de Heisterberg in Hoensbroek, waar de drughandel de laatste tijd steeds openlijker werd bedreven. Een woordvoerder van de politie zei dat bij de actie enkele grote dealers waren opgepakt.

● Zie verder pagina 11



● *Eén van de gearresteerden aan de Kouvenderstraat in Hoensbroek wordt door een cordon agenten naar de politiebus gevoerd.* Foto: DRIES LINSSEN

Door „rood" het water in

ZWARTSLUIS – Naar de zin van de 19-jarige automobilist Gerrit Prins uit Zwartsluis stond een verkeerslicht in zijn woonplaats gisteren wat al te lang op rood. Tijdens een hevige regenbui besloot Prins door te rijden en belandde pardoes in het Zwarte Water. Het stoplicht was dat van de veerpont.

Verdacht van diefstal

Wachtmeester spoorloos

ROERMOND – De rijksrecherche is een onderzoek begonnen naar mogelijk strafbare feiten, die een ruim twee weken geleden spoorloos verdwenen wachtmeester van de rijkspolitie uit het district Roermond, de 29-jarige H.B., zou hebben gepleegd. B. wordt verdacht van diefstal van postzegels en een klein geldbedrag. Hij zou zich die postzegels in diensttijd hebben toegeëigend toen bij een verdachte een gestolen postzegelverzameling in beslag werd genomen.

Casinobende betrapt

AKEN – De politie van Aken heeft vijf personen – waaronder ook Nederlanders – aangehouden, die tot een zogenaamde internationale kansspelenbende behoren. Door technische manipulaties aan de draaimechanismen van roulettetafels, zagen de bendeleden kans om gedurende lange tijd in diverse casino's in heel Europa enorme winsten te boeken.

Door de werkwijze van de bende na te gaan, was het de Duitse politie duidelijk, dat de bende rond deze tijd in Aken zou belanden.

Inval

Daarom heeft de Akense politie de laatste weken het casino, terwijl het gesloten was, en diverse hotels in de gaten gehouden. Die observaties resulteerden in een inval in één van de hotels in de nacht van maandag op dinsdag. Vijf personen, die eerder hadden ingebroken in het Akense casino en daar probeerden veranderingen aan te brengen aan een roulettetafel, konden worden aangehouden. Eveneens kon de politie een grote hoeveelheid bewijsmateriaal in beslag nemen. Verwacht wordt dat er daarom nog meer arrestaties zullen volgen. De vijf „kansspelers" zijn dinsdag al aan de officier van justitie voorgeleid. Behalve Nederlanders bevonden zich ook Belgen in dat gezelschap.

Voorstel VEGIN: tarief koppelen aan prijs stookolie

Stijging gasprijs wordt beteugeld

UTRECHT – De vereniging van gasdistributiebedrijven in Nederland wil een verdere stijging van de gasprijs voor kleinverbruikers (gezinnen en dergelijke) aan banden proberen te leggen. Dit moet gebeuren door het koppelen van de gasprijs aan die van grootverbruik- en stookolie en door het vaststellen van een maximum in de prijsstijging. Hoe hoog die maximale prijs zou mogen worden, zal nog nader door de gasbedrijven worden bekeken, zo heeft de algemene ledenvergadering van de Vegin gisteren in Utrecht besloten.

De prijs voor een kubieke meter „huishoudgas" is nu ongeveer 46 cent. Vorig jaar werd het gas 7 cent duurder, nadat de onderhandelingen tussen de Vegin, de Gasunie en de overheid vastliepen.

De Vegin wil in de nieuwe onderhandelingen over de gasprijzen, die over enige tijd met de Gasunie en het ministerie van economische zaken gevoerd gaan worden, trachten te komen tot een contract dat tot 1985 loopt.

De Gasunie heeft al laten weten, weinig te voelen voor een koppeling aan de grootverbruik- en stookolieprijs en meerjarenafspraken. Volgens de Vegin zijn dergelijke afspraken echter hard nodig, omdat het gas anders voor steeds grotere groepen mensen onbetaalbaar dreigt te worden.

Dit bleek ook weer op de vergadering in Utrecht, waar een stookkostencomité zich danig roerde tijdens de behandeling van het gasprijzenbeleid van de Vegin.

Als de onderhandelingen met de Gasunie en de overheid niet het gewenst resultaat opleveren, zullen de gezamenlijke gasbedrijven zich gaan beraden over andere manieren om de gasprijs te beteugelen.

Druk op de Tweede Kamer en de regering om in zo'n geval in te grijpen ten behoeve van de kleinverbruikers is dan in ieder geval nodig, zo vindt de Vegin.

Het voorstel tot vaststelling van een maximale gasprijs was het initiatief van een tiental gasbedrijven. Ze vinden eigenlijk dat de gasprijs in 1983 en 1984 niet verder mag stijgen. In 1985 zou pas een prijsaanpassing ter sprake mogen komen.



● *Een Libanese visser doorzoekt de resten van zijn huis in de hoop nog overlevenden te vinden. De woning werd vernietigd door een bomontploffing.*

Politieke oplossing lijkt nog ver weg

Israelische aanvallen op Beiroet duren voort

BEIROET/TEL AVIV – Voor de derde achtereenvolgende dag duurden de gevechten van Israelische troepen tegen Syriërs en Palestijnen in Libanon voort. Onder massale dekking van artillerie en luchtmacht slaagden de Israeliërs erin de strategische weg van Beiroet naar Damascus af te snijden in het bergstadje Bhamdoun, 25 km ten ooten van de hoofdstad. Twee Syrische Migs werden daarbij neergehaald. Grondtroepen en marine voerden opnieuw beschietingen uit op de kust van Beiroet, Palestijnse vluchtelingenkampen en het gebied van het internationale vliegveld.

Intussen sprak het Israelische kabinet langdurig over het lot van de 6000 Palestijnse guerrillastrijders in het westen van de omsingelde hoofdstad. Officiële bijzonderheden werden niet verstrekt.

Maar volgens politieke kringen was besloten dat de invasie niet tot in de belegerde stad zou worden voortgezet. Wel staat Israel erop dat de Palestijnen hun wapens neerleggen en de stad verlaten. „Zolang er nog bewapende terroristen in Beiroet zijn, zal er geen politieke oplossing zijn."

De woordvoerder van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO), Mahmoed Labada, verklaarde dat de politieke onderhandelingen om in West-Beiroet zonder bloedvergieten de vrede te herstellen, voortduren Via het Libanese „comité voor nationale redding" was antwoord gegeven op vragen van de Amerikaanse speciale afgezant, Philip Habib.

Labada zei dat de belangrijkste voorwaarde voor een politieke oplossing van de crisis is een geleidelijke terugtrekking van de Israelische troepen uit het gebied rond Beiroet.

Geen resultaten

Philip Habib stelde zijn bezoek aan Jeruzalem enkele uren uit om zijn vredespogingen in Beiroet voort te zetten. Resultaten werden niet gemeld.

De situatie in de belegerde hoofdstad wordt intussen voortdurend nijpender. Steeds meer mensen, onder wie veel buitenlanders, verlaten de stad met haar verstikkende sfeer van rokend puin en vuil. De twee exposies van woensdagavond in het westelijk deel hebben inmiddels 50 mensenlevens geëist. Honderdvijftig gewonden werden opgenomen in de overvolle ziekenhuizen waar gevallen van tyfus zouden zijn gesignaleerd.

Volgend jaar tien miljard extra bezuinigen

Nog meer tegenvallers

DEN HAAG – Het kabinet moet bij het opstellen van de begroting voor volgend jaar rekening houden met nieuwe tegenvallers van ongeveer tien miljard gulden. Minister Van der Stee (financiën) liet dit gisteren weten tijdens het debat over de Voorjaarsnota. Daarmee bevestigde hij uitlatingen van de thesaurier-generaal van het ministerie van financiën, prof. dr. Korteweg.

Minister Van der Stee zei dat de tegenvallers uit de Voorjaarsnota (ƒ 7,4 miljard) voor bijna ƒ 7 miljard in 1983 zullen doorwerken. Daarnaast moet er ook extra geld worden gevonden voor de woningbouw en stadsvernieuwing, terwijl verdere tegenvallers verwacht worden bij de aardgasopbrengsten. Het kabinet blijft voorts streven naar een verlaging van het overheidstekort met 1 procent.

Zoals bekend heeft het kabinet afgesproken volgend jaar in ieder geval ƒ 8 miljard te bezuinigen. Door de nieuwe tegenvallers en uitgavenstijgingen stijgt dit bedrag met nog eens minstens ƒ 10 miljard.

Minister Van der Stee wees erop dat deze extra tegenvallers pas zichtbaar werden nadat het vorige kabinet het op Goede Vrijdag eens werd over aanvullende bezuinigingen.

Tijdens de presentatie van de Voorjaarsnota noemde minister Van der Stee nog de mogelijkheid dat de tegenvallers ongeveer ƒ 2 miljard zouden bedragen. Met name door de tegenvallende aardgasopbrengsten zijn de schattingen inmiddels fors bijgesteld. Maar ook de doelstelling om het tekort – dat momenteel de recordhoogte van ƒ 30,– miljard (9,75 procent) bereikt heeft – met 1 procent te verminderen verzwaard de problemen voor het kabinet.

● Zie ook pagina 3

Limburg '81 10 procent minder gas

HEERLEN – Wel is het jaar 1981 het aantal gasaansluitingen in Limburg met 8.800 toegenomen, maar tegelijk is het gemiddelde verbruik er in dat jaar per huishoudelijke aansluiting met tien procent (landelijk: 6 pct.) op achteruit gegaan: van 4.329 naar 3.090 kubieke meter. Het publiek bezuinigt en dat is goed te merken, zo zegt het jaarverslag-1982 van Limagas waaraan dit gegeven is ontleend.

De huishoudens kregen te maken met forse prijsverhogingen. Op 1 januari 1981 ging de kubiekemeterprijs van 32 naar 39.9 cent. op 1 januari 1982 kwam daar nog eens 7 cent bovenop en steeg de prijs naar 46,9 cent. Een en ander exclusief BTW en milieuheffing. Tariefstijgingen hebben bij een verlaagde volume-omzet nog tot een 22 procent hogere financiële omzet geleid: tot een totaal van ƒ 461 miljoen.

De hogere tarieven waren – aldus Limagas – een gevolg van de hogere gasinkoopprijzen bij de Gasunie. Zuinig stoken blijft dus geboden. Wat dat betreft vindt Limagas nog lang niet aan 't eind van zijn latijn is: op woningverwarming bijvoorbeeld kan makkelijk nog 25 à 30 procent aargas bespaard worden. wanneer men de woning alléén verwarmt als er aan warmte behoefte is.

● Zie verder pag. 5
LIMAGAS: ƒ 3½ MIL. MINDER WINST

Zware PLEM-olie in Maas gemorst

BUGGENUM – Een aanzienlijke hoeveelheid zware stookolie is in de nacht van woensdag op donderdag in de Maas bij Buggenum terechtgekomen. De zwarte stookolie klonterde in de monding van het lateraal kanaal en is afkomstig van één van de verwarmingsinstallaties voor de turbines van de Maascentrale van de PLEM in Buggenum, waarin lekkage ontstond. Hoeveel olie er precies is weggestroomd en hoe lang de lekkage geduurd heeft, werd niet meegedeeld.

De zware stookolie, die nog veel giftige bestanddelen bevat, werd uit het koelwaterafvoerkanaal van de PLEM-centrale weggezogen door de snelle stroming van de Maas. De rivier staat hoog door veel regenval van de laatste dagen. Rijkswaterstaat begon ggistermorgen met het aanbrengen van drijvende dammen, die de olie moesten keren. Daarna werd de olie zoveel mogelijk verwijderd. Volgens de PLEM-voorlichting zou de schade aan het milieu tot een minimum beperkt zijn gebleven.

Mislukte aanslag op Mugabe

HARARE – Gewapende mannen hebben gisteren mislukte overvallen uitgevoerd op de residentie van premier Robert Mugabe van Zimbabwe en op het huis van de minister van nationale bevoorrading, Enos Nkala. De premier en de minister bleven ongedeerd.

De schietpartijen speelden zich af voor de dageraad. Bij het huis van minister Nkala werd het lijk van een man, vermoedelijk een van de overvallers, gevonden. De overige overvallers zijn kennelijk ontkomen.

De politie liet weten dat er geen arrestaties zijn verricht. Een woordvoerder van Mugabe verklaarde dat de overvallers kennelijk „bandieten" waren.

Met die term worden gewoonlijk ook ex-guerrilleros aangeduid, die uit het leger zijn gedeserteerd. Volgens westerse diplomatieke bronnen zijn zeker 1.000 strijders van het vroeger Zipra-leger van Joshua Nkomo uit het nationale leger gedeserteerd sinds Nkomo door Mugabe uit de regering werd gezet.

De meesten van hen leiden nu een struikroversbestaan.

„Limburgs veur dich" met Ronald Scipio

KERKRADE – „Limburgs veur dich". Onder dit motto verschijnt over twee weken in de Limburgse platenzaken een maxi-single van RONALD SCIPIO uit KERKRADE. Limburgse muziek in een nieuw jasje met titels als „Allein" en „Veurjoar". Titels en onderwerpen uit het dagelijkse leven zoals die nog in Limburg te vinden zijn.

Ronald Scipio weet zich op deze maxi-single, die volgende week vrijdag in het ROZ-programma wordt voorgesteld, verzekerd van de medewerking van diverse bekende Limburgse musici. Samen met zijn vriend en collega Paul Wlodarczyk, tegenwoordig werkzaam als saxofonist bij The Peanuts, werkte Ronald aan „Limburgs veur dich". Variërend van disco tot rustige popmuziek.

„Reeds eerder werden Limburgstalige nummers uitgebracht die echter in hoofdzaak in het verlengde van het rijpere publiek lagen", aldus Scipio. „Wij hebben gemeend daar iets aan te moeten doen en proberen door middel van deze single vooral de jeugd aan te spreken".

Ronald startte zijn muzikale activiteiten al op zevenjarige leeftijd in het toenmalige familie-orkestje „Mysteries". Samen met zijn broers in welk orkest hij onder de hoede van pa en ma zich als drummer ontpopte. Er werd vlijtig gerepeteerd en de grote vraag naar de muzikale gebroeders leidde dan ook tot diverse succesvolle optredens. Dat stimuleerde natuurlijk ook de jonge Ronald die geen gelegenheid voorbij liet gaan zonder te oefenen op de potten en pannen van ma Scipio.

Op 15-jarige leeftijd sloot hij zich aan bij een jongerenkoor uit Nieuwenhagen, waarin hij gedurende de volgende tien jaar als muzikant en later als dirigent zijn bezigheden zou voortzetten. Het is de bedoeling dat deze sprankelende maxi ook in de Duitse taal zal uitkomen. Voor meer inlichtingen kunt u schrijven aan „Limburgs veur dich", postbus 421, 6300 BA Valkenburg.

● *RONALD SCIPIO*
...Limburgse muziek in een nieuw jasje...

VPRO passeert de 300.000

Van onze radio- en televisieredactie

HILVERSUM – In slechts enkele dagen tijd hebben zich bij de VPRO de laatste 10.000 leden aangemeld die nodig zijn om de B-status aan te vragen.

Dinsdag had de VPRO meer dan 290.000 leden geregistreerd en reeds gisteren verklaarde VPRO-directeur F. de Smit dat het in de Omroep vereiste aantal (300.000) was bereikt.

De VPRO zal de gebruikelijke marge van 30.000 extra leden in acht nemen alvorens, in het najaar, over te gaan tot de officiële aanvraag. Dat zou betekenen dat de omroep in oktober 1983 over meer zendtijd kan beschikken. Na de stille zomer[periode] zal de VPRO de slotactie [be]ginnen om de 30.000 binnen te [ha]len.

De Smit toonde zich in juichen[de] termen zeer verheugd met de res[ul]taten van de wervingsactie, waa[r]in zeven weken ongeveer 100.[000] nieuwe leden zijn geregistreerd. [Per] 31 december kan de telling en c[on]trole door CRM plaatsvinden.

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
17.05 **WK-Voetbal.** Rechtstreekse reportage van de wedstrijd West-Duitsland - Oostenrijk vanuit Gijon. Commentaar: Hugo Walker.
19.00 **Hier Frankrijk, hier Jan Brusse.** „Zwervend door het Franse leven".
19.25 **Water - Muziek...** In één lange medley speelt Bernard Drukker op het AVRO-concertorgel.
20.00 **Journaal.**
20.27 **WK-Voetbal.** Samenvatting van de wedstrijd Engeland - Koeweit vanuit Bilbao.
20.50 **WK-Voetbal.** Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Spanje - Noord-Ierland vanuit Valencia. Commentaar: Theo Reitsma.
22.45 **Studio Sport-Extra.** WK-voetbal: terugblik op de eerste ronde van het wereldkampioenschap vanuit Spanje; motorsport: voorbeschouwing op de morgen te verrijden TT van Assen; paardesport: een verslag van de landenwedstrijd tijdens het CHIO vanuit Aken met commentaar van Hans Eysvogel.
23.55 **Journaal.**
24.00 - 24.05 **Journaal voor slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor slechthorenden.**
18.35 **Sesamstraat.**
18.50 **Jeugdjournaal.**
18.59 **TROS Sport-Extra.** Johan Cruijff en Koen Verhoeff over het WK-Voetbal vanuit Spanje.
19.10 **Familiekwartet.** Tweede van een serie zomerprogramma's waarin Piet Bambergeh, Marie-Cecile Moerdijk, Donald Jones en gaste Vanessa het opnemen tegen een bekende Nederlandse familie.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Haywire.** Tweedelige tv-film uit 1978. Haywire is het dramatische, excentrieke en ironische verhaal van het gezin van actrice Margaret Sullavan en agent-producer Leland Hayward en hun kinderen Bill, Bridget en Brooke, naar het gelijknamig boek van Brooke Hayward. Met in de hoofdrollen Lee Remick, Jason Robards en Deborah Raffin.
22.15 **Aktua TV.** Actualiteitenrubriek.
23.05 **Journaal.**
23.10 **Journaal voor slechthorenden.**

DUITSLAND I (ARD)
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal.**
10.03 **WK-Voetbal.** Overzicht van de gisteren gespeelde wedstrijden.
11.25 **Musikladen.** Internationale discotheek.
12.10 **Kenteken D.** Actualiteiten.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
14.25 **Journaal.**
14.30 **ARD-Sport-Extra.** Internationaal Concours-Hippique vanuit Aken.
16.45 **WK-Voetbal 1982.** Nieuwtjes vanuit de studio in Madrid.
17.15 **WK-Voetbal.** Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd West-Duitsland - Oostenrijk. In de pauze: Journaal.
20.00 **Journaal.**
20.15 **WK-voetbal.** Samenvatting van de voetbalwedstrijd West-Duitsland - Oostenrijk. Verder een samenvatting van Engeland - Koeweit en achtergrondinformatie.
21.00 **WK-Voetbal.** Rechtstreekse reportage van de voetbalwedstrijd Spanje - Noord-Ierland. Tijdens de pauze: Journaal.
22.45 **WK-Voetbal.** Nabeschouwingen van de vandaag gespeelde wedstrijden.
23.00 **Thema's van de dag.**
23.30 **Kaz en Co.** „De vloek van de boze daad" TV-serie. Malloy bezoekt zijn vriend Mazinski. Neef Mike is gearresteerd wegens een gewapende roofoverval.
0.15 **Journaal.**

DUITSLAND II (ZDF)
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 **Zie programma's Duitsland I.**
15.57 **Programma-overzicht.**
16.00 **Journaal.**
16.04 **Die Pinnwand.** De culturele programma's van de maand.
16.20 **Penelope und der Papagei.** Tekenfilm.
17.00 **Journaal.**
17.08 **Tele-Illustrierte.** Gevarieerd magazine met Mary Ann Hart.
18.00 **Kriminalhund Murmel.. bitte kommen.** Tekenfilmserie.
18.20 ■ **Western von gerstern.** „Erfgenaam van Zorro". Western uit de oude doos.
18.57 **Programma-overzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Buitenlandjournaal.**
20.15 **Der Alte.** „De overval" Politieserie.
Een supermarkt in München wordt overvallen op het sluitingsuur. Met een ter plaatse gekochte koffer bereikt de dader de afdeling brandkosten. De huisdetective Frank Gart krijgt hem te pakken en schiet hem neer. Als de politie arriveert, blijkt de koffer te zijn verdwenen.
21.15 **Tosca auf dem Trampolin.** Komisch programma waarin Otto Schenk aan de fragmenten laat zien wat er zoal fout kan gaan bij de opvoering van een opera.
22.00 **Journaal.**
22.20 **Aspecten.** Cultueel magazine.
23.05 **Das Ding.** Tweedelige tv-film. De dienstplicht van Rocky, Sprinter Joker en Engelschen zit er bijna op. Zij hebben een plan bedacht om na hun diensttijd niet krap te zitten in het geld. De overval op een geldtransport van Hamburg naar Frankfurt.
0.30 **Journaal.**

DUITSLAND III (WDR)
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 **Tele-Gymnastiek.**
8.10 - 12.00 en 17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Die Schneekönigin.** Poppenspel door de kleine Bühne.
18.30 **Telecollege II.** Biologie.
19.00 **Eff-Eff.** Vrijetijdsmagazine.
19.45 **Journaal 3.** Regionaal nieuws.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Reporter.** Nieuws uit Duitsland.
21.00 **Wenn die Liebe hinfällt.** Tv-serie over relatiemoeilijkheden. „Levensleugens" Levensleugens maken iemand onzeker en kosten veel energie. Bepaalde figuren kiezen voor een dergelijk masker, maar worden ook vaak door hun partner daartoe gedwongen.
22.00 **Eine Frau van heute.** „Stephen" Tv-serie.
Na lange overwegingen is het Stephen Hunt duidelijk dat Helen voor hem de juiste vrouw is. Helen wil nog even haar keuze overdenken. Frank heeft moeilijkheden op het werk.
22.50 **Geschichte [illegible] Dann habe ich mich durchgeschlagen.** Arbeidersbewustzijn anno 1945 in de spiegel van de mondelinge geschiedenis.
23.35 **Journaal.**

DUITSLAND III (SWF)
Kanalen: 40 en 56

8.20 en 17.25 **Schooltelevisie.**
18.00 **Fauna Iberica: Lynx op de loer.**
18.25 **De avonturen van de muis op mars.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege: Biologie.**
19.00 **Wortwechsel.** Heiner Gautschy interviewt de oppositieleider Helmut Kohl.
20.00 **Let's Rock.** Rock en roll-programma.
20.30 **Das Beste aus Beat, Beat, Beat.**
21.00 **Sonde.** Techniek, milieu en wetenschap.
21.45 **Markt.** Economisch magazine. Presentatie: Manfred Trebess, Wolf-Dieter Ebersbach, Ulrich Eitel en Frl. Mayers Hinterhaus Jazzern.
23.30 **Einführung in das Erbrecht.** Tv-serie.

BELGIË (BRT 1)
Kanalen: 10 en 44

18.00 **Emilie.**
Tekenfilmserie.
18.05 Sesamstraat.
18.20 Klein, klein kleutertje. „De koning wil niet wakker worden". Verhaal van Cyriel Verleyen, verteld door Francis Verdoodt en uitgebeeld door het Mechels Stadspoppentheater.
18.35 **Timm Thaler (4).** Aflevering uit de Westduitse jeugdserie van Sigi Rothemund.
19.00 **Toerisme.** De Amerikaanse cineaste Kathleen Dusek maakte een toeristische documentaire over België. Bij fragmenten uit haar film praat Kris de Vroede met haar over haar indrukken en over reacties van het Amerikaans publiek.
19.37 **Mededelingen en Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **The Searchers.** Amerikaanse western uit 1956 onder regie van John Ford met John Wayne, Jeffrey Hunter, Natalie Wood en anderen. De ranch van de broers van Ethan Edward werd door de Commanches platgebrand, de bewoners gedood en de twee meisjes geroofd. Samen met een jonge halfbloed, de aangenomen zoon van het uitgemoorde gezin Edwards, trekt hij verbeten op jacht naar de meisjes. Het oudste meisje werd intussen ook door de Commanches gedood. De zoektocht naar het jongste meisje duurt lang en Edwards' haat groeit uit tot een obsessie. Als hij het kind, dat als Indiaanse is opgevoed, terugvindt is hij zo ontgoocheld dat hij haar wil neerschieten...
22.10 **Première.** Jo Röpcke presenteert nieuws over films en filmmanifestaties.
23.00 **Journaall.**

BELGIË (BRT 2)
Kanalen: 25 en 47

17.00 - 19.00 **WK-Voetbal.** Rechtstreekse reportage van de wedstrijd West-Duitsland - Oostenrijk vanuit Gijon. Commentaar: Hugo Walker.
20.15 **WK-Voetbal.** Samenvattende reportages van de wedstrijden Honduras - Joegoslavië; Engeland - Koeweit en West-Duitsland - Oostenrijk.
21.00 **WK-Voetbal.** Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Spanje - Noord-Ierland vanuit Valencia. Commentaar: Theo Reitsma.

BELGIË (RTBF 1)
Kanalen: 3 en 8

17.30 **Onem-mededelingen.**
17.45 **Documentaire UER.** Kritiek op de consumptiemaatschappij.
18.15 **Ciné-vacances..** Jongerenmagazine.
18.45 **Faites vos jeux - Vacances.** Spelprogramma voor de jeugd.
19.00 **Antenne-Soir.** Regionaal magazine vanuit Luik.
19.25 **Weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Echo du Festival de la chanson Française de Spa.** Rechtstreeks variétéprogramma vanuit het casino van Spa.
20.00 **L'oeil des Autres.** Actualiteitenrubriek.
21.30 **Festival de la chanson Française de Spa.** Vervolg van de uitzending van 19.55 uur.
22.55 **Journaal en weerbericht.**

BELGIË (RTBF 2)
Kanalen: 28 en 42

17.05 **WK-Voetbal.** Rechtstreekse reportage van de wedstrijd West-Duitsland - Oostenrijk.
19.00 **WK-Voetbal.** Reportage van de eerder gespeelde wedstrijd Algerije - Chili.
21.00 **WK-Voetbal.** Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Spanje - Noord-Ierland.
[illegible] **WK-Voetbal.** Reportage van de eerder gespeelde wedstrijd Engeland - Koeweit.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Van zessen klaar wakker. 7.20 Echo. 9.03 Mensen en medeklinkers. 12.03 Tussen de middag...tussen de mensen. 13.06 Echo. 13.16 Kruis of munt. 14.03 Thé Complet. 16.02 Wimbledon-Journaal. 16.07 Op de Valreep. 17.02 Wimbledon-Journaal. 17.53 Marktberichten i.s.m. NBTB. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.20 Wimbledon-Journaal. 18.25 Punt uit. 19.55 Overweging. 20.03 Country Time. 21.02 Nine O'clock Jazz. 22.02 Zomergoal. 22.50 Sportjournaal met WK-voetbal en Wimbledon. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Homonacht 1982 - Radio Verkeerd Nacht. 6.02/7.00 VPRO-Ochtendwijding.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. De bizarre stellingen. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 De Werkbank. 9.24 De Waterstanden. 9.33 Express - VPRO. 10.33 Democriet. 11.05 De Nederlandse schoolradio. 11.19 Switch on. 11.32 Week in week uit. 12.20 Agraria. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.10 Inkijk met incar. 13.33 Meer over minder. 14.03 Vaarbewijs. 15.03 Spiegel van België. 15.32 Het gesprek van de dag. 16.30 't Kan van nut zijn. 17.00 Journalistenforum. 17.36 Infomagazine. 18.20 Zendtijd PPR. 19.30 De Nederlandse Antillen. 20.03 Mono. 21.00 Suara Maluku. 22.10 Brandstof voor discussie. 22.40 NOS-kultuur.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Ronduit op drie. 8.03 Tijdsein. 8.57 EO-Metterdraad-memo. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek motief. 10.45 Goed nieuw in Berber. 11.03 Pop non stop. 12.03 Goeiemiddag. 14.02 Tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top-40. 18.04 De avondspits met de nationale Hitparade. 19.02 De Rock & Roll Methode. 20.03 Ook zo. 20.30 Radio Nome. 21.45 Bajesberichten. 22.02 De Radiole Improvisatie Salon. 22.30 De Wijde Wereld.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.
7.02 Vroeg klassiek. 9.00 Muziek uit de middeleeuwen en renaissance. 9.30 Horizon. 10.00 Vrijdagmorgenconcert. 11.00 Muziek voor miljoenen. (11.30 Journaal voor de scholen). 12.15 Nieuwe muzikale meesterwerken. 13.05 Holland Festival journaal. 13.07 Nederlands muziekmagazine. 15.00 Muziek op vier: Het uitzendbureau van Ted Szanto. Tussen 17.00 en 20.00 uur overname programma's Hilversum II. 20.00/23.00 Holland Festival 1982: Utrechts Symfonie Orkest en het Circle Ensemble m.m.v. zangsolisten - hedendaagse muziek.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.[00,] 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23[.00] uur
Brabant: 5.30 Goede morgen, m[or]gen. 8.10 Happening.
Antwerpen: 10.03 Platenpo[…] (12.00 Splinternieuws). 12.10 Sho[w]bizz.
West-Vlaanderen: 14.00 Het v[…]toon. 15.25 Boekenboetiek. Boek[en]nieuws. 15.30 De zonnewijzer. (16[…] Splinternieuws). 16.10 Abraham [al] gezien? Muziek voor de niet mee[r] jonge luisteraars. 16.55 Prikbo[rd] Agendanieuws.
Limburg: 17.05 Made in Germa[ny]. 18.00 Focus. 18.15 Meer muz[iek]. 18.50 Sport in Limburg. 19.10 Hit[…]ders in the sky. 19.53 Onderweg.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Onverge[te]lijk. 20.30 Muziektekort. 22.10-23[…] Music Motion.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.0[0] Speulentere. Hierin is te beluis[teren] een gesprek met de Maastrichtse iriscopist J. Boone.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en […]

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 9.3[0 …] m 16.30 op elk uur, 18.30, 19[…] 20.30, 21.00, 22.30, 23.30 uur
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecke[r]. 6.30 Der fröhliche Wecker II. […] Mister Morning. 10.30 Dacapo. 1[…] RTL - 12 Uhr mittagspause. 1[…] Hits bei RTL. 15.00 Die blaue S[…]te, 16.00 Liebe ist ..., Helga. Was Prominente Liebe ist. 17.00 Take[…]ve. 19.00 RTL-Young. 22.00 R[…] Party, Matthias. 23.00-1.00 Der […] geht, Björnn kommt.

puzzel van de dag

aanstoot; hevige storm; vogel; klimwerktuig; deel v. e. fuik; geestelijke; slee; opperwezen; componist; poes; elk; muzieknoot; deel v. d. hals; troefkaart; er naar toe; pl. in Duitsland; rondhout; eekhoorn; aanw. vnw.; knevel; schuifbak

oplossing van gisteren

- p - - l - e
- i g n o b e
- s o e s - l
- t r e s - t
- a s t e r -
- c - - r a k
s h o w - m a
- e r e n - r

de belhamel-bende

panda en de dromenhandel

recept

Amerikaans pancake-ei

8 hardgekookte eieren in blokjes, 8 flensjes, 1 kleingesneden ui, 1 teentje kleingesneden knoflook, 4 el boter of margarine, 8 el bloem, ½ l bouillon, 2 tomaten in plakjes, toefjes peterselie, 1 tl. Worcestershire sauce, 1 tl. kerriepoeder, zout, peper.

Hou de flensjes „au bain marie" warm. Verwarm de boter of margarine in een pan en fruit hierin de ui met de knoflook en de kerriepoeder. Voeg vervolgens de bloem toe, meng het geheel door elkaar en giet al roerende de bouillon scheutje voor scheutje toe. Schep vervolgens de eieren door de saus, maak het geheel op smaak af met de Worcestershire sauce, zout en peper. Vul de flensjes met de ragoût en rol deze op. Garneer de flensjes met de tomaat en de peterselie.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direktie: J.J.M.H. Drehmanns, voorzi[tter] J. Drost
Hoofdredactie: B.P.M. Romijn, G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor: In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling: telefoon 045-739881
Advertentieafdeling: telefoon 045-739886, giro: 1035100, bank: Paribas, Heerlen

Dader van strandmoord meldt zich

BLOEMENDAAL – De 29-jarige Haarlemmer J. de R. heeft zich gistermiddag bij de Haarlemse politie gemeld als de dader van de dodelijke schietpartij op het Bloemendaalse strand. Zondagavond kwam daarbij de 16-jarige scholier Roger van Dansik uit Haarlem om het leven.

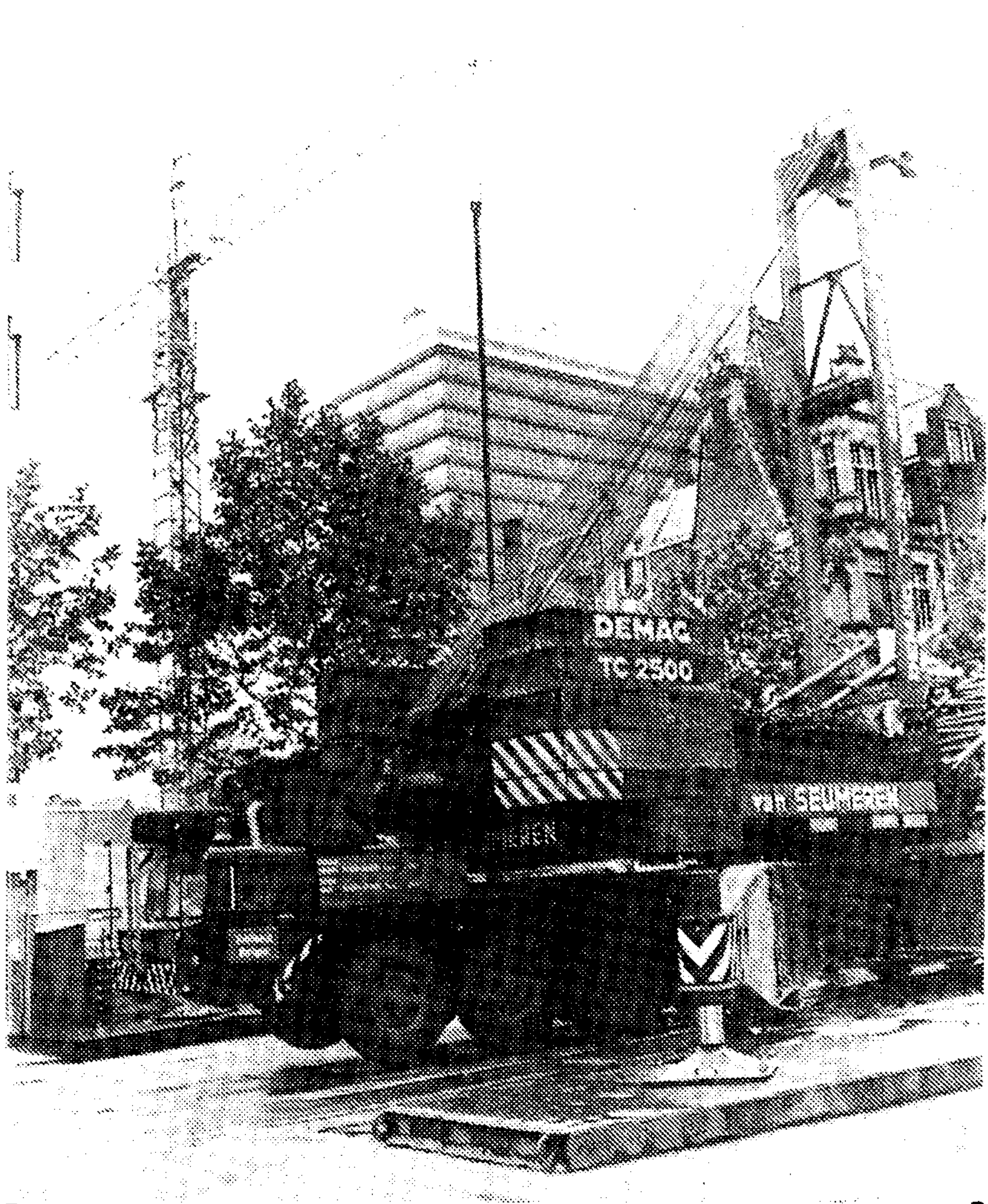
Aanleiding tot de schietpartij was een ruzie in de middaguren tussen de vader van het slachtoffer en drie vrouwen over een loslopende hond. De man verbleef met zijn familie in een strandhuisje. Een van de bij de ruzie betrokken vrouwen liet van Dansik weten dat er 's avonds iemand bij het strandhuisje langs zou komen om de ruzie verder uit te vechten. Om half elf 's avonds gebeurde dat ook. Maar na een kort gesprek trok de bezoeker zijn revolver. Twee schoten werden gelost, waarvan een het hart van de 16-jarige jongen trof. De vader bleef ongedeerd.

SCHOT IN ZAAK ROND TAXIMOORD

AMSTERDAM – Er komt enig schot in het verhoor van de 32-jarige Amsterdammer, J.W., die sinds 10 juni wordt vastgehouden in verband met de moord op taxichauffeur Jan Siebelink.

De man ontkent volgens een woordvoerder van het openbaar ministerie in de hoofdstad nog steeds, maar heeft intussen wel toegegeven, dat hij met Siebelinks taxi heeft rondgereden in de buurt van Monnickendam. Dat is de plaats waar het stoffelijk overschot van de taxichauffeur op 13 juni in een sloot werd gevonden. Ook heeft hij toegegeven enkele onderdelen van de auto, waaronder het taxibord, te hebben losgerukt en weggegooid in de buurt van de Wieringermeer, waar ze later werden teruggevonden.

W. werd donderdag 10 juni aangehouden terwijl hij met de taxi over de Coentunnel reed. In het voertuig lag een bebloed mes en ook de bekleding was met bloed besmeurd. Meer dan dat hij de wagen leeg had gevonden bij een sportterrein in Oostzaan, had hij tot dusver niet losgelaten.



● Een verkeerd geconstrueerde kraan op een bouwterrein in de Haagse binnenstad heeft duizend werknemers uit de directe omgeving een vrije dag bezorgd. Tijdens het noodweer van de afgelopen dagen kwam de kraan scheef te staan en dreigde in te storten. Ook werd niet uitgesloten, dat de kraan uiteen zou kunnen spatten. Op advies van de arbeidsinspectie zijn gisteren de gebouwen in de omgeving ontruimd.

De kraan staat opgesteld naast het Centraal Station in Den Haag aan een van de belangrijkste verkeersaders van de stad. Toen het gevaarte dreigde om te vallen, werd een groot deel van de binnenstad voor het verkeer afgesloten.

Inmiddels is een nog grotere kraan opgesteld, die de onbetrouwbare kraan tegen instorten moet behoeden.

Tien miljard extra bezuinigingen nodig

Minister ziet niets in plan-Schouten

DEN HAAG – Het idee om de prijscompensatie af te schaffen en te vervangen door een belastingverlaging heeft slechts zin wanneer het gepaard gaat met forse extra bezuinigingen op de overheidsuitgaven. Anders is het slechts een vluchtweg om aan de noodzakelijke ombuigingen te ontkomen.

Dat zei minister Van der Stee (Financiën) gistermorgen in de Tweede Kamer in het debat over de Voorjaarsnota. Het idee, afkomstig van de Tilburgse hoogleraar Schouten, zal volgens Van der Stee allerminst bijdragen aan de terugdringing van het financieringstekort.

In het plan-Schouten zal het financieringstekort de eerste jaren verder oplopen en pas na verloop van tijd dalen door de gunstige effecten van de maatregel. Volgens Van der Stee is echter het aanvaarden van een tijdelijk oplopend tekort, bij de huidige hoogte van dat tekort van 9,75 procent, volstrekt onaanvaardbaar.

Bovendien gelooft hij niet dat op den duur de gunstige effecten ook zullen optreden die men ervan verwacht. De financiering van het extra tekort dwingt de overheid immers om meer te lenen en dat alleen al zal de blijvende problemen van de Nederlandse economie verder verzwaren. De positie van het bedrijfsleven wordt er verder door uitgehold, aldus Van der Stee.

De thesaurier-generaal (schatkistbewaarder) van het ministerie van financiën, dr. P. Korteweg, zei gisteren bij de opening van een bankgebouw in Den Haag, dat door het plan-Schouten de overheid per jaar ongeveer drie miljard gulden minder aan belastingen zal ontvangen.

Gedurende vier jaar (zo lang duurt het plan-Schouten) dus twaalf miljard, ofwel een derde van alle inkomsten aan loon- en inkomstenbelasting.

Het enige effect van de maatregel is volgens Korteweg dat de loonkosten zullen dalen ten opzichte van het buitenland. Dat zal echter het betalingsbalansoverschot doen oplopen en gulden „harder" maken, waardoor de kostenmatiging weer snel teniet wordt gedaan.

Korteweg noemde het plan daarom „weer een van die plannen waarbij niemand inlevert en het toch weer allemaal vanzelf beter lijkt te gaan. Het is oogverblindende schijn. Klatergoud. Het heeft geen wezenlijke waarde. Er zit geen winst in."

Minimumlonen en uitkeringen vastgesteld

DEN HAAG – Het minimumloon van een werknemer van 23 jaar en ouder komt vanaf 1 juli op 2028 gulden bruto per maand. Tot nu toe bedroeg het bruto minimumloon ƒ 1979,90 per maand. De nieuwe minimumlonen en de sociale uitkeringen behoeven nog wel goedkeuring van de Eerste Kamer, aldus benadrukt het ministerie van sociale zaken, dat gisteren een overzicht van de nieuwe uitkeringen en minimumlonen heeft gepubliceerd.

De minimumjeugdlonen (per maand) gaan er als volgt uitzien:

22-jarigen	ƒ 1825,20	(was ƒ 1781,90)
21-jarigen	ƒ 1622,40	(was ƒ 1583,90)
20-jarigen	ƒ 1419,60	(was ƒ 1385,90)
19-jarigen	ƒ 1216,80	(was ƒ 1187,90)
18-jarigen	ƒ 1064,70	(was ƒ 1039,40)
17-jarigen	ƒ 912,60	(was ƒ 891,00)
16-jarigen	ƒ 811,20	(was ƒ 792,00)

Met ingang van 1 juli 1982 gaan de AOW- en de AAW-uitkeringen (bruto) per maand als volgt omhoog:

AOW

Gehuwde bejaarden	ƒ 1.563,81	(ƒ 1.542,06)
Ongehuwde bejaarden	ƒ 1.088,97	(ƒ 1.073,62)

AWW

Weduwen met kinderen	ƒ 1.563,81	(ƒ 1.542,06)
Weduwen zonder kinderen	ƒ 1.088,97	(ƒ 1.073,62)
Wezen tot 10 jaar	ƒ 348,47	(ƒ 343,56)
Wezen 10-16 jaar	ƒ 522,71	(ƒ 515,34)
Wezen 16-27 jaar	ƒ 696,94	(ƒ 687,12)

De minimumdaglonen in de WAO, de WW en de WWV komen per 1 juli 1982 als volgt te luiden:

WAO	ƒ 123,32
WW	ƒ 126,08
WWV	ƒ 131,17

Bejaarden

De inkomensgrenzen voor de ongehuwde bejaarden, die per 1 januari 1982 bevroren waren op het niveau van 1 juli 1981, zullen om inkomenspolitieke redenen met terugwerkende kracht tot 1 januari 1982 alsnog worden verhoogd. Met ingang van die datum zullen de inkomensgrenzen voor ongehuwden en gehuwden weer op hetzelfde niveau zijn gebracht.



● *Minister van Stee samen met zijn collega De Graaf gisteren in de Tweede Kamer.*

Rel om industriële spionage

TOKIO – De aanhouding van zeven Japanners in de Verenigde Staten onder verdenking van industriële spionage bij het computerconcern IBM heeft in Japanse economische en politieke kringen grote opschudding gewekt.

Na een gedeeltelijke bekentenis van de kant van het elektronicaconcern Hitachi gaf gisteren de andere betrokken onderneming, Mitsubishi, toe dat zij „een monster" van de fabrieksgeheimen van IBM had gekocht.

Premier Zenko Suzuki sprak voor de begrotingscommissie uit het parlement van een „schokkend voorval". Volgens hem moet de kwestie grondig worden uitgezocht.

Onderzoek onder koopbestand

Leegstand woningen drastisch afgenomen

DEN HAAG – Van de 20.000 leegstaande koopwoningen op 1 januari van het vorig jaar, staan er naar schatting nog 5500 leeg. Het ruime merendeel is inmiddels verkocht; circa 4000 woningen zijn verhuurd. De verwachting is dat aan het einde van dit jaar het restant leegstaande woningen zal zijn verkocht of verhuurd.

Dat zegt de Vereniging van Nederlandse Projectontwikkeling Maatschappijen (Neprom) naar aanleiding van een onderzoek, dat door Moret en Limpberg is uitgevoerd. Het onderzoek werd gehouden onder de 20 leden van de Neprom, die samen ongeveer eenderde van de koopwoningmarkt voor hun rekening nemen.

Volgens de Neprom is de koopmarkt op dit moment aantrekkelijk. De prijzen van woningen zijn laag, de rente is redelijk en de leegstand is bijna verdwenen. De markt zal daardoor weer iets kunnen aantrekken, hetgeen voor de werkgelegenheid in de bouwsector van groot belang is.

Maatregelen

Niettemin zullen volgens de Neprom snel maatregelen moeten worden getroffen om de koopsector overeind te houden. Van de geplande 40.000 premie- en vrije sector-woningen komen er anders niet meer dan 25.000 tot 30.000 gereed.

Afdoende maatregelen zijn voor de Neprom het overdraagbaar maken van koopppremies, een verbetering van de fiscale positie van koper en particuliere belegger, een landelijke regeling voor gemeentelijke garantie voor hypotheken en het onaantastbaar blijven van de rente-aftrek op hypotheken.

Genootschap voor mensenrechten:

'Gevangenen moeten pijpleiding leggen'

FRANKFORT – Het internationaal genootschap voor mensenrechten in Frankfort zal een beroep op bondskanselier Helmut Schmidt doen ter beëindiging van de Westduitse betrokkenheid bij de aanleg van de aardgasleiding naar de Sovjetunie. „Bij dit project worden in de Sovjetunie tienduizenden gevangenen als dwangarbeiders gebruikt hetgeen in strijd is met de rechten van de mens", aldus de organisatie.

Zij verklaarde een steeds groeiende stroom van informatie van activisten voor burgerrechten in de Sovjetunie te hebben ontvangen volgens welke naar schatting 100.000 gevangenen, onder wie politieke, religieuze en burgerrecht-activisten, onder ontstellende omstandigheden gedwongen werden aan de leiding te werken.

Een woordvoerder van genoemde organisatie zei dat de gevangenen in Siberië, waar de temperaturen in de winter vaak daalden tot 40 graden onder nul, in onverwarmde kampen zaten. De gevangenen, onder wie oude mannen en vrouwen, moesten zonder behulp van mechanische werktuigen, verschrikkelijk zware fysieke arbeid verrichten. Velen hadden huid- en longaandoeningen omdat zij zonder voldoende bescherming met asbest moesten werken.

Protest

Bondskanselier Schmidt heeft gisteren nogmaals geprotesteerd tegen de verscherping van het Amerikaanse embargo inzake de pijpleiding.

Zoals bekend mogen nu ook filialen van Amerikaanse bedrijven buiten de VS geen medewerking verlenen aan de totstandkoming van de gasleiding. Verscheidene Westduitse bedrijven zijn hierdoor in de moeilijkheden gekomen. Schmidt zei gisteren dat ondanks de maatregelen van Reagan de contracten nagekomen zullen worden.

Industrie: hogere prijs sigaretten

DEN HAAG – De Nederlandse sigarettenindustrie praat met het ministerie van economische zaken over een prijsverhoging van sigaretten en andere rookwaren. De marge voor de fabrikant moet dringend omhoog. Dat zei mr. R. Toet, voorzitter van de stichting sigaretteindustrie gisteren op een bijeenkomst in Den Haag. Toet denkt dat een pakje een kwartje duurder zal worden, als de minister akkoord gaat.

Reis Egypte verschoven

Van Agt toch aanwezig op CDA-partijraad

DEN HAAG – Minister-president Van Agt zal toch aanwezig zijn op de partijraad van het CDA, die hem op 3 juli moet aanwijzen als CDA-lijsttrekker. De reis die Van Agt als minister van buitenlandse zaken naar Egypte zou maken, wordt daarvoor enkele dagen uitgesteld.

De top van het CDA heeft de afgelopen week Van Agt bewogen alles te doen om zijn reis naar Egypte te verschuiven. CDA-voorzitter Bukman vond dat Van Agt als kandidaat niet kon ontbreken op de partijraad die hem tot lijsttrekker moet benoemen.

Van Agt heeft afgelopen dinsdag een gesprek gehad met de Egyptische ambassadeur in ons land en hem met de problemen besproken. De Egyptenaren waren bereid om hun best te doen het programma te veranderen. Dat heeft er toe geleid dat Van Agt niet van 1 tot 4 juli in Egypte verblijft, maar zeer waarschijnlijk vertrekt op zondag 4 juli-daags na de partijraad – en terugkeert op woensdag 7 juli.



Spionage

● Een rechtbank in Londen heeft gisteren twee Zuidamerikanen wegens spionage elk veroordeeld tot zeven jaar gevangenisstraf. Het tweetal was op het Londense vliegveld Heathrow aangehouden, nadat de douane in hun koffers een complete spionageuitrusting ontdekte met kortegolfzenders en coderingsinstrumenten. ● De Duitse minister van verkeer, Hauff, heeft besloten het Nederlands verzoek tot verhoging van het aantal ritmachtigingen voor het Nederlands wegvervoer door Duitsland af te wijzen. ● De Amsterdamse politie heeft gisteren na een anonieme tip beslag gelegd op 250.000 valse Albert Heijnspaarzegels, die een waarde vertegenwoordigen van 25.000 gulden.

Gelanceerd

● Een Sovjetrussische Sojoez met drie man aan boord, onder wie de Fransman Jean-Loup Chretien, is gisteren om 18.30 uur onze tijd van de lanceerbasis Baikonoer in Centraal-Azië gelanceerd. ● De Nederlandse vereniging voor Vrouwenbelangen heeft alle politieke partijen gevraagd zich in de programma's voor de komende verkiezingen uit te spreken tegen invoering van het kostwinnersbeginsel in de sociale uitkeringen. Voorts zouden de partijen zich moeten uitspreken vóór arbeidstijdverkorting per dag en en gelijke behandeling van man en vrouw in het sociale verzekeringsstelsel.

Subsidie

● Het ontwikkelings- en saneringsfonds voor de landbouw heeft het voor boeren en tuinders wat gemakkelijker gemaakt aan rentesubsidie voor investeringen te komen. Het fonds komt, naar het gisteren meedeelt, boeren beneden de 35 jaar nog extra tegemoet. ● De Nationale ziekenhuisraad (NZR) heeft minister Gardeniers van volksgezondheid en milieuhygiëne laten weten niet medeverantwoordelijk te willen zijn voor de extra bezuinigingen in de gezondheidszorg, die in de Voorjaarsnota van het kabinet zijn aangekondigd. ● Het Hooggerechtshof heeft gisteren bepaald, dat de voormalige Amerikaanse president Nixon niet kan worden vervolgd voor wat hij in zijn ambtstermijn deed. Hiermee is het tot een oplossing gekomen van een controverse over de onschendbaarheid van een president.

Hulp

● De commissie werelddiakonaat van de Generale Diakonale Raad van de Nederlandse Hervormde Kerk heeft een bedrag van 230.000 gulden beschikbaargesteld voor hulpverlening aan slachtoffers van de oorlog in Libanon. ● Staatssecretaris Van Houwelingen van defensie denkt over een week of vier in staat te zijn de Nederlandse industrie een ontwikkelingsopdracht voor warmtebeeldapparatuur ten behoeve van het Nederlands leger te kunnen verstrekken. ● De rechtbank in Den Bosch heeft de 20-jarige D.S. uit die plaats, die wordt beschuldigd van elf brandstichtingen in Oss-Oost, gisteren veroordeeld tot acht maanden gevangenisstraf.

Aangehouden

● De Zuidafrikaanse veiligheidspolitie heeft gisteren drie leden van de Vereniging van Zuidafrikaanse Journalisten (Mwasa) aangehouden. ● Leden van een Amerikaanse filmploeg hebben gezegd, dat in El Salvador Amerikanen actief deelnemen aan de strijd tegen de guerrillastrijders. ● De Franse advocaat Serge Klarsfeld, die naam heeft gemaakt door zijn vervolging van nationaal-socialistische oorlogsmisdadigers, heeft in Damascus de voormalige Hauptsturmführer van de SS, Alois Brunner, opgespoord. ● In het Londense Lagerhuis is gisteren rumoer ontstaan door de onthulling van een brief, waarin premier Thatcher twee maanden voor de Argentijnse aanval op de Falklands de opvatting verkondigde, dat 75 mariniers voldoende waren voor de verdediging van de archipel.

Oorlogsbuit

● De Britten hebben op de Falkland-eilanden een enorme oorlogsbuit gemaakt, waaronder zeer moderne radarapparatuur, allerlei raketten en helikopters. ● De aanhoudende droogte in het zuiden van Italië heeft een bijzondere vorm van misdadigheid opgeleverd: diefstal van water. Water wordt illegaal uit een gemeenteleiding getapt en vervolgens verkocht in dorpen waar men naar water snakt. ● De Verenigde Staten hebben gistermiddag op hun proefterrein in Nevada een ondergrondse kernproef gehouden, die door het KNMI in De Bilt om 16.15 uur werd geregistreerd.

OPHEFFINGSUITVERKOOP

OPHEFFING STOFFELS WONINGINRICHTING
LINDEPLEIN 4, BRUNSSUM

KORTINGEN VAN
40%-70%

STOFFELS BRUNSSUM LINDEPLEIN 4

MET TOESTEMMING VAN K. VAN K. T/M 30 JUNI

---

hiker® for jogging

een naam die borg staat voor kwaliteit en afwerking !

van normaal 39.95
nu voor
24.95
geldig t/m 3 juli

soepel suèdine
in de kleur lichtbruin.
Makkelijke klitteband-sluiting
Maten 39 - 46

Berwoets

Heerlen : Saroleastraat 38 -- winkelcentrum Het Loon
Geleen : Gravenhof 4

Onze reeds vele jaren bestaande zeer gerenommeerde groothandel gevestigd in het westen des lands, zoekt op korte termijn voor het bezoeken van onze wederverkopers, zoals sanitair-installatiebedrijven, dhz-zaken, bouwmarkten en ijzerwarenzaken een beslist capabele ervaren

VERTEGENWOORDIGER

wegens uitbreiding, in het Rayon Limburg

Aangezien wij in de sanitaire markt met onze merkartikelen van hoge kwaliteit een zeer eigen plaats innemen, moeten wij wel hoge eisen stellen, maar kunnen wij daartegenover een levenspositie bieden met behoorlijk expansiemogelijkheden, een behoorlijke salariëring en goede onkostenvergoedingen.

Wij verzoeken u echter niet te solliciteren, wanneer u niet eerder geruime tijd als vertegenwoordiger heeft gewerkt en wanneer dit niet uw beroep is.

Tijdens een ruime inwerkperiode wordt gezorgd voor een behoorlijke begeleiding. Het bezit van een eigen auto is wel vereist.

Wij zien uw uitvoerige sollicitatie voorzien van een recente pasfoto gaarne van u tegemoet onder nr. HK 686 van het Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

GELD NODIG?

Vraag vrijblijvend een kostenloze offerte. Dit kan per telefoon, bij ons op kantoor of persoonlijk bij u thuis.

PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	96x	72x	60x	48x
5.000	96,-	113,-	127,-	148,-
10.000	179,-	214,-	242,-	284,-
15.000	263,-	315,-	357,-	420,-
20.000	346,-	416,-	472,-	556,-
25.000	430,-	517,-	587,-	692,-
30.000	513,-	618,-	702,-	828,-
40.000	680,-	820,-	932,-	–

Elders lopende leningen geen bezwaar.
- Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
- Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto-bedrag	240x	180x	120x	72x
15.000	168,-	189,-	231,-	315,-
20.000	220,-	248,-	304,-	416,-
25.000	272,-	307,-	377,-	517,-
30.000	324,-	366,-	450,-	618,-
35.000	377,-	425,-	523,-	719,-
40.000	429,-	485,-	596,-	820,-

Zonder bijkomende kosten. U betaalt geen taxatiekosten en van de notariskosten betaalt u slechts 1% van het opgenomen bedrag. De rest van deze kosten betalen wij. U krijgt het hierboven vermelde bedrag dus netto in handen min 1 %.

Lid van de Nederlandse Vereniging van financieringsadviseurs.
Tel: 04754-3535 10 lijnen
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt
Ruim 10 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar.
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.



CORSTENS-VERSCHUREN Helmond koopt

Zat. 26 juni mankanaries 12, popjes 4, rode & zalm man 14, rode pop 12, zalm 10, putterbast. 25, kanaries broed '82 man 8, pop 4, rode man & pop 10, valkpark. 12,50, wit 15, roodrug 10 p.st., d.duiven 10, zebra's 7, meeuwen 4, park. 8, collis 30, geelb. & blauwe 35 p.p. Vogels brengen: BEEK: 1-1.45 u., Pr. Mauritslaan 50. SITTARD 2.30-3 u. Putstr. 10.

Kantoor Jacq. Souren

Voorheen gevestigd Bergstraat 26, Sweikhuizen-Schinnen
is overgeplaatst naar
Schaesbergerweg 184,
Heerlen
Tel. 045-726377

Wij hopen onze clietèle op dit nieuwe adres op dezelfde wijze van dienst te zijn als voorheen. Wij blijven verzorgen, alle boekhoudingen, belastingzaken en aangiften, alle soorten acten, successiememorie-aangiften en alle verzekeringen.



Dit gebeurt wel dagelijks bij niet sluitende ramen.

Koop daarom aluminium ramen en deuren met isolatieglas bij de

specialist Alkubouw Nuth BV

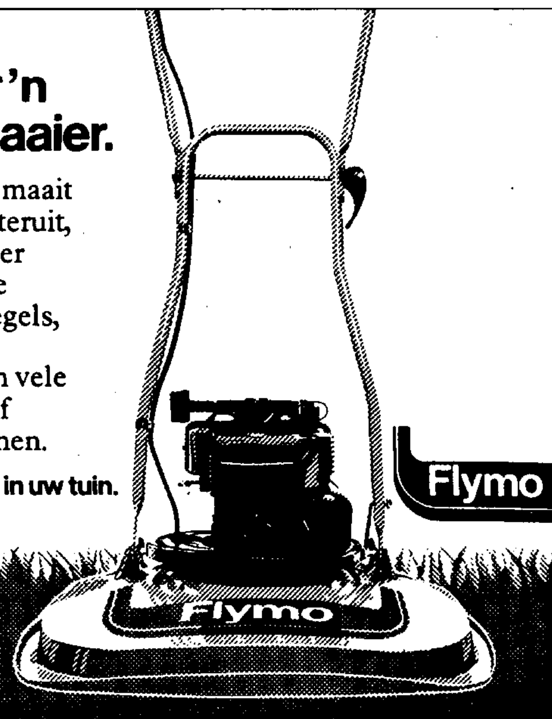
Dorpstraat 7
(voorheen Kerkstraat)
045 - 241917

Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9-13 en 14-18 uur. Zaterdag van 9-14 uur.

Ook voor uw tuin is er 'n Flymo luchtkussenmaaier.

Met een Flymo luchtkussen maaier maait u in één handbeweging vooruit, achteruit, naar links of naar rechts. U blijft ieder gazon moeiteloos de baas, ook op de „moeilijke" plaatsen, zoals tussen tegels, onder bomen, enz.
Flymo luchtkussenmaaiers zijn er in vele soorten en maten, met elektro- en of benzinemotor, voor kleine grote tuinen.

Flymo: techniek van morgen, vandaag in uw tuin.



Flymo handelaar:
Mechanisatiecentrum tuin en park b.v.
(dir. G. Frissen) Vroenhof 86, tel. 04406-40253, Valkenburg a/d Geul
Verkoop en reparatie door geheel Zuid-Limburg

Voor goedkope VERBOUWINGEN en timmerwerk bel 045-316452 na 17.00 uur.

Biedt zich aan ORGANISTE met eigen installatie, tel. 045-222451.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

All-round BOUWVAKKER kan nog aann. alle voork. werkzaamh., tel. 045-413861.

Aktieve man 46 jr. zkt. kleine bijverd. bij nette oudere HEER. Br. o. nr. SH 548 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Firma Keja Bouw: Voor al uw VERBOUWINGEN, nieuwbouw, dakbedekking. Metsel-, voeg en timmerwerk. Vraag vrij blijvend offerte. Tel. 045-322478.

Kl. bedr. kan nog TEGELWERK, dakw. en alle voork. werkzaamh. aann. tegen concurrerende pr., tel. 045-219356.

1e KAPSTER met veel ervaring zoekt werk in kapsalon (evt. weekend) Omg. Geleen. Br.o.nr. GE 245 LD Geleen, Markt 3, 6161 - GE.

1. Int. Kunst & Handenarbeid Tentoonstelling

CENTRUM COCARDI Valkenburg a/d Geul

25 - 27 Juni 82

geopend:
Vrijdag: 16.00 - 22.00 uur
Zaterdag + Zondag: 11.00 - 20.00 uur

Aangeb. betrekkingen

Gevr.: enkele VERKOPER(STERS) voor onze buitendienst in België. Taak: het noteren van bestellingen bij de klanten, men kan bij ons full-time of part-time werken. Voor verdere informatie kan men terecht: Burg. Slangenstr. 6, Hoensbroek, tussen 19 en 21 uur; Tulpstraat 16, Vaesrade-Nuth, na 18.30 uur; Limbrichterweg 69, Sittard, van 9 tot 12 uur.

BARDAMES gevraagd. Bar Cherie, Nuth, tel. 045-241829.

BARMEISJES gevr. Bacardy Bar t/o station H.broek, wij bieden garantieloon, tel. 045-215876.

DAMES gevr. voor goedlopend privé-huis. Tel. 045-752780.

Gevr. dame voor de KEUKEN tijdens de avonduren 17.00 tot 22.00 uur. Enige ervaring met koken noodzakelijk. Tel. 045-441224. Uitsl. tussen 10-12 uur.

BARDAMES gevr., tel. 045-222451 of 045-454936.

Met spoed gevr. DAMES voor nieuw privéhuis. Intern mog. Inl. 04494-52100.

Erv. HULP gevr. voor in friture, Friture Hommert, Hommerterweg 88, H'broek.

V. dir. BARMEISJES v.d. avondu. gar.loon en vrij vervoer. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, tel. 045-452798.

BARDAME gevr. v. Catjabar Kl. Graverstr. 193, Kerkrade-W., tel. 417892 na 21.00 uur.

PRIVÉHUIS Maastricht vraagt meisjes, 043-623416, Stationstr. 3, Sittard.

Bakkerij vraagt leerling BROOD-BANKETBAKKER 2e bediende met ervaring. Luxe Bakkerij L. Dieteren, Wijenweg 185, Treebeek tel. 045-210360 na 18.00 uur.

MEISJES gevr. voor goed lopende club in Maastricht, hoge verdiensten. Tel. 043-50339.

2e
banketbediende
± 21 jr. gedegen vakopleiding genoten. Tevens i.l.
banketbakker
met consumptieve opleiding ± 18 jr.
Patisserie Kengen b.v.
Heerlen tel. 045-717454

Voor onze uitgeverij zoeken wij een:
ervaren freelance advertentie-aquisiteur
de man die wij zoeken, dient te beschikken over: gedegen ervaring in de advertentiesector, goede contactuele eigenschappen. Wij bieden u een uitstekende provisie. Bent u geïnteresseerd, schrijf dan een brief, voorzien van een recente pasfoto onder nr. HK 684, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

TAXICHAUFFEURS opgelet. Goede bijverd. tijdens werk aangeb. Bel 045-315450.

Dames gevr. voor **PRIVÉ**, gedeelde uren mogelijk, vrij vervoer, tel. 04492-2841.

Gevraagd met spoed
keukenmonteur
v.h. plaatsen v. aanb.keukens, tegelwerk en san. voorz. Event. part-time, zonder ruime erv. onn. te soll. Vossen keukens, Kerkplein 45. Heerlen, tel. 717555 va. 10.00 uur v.m.

MEISJE gevr. voor bar in België, min. 21 jr., Tabasco, Rijksweg 163, Dilzen (B.), tel. 09-32-11-756808, na 14.00 uur.

PRIVÉ zkt. meisjes m. spoed tel. 045-461457, Kohlbergsgracht 5, Kerkrade.

AARDBEIENPLUKKERS (sters) gevraagd. Overlotbroekerweg 63 Ten Esschen.

Gevr. ervaren MEDEWERKER in doe-het-zelfzaak in bezit van vereiste vestigingspapieren. Br. o. no. HO 808 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Huishoudelijke HULP gevr. 1 morgen per 14 dagen boven 25 jr. Bellen tussen 9-10 uur 045-716641.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Gevraagd WERKSTUDENT voor de bediening van het seizoen 1982. Hotel Catien, Daalhemerweg 16, Valkenburg (L). Tel. 04406-12713.

METSELAARS gevr., voor langdurig werk in Duitsland, soll. vr. 9-18 uur, zat. 9-12 uur, tel. 045-253237.

Part-time KAPSTERS gevr. tel. 045-416095.

PRIVEHUIS Maastricht vraagt meisjes, tel. 043-623416 of Stationstr. 31, Sittard.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. Tel. 045-714924, of 045-415348.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle dakenreparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V., voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud; bezoek ons showterrein Kerkrade, 045-453818.

STUKADOOR kan nog binnen- en buiten- en sierpl. werk en alle verbouwing aannemen, tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk, tel. 045-457961 Kerkrade.

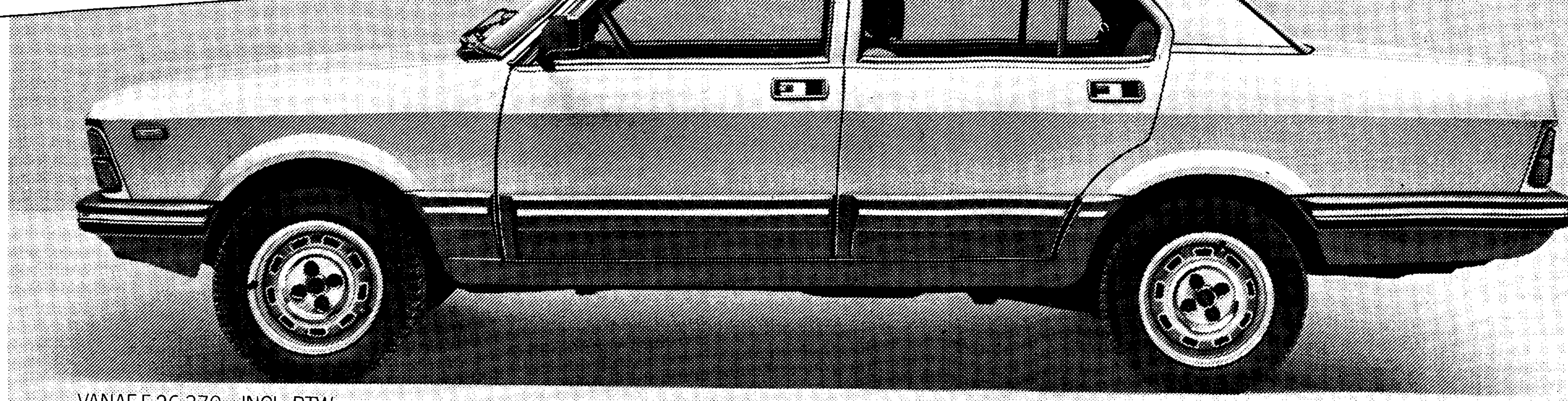
DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen, tel. 045-210020.

KARWEIKAR, klussenbedrijf, reparatie - onderhoud en alle voorkomende werkzaamheden. Tel. 045-221380.

DE NIEUWE FIAT ARGENTA.
JE MOET 'M BELEVEN OM 'T TE GELOVEN.

FIAT BIEDT U TOT 6 JULI: NU RIJDEN, VOLGEND JAAR BETALEN.
Uw Fiat Dealer weet alles over de voorwaarden.



VANAF F 26.370,– INCL. BTW.

In de nieuwe Fiat Argenta zijn al uw wensen standaard voor zo'n f 26.370,-. We noemen hier: stuurbekrachtiging, 5e versnelling, rembekrachtiging, getint glas, elektrisch bedienbare ramen voor, 4 hoofdsteunen, toerenteller, verstelbaar stuur, PVC-schermen in de wielkasten. Maar om al deze, plus alle andere ingebouwde extra's op het gebied van rijgenot, luxe comfort, veiligheid en duurzaamheid te geloven, zult u 'm echt moeten beleven. Vandaar dat wij u uitnodigen voor een proefrit.

FIAT UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE.

EIJSDEN: GARAGE JEAN BROUWERS, STATIONSSTRAAT 1, TEL. 04409 - 14 33 **GELEEN:** C & S AUTOMOBIELBEDRIJF B.V., BURG. LEMMENSSTRAAT 109, TEL. 04494 - 4 64 00 **HEERLEN:** AUTOMOBIELBEDRIJF KOLENBURG B.V., KRUISSTRAAT 12, TEL. 045 - 71 45 24 **KERKRADE:** AUTOBEDRIJF A.C. MUYRES B.V., KAALHEIDERSTEENWEG 185, TEL. 045 - 41 39 16 **MAASTRICHT:** AUTOBEDRIJF MOLENAAR MAASTRICHT B.V., DR. BAKSTRAAT 82, TEL. 043 - 7 02 00 **STEIN:** GARAGE P.J. DRIESSEN, HOUTEREND 52, TEL. 04495 - 13 74 **VAALS:** AUTO LUX B.V., MAASTRICHTERLAAN 83/85, TEL. 04454 - 21 21 **VALKENBURG:** GARAGE JEAN BEUKEN, EMMALAAN 20, TEL. 04406 - 1 20 89.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op donderdag 24 juni 1982 op de c.v.v. te Grubbenvorst. Augurken glas a.k. aanvoer 22.500 kg a 246,00 b 174,00 c 114,00 d fijn 97,60 d grof 97,80 e 135,00 ab 182,00 cd fijn 103,00 cd grof 36,60 e2 9,90; natuurslag kist aanvoer 9.000 kolli al 38-42 17,10 al 33-37 15,30 al 29-32 12,60; natuurslag groentekrat aanvoer 1.000 kolli al 29-32 12,90; koolrabi glas aanvoer 22.500 stuks 10+ 36,80 9-10 45,80 8-9 40,80 7-8 13,90; tomaten rood aanvoer 10.600 p.b. al 940,00 bl 977,00 cl 920,00 tomaten licht aanvoer 3.300 p.b. al 991,00 bl 971,00 cl 923,00 tomaten vlezig aanvoer 3.700 p.b. bbl 1042,00 bbbl 1156,00 bl 946,00 asperges aanvoer 49.000 kg aal wit 11,65 aal 10,64 al wit 8,98 al 6,93 bl wit 5,81 bl 3,69 3 grof 6.06; fabrieksaardbeien senga 2 1.95 confitura 2 1,89 induka 2 2,04; bloemkool 1-6 2,04 2-6 1,82 3-6 9,53 1-8 1,51 2-8 1,35 bonen veense snijbonen 2 405,00 dubbele stokprinces grof 1 3,40-4,10; tuinbonen 1 36,20; stamerwaten 1 3,20-3,50; peulen 1 824,00 peulen 2 508,00 komkommers klasse 1 75-90 63,40 60p75 65,60 50-60 47,70 40-50 34,20 35-40 21,80 30-35 21,30 krom 2 39,10 stek middel 33,90; komkommers klasse 2 75-90 28,30 60-75 26,10 50-60 21,60 40-50 21,30 35-40 13,60, 30-35 11,70. Aanvoer klasse 1 en 2 190.000 stuks, prei blok 5 121,00 blok 8 73,70; rabarber 1 40 op 38,30 1 36,40; paprika groen 85 op 255,00 75-85 242,00 65-75 222,00.

Nummerproducten: aardappelen 0,64-0,97 andijvie 1 0,20-0,34 broccoli 3,90-4,10 bieten al 0,37-0,48 chinese kool 0,93-1,13 rode kool 0,11-0,27 savooie kool -,-- witte kool 1,11-1,36 spitskool 0,14-0,21 bospeen 0,68-1,11 peen a 0,92-1,13 b 1.41-1,60 radijs 20 per bos 0,35-0,63 rettich 1 65-75 0,47 1 50-65 0,48-0,50 knolselderij b 0,70-0,95 spinazie 0,98-1,28 ijsbergsla 60 kg+ 0,18-0,39 venkel 1,90-2,80. Champignonveiling d.d. 23 juni 1982 (ozen) 1 fijn 4,88 1 fijn c 4,58 1 m 4,45 1 m c 4,36 1 x fijn 4,47 1 x grof 3,71 (4 kg-bakken) 2 3,00 3a 2,38 3b 1,93. Bloemenprijzen d.d. 24 juni 1982 midden en hoogste prijzen: allium kl. bl. 38,32-220,00 alstroemeria 24,11-42,00 anjers 47,93-59,00 trosanjers 37,80-52,00 chrys. jrrnd. tros accent 52,23-66,00 chrys. jrrnd. tros horim g. 57,75-76,00 chrys. jrrnd. tros india g. 52,49-67,00 chrys. jrrnd. tros refour 54,31-76,00 asp. 1e veren 12,29-19,00 asp. lang 15,37-16,00 asp. middel 8,50-12,00 delphinium st. 11,51-18,00 eremurus gr.bl. 56,84-62,00 eremurus kl.bl. 40,34-59,00 freesia enkel ballerina 25,52-28,00 freesia enkel yellow r. 22,64-27,00 freesia buiten 26,33-30,00 gerbera 54,10-66,00 gladiool hunting s. 31.54-41,00 gypsophila b. 154,17-330,00 iris prof. blaauw 15,73-27,00 leliet. enchantment 39,37-41,00 leliet. buiten 58,56-64,00 liatris 41,06-69,00 rhandanthe 50,15-85,00 - roos groot cocktail '80 34,87-49,00 roos groot ilona 25,98-57,00 roos groot red succes 57,90-73,00 roos groot sonia 31,21-41,00 roos klein belinda 16,84-22,00 roos klein coronet 16,07-46,00 roos klein carona 18,84-47,00 roos klein mercedes 24,33-33,00 roos klein motrea 12,95-47,00 anthurium andreanum 89,31-190,00

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de Venlose Groenteveiling VGV op gisteren:

KLOKPRIJZEN: radijs kas 1 o,59-0,73; erwten 1 2,20; 2 1,70; stamprincessen kas 1 3,30-4,10; veense snijbonen kas 1 4,60-5,20; 2 2,40; bospeen 1 1,-; koolrabi 9/10 0,26-0,33; 8/9 0,17-0,23; 7/8 0,10; bloemkool 2 6 stuks 1,52; aardbeien per 500 gram 1 1,37-1,44; kersen 1 4,10; rode bessen 3,-.

UITBETALINGSPRIJZEN: asperges AAA 1 wit 6,600; AA 1 wit 11,614; AA 1 9,800; A 1 wit 9,056; A 1 7,800; B 1 wit 6,400; B 1 4,500; C 1 3,000; grof 2 5,700; fijn 2 3,600; 3,900; D 2 0,900; E 2 0,900; tuinbonen per kg 1 0,425; 2 0,340; staand glaskomkommers 91 1 en op 0,850; 76 1 0,680; 61 1 0,683; 51 1 0,465; 41 1 0,437; 36 1 0,230; 31 1 0,160; 26 1 0,160; krom 2 0,270; paprika groen per kg 85 1 2,510; 75 1 2,400; 65 1 1,700; 55 1 1,200; grof 2 2,000; middel 2 1,700; fijn 2 1,100; paprika rood per kg 85 1 3,758; 75 1 3,133; 65 1 2,500; 55 1 2,100; grof 2 2,900; fijn 2 2,300; paprika bont per kg krom 2 1,700. sla natuur per stuk in kratten A 25 0,120; A 27 0,159; A 30 0,167; A 33 0,138; 30 kg 2 0,045. sla natuur per stuk in kisten A 37 van 18 stuks 0,237; tomaten rood per bak A 1 10,066; B * «,—f—: C 1 9,400; CC 1 7,300; BB 1 9,100; A 2 5,354; B 2 5,900; C 2 2,100; CC 2 1,900; A binnenland 2,100; B binnenland 2,100; C binnenland 2,100; bonken 2 2,100; tomaten licht gekleurd per bak A 1 9,533; B 1 9,718 C 1 9,500; tomaten vlezig per bak BBBB 1 7,900; BB 1 10,048; BB 1 9,38 ; B 1 9,255; tomaten vlezig gekleurd per bak BBBB 1 8,100; BBB 1 9,745; BB 1 9,334 B 1 9,300; tomaten laag type per bak A 1 9,701; B 1 9,888; tomaten laag type per bak licht gekleurd A 1 9,533; B 1 9,600.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld Coöp. d.d. 24 juni 1982: koolrabi 35-54; tuinbonen 1 1,11-1,18; tuinbonen 2 40; tuinbonen afw. 40; bloemkool A2 1,65-1,72; B2 61-85; A3 64-77; witte kool A2 39; afwijkend 30; rode kool A1 55-62; spitskool A1 35; 2 16; bos prei 1 55-60; peterselie 1 37-44; bos selderij 1 26; bieslook 1 16-19; sla 34-46; andijvie 1 75-79; erwten 2 3,03; erwten rijp 3,50; bonenkruid 18-29; bos uitjes 35-40; savoye 1 17-24; kervel .01 zuring 1 3,37-4,36; witte uien A2 36-50; spinazie 1 1,11-1,18; prei bos 1 59; rabarber 1 50-54; rabarber 2 44-47; aardappelen 1,00-1,30; aardbeien 1,80-3,10; kersen 3,00-4,00; kruisbessen 1,16-1,25.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 207 stuks. Prijzen in guldens per stuk: luxe paarden 2200-3750, voljarige 1900-2850, luxe tweejarige merries 1650-2450, luxe tweejarige hengsten 1550-2150, luxe eenjarige merries 950-1750, luxe eenjarige hengsten 900-1700, veulens merries 700-1200, veulens hengsten 700-1200, hitten 600-1650. Shetlandse ponnies (ruins) 200-525, Shetlandse ponnies (merries) 250-575. Prijzen in guldens per kg: jonge slachtpaarden 6,80-7,55, oude slachtpaarden 6,70-7,45. De handel was voor paarden lui, ponnies normaal.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 35-50 mm kwamen 15 contracten tot stand voor aprillevering tegen f 21.50 tot f 21.70 per 100 kg. De stemming was kalm. Voor Bintje 50 mm werden 5 contracten opgemaakt voor novemberlevering bij een prijs van f 23.80 tot f 24.00 per 100 kg, en 47 contracten voor levering april tegen f 27.00 tot f 27.30. De stemming was kalm resp. nauwelijks prijshoudend.

Kaasmarkt Gouda

GOUDA – Aanvoer 25 partijen. Bij goede handel werd een prijs genoteerd voor 1e en extra kwal. van 8,15-8,50, voor zware kwal. 8,40-8,95.

Van Egteren Foeckert daagt architecten uit:

„Meer kwaliteit met minder geld”

door jan ros

ENSCHEDE – Renovatie doet de laatste tijd nogal opgang in de woningbouw, maar eigenlijk zijn ook al heel wat kantoorgebouwen aan vernieuwing toe: zelfs gebouwen uit de laatste twee decennia. Deze mening werd gisteren in Enschede uitgesproken door architect A.L. Becker van de A.G.S. (Sigmond)-groep van arrchitecten en planners te Heerlen. „Aan het betonskelet hoef in het algemeen natuurlijk niets te worden veranderd. Maar met name aan de buitenwanden valt er uit het oogpunt van energiehuishouding vaak heel wat te verbeteren”, zei hij.

De heer Becker deed deze uitspraak tegen de achtergrond van de zojuist geopende tentoonstelling „Met minder meer”, die D.S.M.-dochter Van Egteren Foeckert Bouwgroep B.V. (Enschede, Zwolle, Eindhoven, Simpelveld) in eerstgenoemde stad had ingericht bij de opening van zijn nieuwe holdingkantoren aan het Stationsplein. Voor de expositie waren een aantal bekende Nederlandse architecten gevraagd die – zoals de organisatoren zeiden – „nieuwe aanknopingspunten hadden gezocht in een veranderende economische bouwmarkt”.

Het gaat daarbij om twee zaken. Ten eerste: met minder geld toch mooi en doelmatig bouwen. Een tweede: bouwwerken zo in te richten dat de gebruiker ervan ook met minder kosten kan opereren dan hij zou doen in een tijd waarin „het allemaal niet op kon”. Vijftien architectenbureaus hebbenn daaraan hun aandeel geleverd en hun ideeën zijn te zien vanaf vandaag tot 1 september aanstaande dagelijks van 10.00 tot 17.00 uur. Bij deze 15 bureaus twee Limburgse representanten: Swinkels Salemans B.V. te Maastricht (met een onderwerp uit 1980: psychiatrie) en Sigmond-Heerlen met een studie over een bouwkwaliteit die all-round is aangepast aan de eisen van de toekomst.

Van Egteren Foeckert B.V. behoort tot de Bouwdivisie van D.S.M.; zij omvat drie Van Egteren Bouwmaatschappijen, Foeckert's Bouwbedrijven en O.B.E.M. Beheers- en ontwikkelingsmaatschappij. Gezamenlijk bedraagt de omzet per jaar plus minus 120 miljoen gulden – op de 600 miljoen gulden van de totale bouwpoot van D.S.M. Het vaste personeelsbestand is 560 medewerkers groot. Grote objecten van de groep waren de afgelopen jaren o.m. in Limburg het Thermenmuseum, het Grand Hotel, het Limburgs Dagblad in Heerlen, de Waterzuiveringsinstallatie in Stein en gebouwen in de para-medische sfeer in de Oostelijke Mijnstreek.

D.S.M.-nieuwbouw

Architectengroep-Sigmond te Heerlen neemt op de expositie een in het oog lopende plaats in. Zij is ook alweer enige mate bij D.S.M. betrokken, want in haar kantoren aan de Valkenburgerweg in Heerlen krijgt langzamerhand de Heerlense nieuwbouw van D.S.M. gestalte. Men hoopt dat daarmee volgend jaar metterdaad kan worden begonnen. D.S.M. heeft intussen de beslissing ertoe nog niet genomen: dat kan nog wel een paar maanden duren – afhankelijk als hij is van de vraag wat er dan met de oudbouw gaat gebeuren.

Voor Sigmond is het een uitdaging in de nieuwe manier van bouwdenken: „Architecten moeten momenteel veel meer weten dan een paar jaar geleden, je stopt in zo'n project toch een boel meer kennis – meer gebruikskwaliteit tegen reelatief minder kosten”, aldus architect Becker.

● In Tokio heeft de Japanse minister voor transportzaken een spoorweglijn tussen Tokio en het Noorden van Japan geopend. De nieuwe, snelle trein legt de afstand van 466 km af in 3 uur en 17 minuten.

Limagas: f 3,5 mln minder winst

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Bij alle verhoogde omzet bleef het netto bedrijfsresultaat van Limagas vorig jaar f 3,5 miljoen gulden achter bij dat van 1980. Het bedroeg f 10,9 miljoen en zal vrijwel in zijn geheel worden uitgekeerd aan de aandeelhouders, de gemeenten; per aandeel krijgen die f 470,-. Hoe de verhouding tussen opbrengsten en kosten zich in 1981 ontwikkelde duidt het jaarverslag van Limagas aan door te zeggen dat de opbrengsten in het afgelopen jaar van f 372,- naar f 454,- miljoen gingen, maar de kosten van f 343,- naar f 428,- miljoen.

Een sterke stijging van de indirecte kosten deed het netto-resultaat dalen met f 19,- per aansluiting. Er waren nogal wat forse investeringsposten (nieuwbouw, meer aansluitingen, meer hoofdleidingen): tot f 22,- miljoen boven het peil van 1980. Ook de personeelskosten namen toe (van f 25,7 tot f 26,8 miljoen) - gelijke tred houdend met de uitbreiding van de personeelssterkte van 599 tot 618. Het bruto-aantal nieuwe personeelsleden was 46; van hen waren 21 schoolverlaters.

Onder meer door ontsluiting van de Heuvelland-gemeenten Bemelen, Mheer, Noorbeek, St.-Geertruid en Slenaken plus vijftien kleinere woonkernen steeg het aantal gasaansluitingen in het Limagasgebied tot 218.000 en werd het hoofdleidingnet 246 kilometer langer: tot 5046 km. Binnenkort komen er vermoedelijk nog 4000 nieuwe aansluitingen bij.

Opmerkelijke zaken geeft het jaarverslag over het ziekteverzuim bij het personeel van Limagas. Voor het eerst sinds 1978 is het fors gedaald: tot 7,9 procent in 1980 - in dat jaar was het met 9,0 procent op recordhoogte. Echter, in de leeftijdscategorie van 50 jaar en ouder blijkt de gemiddelde ziekteduur thans toe te nemen.

Lager

Bedraagt de winstuitkering (dividend) over 1981 nog 47 procent, voor dit jaar wordt een winst van niet meer dan 22 procent verwacht. Limagas gaat er van uit, en de cijfers uit de eerste maanden van dit jaar wijzen er op, dat de gasafname in 1982 beduidend lager zal zijn: wellicht 60 miljoen m³ minder. Dit is ondermeer een gevolg van het feit dat Limagas zuinigheid propageert. De verwachting voor de komende jaren is, ondanks een verder dalende tendens, dat men niet in de rode cijfers komt. De gemeenten, als aandeelhouder, zullen echter steeds minder aan dividend ontvangen.

Tot slot: in 1981 moest men wegens wanbetaling in 500 gevallen de gastoevoer afsluiten. In vergelijking met andere provincies in ons land is dat echter aan de lage kant. Overigens kon men in vrijwel alle gevallen na vier dagen de gasafsluiting weer opheffen.

Beursoverzicht

Kalm

AMSTERDAM – De beurs heeft zich donderdag maar weinig aangetrokken van de forse uitschieter die Wall Street woensdag te zien gaf. Grote koersstijgingen waren voor de markt in het algemeen niet weggelegd en na een wat betere voorbeurs moesten veel fondsen genoegen nemen met minimale winstjes.

Uitzonderingen werden gevormd door Ahold, ABN en Elsevier-NDU. Voor Ahold werd bij het begin van de handel ruim f 2,- meer neergeteld op f 79,50. KLM begon veelbelovend f 2,50 hoger op f 90,- maar rond het middaguur was van deze winst nog maar een halve gulden overgebleven. Unilever moest het voorshands stellen met f 0,20 vooruitgang op f 145,70 en Kon. Olie liet het bij f 0,40 winst op f 87,20. Akzo gleed na een opening op f 24,- terug naar f 23,80 en Hoogovens verloor f 0,20 op f 14,20. Duidelijk was dat er geen vertrouwen bestaat bij het publiek, waaraan de opnieuw gestegen rente niet vreemd zal zijn.

De bankaandelen lagen wat beter in de markt waarbij ABN f 4,- steeg tot f 282,- en Amro-Bank f 1,- tot f 49,60. Van de verzekeringsfondsen, die merendeels prijshoudend waren, kon Nationale Nederlanden f 0,80 bijboeken op f 111,50. De bouwfondsen hielden op de plaats rust. Van de uitgevers was Elsevier f 2,50 beter op f 149,50. Heineken ging f 0,70 vooruit naar f 56,60 en Nedlloyd werd f 1,- duurder op f 112,-. Op de lokale markt mocht niet worden gehandeld in aandelen en pandbrieven Tilburgsche Hypotheekbank in afwachting van een bericht. Op de beurs deden geruchten de ronde dat deze hypotheekbank in groter verband zal opgaan gezien de al jarenlange verliessituatie.

Lokaal

Macintosh lag vast in de markt als gevolg van bestuursuitlatingen in de jaarvergadering over opnieuw stijgende winsten dit jaar. Het fonds werd minus f 6,- contant dividend plus 10 pct. in aandelen verhandeld en hiermee rekening houdend was de koers bijna f 4,- hoger op f 94,-. HVA en Wessanen liepen elk f 2,- op en Nijverdal-ten Cate was f 1,70 beter op f 47,-. Wegener trok f 1,20 aan tot f 19,30.

Anderzijds verzwakte de positie van NBM-Bouw verder na de aangekondigde surseance van betaling. Veel lager kunnen de aandelen niet meer want ze staan al erg laag, maar zolang er een prijs geldt kan deze nog lager. Dat bleek ook nu want voor de actieve aandelen werd nog f 1,80 betaald tegen f 3,40 dinsdag voor de notering werd opgeschort. De 7 pct. achtergestelde converteerbare obligatielening werd vergeefs f 4,- lager aangeboden op f 45,-. Industrieele Maatschappij schoot f 10,- omlaag naar f 155,- en Vihamij-Buttinger lag nog steeds nverkoopbaar. De laatprijs werd f 3,- verlaagd tot f 15,-. Aandelen Nedap verloren f 6,- op f 160,-.

De obligatiemarkt was zeer vast. Het herstel van de laatste dagen werd grondig voortgezet en bij de staatsleningen liepen de winsten op tot een vol punt. Hierdoor worden de condities voor de nieuwe staatslening tegen 11 pct. steeds gunstiger en verwacht wordt dan ook dat deze lening er in zal gaan als koek.

Op de actieve markt kon ABN de winst niet helemaal handhaven en op f 281,- bedroeg deze nog f 3,-. Elsevier en Ahold moesten ook wat van de aanvankelijke winst inslikken maar Heineken werd oplopend verhandeld tot f 58,- toe, wat ruim f 2,- winst betekende.

Op de Europese optiebeurs gingen donderdagmorgen 792 contracten om. Calls KLM stegen flink in waarde op de hogere aandelenkoers. Ook call opties op goud konden profiteren van de hogere goudprijs. De vaste aandelenmarkt zorgde bij veel aandelenopties eveneens voor hogere call premies.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op donderdag 24 juni 1982 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:

GOUD
onbewerkt f 26.940-f 27.440, vorige f 26.160-f 26.660; bewerkt verkoop f 28.820, vorige f 28.000

ZILVER
onbewerkt f 420-f 490, vorige f 403-f 473; bewerkt verkoop f 520, vorige f 500.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,67	2,77
Engelse pond	4,57	4,87
Belgische frank (100)	5,10	5,40
Duitse mark (100)	109,00	112,00
Italiaanse lire (10.000)	18,25	21,25
Portugese escudo (100)	3,00	3,70
Canadese dollar	2,08	2,18
Franse franc (100)	38,50	41,50
Zwitserse franc (100)	128,50	131,50
Zweedse kroon (100)	43,00	46,00
Noorse kroon (100)	42,00	45,00
Deense kroon (100)	30,75	33,75
Oostenr. schilling (100)	15,54	15,84
Spaanse peseta (100)	2,33	2,63
Griekse drachme (100)	4,05	4,85
Finse mark (100)	55,75	58,75
Joegoslav. dinar (100)	4,40	5,80
Ierse pond	3,67	3,97

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,71725-71975
Pond Sterling	4,7175-7225
Duitse Mark	110,425-475
Franse Frank	39,80-39,85
Belgische Frank	5,7995-8045
Zwits. Frank	129,915-29,965
Japanse Yen	107,10-07,20
Ital. Lire	19,585-19,635
Zweedse Kroon	44,515-44,565
Deense Kroon	31,935-31,985
Noorse Kroon	43,355-43,405
Canadese Dollar	2,12475-12725
Oostenr. Schilling	15,6670-6770
Iers Pond	3,7730-7830
Spaanse Peseta	2,435-455
Austr. Dollar	2,7825-7925
Antill. Fls.	1,5025-5225
Surin. Fls.	1,51-1,54
Saoedi Riyal	79,15-79,40

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	87,30	87,90
Algemeen-lokaal	86,80	87,70
Internationals	87,90	88,20
Industrie	67,60	68,30
Scheep- en luchtvaart	131,10	132,70
Banken	194,60	196,20
Verzekering	175,30	176,60
Handel	68,60	69,00
CBS-oblig.index*	86,10	86,40
Rendem.staatslening	10,82	10,75
waarvan 3-5 jaar	10,61	10,54
5-8 jaar	10,91	10,84
8 jaar en langer	10,77	10,71
nieuwste drie	10,74	10,66
rend. BNG-leningen	10,75	10,73
rend. bankleningen	10,84	10,79
rend. spaarbrieven	11,46	11,48

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 24.00 (24.10)
Kon. Olie 86.50-86.80 (86.80)
Philips 22.90-23.10 gl (22.90)
Unilever 145.70-146.20 (146.20)
KLM 88.00-89.00 (89.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	814.69	317.97	106.39	315.90
Hoogst	821.63	321.57	107.39	318.88
Laagst	805.56	313.85	105.78	312.48
Slot	810.41	317.00	106.83	314.90
Winst/verlies	−2.76	+0.30	+0.70	−0.19

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	77,20	79,10
Akzo	23,60	24,10
ABN	278,00	281,00
Amev	82,30	83,00
Amro-bank	48,60	49,60
Bos Kalis Westm.	45,60	45,70
Dordtsche Pr.	223,50	224,00
Dordt. Petr. pref.	219,50	219,80f
Elsevier-NDU	147,00	149,00
Ennia	119,50	120,00
FGH	45,10	44,30
Gist Brocades	70,00	70,50e
Heineken	55,80	58,40
Heineken Hld.	51,20	52,60
Holl. Betongroep	72,70e	72,70
Hoogovens	14,30	14,20
KLM	87,70	88,50
Kon. Olie	86,80	86,90f
Nat. Ned.	110,60	112,00
NedLloyd groep	110,80	112,00
NMB	130,00	129,00
Van Ommeren	21,60	22,00
Pakhoed Hold.	38,00	38,30
Pakhoed cert.	36,10	36,20
Philips	22,30	22,50e
Robeco	201,50	203,50
Rodamco	123,60	123,80
Rolinco	196,50	199,00
Rorento	151,10	150,80
Unilever	145,10	145,60e
Ver. Bezit VNU	54,50e	54,50e
Volker Stevin	29,50	31,00
Westland U.H.	77,50	76,50

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	110,50	111,30
12.50 Ned. 81-91	107,40	107,80
12.25 id. 81-88	104,40	105,10
12.00 id. 81-91	104,70	105,10
12.00 id. 81-88	103,90	104,30
11.75 id. 81-91	102,30	103,10
11.50 id. 80	101,80	102,50
11.50 id. 81-91	102,00	102,70
11.50 id. 81-92	102,00	102,70
11.50 id. 82-92	102,20	102,90
11.25 id. 82-92	101,10	101,90
11.25 id. 81-96	101,50	102,20
11.00 id. 81-88	100,50	100,90
10.75 id. 80	99,30	99,90
10.75 id. 81	99,60	100,00
10.50 id. 74	100,40	100,60
10.50 id. 80	99,30	100,00
10.50 id. 82	97,80	98,40
10.25 id. 80-90	98,80	99,20
10.25 id. 80-87	99,70	99,90
10.25 id. 82-92	98,80	99,40
10.00 id. 80	96,00	96,50
10.00 id. 82	96,10	96,90e
9.75 id. 74	94,60	94,90
9.50 id. 76-1	99,30	99,40
9.50 id. 76-2	95,70	95,80
9.50 id. 80-95	93,30	93,40
9.25 id. 79-89	93,80	94,10
9.00 id. 75	90,30	90,50
9.00 id. 79-94	91,40	91,50
8.75 id. 75	94,00	94,20
8.75 id. 75-2	93,70	93,90
8.75 id. 76-96	90,70	91,40
8.75 id. 79-94	91,60	91,80
8.75 id. 79-89	92,40	92,40
8.50 id. 75	93,70	93,80
8.50 id. 75-2	92,40	92,60
8.50 id. 78-93	89,30	89,90
8.50 id. 78-89	94,30	94,50
8.50 id. 79-89	93,90	94,10
8.25 id. 76-96	88,00	88,20
8.25 id. 77-92	90,70	91,00
8.25 id. 77-93	90,30	90,60
8.25 id. 79-89	91,40	91,70
8.00 id. 69	88,60	88,90
8.00 id. 70-95	88,10	88,40
8.00 id. 71-96	96,90	87,50
8.00 id. 70-I	97,40	97,40
8.00 id. 70-II	97,10	97,10
8.00 id. 70-III	96,40	96,40
8.00 id. 76-91	90,60	91,00
8.00 id. 77-97	86,60	—
8.00 id. 77-87	95,30	95,50
8.00 id. 78-88	92,20	92,30
7.75 id. 71-96	86,70	86,70
7.75 id. 73-98	84,60	84,80
7.75 id. 77-97	86,00	86,20
7.75 id. 77-92	89,20	89,40
7.50 id. 69-94	87,00	—
7.50 id. 71-96	85,10	85,50
7.50 id. 72-97	84,00	84,40
7.50 id. 78-93	87,60	87,80
7.50 id. 78-88	90,40	90,70
7.50 id. 78-88-2	90,00	90,20
7.20 id. 72-97	84,30	84,50
7.00 id. 60-I-91	89,60	89,60
7.00 id. 66-II	88,30	88,30
7.00 id. 69-94	86,70	86,70
6.75 id. 78-98	81,50	81,50
6.50 id. 68-I-93	85,00	85,20
6.50 id. 68-II	84,50	84,50
6.50 id. 68-IV	84,70	85,00
6.25 id. 66-91	88,10	87,50
6.25 id. 67-92	85,40	85,60
6.00 id. 67-92	85,00	85,20
5.75 id. 65-1-90	89,10	89,10
5.75 id. 65-2	88,80	88,80
5.25 id. 64-1-89	89,70	89,70
5.25 id. 64-2	89,30	89,30
5.00 id. 64-94	82,70	82,70
4.50 id. 58-83	96,00	96,30
4.50 id. 59-89	89,30	89,30
4.50 id. 60-1-85	94,40	94,40
4.50 id. 60-2	87,20	87,40
4.50 id. 63-93	84,10	84,10
4.25 id. 59-84	94,50	94,40
4.25 id. 60-90	87,00	87,20
4.25 id. 61-91	85,80	86,00
4.25 id. 63-1	83,20	83,30
4.25 id. 63-2	84,40	84,40
4.00 id. 61-86	93,50	93,50
4.00 id. 62-92	84,80	84,80
3.75 id. 53-93	84,00	84,50
3.50 id. st. 47	83,80	83,50
3.50 id. 53-83	96,50	96,50
3.50 id. 56-86	92,50	92,50
3.25 id. 48-98	78,70	78,70
3.25 id. 50-90	86,50	86,50
3.25 id. 54-94	82,00	82,00
3.25 id. 55-95	79,20	79,20
3.25 id. 55-85	93,20	93,20
3.00 id. Grb 46	98,00	98,00
12.00 BNG 81-06	107,90	108,50
11.00 id. 74-81	102,40	102,40
11.00 id. 81-06	101,50	101,60
10.50 id. 1974	100,00	100,00
9.50 id. 74-99	93,70	93,80
9.50 id. 75-85	98,90	99,20
9.50 id. 76-01	91,70	91,70
9.00 id. 75-00	90,60	90,60
8.75 id. 70-90	93,30	93,30
8.75 id. 70-95	90,90	91,40
8.75 id. 75-00	89,10	89,60
8.75 id. 77-02	88,70	89,00
8.50 id. 70-85	97,40	97,50
8.50 id. 70-95	89,50	89,70
8.50 id. 73-98	88,50	88,60
8.25 id. 70-85	96,90	97,10
8.25 id. 70-96	88,30	88,50
8.25 id. 76-01	85,20	85,30
8.00 id. 69-94	88,30	88,30
8.00 id. 71-96	87,00	87,30
8.00 id. 72-97	86,00	86,80
8.00 id. 73-79	99,30	—
8.00 id. 75-00	84,30	84,50
7.60 id. 73-98	83,00	83,20
7.50 id. 72-97	83,50	83,60
7.25 id. 73-98	82,00	82,00
7.00 id. 66I-91	87,60	87,80
7.00 id. 66-II	88,20	88,20
7.00 66-IV	87,80	87,80
7.00 id. 72-97	82,40	82,50
7.00 id. 73-83	99,00	99,00
6.75 id. 67-92	86,60	86,70
6.75 id. 68-93	85,60	85,60
6.50 id. 67-92	86,40	86,40
6.25 id. 67-92	85,50	85,50
6.00 id. 57-82	98,70	98,70
6.00 id. 65I-90	89,00	89,00
6.00 id. 65II	87,80	87,80
5.75 id. 65II	88,70	89,00
5.50 id. 65-90	89,40	89,50
5.25 id. 64-89	89,30	89,60
5.25 id. 65-90	88,00	88,10
5.00 id. 58-88	91,20	91,40
5.00 id. 64-89	90,80	90,90
4.75 id. 58-88	91,20	—
4.50 id. 58-89	89,00	89,20
4.50 id. 59-84	94,70	94,80
4.50 id. 60-85	93,30	93,20
4.50 id. 62-92	84,40	84,40
4.50 id. 62-93	84,10	84,80

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	80,20	79,60
8.75 ABN	101,50	101,50
6.75 Amro 73	89,00	89,50
6.75 Amro 73	—	—
5.50 Amro 8.25	154,00	155,00
8.50 Westm.	84,00	82,50
6.25 Buhr T	90,50	90,00
4.00 Elaion	86,40	86,30
8.75 Elsev.-NDU	73,00	73,00
7.25 Furn. 73	86,90	86,80
5.75 Gist-Br.	107,50	107,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	85,00	84,00
8.75 KNSM	90,00	91,00
8.75 KBB	73,00a	72,50a
7.75 K.N. Pap.	88,00	88,50
7.25 M'intosh	102,00	102,00
9.00 Meneba	91,50	91,50
7.00 NBM-B	—	45,00a
7.75 Nutricia	89,50	89,80
8.00 Nijverd.	90,30	91,00
6.50 Océ-Gr.	93,00	93,70
4.75 Philips	93,50	94,00
10.00 Pont	81,40	81,50
7.50 Proost B.	—	89,50
6.50 Rolinco	64,50a	64,00a
6.50 id. 1000	64,50	64,00
8.00 Sanders	91,50e	91,50b
8.75 Schuitema	—	89,00
7.00 Slav. Bk.	88,50	88,50
8.75 Stev. Gr.	85,00	84,50
9.00 VMF-St.	72,00a	72,00a
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	74,10	74,00
7.00 W'have	93,70	93,50
7.00 W'sanen	89,00	89,50
8.75 W.U. Hyp.	85,20e	86,00

Binnenlandse aandelen

ACF	77,00	79,50
ADM-Beheer	177,00	176,00
AMFAS	77,10	77,00
Asd. Rubber	3,60	3,40
Asd. Rijtuig	126,00	126,00
Ant. Brouw.	315,00b	315,00b
Ant. Verf.	202,00	202,00
Ass. St. R'dam	59,80	59,90
Audet	75,30	75,50
Aut. Ind. Rt.	725,00	725,00
Ballast-N.	60,00	59,50
Bam	25,90	24,60e
Batenburg	336,00	334,00
Beek van	74,00	75,00e
Beers	97,50	96,50
Begemann	61,00	61,00
Belindo	311,50	315,00
Berkel P	24,10	24,20
Blydenst. C.	678,00	690,00
Boer Druk	86,00	85,50
Bols	55,50	55,00
Borsumij W.	98,00	100,00
Braat Bouw	—	73,00
Breevast	129,00	129,00
Breevast (cert.)	129,00	129,00
Bredero	164,00	164,00
Bredero (cert.)	165,00	164,50
Buhrm. Tett.	35,00	36,00
Cal. hold. NV	28,80	29,20
Calvé-D. cert.	194,00	193,20
id. 6 pct. cert.	1326,00e	1326,00
Centr. Suik.	74,20	74,80
id. cert.	74,70	74,50
Ceteco	149,00	151,00
id. cert.	149,00	151,00
Chamotte	14,20	14,20
Cindu-Key	13,20	13,50
Claimindo	311,20	318,00
Deli mij.	68,50	70,50
Desseaux	43,00	43,50
Dorp en co.	78,00	77,50
Econosto	39,60	40,00
Emba	85,50	87,00
Eriks	53,60	51,60
Fokker	28,20e	26,20d
Furness	23,50	23,00
Gamma H.	45,10	45,50
id. 5 pct.	14,60	14,60
Gel. Delft c.	146,00	143,00
Gerofabr.	—	42,20
Giessen	113,00	114,00
Goudsmit	50,00	50,00
Grasso	65,30	66,00
Hagemeijer	30,00	29,60
Hoek's Mach.	49,10	49,60e
NV Holdoh.	147,00	150,00
Holec	39,00	39,20
HALL Trust	197,00	205,00
Holl. Kloos	124,50b	124,50b
Hunter Dougla	7,90	8,00
HVA Mijen crt	46,20	48,00
ICU	65,50	67,00
IHC-Inter	77,00	77,50
Ind. Maatsch.	165,00a	155,00
IBB Kondor	106,50	106,20
Internat. M.	19,20	19,20
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	208,00b	207,00
Kluwer	55,50	55,50
KBB	24,50	24,50
id. cert.	21,20b	21,30
id. 6 cum.	—	—
KNP	26,60	27,30
Krasnap.	96,00	96,00
Kwatta	10,90	10,90
Landre Gl.	91,50	92,00
Leids Wol.	104,20	105,20
Macintosh	105,50	95,00d
Maxw. Petr.	208,00	208,00
Meneba	53,50	53,50
MHV A'dam	18,00a	—
Moeara En.	373,00	366,00
id. 1-10	4420,00	4420,00
id. 1-4	950,00	950,00
Mulder	530,00a	—
Mijnb. W.	305,00	305,00d
Naarden	22,20	22,50
Naeff	—	—
Nagron	23,30	23,00
NBM-Bouw	—	2,00
Nedap	—	160,00
Ned. Crediet	30,30	30,60
NEFIT	750,00	750,00
Ned. SHB	214,00	213,00
Ned. Springst.	3350,00a	3350,00a
Nierstrasz	—	—
Norit	57,30	57,20
Nutricia GB	49,20	50,70
Nijverdal	45,30	47,00
Océ-Gr.	100,00	101,00
Orenstein	126,00	126,00
Otra	55,00	55,00
Palembang	73,00	73,00
Palthe	34,50	34,50
Pont Hout	45,00	46,00
Porcel Fles	145,00a	—
Proost en Br.	68,50	68,50
Rademakers	125,00a	120,00a
Ravast NV	15,50	—
Reesink	189,80	189,00
Riva	300,00	300,00
id. cert.	294,00	295,00
Rohte en Jisk	113,00	110,00
Rommenholl.	285,50	285,50
Rijn-Schelde	26,00	26,50
Sanders	67,50	67,60
Sarakreek	68,70	68,90
Schlumberger	545,00	587,00
Schuitema	52,50	53,50
Schuppen	—	—
Schuttersv.	32,00	32,50
Slavenb. Bn.	82,00	81,20
Smit Intern.	52,20e	52,40
Telegraaf	75,80	75,80
Textiel Tw.	41,00	40,00
Tilb. Hyp.bk.	27,50f	—
Tw. Kabel h.	172,10	172,10
Twynstra en G.	33,00	32,50
Ubbink	68,50	68,00e
Ver. Glasf.	124,50	128,00
VMF-Stork	44,10	44,50
Verto cert.	26,60	26,60
Vihamij Butt	—	—
VRG Gem. Bez	26,30	27,00
Wegener cert.	18,00	19,00
Wessanen	65,50	68,00
Wyers	25,10	25,10
Wijk en Her	105,20	105,50

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	105,00	105,00
Alrenta	111,10	111,20
Alvamy	105,50	105,50
America Fnd.	160,50	163,00
Asd. Belegg. D	140,00	141,00
Binn. Belf. VG	116,50	116,00
B.O.G.	133,00	133,50
Goldmines	795,00	806,00
Holland F	103,00	103,00
Interbonds	518,00	518,00
Leveraged	261,00	257,00
Obam	75,80	76,00
Sumabel	40,50	40,80
Tokyo PH(S)	140,00	138,00
Tokyo PH	190,00	190,00
Uni-Invest	101,50	101,50
Viking	111,00	113,00
Wereldhav.	91,30	91,50
Concentra	175,50	175,50
Unifonds	323,00	322,00
Chemical F	19,60	20,10
Col. Growth	16,00	16,20
Japan Fund	21,10	21,30
Madison F	—	—
Technology F	23,40	23,80
Vance. Sand.	12,80	12,80

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

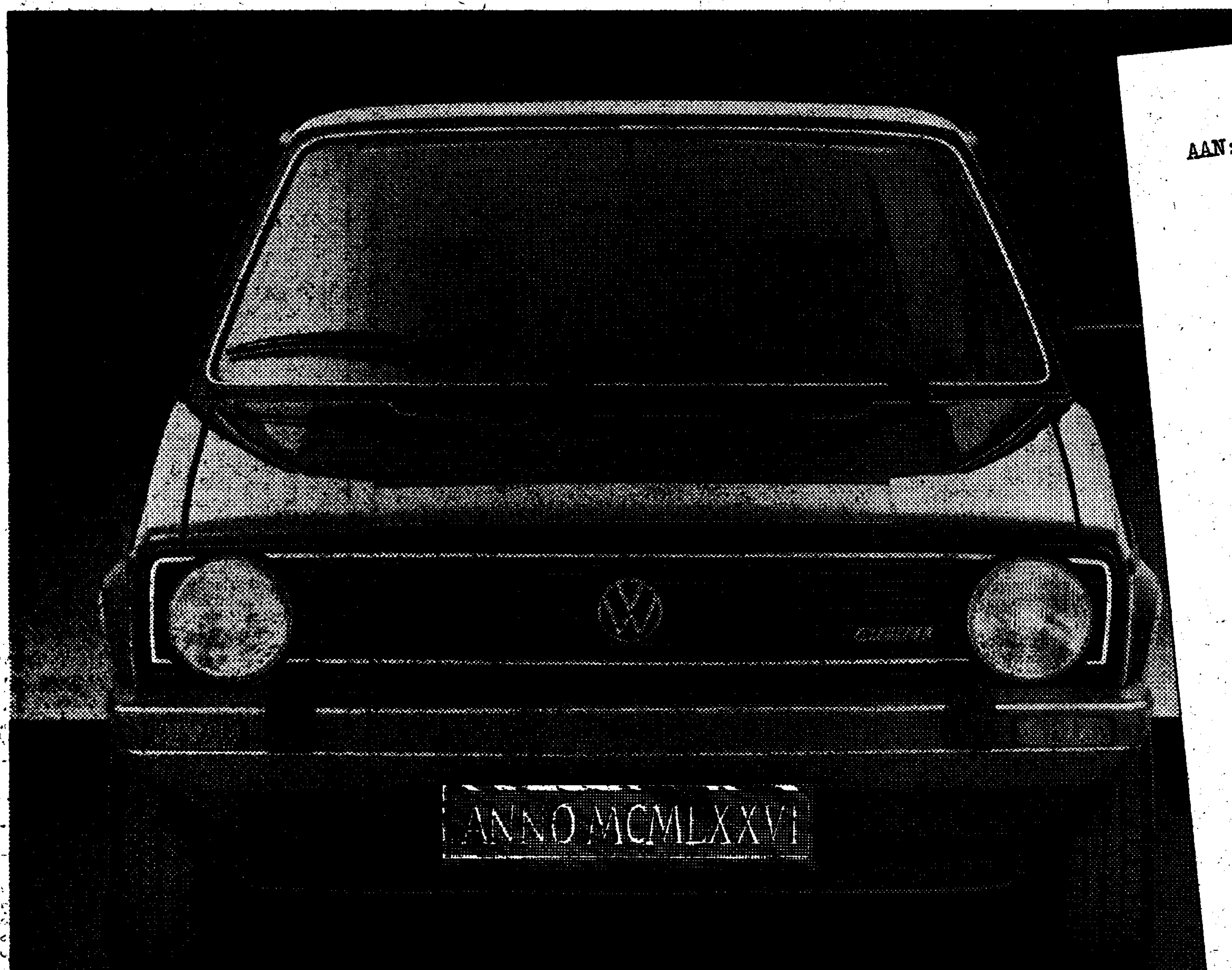
Amerika (orig. aandelen)

Akzona,	15,20	15,25
Am. express	41,20	41,90
Am. Express wa	—	—
Am. Motors	3,30	3,40
Am. Tel. & Tel.	51,10	51,30
Asarco	20,20	20,50
Atl. Richf.	38,10	39,50
Beth. Steel	16,40	16,30
Boeing Comp.	15,90	15,70
Burroughs	32,75	34,30
Citicorp.	24,80d	25,30
Cities Serv.	55,50	54,70
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	34,75
Control Data	24,30	24,80
Down Chemical	20,60	20,60d
Du Pont	32,40	32,80
Eastman Kodak	70,60	72,70
Exxon Corp.	27,60	—
Fluor Corp.	16,60	16,85
Ford Motor	23,40	24,00
General Electr.	62,00	63,20
General Motors	46,60	46,50
Getty Oil	48,25	51,00
Gillette	—	—
Gulf Oil	27,70	27,00
IBM	59,65e	60,85e
Intern. Flavor	20,50	20,50
Intern. Paper	35,90	36,40
Intern. Tel&Tel	23,10	23,50
Litton Ind.	42,00	42,80
Lockh. Aircraft	51,30	51,75
LTV Corp.	10,40	11,20
Mobil Oil	22,10	23,00
North Am. Phil	36,80	36,00
Occ. Petr. Corp.	19,00	19,00
Pepsico	38,00	38,50
Philip Morris	50,25	51,00
Philips Petrol.	29,00	29,40
Polaroid Corp.	16,90	18,50
Quaker Oats	—	40,50d
RCA	17,10	18,10
Rep. Steel	17,50	17,50
Schlumberger	40,30	41,75
Sears Roebuck	18,90	19,60
Shell Oil	37,20	37,70
Sperry Corp.	22,80	22,80
Stand. Oil of Cal.	29,80	30,00
Tandy	28,20	29,10
Texaco	28,75	—
Texas Instruments	84,50	87,80
Union Carbids	42,60	43,00
Union Pacific	34,60	35,50
U.S. Steel	19,20	18,90
Warner Lambert	20,80	21,40
Westingh. El.	25,40	26,25
Woolworth	18,30	18,50
Xerox Corp.	32,10	32,60

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	435,00	435,00
Br. Petrol	575,00	580,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	117,00	117,00
Hoesch	26,00b	26,50
Imp. chem.	—	—
Petrofina	226,00	333,50
Solvay	—	—
Alcan	49,00	51,00
Am. Cyanam	71,00	75,00
Am. Standard	65,00	65,00
Bell Teleph.	38,70	38,20
Can. Pacific	55,20	56,00
Celanese	118,50	119,00
Chrysler	16,70	—
Columb. Gas	79,30	79,00
Cons. Edison	94,00	93,30
Curtiss W.	103,00	103,70
East Airl.	15,10	15,50
Gen. Foods	98,80	100,00
Goodrich	50,00	48,00
Goodyear	62,50d	63,00
Hysky Oil	14,10	13,60
Imperial Oil	50,40	50,20
Inco	22,10	23,00
Mc. Donnell	94,00	93,00
Merck Co.	189,00	191,50
Minnesota	138,00	143,00
Nabisco Brands	92,40	91,20
National Can.	43,50	43,20
Nat. Dist & C.	53,00	53,00
NCR Corp.	140,00b	142,00b
Procter & C.	225,00	224,70
Reynolds I	126,50	125,00
Shell Can.	34,20	34,70
Sterling Dr.	60,00	60,50
Sun Oil C.	88,50	89,00
Transam C.	52,50	51,60
U. Brands	23,20	23,20
Dai-Ichi K.	501,00b	508,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	160,00	160,00
Sanyo Electr.	211,00	210,00
Sony Corp.	380,00	670,00

RECTIFICATIE!



Prijs Golf Diesel v.a. f 20.998,– incl. B.T.W. Vaste afleveringskosten f 340,–. Vrijblijvend. Af Leusden. Wijzigingen voorbe

ÉÉN MILJOEN. SINDS TOEN.

Wij schrijven 1976. Het jaar waarin de Golf Diesel debuteerde. Een debuut waarbij autojournalisten hem een glorieuze toekomst voorspelden.

Inmiddels is de Golf Diesel uitgegroeid tot een monument van zuinigheid en betrouwbaarheid en hebben meer dan één miljoen Golf Diesels hun weg naar de automobilist gevonden.

COMPLEET VANAF DE BASIS.

Al in z'n basis-uitvoering, zoals trouwens alle Volkswagens, blijkt ook de Golf Diesel C opvallend compleet. Halogeen koplampen, een voorruit van gelaagd glas en een ruitewisser achter, zijn bijvoorbeeld standaard ingebouwd.

Overigens is de Golf Diesel in opmerkelijk veel uitvoeringen en versies verkrijgbaar. Wij noemen de uitvoeringen met brandstofbesparende voorzieningen zoals een 4+E versnellingsbak en de unieke automaat met ingebouwde E-versnelling.

Bovendien is sinds kort de Golf Turbo Diesel in produktie genomen. Een spectaculaire auto waarin het beste van twee werelden - benzineprestaties en dieseleconomie -is is verenigd.

200.000 KM OP DE KLOK GEEN UITZONDERING.

Afgezien van die ene meneer uit Groningen die 543.000 km met één en dezelfde Golf Diesel klokte, gebeurt het regelmatig dat automobilisten ruim twee keer probleemloos de klok rondrijden.

Toch zijn het niet alleen die betrouwbaarheid en dat uithoudingsvermogen die hem in korte tijd de meest verkochte Diesel van ons land maakten.

Zijn voortreffelijke, van z'n benzinebroer geërfde rijkwaliteiten en z'n zuinigheid leveren een essentiële bijdrage aan z'n succes.

LAGE KILOMETERKOSTEN, HOGE RESTWAARDE.

Wie ooit meelift met de eigenaar van een Golf Diesel kan een overtuigend verhaal over de lage kilometerkosten verwachten. In de eerste plaats perst de Golf Diesel aangenaam veel kilometers uit één liter brandstof. Zo is het, voorzichtig en met beleid rijdend, mogelijk om op één tank van 40 liter maar liefst 750 kilometer af te leggen.

Daarnaast toont hij zich weinig reparatiegevoelig en wacht aan het einde van de rit, nog een toegift in de vorm van een hoge restwaarde.

Voeg daarbij een carrosseriegarantie van 6 jaar tegen doorroesten van binnen uit en u begrijpt waarom een beetje econoom al snel de woorden „zinnige investering" in de mond neemt.

Bij dat alles is het belangrijk te weten dat de Golf Diesel al bij een kilometrage van ca. 20.000 z'n voordeel oplevert. Dat maakt hem ook voor louter privé-gebruik interessant!

MAAK EEN PROEFRIT, NU.

Ervaar achter het stuur wat de Golf Diesel u te bieden heeft en ontdek dat het verhaal van de trage, lawaaierige diesel met de komst van de Golf Diesel definitief verleden tijd is.



VOLKSWAGEN. DEGELIJK DUURT HET LANGST.

De advertentie...

Oldenzaal 14 juni 1982

AAN: AUTOPON

Importeur VW

Leusden bij Amersfoort

Mijnheer,

Ik neem even de vrijheid te reageren op een advertentie in de Twentse Courant van de vorige week onder het Motto Eén Miljoen. Sinds Toen.

Ik stoor mij niet aan advertenties in het algemeen en zij koesteren in de regel mijn belangstelling niet gezien het feit dat hierin meestentijds schromelijk wordt overdreven.

In deze advertentie echter is het juist andersom. Hierin doet men zich zelf tekort. Ik las namelijk dat het mogelijk is om op één tank dieselolie maar liefst 750 km af te leggen.

Ik heb in juni 1977 en wel op 16 juni een nieuwe Golf Diesel gekocht bij het garagebedrijf Kamphuis en Lasonder te Oldenzaal. Als ik niet verder was gekomen dan 750 km met een tank dan was mij dit het noemen niet waard geweest. Ik heb het uitgeprobeerd en heb met een tank 1000 km gereden. Ik houd alle kilometerstanden bij het tanken bij en kan dit zodoende steeds controleren. 950 km heb ik ook wel gehaald. Ik ben 5 keer met deze auto naar Oostenrijk geweest maar nog nimmer heb ik tussen Oldenzaal en Bregenz in Oostenrijk getankt. Dus met een tank door Duitsland over de autobaan.

Zoals gezegd ik heb nu 5 jaar Golf Diesel gereden. Nu de kilometerstand 121.000 km aanwijst (21.000 uiteraard, maar hij is een keer rond geweest) zit er nog steeds dezelfde accu in en is er nog dezelfde uitlaat aan de auto aanwezig. Dit laatste wekt toch wel erg de bewondering van vrienden en bekenden.

Zo ziet U dat U dit keer met adverteren te bescheiden bent geweest.

Verblijft met vriendelijke groeten.

B. Roetgerink

Bolk... 45

7576 GS [redacted]

en de brief die erop volgde.

Naar aanleiding van bovenstaande onlangs door ons gepubliceerde advertentie, ontvingen wij bijgaande brief van een zekere meneer Roetgerink uit Oldenzaal.

Daarin worden wij op niet mis te verstane wijze op de vingers getikt wegens misplaatste bescheidenheid.

Zo blijkt uit de gegevens van de heer Roetgerink dat de Golf Diesel nog een stuk zuiniger is dan wij beweren. Een opmerking die hij aan de hand van enkele sprekende voorbeelden (zie brief), hard maakt.

Dat hij daar bovendien nog een aantal andere lovende woorden aan het adres van de Golf Diesel aan toevoegt, vinden wij natuurlijk leuk om te lezen.

Vandaar dat wij hier de originele brief weergeven voor wat hij is. 't Gebeurt per slot niet elke dag dat je op zo'n positieve manier tot de orde geroepen wordt.



VOLKSWAGEN. DEGELIJK DUURT HET LANGST.

Eerlijk

Uw V.A.G dealer voor Volkswagen en Audi:

AUTO VENCKEN BV	BEEK	VAN STRATEN & ZN	MAASTRICHT
NIC NIJSTEN BV	BUNDE	PLOEMEN SCHOLS BV	MEERSSEN
VENCKEN BV	HEERLEN	AUTO VENCKEN BV	SITTARD
F. KLIJN	HOENSBROEK	AUTO CAUBO	VAALS
VENCKEN BV	KERKRADE	AUTO CAUBO	VALKENBURG

KIJK WAT'N DAIHATSU NÙ KOST. EN WAT'T SCHEELT OP UW VAKANTIE.

Dit unieke aanbod geldt t/m zaterdag 31 juli 1982. Let u nu even goed op! Want de basisprijzen van de Daihatsu Cuore, Charade, Charmant en Mini-Bestel zijn nu meteen de "rijklaar-prijzen".

Mooier nog: het luxe afleveringspakket, kompleet met ML-behandeling, de afleveringskosten, een volle tank benzine en zelfs de meerprijs voor metaallak, is nu tijdelijk voor rekening van Daihatsu.

Speciaal voor u de kans om in zo'n unieke kwaliteitsauto van Daihatsu vakantie te gaan vieren en nog zo'n f 1000.- over te houden. De Daihatsu dealers staan klaar voor 'n overtuigende proefrit.

DAIHATSU
MEER AUTO VOOR UW YEN.



Daihatsu Cuore, v.a. f9.895,-
Daihatsu Charade, v.a. f12.895,-
Daihatsu Mini-Bestel, v.a. f10.502,-
Daihatsu Charmant, v.a. f15.995,-

Importeur: DAIHATSU HOLLAND BV Soerweg 13-15 3088 GR ROTTERDAM Tel.: 010-28 0200

BRUNSSUM Autobedr. Gebr. Gijsen B.V., Hoefnagelshof 27, Tel. 045-252531/251823 ● GELEEN Garagebedr. R.C. Tiems, Rijksweg Noord 16A, Tel. 04494-41521 ● UBACH OVER WORMS Autobedr. Ton B.V., Rotscherweg 60, Tel. 045-313588

PARKET AANBIEDING

Eiken Mozaïek	v.a. 19,50	p.m2
Eiken stroken	v.a. 30,-	p.m2
Verhuisbaar parket	v.a. 52,-	p.m2

DEZE WEEK BIJ AFNAME VAN 30 M2
WAARDEBON VAN f 50,- GRATIS
Aanbieding is geldig tot 1 juli as. Wij leveren op konsumenten voorwaarden met 5 jaar garantie. Bel voor afspraak:

E.P.M. c.v. Parketgroothandel
Hoolstraat 45 Voerendaal. Tel. 045-750493.

TUINHUISJES TUINHUISJES



Leuke tuinhuisjes, garages, fiets- en berghokjes. Nu enkele modellen met kortingen van f 200 tot f 400.
Ons showterrein is de gehele week vrij toegankelijk.

Fa. Schroeders Heerlerbaan 210 HEERLEN, 045-412236
Fa. Seelen Keulsebaan 2a, NEERKANT, 04766-1443

HARDHOUTEN RAMEN - DEUREN
Ook in kunststof vrijblijvende prijsopgave
H.T.B.H. BV.
Showroom en magazijn Hommerterweg 35 Hoensbroek Tel. 045 - 213928

Bij vonnis d.d. 17-6-1982 van de Rechtbank te Maastricht is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Speciaal Modezaken Limburg BV**, h.o.d.n. Baccari, gevestigd en kantoorhoudende te Geleen aan de Raadhuisstraat 16 met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en ondergetekende tot curator.
Mr. J.J.M. Hermans
Rijksweg Noord 47
6162 AB Geleen

Firma CROMBEEN GmbH
Dechant Kamper Str. 18a
5135 Selfkant/Süsterseel
Tel. 09-492456-981/982

Wij hebben op korte termijn plaatsingsmogelijkheden voor:
ervaren
constructiebankwerkers
voor het uitvoeren van montagewerkzaamheden.

Sollicitaties: schriftelijk aan bovenvermeld adres, persoonlijk op bovengenoemde adres na telefonisch gemaakte afspraak.

Snel geld per telefoon
Elk gewenst bedrag in een dag gereed. Lopende leningen meestal geen bezwaar. Desgewenst thuisbezorgd.
Persoonlijke leningen:

f 3.000,- = 48 x 89,-	f 18.000,- = 72 x 376,-
f 6.000,- = 60 x 150,-	f 20.000,- = 72 x 416,-
f 12.000,- = 72 x 255,-	f 25.000,- = 96 x 426,-

Uw voorschotbank: **Smets Money Shops** ®
Akerstraat Noord 210a Heerlen 045-218218
Maastricht 043-54953

Te koop aangeboden

Te k. zware eikenhouten SALONTAFELS tel. 045-213563.

FIETSEN - FIETSEN, maar dan met vakhandelservice. Bij ons: Gazelle - Batavus, Rivel, Peugeot enz. Nu een echte Peugeot-racefiets voor f 479,- Fa. Plas Treebeek en Stein.

1e kwaliteit GRASZODEN thuisbezorgd f 3,50 p.m2. afgehaald f 3,25 p.m2. Tel. 045-713357.

GRASZODEN f 3,50 p. m² thuisbezorgd, levering door heel Zuid-Limburg, grote partijen spec. prijs. Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen, tel. 04450-2131.

RIJWIELEN vanaf f 179,-; 3 versn. f 249,-; crossfietsen f 259,-; kinderfietsen f 109,-; oma omafietsen f 289,-. Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182 Hoensbroek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

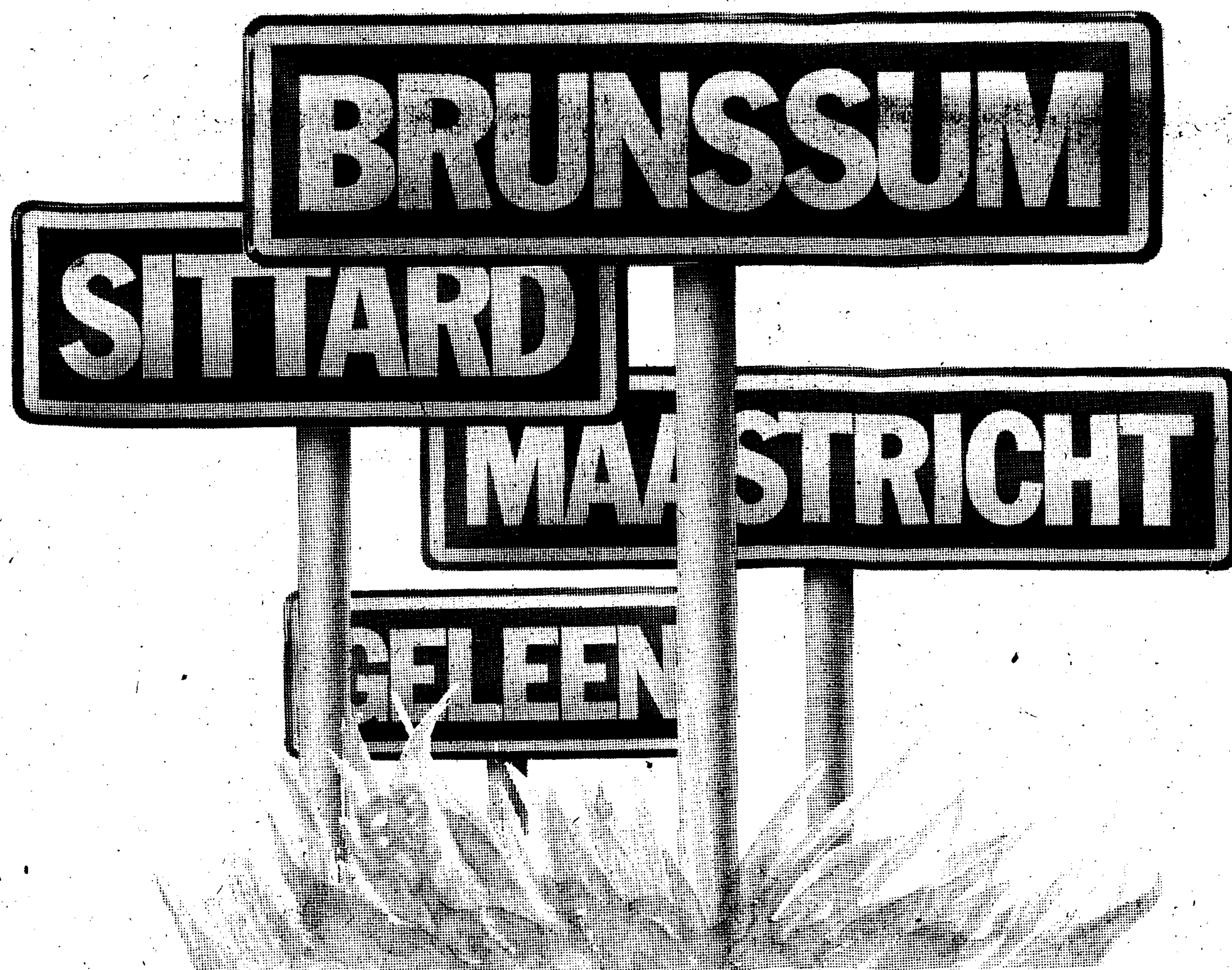
Te k. KEUKENS, keukenapp. en keukenacces. m. volledige garantie tegen lage prijzen, RV Handelsmij. Industrieterrein Nuth, Daelderweg 16, tel. 045-242602.

Strakke ant. MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot ass. Interart, Irmstraat 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Uw KACHELSPECIALIST Wijshoff B.V. Amstenraderweg Hoensbroek tel. 045-211976.

Baksteenstrippen
Keus uit div. soorten v. f 14,50 p/m2. Moonen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

Perzische en Oosterse tapijten
25% onder de winkelprijs. Gesloten huis. Fa. Keshan, Provincialeweg-Zuid 50, Oirsbeek, tel. 04492-3630.



De voordeligste plaats van Limburg?

't Klinkt bijna onwaarschijnlijk.
Maar volgende week al mag Brunssum zich rekenen tot de vier plaatsen van Zuid-Limburg waar het leven het voordeligst is.
Nog een paar dagen geduld alstublieft…

30 juni vrijhouden!

EUROCASION
sondagh

CITROËN
GSA: X3 1981-6 wit f 16.950,-
GSA: club 1980-6 rood f 12.750,-
VISA: II super 1982-1 wit met LPG f 14.950,-
LN: 1978-5 rood f 5.950,-
2CV: 6 SPE 1981 blauw met LPG f 8.750,-
2CV: 6 club 1980-8 groen f 7.950,-
2CV: 6 1977 rood f 4.250,-
2CV: 6 1976 beige f 3.000,-

ALFA ROMEO
GTV 2000S 1980 wit f 16.500,-

RENAULT
R4 GTL 1981 wit f 10.750,-
R4 GTL 1979 geel f 7.500,-
R5 GTL 1981 beige f 13.750,-
R14 GTL 1980 rood f 11.750,-

HONDA
Prelude 1980-10 rood f 14.750,-

DATSUN
Sunny 140Y 1979 beige f 8.650,-

MITSUBISHI
Lancer 1400 GL 1977 blauw f 4.500,-

AUTO BIANCHI
A112 1976 rood f 2.250,-

SIMCA
1100 GLS 1980 rood f 7.950,-

FORD
Transit 100 VAN D 1979 geel f 7.250,-



De Koumen 34-36, Hoensbroek-Heerlen 045-223300

4-25-32

ZAKELIJK AANBOD:
SUPER-INRUILPRIJZEN ALS U GAAT BEZUINIGEN

Rijdt u veel, dan bent u eigenlijk allang aan een Mitsubishi Galant Turbo Diesel toe. Want dat is de ideale kombinatie van twee zeer aantrekkelijke zaken: de zuinigheid van een diesel en de felheid van een Turbo.

Om u over de drempel te helpen (iets waarvoor u ons nog heel lang dankbaar zult zijn), doen we u tijdelijk een uiterst zakelijk aanbod:
we geven voor uw inruilauto een ongeëvenaarde prijs, dan rijdt u in een ongeëvenaarde Turbo Diesel.

1978					
Mercedes 220 D	16.000,-	Ford Taunus 1600 L	7.000,-	Fiat Mirafiori 1600 L	6.500,-
Peugeot 504 GLD	9.000,-	Passat D	8.000,-	Opel Ascona 1900 N	8.500,-
Mercedes 240 D	17.000,-	Honda Accord	8.000,-	Golf D	10.000,-
Ford Granada 21/23 D	8.000,-	Opel Rekord 2.0 S	9.000,-	Golf GLD	11.000,-
1979					
Renault 18 TL	10.000,-	Passat GLD		Opel Rekord 2.3 D	
Opel Ascona 2.0 D		Peugeot 504 GLD		de luxe	
de luxe	11.000,-	Peugeot 305 GLD		Audi 100 L.5 D	
Golf GLD	13.000,-			Fiat 2500 LD	
1980					
Golf GLD	15.000,-	Golf GLS	13.000,-	Fiat Ritmo CLD 5-drs.	14.000,-
Passat GLD	13.000,-	Toyota Corolla 1.3	12.000,-	Audi 80 GLD	15.000,-
Mercedes 200 D	23.000,-	VW Jetta GLD	15.000,-	Peugeot 505 GRD	15.000,-
Opel Ascona 2.0 D		Honda Accord	12.000,-	Peugeot 305 SR	13.000,-
de luxe	13.000,-			BMW 320	20.000,-
Opel Kadett 1200 S	14.000,-				

Bovenstaande inruilprijzen gelden uiteraard voor inruilauto's in goede staat!
Geen inruilauto? Dan profiteert u toch van onze vrijgevigheid.

NU ZEER CONCURRERENDE LEASE-TARIEVEN.

De mooie lijnen, de ruimte en het komfort van een Galant. De zuinigheid van een diesel. De felheid, reaktiesnelheid en het vermogen van een Turbo. Wat wilt u nog meer? Op zich is de Turbo Diesel beslist geen dure auto in aanschaf. En nu is hij tijdelijk nóg voordeliger!



PROFITEER NU. GA TURBO-DIESELEN BIJ

MITSUBISHI

AUTOBEDRIJF N. Gelissen - Hubertusstraat 49 - Beek/Genhout, tel. 04402-1054.
AUTOBEDRIJF P.H. Jacob en Zn. - Bergerstraat 11-15, Maastricht/Amby, tel. 043-626970.
AUTOBEDRIJF W. Kees - Dorpsstraat 64, Schinnen, tel. 04493-1721.
AUTOBEDRIJF Kleijnen - Passartweg 35ª, Heerlen-N., tel. 045-212035.
AUTOBEDRIJF Kleijnen - Locht 193, Kerkrade W., tel. 045-411561

Gevraagde betrekkingen

Welk bedrijf of ondernemer heeft een full- of part-time-baan voor een 46-jarige man (met een voornamelijk DIENSTVERLENENDE instelling) die wegens reorganisatie thans zonder werk is en zich graag weer dienstbaar wil maken. Eventueel een stationcar tegen vergoeding beschikbaar. Br.o.nr. SI 473 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 radiatoren f 2800,–; 2 jaar schriftelijke gar., montage mog. Vrijbl. inl. Heerlen 045-711608; Roermond 04750-21109. Avond- en weekendservice.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, nieuwbouw of verbouwingen, gas-, water- sanitair- rioleringen, centrale verwarming. Vrijbl. inl. 045-711608.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN". Voor al uw dakwerkzaamheden, vernieuwingen van platte pannendaken, reparatie, zinkwerken, dakkapellen, dakterrassen, luifels, zolderbetimmeringen en metselwerken. Vrijblijvend offerte, garantie en advies. Tel. 045-216151.

STUKADOOR, all-round, stukadoorwerk, sierpleisters, alle verbouwingen. Tel. 04494-47294.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tevens alle soorten bestratingsmaterialen in voorraad. De Koumen 54, Hoensbroek. tel. 045-216147.

Dakdekkersbedr. DAKKO-RUBO voor dakrep. en vern. van: pannen, platte daken, lood en zinkwerken, dakkapellen, isolatie, schoorstenen met garantie. tel. 045-310741, Gatestr. 37, Nieuwenhagen.

GEVELVERZORGING 'Limburg' gevelreiniging d.m.v. waterjet en zand/gritstralen, voegen kappen en zetten, verf en leuzen verwijderen, mosbehandeling vochtwerend impregneren. Voor inl. tel. 045-251467.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693, b.g.g. 421205.

Te koop aangeboden

Grind- en marmersplittegels of andere sierbestrating. Ook bielsen en tuindecoratie. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

LOGEN en restaureren d.m.v. stoom, dus geen kromtrekken!! Commode ± f 250,–; deur ± f 50,–; stoel v.a. f 25,–. Roukensservice b.v. Geleen, tel. 04494-43468.

IJZER EN STAAL. Verkoop van alle soorten staalstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 045-241422 t.o. Makro.

Te k. BEHANGAKTIE, vanaf f 4,95 p. rol. goede kwaliteit. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Heerstr. Vink, dag. gr. show, tel. 460252.

FABRIEKSVERKOOP! Nieuw Alcantara. Leren en suède dames-, heren- en kinderjassen v.a. f 98,–; lange leren en suède jassen v.a. f 198,–; suède broeken v.a. f 149,–; leren en suède t-shirts v.a. f 98,–. Ook extra grote maten, nieuw leren broeken, motorkleding en Elvis jacks. Dankers Hurksestr. 21, Helmond, tel. 04920-22923/34374.

Hebon Meubel

Ruime sort. eiken en lederen bankstellen, eethoeken, eiken kasten, kaaskasten, slaapkamers, Westminsterklokken, ruime keuze in fauteuils en kleinmeubel. Wees prijsbewust. Ons devies: door kwaliteit tevreden klanten. Donderdag koopavond. Kom vrijblijvend onze toonzaal bezichtigen. Past. Greymansstr. 49a Schinveld.

Meubel Hebon

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort. Grote voorr. karpetten m. 20% kort. unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS: rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen Cash-en Carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastr. 39-41 Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

Houthandel J. RINKENS BV. Eygelshovenerweg 60, Ubach o. Worms, tel. 045-319846, Kerkstr. 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Balken 5x15 f 4,25 p.m, 6x16 f 6,– p.m. 6x18 f 8,– p.m. 8x20 f 9,45 p.m. Panlatten f 0,54 p.m. Tengels F 0,35 p.m. Vloerplanken 22 mm f 1,53 p.m. Kinderbalken v.a. f 6,83 p.m. Grenen schroten, reeds geschuurd, 8,5 cm werkend f 1,40 p.m. Afrasteringplanken 24x150 cm f 17,50 p.m. Shipwoodplaten 0,61x2,44 f 17,35 p.pl. Ook alle dakmaterialen etc. Incl. BTW.

Voor al uw WERKKLEDING, zoals overalls, werkpakken, werkbroeken, hemden, spijkerbroeken, stofjassen en laarzen, ook met stalen neus. Sokken, petjes, koppels, rugzakken, plunjezakken, pukkels, slaapzakken, veldflessen, 2-pers. tenten enz. enz. K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

KLEUREN-TV'S zeer grote sort. Philips-grootbeeld va. f 295,-, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760/317662.

Te k. OPENHAARD-HOUT. Tel. 04455-1729.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Te k. dames, heren en KINDERFIETSEN. Dr. M.L. Kingln 149 H'broek. Tel. 213429.

Aluminium LADDERS: 2x3 meter van f 298,- voor f 183,-; 2x4 meter van f 378,- v. f 223,-; 2x5 meter van f 428,- v. f 278,-; ook leverbaar: enkele ladders en 3-delige schuifladders, aluminium droogmolens van f 98,- voor f 55,-; huish. trappen, div. hoogtes, vanaf f 29,-; imperials, f 25,- bezorgen f 15,- extra. Inl. 04402-6212.

OOSTENRIJKER harmonica's. f 2695,-, met garantie, koffer en riemen. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg.

BEJAARDEWONING inrichten? Wij hebben speciale kasten en eethoeken die weinig plaats innemen. Ook extra lage tafel gratis gelegd wordt door Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 116, en Julianastr. 11, Brunssum.

LPG-GAS 69,9 ct., Pierre Coumans, Heerstr.-Nrd. 144, Stein, richting Haven.

MEUBELEN: inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen, eethoeken enz. Dag. geopend van 2 tot 6 uur, zat. van 10 tot 5 uur. Grasbroekerweg 63, Heerlen (inrit oprijden), naast LAC.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt, zw-wit vanaf f 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

PLEXIGLAS, div. diktes op maat gezaagd. Daemen, kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas. Tel. 04465-6315.

Massieve eiken MEUBELEN, deuren en keukens op maat gemaakt. Sturbak BV., tel. 045-216147.

Te k. aangeb. BALKEN, planken, kepers enz., tevens brandhout + div. soorten dakpannen vof. COSA Wyenweg 147 Treebeek-Brunssum, tel. 045-218877. (Achter witte pomp).

AANHANGWAGENS torsie geveerd v.a. f 850,- incl. btw, garantie. Diversen afmetingen uit voorraad. Tevens alle onderdelen hiervoor W. Dabekaussen bv, Punterweg 7, M'str. tel. 043-629510.

Te k. WANDWEEFSEL, aktie, 90 cm vanaf f 7,95,-, goede kwaliteit. M. Botterweck, Akerstraat 106, Spek'heide.

Uw meubels nieuw bekleed STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, 045-443771.

I.v.m. verhuizing verkoop van div. HUISRAAD op 26-6 vanaf 11 uur. Hunsstr. 65, Ubachsberg.

Ant. BOERENTAFEL, stoelen, spinde, vitrine, secretaire. Krukstr. 18, Valmeer (Riemst) (B). Tel. 09-3212452429.

Te k. Duitse VLEUGEL merk knake l. 1.70, kl. zwart. Taxatierapp. aanw. Tel. 04409-1903.

OMAFIETS, heren- en damesfiets met en zonder versn., div. kinderfietsen, 045-257371.

Te k. BRUIDSJURK, maat 36-38, kl. wit, tel. 045-416510.

Te k. aangeb. GASHAARD z.g.a.n. t.e.a.b.; 2 stalen ramen 190x90 cm. Klimmenderstr. 45, Klimmen, tel. 04405-1373.

Te k. GASBOILER, merk Sentry, 120 liter. Julianastr. 32, Hoensbroek.

Prima VELDBRANDSTENEN, vloerplanken, balken, trottoirtegels, tuingrond enz. 045-724728 of 715477.

Te k. mass. eiken HOEKTAFEL 80x80, telefoonkastje. Kombimeubel, Hoofdstr. 182, H'broek na 18.00 uur.

Te k. plukverse AARDBEIEN, nieuwe aardappelen, scharreleieren, soepkip en haantjes. Koopt u toch zeker ook bij H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Te k. zware KETTINGZAAG, Huskvarna, nieuw, tel. 045-460924.

Te k. oude Duitse staande HALKLOK en antieke kassa, tel. 045-414036.

Te k. aangeb. GARAGE v. gegalvan. plaat, roestvr. t.e.a.b., tel. 045-259712.

Te k. alum. BUITENDEUR, naturel inbouwmt. 216x96 cm. Or. Nassaustr. 1, Schaesberg, tel. 045-315102.

Te k. SPEEDBOOT met cabr. kap. 2½ jr. oud, 4 mtr. land. m. bekl. compl. m .trailer en veel toebeh. motor Mercury 50 PK i.pr.st. nwpr. f 12.500,- voor f 5500,-. tel. 04494-53219.

Te k. alle maten ijzeren BALKEN, Matrak, 045-243736.

Te k. GITAAR + versterker pr. f 350,-. 1½ jr. oud, Marshalsngl. 21 Heerlen.

Weg. overcompl. 1 DIEPVRIESKIST 180 ltr, Philips 1 jr. oud, 4 sterren v.d. helft v.d. prijs. mld. na 19.00 uur, Buizerdweg 9, Ubach o. Worms, tel. 045-318218.

Te k. STOOMCLEANER tel. 04490-24882 na 16.00 uur.

Te k. hoge druk KOUDWATERREINIGER tel. 04490-24882 na 16.00 uur.

Te k. div. GASHAARDEN. Inl. 043-14693, na 18.00 uur, tel. 043-78663.

Te k. KERSEN, kruisbessen en rode bessen. Akersteenweg 240. M'str. tel. 043-613517.

Te k. FLIPPERKAST f 150,-, tel. 043-642494.

Te k. rozehouten LADENKAST. Te bevr. Valkstr. 8, Versiliënbosch, Hrl. na 17.00 uur.

Te k. grenen PERGOLA 4,80 bij 2,60 met hardhouten matten, tel. 045-411652.

Te k. prachtige 6-pers. BUNGALOWTENT, z.g.a.n. en 2 fietsen. Grensstr. 66, Ubach o. Worms 312220.

Te k. compl. BABYKAMER. z.g.a.n. Laagstraat 82, Hoensbroek.

Te k. AANHANGWAGEN 150 x 100. Vr.pr. f 300,–. Tel. 045-413213.

Vers gedopte ERWTEN voor diepvries. Tevens wortelen, gewassen of geschrapt. Vers van eigen bedrijf. Bestel bij Heemels, Muyterdweg 27, Herkenbosch. Tel. 04752-1803.

Te k. AQUARIUM 70 bij 40 m. antieke Mechelse kap en alle toebeh. en inricht., tel. 045-459017.

Te k. bruin essen KAST 3-delig en 4-pits electr. kookplaat, eethoektafel chroom m. rookglasblad, tel. 045-460726.

Te k. WINKELINTERIEUR: verlichting, rekken, tapijten, etage materialen, veel spaanplaattetimmering, 1 oude kassa, 1 nw. kassa, 3 gevel reclameborden. Alles voor circa ¼ nw.pr. O. Nassaustr. 2 Hrln. All. bij afspr. Tel. 045-750799.

TUINPALEN. Schaarhekken. Rustieke planken. Impregneermidd. Houth. Impreg In de Cramer 104, Heerlen, 045-213529 of 751687.

Te k. gebruikte dames- en HERENRIJWIELEN, tevens trimfietsen, z.g.a.n. Inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, 045-256719.

Weg. omst.hed. te k. zw. ter. rund. hoek-BANKSTEL, salontaf, eeth. + 6 st.ler. draaistoel, essenwandmeub. z.g.a.n. tel. 045-259444.

Te k. NIEUWE AARDAPPELEN f 0,65 p.kg. aardbeien, kersen, kruisbessen, boontjes, snijbonen, asperges en paprika's alles f 2,- p.kg p. kist. Peulen f 3,50 p. kg p. kist. Tuinbonen, bloemkool f 6,50 p. kist. Andijvie, spinazie, rabarber f 5,- p. kist. Koolrabi en spitskool f 7,50 p. kist. Appelen f 1,50 p. kg p. kist. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek.

Te koop geheel gesl. AANHANGWAGEN max. bel. 750 kg, l.xb.xh. inw. 2,20x1,10x1,20 f 1500,-, tel. 043-645079, Gar. Ramakers, Geulle.

Te k. z.g.a.n. CROSSFIETS Peugeot CPX 400 en damesfiets, Spoorstr. 32, Geleen (hoek Augustinusstr.)

Te k. DOKA Opemus 5, kindercommode, klepkast, tel. 045-210587.

Te k. TRIMFIETS, Peugeot m. 10 versn. z.g.a.n. f 350,-, Vinkerstr. 19, Kerkrade, 045-453482.

MUNTEN zilveren guldens, rijksdaalders en tientjes te k., diverse jaren (w.o. Willem 3 en Wilh.), Vinkerstr. 19, Kerkrade, 045-453482.

MOTORPAK leer mt. 48-49 te k., nauwelijks gedragen, nw.prijs f 790,–, vraagpr. f 300,–, Vinkerstr. 19, Kerkrade, 045-453482.

BASGITAAR te bevr. Elisagracht 32, Kerkrade-W. tel. 415109.

Te koop WINKEL-INTERIEUR voor div. branches geschikt, pr.n.o.t.k., tel. 043-14693, na 18.00 uur, tel. 043-78663.

Massief eiken BANKSTELLEN v.a. f 695,–, klassieke bankstellen f 395,–, f 595,–, f 695,– enz. Moderne bankstellen v.a. f 200,–, eiken kasten v.a. f 495,–, moderne kasten v.a. f 195,–, mooi modern keukenbuffet f 275,–, stereo-versterker f 75,–, stereo-tuner f 75,–, stereo platensp. f 45,–, stereo cassettedeck f 125,–, TV en radio-meubels v.a. f 65,–, eiken eethoeken v.a. f 295,–, moderne eethoeken v.a. f 145,–, notenh. klassieke notenh. kast f 595,–, verder bijzet clubsjes v.a. f 65,–, mooie salontafels, div. mooie 2-zitters, alles spotgoedkoop, ervan zijn aan hoogste waarde, O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Uitgekeken op uw oude MEUBELS, ruil ze in, wij hebben voor u het zeer aparte aan spotprijs let op, echt leren clubfaut. f 395,–, super zwaar model f 795,–, klassieke 2-zitter vanaf f 695,–, eiken en notenh. kasten van zeldzame klasse, verder bijz. mooie salontafels, eethoeken, prachtige spiegels, beelden, mooie klokken, alles ongekend laag in prijs. Bovendien krijgt u beslist de hoogste waarde voor uw oude meubels. M. Boetiek, Rijksweg Centrum 86, Geleen (onder de luifel).

Te k. prima KINDERFIETS 2 jr oud tot 12 jr. Kreuzbergweg 5, Oirsbeek. Tel. 04492-1696.

Te k. diverse RADIATOREN. Tel 045-252981.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL m. losse kussens, als nw. voor f 1950,-. Tev. eiken hoekkast voor f 1750,-, 04490-24411.

Te k. BOUWLIFT, i.pr.st. f 500,–; Terschurenweg 57, Hoensbroek (alleen op zaterdag).

Meubelgroothandel houdt inruilactie wij hebben een grote ruime collectie. Wij ruilen ook u oude SLAAPK. in. Wij komen u vrijblijvend ophalen. Financiering mogelijk, tel. 045-420902 ook 's avonds.

Te k. witte kanten BRUIDSJURK mt. 40 pr. f 500,–, nw.pr. f 1200, tel. 045-422782. Na 18.00 uur.

Te k. a. van part. HENRY II KAST met tafel en 6 stoelen, vr. bekl. pr. f 2250,–, tel. 04405-1697.

Te k. wegens omstandigheden eiken BANKSTEL m. leren kussens. 04754-2930.

Grote sortering gebruikte KLEURENTELEVISIES met garantie, Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Te k. prachtige FILMSET compl. (zond. geluid), v. f 750,–; merk Norris 3 x zoom, tel. 451694.

Te k. z.g.a.n., i.z.g.st. notehouten KAST te bevr. Struverstr. 7, Kerkrade-West, na 18 uur.

Bekleden BANKSTEL, losse kussens enz. Stoffeerderij Kloprogge en Zn., Akerstr. 70, Kerkrade-West, 045-412735.

VOORDELIG te k. weg. vertr. kompl. eiken slaapk., eettafel ø 135 + 6 stoelen mass. eik. vitrinekast, 2 m br. eik, tel. 045-417907 va. 20.00 uur.

Te k. 2 eenpers. st. BED. f 50,-; eik. zitje f 175,-; autoimperial f 20,-. Treebeekpln. 160, Treebeek.

Te k. prachtig leren BANKSTEL en enkele Perzische tapijten (a. nw.), tel. 04750-18902.

Te k. aangeb. 6-pers. tent f 150,–. 2CV koffer + trekhaak. 045-410977.

SCANNER te k. tel. 043-31440.

Te k. ijzeren INP-BALKEN 10.000 veldbrandstenen, en 50 m2 gebakken straatstenen, tel. 043-629433.

Te k. 3-del. moderne KAMERKAST + miniset, pr.n.o.t.k. Tel. 045-321179.

Te k. div. afm. KANTELDEUREN licht beschadigd, tevens bezorgen en/of montage, beslist gunstige prijs, tel. 045-314449 na 17.00 uur.

Te k. HERENFIETS, ijskast tafelmod., diepvries tafelmod., 1 lampekap (handwerk) en keramieklamp, tel. 045-413754.

Te koop 4 lichtm. VELGEN met banden 185/60-x14. Nieuw voor Volvo 343, 04494-44080.

T. k. uitgestoken TAFEL en compl. douche-kasten, St. Jozefstr. 67, Sittard.

Te k. noten EETHOEK + theewagen z.g.a.n. Ligtenbergstr. 8 H'broek-Zuid.

Te k. electronisch ORGEL f 1750,–, Ger. Bruningstr. 14, Hrl.

Te k. RUBBERBOOT met 4 pk Johnson buitenboord motor, tel. 045-410652.

TUINPALEN 1e kwal. Werkelijk allerlaagste prijzen (niet gedompeld maar professioneel onder hoge druk vacuüm geïmpregneerd dus zeer lange levensduur), ook spoorbielzen en eiken vaten voor regenton of bloembak. Palencentrum „De Kasteellaan", Kasteellaan 104, Hrl. Bij drogisterij Hub, tel. 045-720808.

Te k. gasfornuis (ovenverwarm.) 3 in 1, gashaard, kofferdouche, bandrecorder (Grundig), radio-pick-up-kast, bruin, Philips RADIO met boxen (stereo), eik. TV-tafel, 2 oude stofzuigers m. hulpstukken tel. 045-461720.

Te k. RACEFIETS z.g.a.n. Smaragstr. 25, Heerlen.

Te k. z.g.a.n. twee-pans FRITEUSE t.e.a.b. 04490-19776. Na 18 uur en TV-mast, circa 25 m.

Te k. oude MIJNLAMPEN. Tel. 045-311619.

Te k. excl. Sissi BRUIDSJURK mt. 38-40 met toebeh. Pr.n.o.t.k. Tel. 04492-3859.

Te k. ant. Franse JACHTKAST met lamp, tel. 04405-1339.

Te k. partij antieke VLOERTEGELS ca. 14 m². Tel. 045-721320.

Dames- + HERENFIETS te k. Eikstr. 49, Heerlen, tel. 045-214202.

Te k. KOELKAST, butagas kacheltje, buta gasfles, afzuigkap, gasfornuis met glas in ovendeur, gr. uittrektafel, 4-pits gasstel, tel. 045-320950.

Te k. 2 z.g.a.n. Manou LEUNSTOELEN, pendellamp. Te bevr. na 18 uur tel. 045-316904.

Te k. AUTOKINDERSTOELTJE TNO gekeurd; KTV met tiptoetsen Philips. De Ping 31, Nuth, 045-244453.

Z.g.a.n. AKAI-DECK m. autom. reverse f 425,-, openstaande halklok dubb. slagw. f 750,-, tel. 045-418823.

MUNTEN spotgoedkoop bij uw erkende munthandel, zilveren Julianaguldens 8 verschillende jaren f 42,50; zilveren rijksdaalders 5 verschillende jaren f 47,50. Tevens grote sortering koninkrijksmunten o.a. Wilhelminaguldens v.a. f 9,–. Bij aankoop voor f 100,– 1 gulden 1954 kado. Beleggers en handelaren speciale prijzen. U kunt terecht bij: Munthandel Simunt Misboekstr. 2, Sittard, tel. 04490-21965. Munthandel Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666; Munthandel Verseveld, Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Te k. ORGEL Solina B 206 met ritm. Voorstr. 28, Brunssum. Tel. 045-258430.

Zeer goed Pelgrim GASFORNUIS. Mechelse tafel, nw. ventilator voor werkplaats diam. 45 cm. Microprop. zender compl. met servo's. Tel. 045-214897.

Te k. eiken VLEUGEL merk Rudi Ibash, Borrekuilstr. 147, Geleen.

RENFIETS te k. 12 versnel. f 675,– voor f 390,–, 3 mnd. oud. Gerardusstr. 51, Geleen.

Te k. PIANO-ACCORDEON Hohner Organola 140 bas 13 en 6 registers, Doornkampstr. 2, Nieuwenhagen.

Méér dan 100 ideeën voor

tuin terras en oprit

Natuurlijk bij Jan Opreij BV Margraten

Openingstijden ma. t/m vr. 9.00-18.00 uur, do. 9.00-21.00 uur, zat. 9.00-14.00 uur.

Nieuwe deuren f 15,-

Nieuwe binnendeuren in vele maten en uitvoeringen slechts f 15,- p.st. Zolang de voorraad strekt. Afhalen alléén zaterdag 26 juni van 9.00-16.00 uur. Magazijn, Spoordijkstraat 14, Hoensbroek, nabij Markt).

Grote sortering DIEPVRIESKISTEN en kasten leverbaar v.a. f 399,–, gratis thuisbezorgd, Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Sport in kleuren. PORTABLE kleuren TV's f 699,–, Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Limburgs beste sortering VIDEOFILMS originele films leverbaar in Betamax, V.C.C, en V.H.S. van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

Bel 045-254897 indien u uw MEUBELEN wilt inruilen, financiering van meubelen e.d. Een oud vertrouwd adres Theo Stikkelbroek, Julianastr. 11, Brunssum. Keuze uit honderden bankstellen.

Te k. 2 pers. bed + matras, 3-drs. KAST f 150,–; gashaard huisjes mod. f 250,–; Kennedystr. 37, Hoensbroek.

Te koop koperen WATERPOMP + slingerklok met gewichten. Lekstraat 12, Beersdaal-Heerlen.

Eiken SALONKAST te k. tel. 043-31440.

Goedkoop bruin worden. Brozon **ZONNEHEMELS.** Tel. 04407-1554.

Graszoden

f 3,50 p.m², 's morgens besteld, 's avonds bezorgd. Tel. 045-713357.

Slaap lekker:

pracht bedstukken voor prijzen... 80x190 f 121,-; 90x200 f 159,-; 130x190 f 169,-; 140x190 f 189,-; 140x200 f 196,-, alleen bij Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 116-2b, Julianastr. 11, Brunssum.

Piano's

in alle prijsklassen, Warps, Raadhuisstraat 5, Heer- M'str., 043-626504.

Te k. KINDERKAMER m. dekbed en matras, flessenwarmer, wandelwagen. Windraak 1a, Munstergeleen. 04490-25309.

Te k. weg. overcompl. massief eiken bruin lederen BANKSTEL en schommelstoel, tel. 04490-13374.

Te k. 1500 prima MULDERPANNEN 50 cent per stuk. Heistraat 66, Einighausen.

Te k. DIEPVRIES 160 ltr. inh. pr. f 150,-, tel. 04405-2669.

Te k. DAMESFIETS i.z.g.st. tel. 045-321410.

Te k. RACEFIETS hoog mod. (Raleigh) type Sirocco, kl. wit, 10 versn., 1 jr. oud, nwpr. f 865,- nu f 500,-. Te bevr. 04454-4594 na 18.00 uur.

Te k. OPASTOEL en filmset, projector, scherm en statief, tel. 045-315796.

Te k. weg. omst. VIDEO-REC. Sony C 5 f 1000,- ond. de nieuwprijs, 6 mdn. oud, Landgraaf 45, N'hagen.

Te k. i.z.g.st. voor CANON 2,8-28 m m. groothoek 3.8-75-150 m m. zoom 3,5-200 m.m. tele Heerlenseweg 10, Schaesberg, na 18 uur.

Te k. 18 STOELEN, 3 tafels, koffiezetautomaat, snijmachine, salonkast, droogtrommel, diepvriezer, grasmaaier (grote) en nog veel meer. Marjolein 4, Kerkrade-West.

Te k. weg. overcompl. BANKSTEL m. losse kussens, 1x4-zits, 2x1-zits, verk. i.z.g.st. Lemmender 108, Brunssum (N).

Te k. KINDERWAGEN bruin-beige fluweel, box, babyzitje + 2 dekentjes f 350,-, tel. 045-224363.

Te k. JONGENSRENFIETS, dames- en herenfiets. Tel. 045-254449.

Te k. Yamaha ORGEL enkele mnd. oud. Vrpr. f 2500,–. Tel. 045-310655.

Te k. TIENERKAMER compl. f 400,–. Tel. 045-452488.

Te k. BRUIDSJURK, maat 38-40 kl. wit, pr.n.o.t.k. 045-220152.

Te k. koperen WATERPOMP op hardhouten plank. Tel. 045-458405.

Te k. GARAGEKANTELDEUR merk Horman, 2,50 bij 2,50 m. Tel. 045-452899.

Te k. stereo PLATENSPELER m. boxen, en een paar spikesschoenen. Vloedgraafstr. 33, Terwinselen tel. 412887.

Te k. SPORTFIETS, z.g.a.n., 10-versn. Tel. 045-351641.

Benz. motorgrasm. KRUIWAGEN, stereo autoradio cassette, 045-415839.

De nieuwste ENCYCLOPEDIE. ½ jaar jong. Wegens omstandigh. t.k., f 775,–, tel. 045-443816.

GRASZODEN. 1e kwaliteit, en gratis thuisbezorgd, bij 100 m² extra korting. Tel. 04493-1261.

Te k. oma's SPULLEN. Mooie eiken keukenkast, 2-del. eik. wascommode, kleerkast en nachtkast. Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade, tel. 045-452642.

SCHOOLBOEKEN te koop van Prinsenoord van Breda, tel. 045-216076.

Speciale aanbieding!!! In union race- en SPORTFIETSEN, Sakai race van f 669,– voor f 485,–. Kyotanagoyahokkaido en shiba van f 997,– voor f 749,–. Fietsen vanaf f 299,– Met trommelremmen en 3 versnellingen vanaf f 495,–. Race-sport en tourfietsen uit voorraad leverbaar. Batavus-gazelle-peugeot-burgers-tomos-covė-union en motobéccane een jaar gratis service-garantie. Inruil fiets of bromfiets mogelijk. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 75 jaar tweewielers. Donderdags koopavond.

Mensen met weinig geld, kamerverhuurders, vrijgezellen, kom maar ons magazijn te Hoensbroek voor spotprijzen te koop grote partij INRUILMEUBELS 25 div. bankstellen, nu vanaf f 250,–; 20 st. diverse eiken kasten vanaf f 500,–; 15 eethoeken nu vanaf f 250,–; moderne kasten 12 st. nu vanaf f 450,–; verder grote partij kleinmeubelen en moderne eetkamers tegen elk aannemelijk bod. Restanten vloerbedekking vanaf f 100,– per rol. Gratis thuisbezorgen. Bel C.C. Kleba te Brunssum. Tel. 252739 meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 222870.

BAROKBANKSTEL met tafel en t.v. tafel nw. pr. f 4600,– samen voor f 1750,–. Wilgenstr. 7, Passart Heerlen-Noord.

Te k. Philips bovenlader WASAUTOMAAT, smal model, f 250,–, Miele langzaamwasser met wringer, f 125,–, tel. 045-270635.

Antieke JACHTKAST, zeer gaaf, f 2500,–, Wilgenstr. 7, Passart, Heerlen-Noord.

VIDEO ½ jaar oud ITT, vaste prijs f 1250,– Wilgenstr. 7, Passart, Heerlen-Noord.

Omastijl EETHOEK eiken 6 stoelen + tafel en kleerkast, Wilgenstr. 7, Passart, Heerlen-Noord.

KLEURENTELEVISIES, gr. sort. prima spelend met garantie. Philips, Grundig, Blaupunkt, Tiptronic va. f 295,–, zw.wit-TV f 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. FOTOCOPIEERMACHINE, schrijfmachine, stencilmachine, kasregister, tel. 04494-41015.

Te koop gevraagd

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkaast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

INKOOP van oud goud en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen hoek markt, O. Nassaustr. Heerlen.

Te koop gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs ook goede auto's A. Niessing, tel. 045-751325.

Te k. gevr. GOUD, armbanden, ringen, munten enz. Topprijzen geven wij u, en contante betaling. Gebr. V. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

Te k. gevr. encyclopedieën, Larousse, Spectrum, Oosthoek enz. 04406-12875.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIE, klein defect geen bezw. 04406-12875.

Te k. gevr. oud IJZER en alle metalen. Tel. 045-752215.

Goud, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle GOUD, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

SLOOPAUTO te k. gevr. tel. 04494-42785.

Te k. gevr. i.g.st. verk. PIANO t. red. pr. Tel. na 18 u. 724519.

Te k. gr. DIEPVRIESKIST ± 650 ltr en koelkast ± 450 ltr, tel. 04494-42761.

Te k. gevr. alle Nederlandse MUNTEN, Vinkerstr. 19, Kerkrade, 045-453482.

Te k. gevr. TIENERKAMER tel. 045-421376.

AANHANGERTJE te k. gevr. Tel. 04493-3112.

DOMPELPOMPJE of waterpomp voor water uit de kelder te pompen. 045-421376.

THEEKASTJE uit grootmoederstijd te k. gevr. vrijdag 9-18 uur, zat. 9-12 uur, tel. 045-253237.

Partij WECK-GLAZEN, tel. 04450-2431.

Te huur aangeboden

Te h. nieuw gem. KAMERS in Vaals, gebr. v. douche, keuk. 045-452104 of 045-441981 na 19.00 uur.

Goedkope KAMERS te huur, tel. 045-316646.

Verhuur van lichte vrachten BESTELWAGENS. Gar. Martens, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms.

Nieuw Nieuw Nieuw

„Videotheek Wannerplein"

Grote sortering aktuele videofilms op VHS en Betamax van 1e kwaliteit. Huur f 7,50 voor 3 dagen. Geen borg. Legitimatie verplicht. Geopend ma. t/m za. van 14.00 tot 20.00 uur. Wannerplein 5, Heerlerheide, Heerlen.

Geheel vrijstaand HUIS te huur met garage en grote tuin in Rekem, Kleinveltlaan 6, België, huurpr. n.o.t.k. (event. corresp. per post).

Te h. APPARTEMENT, met zit-/slaapkamer, keuken, wc. en douche. Tel. 045-457703.

Te h. gem. APPARTEMENT met eigen keuken, bad, c.v. en w.c., Drievogelstr. 3a, Kerkrade-West. Na 17 uur.

Leuk gemeub. APPARTEMENT a.d. grote weg Heerlen/Kerkrade, voor 2 pers., zit-slaapkam., keuken, badkam., eigen opgang, f 585,–, tel. 045-412035.

Te h. gem. etage/apparterm., DOUCHE, wc, keuk., eetk., woonk., slpk., cv., electr. incl. f 660,–, p.mnd., Carboonstr. 14, Kerkrade-W., alleen na 18.00 uur.

Te h. gem. ZIT-SLPK. voor man met gebr. v. keuken, aparte opgang, douche, f 280,- incl. p.mnd., tel. 045-713901.

KAMER te h., tel. 045-721658.

Te h. KAMERS 100 mtr. va. station Schaesberg, tel. 045-721658. Na 18 uur 045-313898.

Te h. gr. ZIT-SLAAPKAMER geh. nw. gestoff., eig. opg., gebr. keuken, douche enz. Inl. na 19.00 uur, 045-221190.

Ter overname aangeb. in HEERLEN weg. omst. langs drukke verkeersweg goed lopende FRITURE-CAFETARIA met woonhuis, zeer geschikt v. jong echtpaar, overname f 55.000,– pand te huur, geen diploma's nodig, br.o.no. SB 416 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te h. gem. KAMERS boven tapijtzaak in Geleen, Heidestr. 3, inl. 52183.

APPARTEMENT te huur te Geulle. Gr. woonk., gr. keuken, gr. slaapk., en douche en toilet. Aparte ingang, recht op huursubs. Tel. 04494-50448.

Te h. BAR in Kerkrade m. overname inventaris f 29.000,-. Br. o. nr. KE 458 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

2 KAMERS m. keuk., bad, w.c. voor f 330,- per mnd. borg f 1500,-. In term. te betalen, tel. 09-49241162574, Schiltgen 44, Kerkrade, tel. 458369 vragen naar Doujad.

Te huur goedlopende FRITURE wegens ziekte. Overname inventaris verplicht. Tel. na 15.00 uur 04498-54570.

Te h. woning in KERKRADE parterre, ind.: woonkam., keuken, kelder, hal, 2 slpks., kl. tuin m. partyschuur, gr. serre, m. c.v., ook apart te verhuren, br.o.no. KE 457 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

KAMERS te h. Coriovallumstr. 37, Heerlen, van 19-21.00 uur. Do. - vr. na 18.00, zat. hele dag.

Spuit- en MOFFELCABINE te h. met of zonder spuiter en alle schade- en rep.werk. Tel. 045-312271.

DASSEN: aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te huur aangeb. 2 pers. gemeub. ZIT.SLP.KAMER, gebr. v. badk. en keuken, Akerstr. 132 H'broek.

Te k. of te h. DANCING m. grote woning te Kerkrade m. papieren en enig kapitaal vereist. Br. o. nr. KE 460 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te h. kamer van 20 m2 met uitbouwkeuken te HEERLEN, tel. 415718 of 725053.

Te h. MAASNIEL-ROERMOND ruime maisonette m. berg. Inl. tel. 04747-2988.

APPARTEMENT te huur in Hoensbroek, huurpr. 600,– p.mnd., inl. 045-751438.

Te h. BEDR.RUIMTE 360 m2 + woonhuis bij centr. Hrl. Inl. Sittarderweg 112b (bloemenwinkel).

Te h. KAMERS in c. v. Hrl. gebr. v. keuk., douche vr. opg. Tel. 045-724690.

Te h. grote ZIT-SLP.KAMER met keuken, c.v. en badk. Eig. ing. Huur f 150,- p.w. all in. Tel. 225463.

Te h. APPARTEMENT + kamer. Putstr. 64, Sittard. Na 18 uur tel. 04492-2044.

Te h. gemeubileerde KAMERS m. gebr. v. douche, keuken, w.c. en c.v., Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

BOVENWONING, tel. 045-420666.

Te h. aangeb. BOVENWONING, tel. 412362.

Te huur HEERLEN aan de Parallelweg 69, appartement voor alleenstaande. In.: zit/slaapkamer, toilet, douche, keuken en berging. Huur f 515,75 incl. servicekosten. Te bevr.: BV Goessen, Hondstr. 1, M'str. Tel. 043-51851.

Te h. KAMER in centr. M'str. Tel. 043-15284 of 626451.

Te h. café-friture PENSION in centr. v. M'str. evt. voor andere doeleinden geschikt. Br.o.nr. MA 435 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

KAMERS te huur met en zonder pension. Café Coin de Paris, Rijksweg Zuid 245, Geleen, tel. 04494-41853.

Gem. KAMERS met c.v. en alle comfort in centrum v. Geleen. Agn. Printhagenstr. 25, na 13.00 uur.

APPARTEMENT te huur met eig. keuken, douche en w.c. Schoolstr. 10, Ubach o. Worms, tel. 04902-13519.

KAMER te huur. Hoogstr. 127, Nieuwenhagen, tel. 045-317621.

Gem. APPARTEMENT te h. v. werk. meisjes, Kampstr. 43, Heerlerheide.

Gem. KAMERS te h. Pappersjans 40, Heerlerheide.

Te huur mooie ruime WONING te Susteren, inl. B. Peters te Echt, tel. 04754-2826.

Te huur ruime bedrijfs/kantoorruimte in (hartje) SITTARD. Unieke ligging in de Brandstraat. Voor uitvoerige inlichtingen B. Peters te Echt, tel. 04754-2826.

Te h. 2 KAMERS met keuken, gemeubil. te Brunssum, tel. 045-270350.

SITTARD, bedrijfsruimten/opslagruimten op 2000 m² terrein in nabijheid van station, huurprijs n.o.t.k. Inl. 04490-10792.

Gemeubileerde KAMERS te huur in centrum Heerlen, prijzen all-in, f 400,– en f 450,– tel. 045-712503.

Gemeubileerde ETAGE van alle gemakken voorzien, in Hrl. centr. Alleen werkende mensen. Tel. na 12 uur. 045-725494.

Ter overname goed lopend BRUIN-CAFE in M'str., br.o.no. MA 434 LD Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Heerlen, Grasbroekerweg/Sittarderweg te huur APPARTEMENT, woonkamer, 2 slaapkamers, badkamer, keuken, balcon, berging, f 695,– per maand. Appartement, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, keuken, berging, groot terras f 925,– per maand. Appartement woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, keuken, berging, met dakterras f 1185,– per maand. Inl. 04494-46770.

GELEEN, te huur halfvrijst. woning. Beg.gr.: woonkamer, keuken, hal, toilet, trappenhuis, garage. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer, 2e verd.: 2 kamers, berging, c.v. Woning geheel gestoffeerd. Huurpr. f 1250,– per maand, inl. 04494-46770.

Te huur direct gestoff. gr. zit.slaapk., c.v. met eigen keuken, gebr. v. douche in landhuis bij station V'BURG, tel. 04406-12460.

Uniek gelegen TERREIN voor autoverkoop (ambulant) te huur in gem. Landgraaf, aanv. en huur in overleg, inl. voor pers. gesprek, tel. 045-312554.

Gezocht MEDESTUDENT. Voor appartement in Tilburg. Inl. Sougnezstr. 25, Simpelveld, tel. 045-442831 (namiddag).

Gestoff. en gem. KAMER te h. m. gebr. v. Amerikaanse keuken en ligb. Huurpr. f 400,- incl. te Kerkrade-West, inl. zaterdag tel. 045-413306.

Te h. WOONHUIS met tuin en achterom gelegen. Kloosterkoolhof Hrl. Inl. 045-725231.

Te h. div. KAMERS gesch. v. studente in centr. Hrl. all-in f 325,-, tel. 710170.

Te h. mooie gem. KAMERS f 300,- per kamer. Beersdalweg 66, Hrl.

Te h. KAMER met c.v., gebr. v. badk. + keuken op goede stand en vertrouwde omg. centr. Heerlen voor stud. meisje, inl. 045-416489.

HEERLEN te huur kamer f 400,– p.mnd. Tel. 045-313180 of 723350.

NIEUWENHAGEN te huur gestoff. kamer f 350,– p.mnd. Tel. 045-723350 of 313180.

Te h. centr. Kerkrade uniek gel. nieuw gestoff. ZITSLAAPK., m. vaste wast. TV + radio aansl. gebr. v. luxe badk. keuken. c.v., tel. 045-460142.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. EENGEZINSWONING, huur ± f 750,-, omg. Kerkrade-Valkenburg. Tel. 045-457050.

Te h. gevr. WERKSCHUURTJE met stukje grond, tel. 04494-47294.

Dringend te h. gevr. GEZINSWONING + magazijn ± 300 m2 centr. Z.-Limburg. Tel. 045-270236.

Te h. gevr. WOONRUIMTE met gebr. van stalling en/of wei voor paard. Br.o.nr. SH 544 LD, Nobelstr. 12 6411 EM Hrl.

WOONRUIMTE gevr. voor 2 studentes met gebr. v. keuken en douche, tel. 04490-17499.

Met spoed te h. gevr. WOONHUIS, tel. 045-725102.

2 ongem. KAMERS gez. v. 2 meisjes (stud. fysiotherapie) in centr. v. Heerlen of dir. omg. Tel. 04497-1360.

MEISJE 19 jr. zkt. APPARTEMENT of grote kamer in Brunssum, tel. 045-257742.

2 stud. zussen zoeken ETAGE of vergl. woonr., in Sittard, tel. 070-906860, Mw. Rouwette, na 17.00 uur 015-142795.

WOONRUIMTE gevr. voor 2 studentes met gebr. v. keuken en douche te Maastricht, tel. 04490-17499.

Studente, drinkt en rookt niet, zoekt KAMER in Hoensbroek of omgeving, tel. 040-113319.

Ruilen

GALERIJWONING 1e etage, 2 slpks., m. c.v. Brunssum te ruil tegen eengezinswon. te Brunssum, tel. 045-252803.

Te ruil EENGEZINSWONING te Elsloo tegen eengezinswon. of flat m. lift te Heerlen of omstr., tel. 045-217092.

Te ruil aangeb. mooie HOEKFLAT 2 hoog tegen flat of eengezinswoning in Eygelshoven of Ubach o. Worms. Tel. 045-255582.

Te r. 2-slpk. zeer mooi, [illegible] eengezinswon. onversch[illegible] lig waar, tel. 045-211067.

Onroerend goed

Horeca te koop in ge[illegible] KERKRADE. Woning m[illegible] volledig ingerichte ca[illegible] zaal in goede staat van [illegible] derhoud, vrij van brou[illegible] rij. WIR-regeling van t[illegible] passing. Br.o.nr. SP [illegible] LD Akerstr. 124, 6466 [illegible] Kerkrade-West.

UBACH OVER WORM[S] Nog enkele bouwterrein[en] aan de Bungweg gesch[ikt] voor de bouw van landh[uizen]. Opp van 710 m² [tot] 1.463 m². Verkoopprij[s] vanaf f 88.500,– v.o[n]. Stienstra Heerlen, Ma[ke]laardij B.V., tel. 0[45-] 712255.

Te k. BOUWTERREIN 1348 m2. Pr. n.o.t.k. T[el.] 045-313403.

BRUNSSUM, Jupiters[tr.] te k. goed onderhoud[en] woonhuis, doorzonkam[er] 3 slaapk., kelder, zold[er] berging. Prijs f 89.9[00] k.k. Inl. Horstink Bru[ns]sum B.V., Limpensweg [...] Doenrade, tel. 04492-35[...]

Te k. halfvrijst. WONIN[G] gar., tuin, 3 slaapk. We[...]tenraedtstr. 62, Hoe[ns]broek, tel. 045-210392.

Te k. GELEEN Haes[...]derveld zeer goed onde[rhouden] woonh. met gar. (bwj. [...]) mooi aangel. voor- en a[chter]tertuin, woonk. ± 45 [...] met luxe openhaardpa[rtij] bovenverd. 4 slpks., ba[dk.] m. 2e toilet, v[r.] f 145.000,- k.k., tel. 4129[...]

MEERSSEN: halfvrij[st.] woonhuis t.a.b. In[...] woonk., keuken, veran[da] 4 slpks., badk., appa[rte]ment, stallen en tuin, [...] 043-647004.

Wonen nabij het centr[um] en de natuur. Ideale nie[uw]bouwhuizen in het p[lan] Gouverneurstraat **HEERLEN.** Hoge rijks[bij]drage mogelijk. Ne[tto] maandlast vanaf f 44[...] Bezoek ons infocentr[um] aan de Gouverneurstr[aat] 3. Openingstijden: ma[an]dag t/m vrijdag van 16 tot 19.00 uur. Stiens[tra] Heerlen Makelaardij B.[V.] tel. 045-712255.

Moderne KAMER te h. Geleen, Rijksweg Z[uid] 119. Te bevr. tel. 0[...] 315960.

HUIS te k. Chèvremont[...] 51, Kerkrade, tel. 453[...] Ruil met flatwoning (Ke[rk]rade) gewenst.

Te koop gevraagd: Regio

Sittard/Geleen

woonhuis ± f 90.000,-

Spaubeek

e.o. Rustig gelegen won[ing] ± f 200.000,-

Hoensbroek/ Brunssum

woning met garage f 90.000,-.

Aanbiedingen: Troost [Assu]surantiën, Heerlen, 045-717976.

SCHAESBERG: halfvrij[st.] woonh. m. gr. tuin, c[...] keld., zold., berg. Ind. o[...] woonk. en suite, gr. keu[ken] 3 slpks. en douche. Vr[pr.] f 125.000,- k.k. (189) [...] vass b.v. 045-414242.

NIEUWENHAGEN: nu uw appart. of klei[...] won. in tegen dit ria[nt] woonh. m. gar. c.v., 3 [...] slpks., pracht. badk., [...] woonk. m. op. haard, lu[xe] keuk., bijkeuk., tuin e[...] Vrpr. f 155.000,- k.k. (1[...]) Bovass b.v. 045-414242.

KERKRADE-W.: jo[...] woonh. m. tuin, gar., zold[er] etc., ruime T-woonk. [...] op. haard, op. keuken, [...] slpks., badk. etc. vrij[...] f 136.000,- k.k. (187) B[o]vass b.v. 045-414242.

BRUNSSUM: vrijs[t.] woonh. te k. ind: woon[k.] keuk, 3 slpk, badk. [...] ligb., zold., hal, c.v., gr.ga[r.] m. tuin. Uit.pr. f 159.000,- k.k. Aanv. dir. tel. 0348[...] 19118.

OIRSBEEK h.vr.st. here[nhuis] huis kl. woonk. 60m2 m[et] open haard, keuken, 20m[2] + bijkeuken, 5 slpk. g[...] zolder, kelder en ligb. op[...] 2200m2. Vr.pr. f 225.000,- Event. te h. Huur[pr.] p.mnd. f 1250,--. Tel. 04[...] 214045.

Goed onderhouden pe[r]ceel BOSGROND te He[...]den 1,1 ha. Te bevr. te[l.] 045-311288.

Te k. in HEERLEN nab[ij] centrum ruim 3-kamerap[partement], aanv. dir. Vr.pr. f 68.000,– k.k. Te[l.] 045-715562.

Te koop

Schin op Geul

paardenwei, groot 1.4 ha. Schitterend gelegen. Prijs f 55.000,- k.k.

Op 5 km afstand van

Valkenburg te Wijlre

riante vakantiebungalo[w] aan de Geul. Voorzien va[n] electriciteit, water, cen[t.] verwarming en telefoon. Op 1,5 ha eigen grond. Prijs f 127.000,- k.k. me[t] minder grond lagere prijs.

Heerlen

Halfvrijstaand herenhuis op goede woonligging. I.v.m. grote ruimte ook ge[...]schikt als woning/kantoor.

Kerkrade

Prachtig gerieflijk woon[...]huis met veel ruimte en pr[i]vacy, o.a. woonkamer en slp.kamers, grote tuin en garage. Prijs f 250.000,- k.k.

Inl.: Troost Assurantiën Akerstraat 99, Heerlen Tel. 045-717976.

DE FIJNSTE DOREEN IS ER NU OOK MET KATOEN!*

40 Miljoen vrouwen over de hele wereld kennen en kopen Doreen. Goed nieuws voor hen dus: de nieuwe Doreen. Met zacht en ademend katoen aan de binnenkant en vormgevend lycra* aan de buitenkant. Doreen Cotton is een korte functionele beha met geborduurde rand in de *maten B en C 70-95 D 75-95.* 1982 f 40,-.

DOREEN *COTTON — Triumph INTERNATIONAL

*Ged. handelsmerk van Du Pont.

van neer eyckeler — MODECENTRUM BRANDSTRAAT 23 TEL. 04490-16333 SITTARD

Kunststof & aluminium

Direkt af fabriek:

Iso-ramen en deuren Isolerende rolluiken

15% glassubsidie - 15% winterkorting extra op glas. Vakkundige montage - 10 jaar garantie.

Samzon

Tel. 043-19287 - 04492-3638.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Vrijdag 25 juni 1982 ● Pagina 9
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Niet



● *'t Mag niet in Klimmen. Hondjes mogen daar niet de kerk in. Een keurig bordje onder aan de kerktrap geeft duidelijk aan dat viervoeters in het Godshuis niet gewenst zijn. Wij vragen ons eigenlijk toch wel af wat St.-Franciscus (de grote dierenvriend onder de heiligen) daarvan zou vinden? En het bordje te Klimmen is nu ook niet bepaald een bijdrage voor de theologische discussie of dieren nu wel of niet in de hemel komen? In ieder geval weten we nu wel waarom we de pastoor soms horen zeggen: „Er komt hier geen hond in de kerk". Logisch met zo'n bordje!*

Moeilijk

● *Vorige week confronteerden wij u met een moeilijk woord, dat we zagen staan in de raadsstukken van Nuth. Om exact te zijn: in de aanbiedingsbrief bij de begroting. Dat woord was „herallocatie". Harry P. Michielsen uit Heerlen vond het geen moeilijk woord. „Via het Engels kun je er zo achter komen. Het is herplaatsen of herbestemmen in het Engels is dat „re-allocation". En omdat Harry lang in Amerika gewoond heeft kan hij het weten.*

Mevrouw Fober uit Voerendaal denkt eerder aan „rantsoenering door de overheid van goederen of andere dingen die erg schaars zijn geworden". En wat is er schaarser dan geld nietwaar. In de zin van de begrotingsbrief van Nuth betekent het woord dan ook, het opnieuw (herplaatsen) van geldbedragen. Dus Harry Michielsen en Gertrude Fober hebben het samen gelijk.

Piep

● *Er zullen waarschijnlijk nog maar weinig voorhuizen zijn waar muizen 'piep' zeggen (zoals in dat bekende liedje over Jan die thuis kwam om een boterham te halen). Zeer belangrijke personen zeggen tegenwoordig 'piep'. Dat is een klein apparaatje dat hen waar ze zich ook bevinden middels een 'piep'-signaaltje laat weten dat er telefoon is. De juffrouw van de centrale zegt dan ook wel eens: „Ogenblikje meneer, ik zal kijken of ik meneer Janssen (ja, waarom die altijd) kan oppiepen. „Nee, hij is er niet, want hij piept niet terug".*

Nieuw

● *Dat zijn dus nieuwe werkwoorden die opeens in onze taal opduiken. Als u enkele jaren geleden had gezegd dat u „hem even zal piepen" zou men niet geweten hebben wat u bedoelde. Of er een verkeerde betekenis aan hechten. In een Belgische krant was verleden week ook een nieuw woord te lezen. Daar sprak men niet van ruimteschepen, waar astronauten mee het heelal ingeschoten werden, maar van ruimtetuigen. In het rijtje van voer-, vaar-, en vliegtuigen, klinkt dat niet eens zo gek.*

Boefjes

● *Van leraren mag je toch verwachten dat ze nette mensen zijn. Die de taal in hun brieven beheersen. Maar de Koninklijke Nederlandse Vereniging van Leraren en Onderwijzers in de lichamelijke opvoeding heeft in een recente brief over „Boevengenoemde verenigingen". Dus toch boefjes, zogenoemd. Ach ja, je neemt er wat van over.*

In najaar 1982 worden de eerste „holes" aangelegd

GOLFBAAN BRUNSSUM ZONDER SPORTHOTEL

BRUNSSUM – Er komt voorlopig nog geen sporthotel bij de golfbaan, die aangelegd wordt in Brunssum. De maatschappij die interesse had om aan de Rimburgerweg in het centrum van het plan een hotel te bouwen, heeft de termijn waarbinnen plannen ingediend moesten worden, voorbij laten gaan. „De plaats blijft wel gereserveerd voor een gebouw, maar wat dat moet worden is nog niet bekend. Misschien worden nog andere gegadigden gevonden die daar willen bouwen", aldus burgemeester Louw Hoogland van Brunssum.

De aanleg van de golfbaan in Brunssum vordert. In het 70 hectare grote gebied vindt nu reeds landschapsherstel plaats. Mijnsteen van de steenberg van de voormalige staatsmijn Hendrik wordt in de groeven gestort. Met dat werk is al begonnen. Functionarissen van het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg verwachten dat in het najaar de eerste holes kunnen worden aangelegd.

Het totale plan voor de golfbaan is inmiddels klaar. Planbureau Jongen en het Engelse bureau Dyer, Huggett en Coles hebben zich ermee beziggehouden. Het wordt een 18-holes-baan. Elf holes aan de kant van Rimburgerweg, die naar het materieeldepot gekeerd is, en nog zeven holes aan de kant van de Rimburgerweg richting Brunssummerheide. Een tunneltje onder de Rimburgerweg verbindt de beide delen van de golfbaan.

Tunnels

In het gebied zijn ook wandel-, fietsen ruiterpaden opgenomen. De wandelaar, fietser en ruiter kan ook gebruik maken van tunnels onder de Rimburgerweg en ook onder de weg Brunssum-Nieuwenhagen door. Zodoende wordt een groot wandel-, fiets- en recreatiegebied geschapen tussen de Brunssummerheide en de Schinveldse bossen. Er wordt voorlopig geen langlaufbaan aangelegd, dat kan eventueel later nog gebeuren.

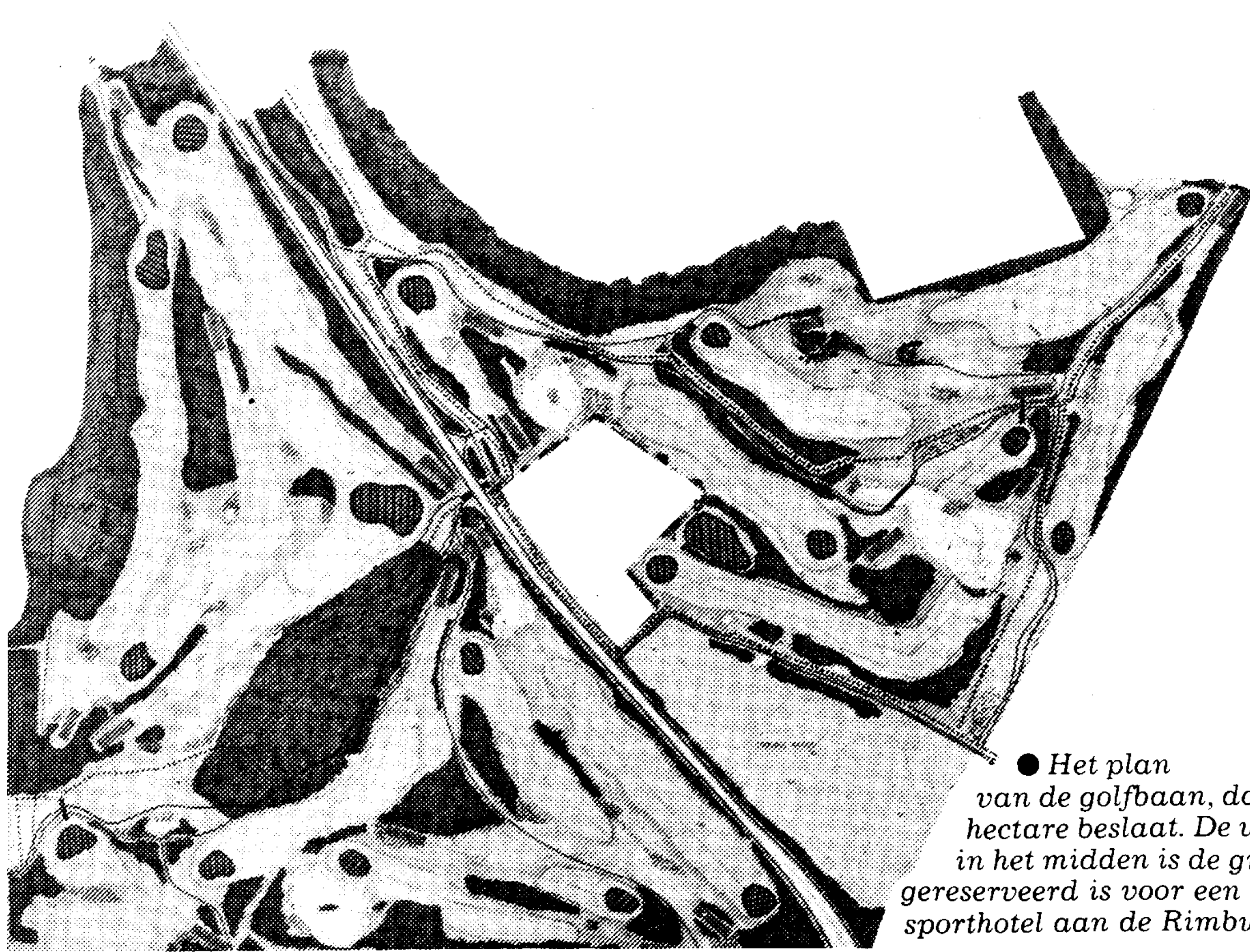
De golfbaan in Brunssum wordt een „openbare golfbaan". Dat betekent dat iedereen in principe kan gaan golven voor een x-bedrag per dag. Dat bedrag zou in de buurt van ƒ 17,50 komen te liggen. „Het is niet zo dat het gebied met een groot hekwerk omgeven wordt. Het blijft open voor iedereen. Het wordt een prachtig groengebied waar het heerlijk toeven zal zijn", aldus Hoogland.

Er is nog geen exact financieringsoverzicht voor het project. „De voorlopige, beknopte raming van de te subsidiëren kosten sluit op ongeveer twee miljoen", aldus de stukken van het Recreatieschap. De plannen en de begroting zullen zo spoedig mogelijk worden ingediend. Het rijk heeft 75 procent subsidie toegezegd en de provincie 10. Wat het Recreatieschap moet bijleggen (15 procent dus) wordt verkregen uit de verrekening van het storten van mijnsteen in de groeve en transacties met de grond.

„Wij hebben het grote voordeel dat we de grond daar grotendeels in eigendom hebben en vanwege de bijzondere omstandigheden van de afgraving van de steenberg, kunnen we het landschap daar zo aanpassen als dat nodig is voor de golfbaan. Als we dat allemaal zelf zouden moeten betalen was het project niet te financieren", meent schapsvoorzitter Louw Hoogland; tevens burgemeester van Brunssum.

De werkzaamheden die nu dus voor de golfbaan worden uitgevoerd kosten het Recreatieschap niets.

Financieringsproblemen zouden de aanleg van een golfbaan in Houthem nabij Valkenburg aan de Geul, bemoeilijken. Er wordt op dit moment dan ook ernstig aan getwijfeld of de aanleg van een golfbaan bij Valkenburg wel door kan gaan.



● *Het plan van de golfbaan, dat zo'n 70 hectare beslaat. De witte vlek in het midden is de grond die gereserveerd is voor een mogelijk sporthotel aan de Rimburgerweg.*

Heftige discussie over uitbreiding kleuterschool 't Krauwele Hoes

CDA-Landgraaf drukt eigen voorstel door

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De gemeenteraad van Landgraaf stelt een of twee lokalen, die leegstaan in de school aan de Graaf Johan Frederikstraat, beschikbaar voor de uitbreiding van de kleuterschool 't Krauwele Hoes. Met veertien stemmen vóór en zeven tégen aanvaardde de gemeenteraad een voorstel van het CDA om daar de uitbreiding van het Krauwele Hoes te vestigen. Dat voorstel druiste volledig in tegen het voorstel van het college van B. en W., dat het leegstaand schoolgebouwtje aan de Hompertsweg ter beschikking wilde stellen.

De oppositie wilde een aantal leegstaande lokalen aan de Wachtendonckstraat ter beschikking stellen. 't Krauwele Hoes en de Prins Willem Alexanderschool, waar het Krauwele Hoes is ondergebracht, wilden ook graag naar de Wachtendonckstraat.

Een zeer verhit debat ging aan de stemming in de gemeenteraad vooraf. De centrale vraag was waarom het schoolgebouwtje in de Wachtendonckstraat niet ter beschikking gesteld mocht worden. De raadsleden hadden voor de vergadering een brief ontvangen van een groepering binnen de Prins Willem Alexanderschool en 't Krauwele Hoes, die insinueerde dat het missiecomité, dat in de school aan de Wachtendonckstraat gevestigd is, op onvoorwaardelijke steun van het CDA mocht rekenen, omdat wethouder Wiel Mulders in het bestuur van het missiecomité zit.

Keus

Wethouder Juup Erkens trok, nadat CDA-fractievoorzitter Ger Rutten het tegenvoorstel had gelanceerd, het collegevoorstel terug. Volgens hem was sinds gisterochtend, na overleg met het ministerie, komen vast te staan, dat de optie van het college (Hompertsweg) toch niet de beste keus was. De discussie over de onderwijskundige aspecten van de beschikbaarstelling van verschillende lokalen en van de financiële kanten daarvan, verzandde in het herhalen van eerdere standpunten.

Commissie

Na een schorsing van de vergadering, deed raadslid Rutjens (BBL) nog een uiterste poging om het agendapunt te verwijzen naar de onderwijscommissie. „Laten we zeggen dat de commissie morgen bijeenkomst, of op zijn laatst zaterdag.

Dan kan nog een uiterste poging gedaan worden. Nu vind ik het te geforceerd om een beslissing te nemen", zei hij en hij werd daarbij gesteund door raadslid J. Zenden (fractie-Gulpers) die een kans zag om in de commissie onderwijs het CDA-voorstel alsnog te torpederen.

Immers, in eerdere vergaderingen was gebleken dat de onderwijscommissie tegen verplaatsing naar de Graaf Johan Frederikstraat was.

Ook de schoolbesturen van de Prins Willem Alexanderschool en van de katholieke school die nu al in het gebouw aan de Graaf Johan Frederikstraat gevestigd is, waren tegen verplaatsing daar naartoe. In overleg met gemeente en inspectie van onderwijs was besloten deze suggestie af te wijzen.

Maar door het besluit van de gemeenteraad (veertien vóór, zeven tégen en Rutjens onthield zich van stemming door de vergadering te verlaten) werd toch besloten de extra lokalen die 't Krauwele Hoes en de Prins Willem Alexanderschool nodig hebben, toe te wijzen uit de beschikbare lokalen in de Graaf Johan Frederikstraat.



● *Het van zijn moeder beroofde veulen wordt nu met veel liefde omringd door vele kinderen uit de buurt.*

Vier weken oud veulen achtergelaten

Kostbare merrie uit wei gestolen

Van onze verslaggever

BOCHOLTZ – „Uiterst deskundige dieven". Zo omschrijft eigenaar Van Molle uit Bocholtz de personen die vorige week donderdag uit een wei aan de Plattebosweg in Bocholtz de negenjarige „Quaterhorse" merrie hebben gestolen. Alleen voor de kostbare merrie hadden de dieven belangstelling. Drie andere paarden alsmede het vier weken jonge veulen van het gestolen paard, werden in de wei achtergelaten. Via het gewone toegangshek zijn de dieven het weiland binnengegaan, hebben in alle rust de merrie weggeleid en waarschijnlijk afgevoerd met een speciale voor veevervoer bestemde oplegger.

Eigenaar Van Moll leidt de deskundigheid van de dieven af uit het feit dat zij het paard zo makkelijk hebben kunnen vangen en dat de andere drie paarden en het veulen daar zo rustig bij gebleven zijn. „De politie is om vijf minuten over acht 's morgens bij het weiland geweest", aldus Van Moll, „toen moet de diefstal net zijn gepleegd. De paarden stonden echter heel rustig in de wei met het veulen tussen zich in.

Het beestje miste zijn moeder niet eens. Anders zijn de paarden al schichtig als ik of iemand van mijn familie – die ze dus kennen – de wei in komen. Bovendien zijn het echte kuddedieren die altijd aan elkaar plakken. Ik begrijp niet dat ze de merrie niet zijn nagelopen. En ik snap al helemaal niet hoe ze het jonge veulen van haar hebben kunnen scheiden".

Zoekactie

Van Moll is inmiddels met behulp van zijn familie en kinderen uit de buurt een grootscheepse zoekactie begonnen. „Veel kinderen komen op mijn paarden rijden. Die zijn de afgelopen dagen in alle slachthuizen gaan kijken of het paard daar misschien was te vinden. En morgen gaat mijn zoon naar de paardenmarkt in Den Bosch.

Misschien wordt ze daar te koop aangeboden. Een paardeneigenaar uit Waubach, wiens paard enkele weken geleden was gestolen, heeft het dier uiteindelijk terug kunnen kopen op de veemarkt in Utrecht. Ondertussen was het al vijf keer van eigenaar verwisseld", vertelt Van Moll.

De negenjarige merrie is een uit Amerika afkomstige Quaterhorse, roodbruin van kleur met een wit kolletje (kleine bles) tussen de ogen. Het dier heeft een schofthoogte van 152 centimer en is vooral goed herkenbaar aan de dikke uiers, omdat ze het veulen zoogde. Dat veulen wordt nu met veel zorg omringd door de familie Van Moll en kinderen uit de buurt en gevoed met veulenmelk, die de eigenaar in Eygelshoven heeft kunnen bemachtigen.

Het was de eerste keer in tien jaar tijd dat uit het weiland van de familie Van Moll aan de rand van het Nijswillerbos een paard is gestolen. Het weiland ligt wat dat betreft redelijk veilig, omdat over de grensweg veelvuldig door marechaussee en rijkspolitie wordt gepatrouilleerd.

Botsing in Kerkrade

KERKRADE – Op de kruising van de Rolducstraat en de Mgr. van Gilsstraat te Kerkrade heeft woensdagavond een ongeluk plaatsgevonden waarbij twee personenauto's zwaar werden beschadigd. De 25-jarige A.K. uit Kerkrade reed door het rode licht in de Mgr. van Gilsstraat en botste in de Rolducerstraat tegen een auto. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Lederwaren en T-shirts gestolen

HEERLEN – Bij een etalagekraak in een leerzaak in de Uilegats in Heerlen werd vorige nacht voor 2000 gulden aan lederwaren gestolen.

Een oplettende agent van de Heerlense politie hield woensdag in de Oranje Nassaustraat een man aan met elf T-shirts, die hij even tevoren uit een winkel in de Saroleastraat had gestolen.

Toeval helpt politie aan kluisdieven

HEERLEN – Bij toeval heeft de politie Heerlen woensdagnacht vier jongelui uit de wijk Molenberg aangehouden, die even daarvoor in jeugdcentrum Gejem in Heerlen een muurkluis uit een muur hadden gehakt. De politie trof de vier dieven, in de leeftijd variërend van 17 tot 23 jaar, aan in een auto bij het stadion Kaldeborn. De kluis lag op de achterbank en op de vloer van de auto slingerden geld en eveneens gestolen sigaretten rond.

De politie patrouilleerde in de wijk Molenberg na meldingen over een alarm in een school in de wijk. Dat alarm bleek het gevolg te zijn van een inbraak, waarvoor even later op de Caumerboord vier andere jongelui werden aangehouden. Zij verplaatsten zich in razend tempo op de fiets. Bij een van de jongens werden sporen aangetroffen, die op inbraak in de school wezen. Het viertal ontkende, werd ingesloten in het bureau waar een van de verdachten gisteren de inbraak toch bekende. Beide groepen jongeren had die avond Gejem bezocht en daar nogal wat drank genuttigd.

GEBOREN

Guido, zoon van J. Aussems-Kroll. Maastricht, 6227 XG Trbst Banenstraat 28.

LJUBA MAMA IN ATE

Čestitam za vajni 25 letni Poroka

ŽELI ANGELINA

Tandartsen Haagmans

Burg. Waszinkstraat 41, Heerlen

Heden afwezig

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons geweest is, geven wij U kennis dat heden, na een geduldig gedragen lijden, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, op 64-jarige leeftijd van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Erna Smeets

echtgenote van

Hubert Erkens

Geleen: **H. Erkens**
Geleen: **Harrie Erkens**
Annie Erkens-Foitzik
Angelique
Heerlen: **Fien Erkens**
Eric, Thea
Elsloo: **Jos Erkens**
Tonny Erkens-van Dijk
Samatha, Philippe
Familie Smeets
Familie Erkens

6162 AR Geleen, 23 juni 1982
Rijksweg-Noord 190

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 26 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats aan de Wehrderweg te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven is er geen condoleren.

Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 25 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Michel Bothmer

weduwnaar van

Martha Pötgens

echtgenoot van

Elisabeth Jussen

Hij overleed op 81-jarige leeftijd, na een langdurige ziekte, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Bleijerheide: **E.J. Bothmer-Jussen**
kinderen en kleinkinderen
Familie Bothmer
Familie Pötgens
Familie Jussen

6402 FA Kerkrade, 23 juni 1982.
Verzorgingstehuis Vroenhof, kamer 303.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 28 juni a.s. om 14.30 uur, in de dekenale kerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen-Imstenrade.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zaterdag 26 juni om 18.30 uur, in de kapel van het verzorgingstehuis Vroenhof.

Voor vervoer wordt gezorgd.

Enige en algemene kennisgeving

†

In de liefde en vrede van Christus is heden, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen van ons heengegaan, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Josephus Franciscus Hubertus Willems

echtgenoot van

Elisabeth Gulikers

op de leeftijd van 74 jaar.

Heerlen: **E. Willems-Gulikers**
Brisbane - Australië: **Willy Willems**
Margot Willems-Vlug
Elli, Christopher, David
en verdere familie

23 juni 1982
Marisbad 95, 6411 MD Heerlen.

Geen bezoek aan huis - geen condoléances.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden, maandag 28 juni a.s. om 11.30 uur in de Dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Jos is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26, Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, zaterdagmiddag van 15.00-15.30 uur.

Dankbetuiging

Uw troost en medeleven ondervonden bij het heengaan van onze moeder en onze grootmoeder

G.A. Marcus-Ilte

was voor ons allen een grote steun. Daarvoor onze hartelijke dank.

Familie W.J. Wennekens
Familie K. Müller-Wennekens
Familie A. Marcus
Familie S. Marcus

Enige en algemene kennisgeving

†

Voorzien van de heilige sacramenten der zieken is, na een liefdevolle verpleging in de St.-Janskliniek te Geleen in de leeftijd van 94 jaar overleden, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Catharina Bogman

Geleen: **Fam. Lemmens-Bogman**
Nieuwenhagen: **Fam. Backbier-Bogman**
Sittard: **Mevr. Bogman-Schutjens**

Corr.adres: Brunssummerweg 72
6351 EX Nieuwenhagen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 28 juni as. om 10.00 uur in de St.-Remigiuskerk te Schimmert. Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.

De Heer is mijn Herder
Ps. 23

Heden nam de Heer tot Zich, geheel onverwacht, doch wel voorbereid, in de leeftijd van 72 jaar, onze lieve vader, schoonvader, zwager en oom

Geert Pieter Botter

weduwnaar van

Jantina Roelofina van Bergen

De bedroefde familie:
Treebeek-Brunssum: **M. Hardon-Botter**
P. Hardon
Fam. van Bergen

Brunssum, 24 juni 1982
Corr.adres: Zonnestraat 50,
6446 TG Brunssum-Treebeek

De rouwdienst, geleid door ds. P. Broeder, zal gehouden worden op maandag 28 juni a.s. om 14.00 uur, in de Immanuelkerk te Treebeek, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Mareboschweg aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, waar gelegenheid tot schriftelijke condoléance vanaf 13.30 uur achter in de kerk.

Vader ligt opgebaard in de rouwkamer van het Bejaardencentrum de Kruisberg te Brunssum.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Gerrit Overbeek,** weduwnaar van Mia Hermans, oud 58 jaar. Hoosveld 33, 6075 DC Herkenbosch. De eucharistieviering zal heden plaats hebben om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. [illegible] te Herkenbosch. Geen condoleren.

† **Mies Heijnen,** echtgenoot van Catharina Poels, oud 74 jaar. Paarloweg 10, 6077 NR St. Odiliënberg. De eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 26 juni a.s. om 10.30 uur in de Basiliek van de H.H. Wiro Plechelmus en Otgerus te St. Odiliënberg. Geen condoleren.

† **Reinardus Jacobus Dingelstad,** echtgenoot van Maria Gertruda Schouwenberg, oud 64 jaar. Baron de Schencklaan 11, 6071 XB Swalmen. De eucharistieviering zal heden plaats hebben om 10.30 uur in de kerk van het Woord Gods te Swalmen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

† **Mathieu van Herten,** echtgenoot van Rita Kempers, oud 47 jaar. Amby 6225 AT Westrand. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 26 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburgia te Amby.

† **Maria Pittie,** echtgenote van wijlen Toussaint Didderen, oud 72 jaar, 6265 AE St.-Geertruid, Past. Huijnenstr. 15. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 26 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. St.-Gertrudis te St.-Geertruid.

† **Sebastiaan Dierichs,** echtgenoot van wijlen Dorothea Verhaeg, oud 68 jaar. 6221 VN Maastricht, Min. Talmanstr. 43. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 26 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van Joannes Bosco te Heugemerveld.

† **Guillaume Serpenti,** echtgenoot van wijlen Theresia Fooy, echtgenoot van Gertha Jongen, oud 76 jaar. 6221 CW Maastricht. Wijcker Grachtstr. 8a. De uitvaartdienst is heden 25 juni om 12.00 uur in de St.-Servaas te Maastricht.

† **Petrus Wolfs,** oud 80 jaar, 6245 CC Eijsden, Prinses Beatrixplein 1. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 26 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Breust-Eijsden.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis en vooral de belangstelling en de steun tijdens de ziekte van.

Wiel Lindelauf

betuigen wij U hiermede onze oprechte dank.

Mia Lindelauf-Arends
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, juni 1982
Leenhofstraat 15

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 27 juni a.s. om 10.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van de Berg-Carmel te Leenhof.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van belangstelling tijdens de ziekte en het overlijden van onze broer en zwager

Louis Dormans

betuigen wij hierbij onze hartelijk dank.

Fam. Dormans

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 27 juni 1982 in de kerk te Jabeek om 9.30 uur.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven en de grote belangstelling door u betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader en schoonvader en lieve opa

Jozef Frenken

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. M.H. Frenken-Smeets
Kinderen en kleinkinderen.

Heerlen, juni 1982

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 27 juni a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van St. Pancratius te Heerlen.

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat wij geheel onverwacht afscheid moesten nemen van onze lieve, zorgzame moeder en oma en onvergetelijke zus

Maria Josephina Suylen-Simons

Wij gedenken haar op zondag 27 juni 1982 om 11.15 uur in de kerk van St. Jozef te Ubach over Worms.

Haar kinderen en kleinkinderen
Familie Simons

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve vader

Wiel Hundscheid

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 27 juni om 11.00 uur in de St. Josephkerk te Heerlerbaan.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de blijken van medeleven ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze goede vader en opa

Remigius Sleijpen

betuigen wij op deze wijze onze oprechte dank.

Familie Sleijpen
Kinderen en kleinkinderen

Scheulder, juni 1982.

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 27 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Scheulder.

†

Wat blijft is de liefde
groot is de leegte
die zij achterliet
Dankbaar blijven wij
gedenken wat zij voor ons
betekende en deed

De eerste jaardienst voor onze lieve ma en oma

Maria Sibilla Rutten-Stevens

zal gehouden worden op zondag 27 juni as. om 9.45 uur in de St. Augustinuskerk te Lutterade.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Lutterade, juni 1982.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, goede en zorgzame vader en schoonvader, opa

Cor van de Moosdijk

Nog steeds is het moeilijk zijn heengaan en de leegte die hij achterliet te accepteren.

Iedere dag is hij nog in gedachten bij ons.

Mevr. T. v.d. Moosdijk-Muylkens
Kinderen en kleinkinderen

Bongerd 18,
Spaubeek

De plechtige eerste jaardienst wordt gehouden op zaterdag 26 juni as. om 19.00 uur in de St. Laurentiuskerk te Spaubeek.

Het is alweer een jaar geleden dat we afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Pierre Veders

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 27 juni 1982 om 9.30 uur in de parochiekerk Heilige Katharina te Grevenbicht.

T. Veders-Jongen
Kinderen en kleinkinderen

Vermist op 22-6-82 wit POEDELTJE in centrum v. Brunssum, reu, graag terug te bezorgen tegen beloning op de Doorvaartstr. 15 te Brunssum (achter V&D) of tel. 045-250787.

Verdwenen van de Kruisstr. 44, Heerlen, zwarte KATER met geel halsbandje. Zijn naam is Ratje, tel. 045-712075.

Vakantie

Zuidfranse kust: te huur op 4-sterrencampings, kompl. ingerichte luxe bungalowtenten van Ned.org. v.a. ƒ 396,- p.w. voor 5-pers. incl. staanplaats. Folder: RENT A TENT, postbus 375, 6040 AJ Roermond, tel. 04750-15583 (dag en nacht en weekend).

Vouwbare CARAVANS, m. vaste wanden. Nu div. occasions. Imp. Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 460252.

Casita VOUWCARAVAN m. vaste wanden. Demon. Ubachs, Vink-Kerkrade.

CARAVANSHOW: T.e.c. en otten lichtgewicht tourcaravans, kwaliteit en betaalbaar. Speciale zomeraanbiedingen van 10%, steeds ok. div. occasions met Bovag-garantie. Limburgs Caravan Centrale, Steenweg 12, Sittard (centrum), tel. 04490-14612.

VOORDEELVAKANTIE. Nog enkele comf. stacaravans te huur vóór 17-7 en ná 14-8 met 30% reduktie ƒ 300,– p. w., 6-pers. (ƒ 225,– vóór 1-7 en ná 21-8), woonboerderij/zomerhuisjes ƒ 400,– p.w. nog gehele seizoen vrij. Bosrijke omgeving. Folder en inl. 05212-7258 ná 17 uur, 05612-368. Camping „De zorg vliedt" Wateren. (Dr.)

JONGERENREIZEN naar de Costa Brava, 17 dagen incl. busretour en campingplaats, ƒ 505,-; 24 dagen ƒ 600,-; met windsurfcursus ƒ 725,-; busretours ƒ 225,-. Club La Playa Reizen, tel. 010-519970.

Nog enkele nieuwe TOURCARAVANS te huur, in naseizoen gereduceerde prijzen. Tel. 045-226647.

Te k. pol. kaj. ZEILJACHT, Wanderer IV, 660 x 215 x 100, 4 slaappl., gesch. voorkaj., zr. kompl. 7,5 pk.,Merc ligpl. verz. ƒ 16.500,-. Tel. 04459-1665.

STACARAVANS te huur aan de Cotes Azur met zwembad op camping, van alle gemakken voorzien, Hollidau Giavis, inl. tel. 04493-2957 of 04492-2373.

T. k. STACARAVAN groot 13.80 m. Camping Hatenboer met standplaats, tel. 04750-30626 Roermond.

St. car. bj. '78, 10 meter lang, 3 m br., en d. en wc., 7 slaapk., incl. schuur en TUINMEUBELEN, standpl. Elfenmeer. Tel. 04752-3701 b.g.g. 02550-32123.

Te k. 2 lichtgewicht CARAVANS 3 á 4 pers. 350 kg, '73, Hiens + Edelweis ƒ 1000,–, tel. 045-752747.

Te k. CARAVAN de reu 4½ mtr, 5-pers. ijskast 1973 ƒ 2200,–, Gooselinstr. 128, Heerlen, tel. 045-723076.

Te k. lichtgewicht CARAVAN Adria 3 à 4 pers. 350 kilo '74 ƒ 1500,–, Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-219510.

Te huur KAMPINGHUISJE, Kamping Heelderpeel, inl. tel. 045-216416.

Te k. CARAVAN Adria 3 à 4 pers. m. ijskast, Kerkraderweg 220, Heerlen-Molenberg (salonwagen).

Te h. CAMPINGHUISJE in Heelderpeel, tel. 045-411960.

Te k. pracht. MERCEDES camper m. ijskast, kachel, afzuigkap en strom. water. Inruil en financ. mog. Doornkampstr. 6 Nieuwenhagen.

Te h. lux omg. Clervaux 6 pers. BUNGALOW in prachtige omg. Nog enkele weken vrij, tegen ger. prijzen. Tel. 045-322503.

Vaar zelf vakantie. Huur een van onze luxe DIESEL-MOTORKRUISERS. 6-8 sl.ppl. Nog enkele weken beschikbaar in aug., sept. en okt. Laatste maanden aantrekkelijke kortingen. Limb. Boat Charter. Jos Habetsstr. 32, 6419 CD Heerlen, tel. 045-712649.

Bromfietsen

ZUNDAPP KS 50 met veel chroom, bwj. '80, liefst na 5 uur Elandstr. 5, Heksenberg-Heerlen.

Te k. KREIDLER ƒ 675,-; Puch Maxi ƒ 475,-. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. div. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's en Puch Maxi's, Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. MOBYLETTE met verz. en helm. Pr.n.o.t.k. Klimopstr. 8, Passart-Z.

Te k. KREIDLER bwj. '75, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Schutershuske Brunssum.

Te k. MT 5. Rooseveltstr. 42, Brunssum.

Te k. SUZUKI AP bwj. '79, i.z.g.st. Ericastr. 23, Kerkrade-W., tel. 415466.

Te k. spiksplinternieuwe KREIDLER RMC elektrn. met sterwielen en knipperlichten, bwj. april '82, met verz. tot april '83. Van ruim ƒ 3700,- voor ƒ 2500,-. Stampstr. 38, Simpelveld.

Te k. KREIDLER en Batavus. Laurastr. 117, Eygelshoven. Vrijd. tuss. 17-19 uur. Zat. hele dag.

Te k. CROSSBROMMER Kreidler 5-gang. Na 17 uur tel. 045-724080.

Te k. SACHS z.g.a.n. bwj. '79. Tel. 045-319067 na 18.00 uur.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder, tussentijds verzilveren, EPM cv. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750365.

Onderwijs

ANWB erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834, de eerste 10 lessen à ƒ 30,-.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B. Bel 045-312558.

U lest toch ook bij een G.R.K. '81-RIJSCHOOL. Herkenbaar aan de gele stickers.

Landbouw

PERSTOUW steeds voorradig tegen zeer gunstige prijzen. Fa. Collé, Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.

Te koop AARDBEIENDOOSJES. Gijzen Papier, Fort Willemweg 2A, Maastricht, tel. 043-54737.

Te koop AARBEIENDOOSJES. Gijzen Papier, Fortwillemweg 2a, Maastricht, tel. 043-54737.

Te k. Grimme aardapp. ROOIMACHINE. Div. transportbanden. Te bevr. tel. 045-751425.

H.H. Landbouwers opgelet het afdekken van uw voor droogkuil met een kuilafdekfrees. Maakt haandwerk overbodig. Vraag geheel vrijblijvend voor een demonstratie op uw bedrijf. Fa. COLLE Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980,

Deelname in eenden- en/of PATRIJZENJACHT gevr. Betaal redelijke vergoeding. Br. o. nr. SH 545 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Gevonden/verloren

Verloren PAPEGAAI sinds vrijdagmiddag vermist, grijze roodstaart, lft. 3 jr. naam is Jopie, spreekt hem zelf uit, eig. is G.H. Hammink, Crysantstr. 9, Kerkrade-W., tel. 419919.

Zeer luxe stacaravan

Eiken uitvoering, l. 11 mtr, ind.: 3 slp.kam., wc, douche, 1 sel. oud standpl. (Rekum Sonnevijver België) nwpr. ƒ 40.000,– met vlonder, vr.prijs ƒ 28.000,–, tel. 045-223722.

Te k. TOURCARAVAN merk Tabbert, type 5000, bwj. '77, 5 mtr. met koelkast, kachel, voortent, in zomer- en winteruitvoering, standplaats camping Hommelheide, Susteren, tel. 045-253706.

Te huur v.a. juni t/m okt. 6½ mtr. stalen kajuitjacht, voorz. van kookgelegenheid en licht, liggende in de prachtige Lingestreek (Utrecht), tel. 01837-1456.

Te k. CAMPEERWAGEN, Mercedes type 508, bwj. '76, 7 mtr lang, Kantstr. 68a, Ubach o. Worms.

Te k. ZWEMBAD hoogte 90, doorsnee 3.60 mtr. compl. met pomp en trapje, t.e.a.b. Te bevr. Groeneweg 9, Merkelbeek.

KLAPCARAVAN te k. als nieuw, dubb., voortent na 6 uur, Vermeerstr. 6, Geleen.

Te k. TOURCARAVAN, zomer- en winteruitvoering, i.st.v.nw., pr. ƒ 4250,-. Eikstr. 172, Heerlen-Passart.

Te k. BUNGALOWTENT z.g.a.n. 1x gebruikt, bellen na 18.00 uur, 04408-2269.

Zeer mooie TOURCARAVAN te k. 5-pers. met nieuwe voortent, verwarming, ijskast en dubb. ramen, vraagpr. ƒ 7[illegible],–, te bezichtigen, K[illegible]veelweg 6, M'str. na tel. afspraak, 043-627177 of 626124.

Te k. RUBBERBOOT m. 4 PK Johnson buitenboordmotor, tel. 045-410652.

Te k. CARAVAN 3-4 pers. Eifelland 78, z.g.a.n. 04494-48468 va. ma. 17 u.

Te k. DE REU Casablanca GT, 4-5 pers. 1974, tel. 04490-15196.

Te k. CARAVAN Adria bwjr. 73 met new. voortent. Tel. 045-225454.

Italiaanse Rivièra te huur: fraai gelegen kleine VAKANTIEBUNGALOW in Nederlands park. Billijke prijs. Nog vrij van 26 juni-13 juli, na 21 augustus. Tel. 058-152096.

Te k. STACARAVAN 1 seizoen gebr., tev. compl. filmuitrust. 045-223860.

Te k. i.z.g.st. BOOT met trailer 50 pk, b.b.-motor, merk Mercurie, tel. 04498-54533.

Te huur te Ruinen (Drente) 6 pers. BUNGALOW bij bos en hei. Inl. tel. 05280-62374 of 05221-2212.

Te h. STACARAVANS Zuid-Friesland. Voor 17 juli na 14 augustus reductie. Tel. 05614-586 b.g.g. 326.

Te k. SPEEDBOOT 65 PK met trailer, waterskiës en zwemvest, tel. 04490-19970, ƒ 4000,-.

Te h. CARAVAN stalling, geheel gesloten, tel. 045-253927.

Te k. CAMPER 1975 m. lpg en verh. dak. Pr. ƒ 5.500,–. Tel. 04494-50492.

Auto's en motoren

Te k. VW met dubb. cabine en gas '78; Bedford '70 ƒ 3200,-. Na 20.00 uur, tel. 045-720480.

Te k. Opel ASCONA type 19 de Luxe '[illegible] nieuw, tel. 04490-24184.

Te k. RENAULT R5 TL '78, verbr. 1:18. In nieuwe staat, tel. 04754-5019.

Te k. VOLVO 144 bwj. '73, kmst. 160.000. Te bevr. 04759-2279.

Te k. a. AUSTIN Princess 1800 HL, kl. goudmetall. kmst. 70.000, bwj. '78, vrpr. ƒ 3000,–. Tel. 043-15284 of 626451.

Loven Heerlen b.v. Mazdadealer. Palemigerboord 401 (rotonde Schelsberg) Heerlen. Tel. 045-722451. MAZDA 323 ES 3 '79; Mazda 626 2.0 + LPG '79; Mazda 121 coupé S '80; Alfasud 1.5 + LPG '79; Fiat 127 '80; Honda Accord 4-deurs '78; Ford Capri '72; Peugeot 304 GLS '75; Mercedes 200 nieuwe motor '71; Opel Kadett '74, '79; Opel Kadett aut. '79; Opel Rekord bestel + LPG '72; Renault 16 TL '78; Renault 20 TL '78; Simca 1100 special '72; Opel Kadett 1.2 N 2-deurs '79; Opel Ascona 2.0 N '79; Opel Ascona 1.9 '78; Opel Ascona 1.6 S luxe '80; Opel Kadett special 1.2 '79; Fiat 128 SP 1300 '77; Honda Accord '80; Citroën GS Special break '79; Ford Escort 1300 L '77; Ford Escort aut. '77; Mazda 626 1.6 '80; Mazda 1.4 SP '79. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk. ANWB-keuring toegestaan.

Te k. FORD Capri 2, Amerik. uitv. bwj. '75, ƒ 3.800,–, tel. 045-318772, 2,3 ltr.

RENAULT 4 GTL '81, 5000 km Bovag-garantiebewijs, Auto Hanssen, Klein Graverstr. 154-156 Kerkrade-W.

Ford FIESTA 1.1 luxe '80, als nw.; Renault 5 Alpine 80 sport uitv., Ford Fiesta S '78, Honda Civic 76, Renault 5 TL 76, Auto Hanssen, Klein Graverstr. 154-156, Kerkrade-West.

AUTORAMA het [illegible] waar Service nog me[illegible] hoofdletter wordt ges[illegible] ven! Een greep uit [illegible] voorraad: BMW 635 [illegible] dec. '79 1e eig. kl. [illegible] i.st.v.nw.; Alfa Rom[illegible] cil. 2.5 L '80 1e eig[illegible] blauw i.st.v.nw. ƒ 16.[illegible] BMW 733 I autom. '[illegible] eig. kl. groen ƒ 23.[illegible] BMW 728 '78 1e ei[illegible] groen ƒ 16.500,-; Opel [illegible] cona 19 N '81 1e ei[illegible] bruin ƒ 11.500,-; Fiat R[illegible] LD '80 1e eig. kl. ivo[illegible] bak ƒ 9500,-; Ford E[illegible] 1.3 L 4-drs. '80 1e ei[illegible] grijs ƒ 9250,-; VW G[illegible] autom. '79 1e eig. kl. [illegible] ƒ 10.250,-; VW Golf D [illegible] eig. kl. geel ƒ 10.250,- VW Golf LD '77 kl. [illegible] ƒ 7500,-; 9x VW Golf [illegible] '75, '76, '77, '78 va. ƒ 3[illegible] VW Polo S dec. '79 kl. [illegible] ƒ 8500,-; Toyota Corol[illegible] spec. '79 kl. rood ƒ 8[illegible] Opel Record 2.0 S '7[illegible] rood ƒ 9750,-; Opel As[illegible] 2.0 4-drs. '79 kl. [illegible] ƒ 9500,-; Opel Ascona [illegible] '78 gas kl. rood ƒ 7[illegible] Opel Ascona 19 autom [illegible] gas kl. rood ƒ 5250,-; [illegible] Kadett coupé '78 kl. b[illegible] ƒ 5750,-; Opel Kadett [illegible] pé '77 kl. rood ƒ 4[illegible] Opel Kadett L '77 kl. g[illegible] ƒ 4250,-; Mazda 323 [illegible] '79 kl. grijs ƒ 8250,-; M[illegible] 323 Rally '78 kl. [illegible] ƒ 6250,-; Renault 5 GT[illegible] kl. rood ƒ 7750,-; 7x [illegible] troën GS '76, '77, '78, '[illegible] ƒ 2750,-; Ford Taunus [illegible] '79 kl. ivoor ƒ 7000,-; [illegible] Taunus 1.6 GL autom [illegible] gas kl. grijs ƒ 6000,-; [illegible] Taunus 16 L '78 kl. b[illegible] va. ƒ 4500,-; Ford Gra[illegible] 2.3 L autom. '78 kl. [illegible] ƒ 6500,-; Mercedes 2[illegible] autom. '78 1e eig. kl. g[illegible] ƒ 19.500,-; Mercedes [illegible] SE autom. dec. '75 [illegible] groen ƒ 7500,-; Merc[illegible] 240 D '77 kl. wit i.z[illegible] ƒ 12.500,-; Mercedes [illegible] autom. '76 kl. bruin [illegible] model ƒ 7500,-; Merc[illegible] 200 autom. '75 gas kl. b[illegible] ƒ 4500,-; Peugeot 60[illegible] autom. '78 kl. rood ƒ 6[illegible] Volvo 343 DL '78 g[illegible] groen ƒ 7750,-; VW Sc[illegible] co GT '78 kl. zwart ƒ 9[illegible] Alfa Romeo Giulia 1.[illegible] kl. paars ƒ 5500,-; A[illegible] bianchi A 112 Abarth [illegible] kl. groen ƒ 6750,-; Fia[illegible] 1600 CL '78 groen i.st.v[illegible] ƒ 4500,-; Alfa Rio 230[illegible] kl. grijs 46.000 km ƒ 5[illegible] Toyota Carina 1600 '7[illegible] kl. grijs ƒ 5750,-; Peu[illegible] 104 SL coupé '80 1e ei[illegible] zwart ƒ 8750,-; 2x M[illegible] Bagheera S '77, '78 kl. [illegible] va. ƒ 8000,-; Opel Man[illegible] S '77 kl. rood i.z[illegible] ƒ 6750,-; BMW 2500 '7[illegible] groen ƒ 4750,-; Triu[illegible] Spitfire 1500 tc '77 [illegible] bruin ƒ 8500,-; BMW 5[illegible] '78 kl. bruin ƒ 8750,-[illegible] Opel GT '70, '74 kl. gri[illegible] ƒ 3750,-; 5x Citroën CX [illegible] '76, '77 va. ƒ 2500,-; To[illegible] Corona combi '77 [illegible] blauw ƒ 2250,-; Honda [illegible] Bol D'or '80 8000 km [illegible] grijs ƒ 5500,-; tal van g[illegible] kope auto's va. ƒ 500,-[illegible] ruil en directe financ. [illegible] ANWB-keuring to[illegible] staan. Moderne se[illegible] afd. Autorama, Heerle[illegible] weg 39, Sittard, 04[illegible] 24697 prov.weg Sit[illegible] Heerlen onder aan Win[illegible] kerberg.

AUTO KLEIJNEN M[illegible] bishi-dealer, Passart[illegible] 35a, Heerlen-Nrd. (n[illegible] voormalige Emma[illegible] Hoensbroek), tel. [illegible] 212035, b.g.g. 411561. [illegible] subishi Colt 1200 EL, b[illegible] metallic, km.stand 21[illegible] bouwjr. 6-'79; Lancer [illegible] GL, zilvermet[illegible] km.stand 52.000, bo[illegible] 2-'79; Lancer 1400 [illegible] nieuw type, b[illegible] km.stand 72.000, bo[illegible] '80; Galant 1600 GL, zi[illegible] metallic, km.stand 77[illegible] bouwjr. '78, trekh., [illegible] inst., radio-cass.; Ga[illegible] 1600 GL, bruinmet[illegible] km.stand 15.000, bo[illegible] '81, trekhaak, stereo-r[illegible] Andere merken door i[illegible] op Mitsubishi: Audi [illegible] GLS, groenmet[illegible] bouwjr. '79, trekh., r[illegible] Ford Taunus 1600 [illegible] blauw, bouwjr. '79, r[illegible] VW Golf M oranje, bou[illegible] '79; Toyota Corolla 1.[illegible] drs., stationw., r[illegible] trekh., km.stand 18.[illegible] kleur rood. Al deze keu[illegible] auto's worden verk[illegible] met 3 maanden Bo[illegible] garantie en blijvende [illegible] to-Kleijnen Mitsubishi-[illegible] vice.

Zoekt u een auto gro[illegible] klein dan moet u toc[illegible] garage Schaepkens [illegible] AUDI 100 GLS 5S zil[illegible] met., bwj. '78 ƒ 8250,–; [illegible] 1100 L type '76 ƒ 3[illegible] Mazda 929 coupé [illegible] ƒ 3500,–; Daf 66 SL [illegible] '74, 1e eig. ƒ 2250,–; Da[illegible] 120 Y coupé 3-drs. ƒ 2[illegible] Opel Rekord 1.9 N [illegible] blauw 1e eig. in uitste[illegible] de staat bwj. ƒ 7250,–; [illegible] Manta groenmet. i.z.[illegible] bwj. '78 ƒ 6950,–; M[illegible] 626 zilvermet. 35.000 k[illegible] top conditie bwj. [illegible] ƒ 7450,–; Opel Ka[illegible] blauwmet. bwj. [illegible] ƒ 5.900,–; Honda C[illegible] blauwmet. bwj. '77 ƒ 4[illegible]; Renault 5L kl. geel, [illegible] '75 ƒ 2950,–; Toyota Co[illegible] 30 de lux ƒ 2950,–; Ope[illegible] cona kl. geel bwj. [illegible] ƒ 4900,–; Mazda 1000 [illegible] groen bwj. '76 ƒ 27[illegible] Buggy zeer apart kl. bl[illegible] ƒ 2250,–; diverse goed[illegible] ruil auto's v.a. ƒ 500,–[illegible] ruil, financ. mogl. Bo[illegible] garagebedrijf Schaep[illegible] Klimmenderstr. 110, K[illegible] men. Tel. 04405-2896.

Let op! Let op: INR[illegible] LERS van gerenomm[illegible] de zaak te koop voor w[illegible] geefprijzen, kijk en ve[illegible] lijk in prijs en kwali[illegible] vraag niet hoe het [illegible] maar profiteer ervan! [illegible] op. Mercedes type 280 [illegible] autom. pullman, enz. [illegible] ƒ 8750,-; Toyota Corolla [illegible] ƒ 2750,-; Mazda 616 '77 [illegible] gas ƒ 2450,-; Audi 80 LS [illegible] met gas ƒ 2950,-; Ro[illegible] 3500 in nieuwstaat ƒ 47[illegible] Renault 16 TL met gas [illegible] ƒ 2950,-; Citroën GS [illegible] ƒ 1950,-; Sunbeam '77 [illegible] gas ƒ 1650,-; Mazda [illegible] coupe ƒ 2950,-; Peu[illegible] 504 '73 ƒ 950,-; Toyota [illegible] Corolla coupé '76 ƒ 32[illegible] BMW type 1602 '76 ƒ 4[illegible]; Datsun 140J '75 ƒ 1[illegible] Mazda 818 '78 station [illegible] ƒ 3950,-; motor Honda [illegible] '76 ƒ 1450,-. Inruil, fin[illegible] ciering mogelijk. Crom[illegible] cherstr. 7, Kerkr[illegible] (Gracht), laatste st[illegible] links voor grens Locht[illegible]

Buurtbewoners blij met ingrijpen politie

„Drughandel speelde zich op straat af”

● Vervolg van pagina 1

HOENSBROEK – De actie van de Heerlense politie tegen drughandelaren in Hoensbroek kon gisteren duidelijk de instemming van buurtbewoners wegdragen. Tientallen keken toe hoe de politie het voormalige Sunshine House aan de Kouvenderstraat afgrendelden en de mensen die zich binnen bevonden afvoerden. „Het werd hoog tijd. De hele buurt verloedert. De verslaafden rijden af en aan en de handel speelt zich bijna op straat af”, zei een van de toeschouwers.

Talrijke klachten uit de buurt en een handtekeningenactie hadden er mede toe bijgedragen, dat de politie Heerlen gisteren ingreep. Drie panden in Hoensbroek werden bij deze actie betrokken. Het vroegere Sunshine House aan de Kouvenderstraat, bar La Meuse aan de Heisterberg en een woning aan de Martin Luther Kingweg. Negen aanhoudingen werden verricht, waarbij twee vrouwen van ongeveer 25 jaar. Een van de gearresteerden is de in drugskringen bekende „Ouwe Wiel”, die boven de bar aan de Heisterberg woont.

De politie trof in de woningen en bij de aangehoudenen ruim 25 gram heroïne aan, met een marktwaarde van ongeveer 15.000 gulden. Verder 25 gram amfitamine, een kleine 40 LSD-trips en 14 flesjes methadon. Daarnaast ook zaken die drugshandelaren en -gebruikers nodig hebben, zoals weegschaaltjes en verpakkingsmateriaal. Ook werd een aanzienlijke hoeveelheid geld in beslag genomen.

Methadon

Vooral het aantreffen van 14 flesjes methadon in een koelkast was voor de politie een verrassing. Methadon wordt via het verslavingsteam door artsen verstrekt aan heroïneverslaafden als onderdeel van het afkickproces. Dat moet gebeuren in een „gesloten circuit”, waarbij waarborgen zijn ingebouwd dat het middel methadon niet in de handel terecht komt. „Kennelijk zijn er toch hiaten in dat systeem”, zei een woordvoerder van het Heerlense politiedrugteam.

Behalve een flinke hoeveelheid verdovende middelen trof de politie ook een onbeschrijflijke chaos aan in de meeste kamers. Vooral het Sunshine House spande daarbij de kroon. Daarin woonden de kamerhuurders tussen bergen afval, etensresten, stinkende kleren en rondslingerende huisraad. In het pand stonk het vreselijk. „Bij de negen gearresteerden zijn er zeker acht, waarvan wij weten dat ze ook handel bedrijven. Daarbij enkele groten in het vak”, aldus de woordvoerder van de politie. Een van die dealers werd niet bij de actie in de drie woningen aangehouden, maar naderhand na een opsporing. Dat was de Hoensbroekenaar Arno M. die in een opvallende dure witte Porsche reed.

Klap

Het Sunshine House aan de Kouvenderstraat was ook in 1980 al in opspraak toen daar bij een ruzie de 29-jarige Ludo C. werd doodgeschoten. Ook dat gebeurde, zoals tijdens de rechtzitting bleek, na een conflict over handel in verdovende middelen. "Het is niet onmogelijk dat naar aanleiding van deze inval nog meer arrestaties volgen. We rekenen erop dat we de drughandel in Hoensbroek een flinke klap hebben toegebracht, maar we weten ook dat er nog meer verdachte adressen zijn”, aldus de Heerlense politie.



● Deze onbeschrijflijke chaos trof de politie aan in een van de verhuurde kamers in het Sunshine House in Hoensbroek. Twee mensen hebben hier gewoond.



● Nagezwaaid door bezoekers van het café wordt een van de gearresteerden in de bekende politiebus afgevoerd.

Emotionele reacties op verkrachting

BEEK – Ongeveer honderd telefoontjes heeft de rijkspolitie Beek tot en met gisteren ontvangen over de brutale verkrachting van het vierjarig meisje maandagavond in Beek. De meeste mensen die opbelden reageerden uitermate emotioneel op het tragische gebeuren in de keldergang van een flat aan de Oranjesingel.

De tips blijven nog steeds binnenstromen. In het onderzoek, waarmee een groot team van de recherche van de rijkspolitie in Maastricht is belast, is enige vooruitgang geboekt. De politie hoopt voor dit weekeinde meer te kunnen vertellen over het signalement van de dader.

Onderdelen voor een raffinaderij in Nieuw-Zeeland

Miljoenenorder voor Brunssums bedrijf

BRUNSSUM – De machinefabriek Korpershoek uit Brunssum heeft een miljoenenorder in de wacht gesleept. De firma gaat onderdelen leveren voor een nog te bouwen raffinaderij in de Nieuwzeelandse plaats Whangarei. Met de order is een bedrag van 5 miljoen gulden gemoeid en verdubbeling van het aantal werknemers.

Kopershoek, dat samenwerkt met het Ingenieursbureau Lummus uit Den Haag, richt zich voornamelijk op het buitenland. Meer dan 95 procent van haar producten is bestemd voor de export. „Wij hebben een hele hoop know-how in huis, als dochteronderneming van Nederlands oudste machinefabriek. Elf jaar geleden is dit bedrijf opgericht, speciaal voor de internationale markt. We hebben nu een leuk succes geboekt, en kunnen op langere termijn goed vooruit. We hebben nu een gevulde orderportefeuille”, vertelt algemeen directeur J. van der Leegte.

Het bedrijf is sinds vorig jaar aan het investeren in machines en mensen. „Er wordt dag en nacht gewerkt met een hoogst honderd procent inzet, en slechts 5 procent ziekteverzuim. Het is duidelijk dat de werknemers graag meehelpen aan de opbouw. Aan andere ondernemers in Nederland, en in het bijzonder in Limburg, wil ik zeggen dat ze eens moeten ophouden met doemdenken. Ze moeten niet bang zijn voor grote investeringen, met wat durf en natuurlijk een beetje geluk kom je al ver. Kijk maar naar ons bedrijf”, besluit algemeen directeur van der Leegte.

Vereniging laaiend op burgemeester

Bord tegen uitbreiding vliegveld verwijderd

door huub paulissen

BEEK – De vereniging 'Geen uitbreiding vliegveld Beek' is laaiend op burgemeester Van Goethem van Beek die een democratisch recht met voeten zou hebben getreden.

Volgens de vereniging heeft de afdeling publieke werken op last van de burgemeester één van de informatieborden van 'Geen uitbreiding vliegveld Beek' in beslag genomen op particulier terrein langs de weg van Oensel naar Beek. In een gepeperde brief aan de gemeenteraad eist de vereniging dat de gemeente het bord (met op de voorkant: 'Oost-west baan van hier tot...' en op de achterkant: 'hier') zo snel mogelijk op de oorspronkelijke plaats terugzet.

„Deze daad is een zeer slechte zaak. Wij protesteren hier krachtig tegen en dan in de eerste plaats tegen de wijze waarop het is gebeurd. Het bord is zonder voorafgaan de aanmaning en zelfs zonder medeweten van de verantwoordelijke wethouder, Rie Dirx verwijderd. Nadat wij het bord misten hebben wij bij de politie in Beek aangifte gedaan. Deze moesten ons op de hoogte van de verwijdering en zegde een onderzoek toe. De uitslag daarvan luidde: „Het is niet duidelijk wat er met het bord is gebeurd.” Navraag bij de gemeente leverde ook niets op, die hadden het in elk geval niet weggehaald. Wie schetst onze verbazing toen wij enkele dagen later vernamen dat ons eigendom in de gemeentelijke opslag stond”, reageert het bestuur van de vereniging.

'Geen uitbreiding vliegveld Beek' zegt deze opdracht op de verwijdering te hebben vernomen van wethouder Dirx. „Deze was gelukkig wel voor nadere informatie bereikbaar in tegenstelling tot de burgemeester. Nog altijd is echter niet duidelijk waarom de burgemeester tot inbeslagname is overgegaan. Het kan toch niet in de bedoeling van welke verordening dan ook liggen, een democratisch recht waarmee het plaatsen van deze borden, onmogelijk te maken. Dit bord maakt samen met een identiek bord in Oensel duidelijk welk een mooi stukje Limburg hier onder het mom van werkgelegenheid moet worden 'vernietigd'”, geeft de vereniging haar visie.

In Beek waren gistermiddag zowel burgemeester Van Goethem als wethouder Dirx niet voor commentaar bereikbaar, terwijl de tweede wethouder Jo van Erp niet op de hoogte was.

Graetheide-comité over gasuitstoot

Onafhankelijk onderzoek

GUTTECOVEN – Het Graetheidecomité wil een onafhankelijk bureau onderzoeken laten verrichten naar de aard en gevolgen van de twee gasuitbraken die onlangs op DSM-terreinen in Geleen en Beek hebben plaatsgevonden. Deze hebben met name voor de bevolking van Krawinkel gevolgen gehad, zo herinnert het comité de inspecteur van volksgezondheid in Limburg.

Ook het Limburgs Dagblad wordt in de brief geciteerd en wel omdat het Instituut Plantenkundig Onderzoek in Wageningen al in geen tien jaar meer door de regionale milieuinspectie is benaderd voor onderzoek en advies. Dit naar aanleiding van gesignaleerde verbrandingsverschijnselen aan gewassen in het door de uitstoten getroffen gebied. Het Graetheidecomité noemt het onderzoek van DSM zelf 'dubieus'.

Geen enkel bedrijf wil immers z'n image schade. Maar ook het onderzoek van de gemeente Geleen mag volgens het comité nauwelijks enige naam hebben. „Schakel dus het genoemde instituut in om alsnog een onderzoek in te stellen, als het niet te laat is”, zo luidt het advies.



● Giel Serpenti op 75-jarige leeftijd, gefotografeerd bij een van zijn laatste werken.

Giel Serpenti overleden

MAASTRICHT – De nestor van de Maastrichtse kunstschilders, Giel Serpenti, is overleden. Hij is 76 jaar oud geworden. Samen met Charles Eyck was hij een van de laatste representanten van de zogenaamde Maastrichtse school, een periode waarin schilders werkten als Jozef Postmes, Henri Jonas, Edmond Bellefroid en Harrie Schoonbrood. De uitvaartdienst van deze kleurrijke persoonlijkheid is vandaag, vrijdag 25 juni, om 12 uur in de Servaaskerk te Maastricht.

Giel Serpenti heeft steeds een geheel eigen plaats in de Maastrichtse gemeenschap ingenomen. De schilder, zelf een schilderachtig figuur, was een van de produktiefste vakmensen van deze tijd. Hij pakte alles aan en met succes. Hij was portretlist. Hij tekende, aquarelleerde en illustreerde dichtbundels en boeken. Hij schilderde landschappen, stadsgezichten en stillevens, waarbij zijn weelderige composities van bloemstukken de grootste bekendheid genoten. Een groot deel van zijn carrière is Giel Serpenti als decorateur en decor-ontwerper aan de Maastrichtse aardewerkfabriek Sphinx-Ceramique verbonden geweest. Middels weekend- en avondcursussen volgde hij lessen bij Postmes, Jonas, Bellefroid, Charles Vos en Paul Windhausen.

Zijn werk heeft in vele galerieën in Europa gehangen. Hij heeft vele onderscheidingen gekregen, zoals het "laureaat van de arbeid" en de gouden medaille in de orde van Oranje Nassau. Hij was ereburger van de stad Maastricht. Behalve voor de schilderkunst koesterde hij een grote passie voor de muziek, die hij op zijn kinderen overbracht, de musici Peter, Giel en Gemma.

Politie gaat ingrijpen

„Rijlessen voor 17-jarigen verboden”

SITTARD – De Sittardse politie heeft ontdekt dat steeds meer 17-jarigen beginnen met rijlessen. „Door sommigen rijschoolhouders wordt dat fluisterend aan hun klanten toegezegd, zo hebben wij ervaren”, aldus de Sittardse politie die op korte termijn controles gaat houden. Iedereen die rijlessen neemt moet 18 jaar zijn. Bij overtreding krijgen zowel instructeur als scholier een proces-verbaal. De politie in Sittard spreekt van „een exces”.

Burgemeester Tonnaer:

„Ambtelijk denken tot in absurde bij provincie”

SITTARD – Burgemeester Jacques Tonnaer aan Sittard heeft gisteravond over de hoofden van de raadsleden heen gewaarschuwd voor een „ambtelijk denken tot in het absurde bij de provincie Limburg”. Een situatie, die ontwikkelingen en werk tegenhouden en slechts veel geld kosten, zo haalde burgemeester Tonnaer ongekend fel uit. Aanleiding voor de uitbarsting was de afwijzing door Gedeputeerde Staten van het voor Sittard en de werkgelegenheid in de Westelijke Mijnstreek zo belangrijke plan Station-Bergerweg.

„Wie kan het volgen dat Gedeputeerde Staten met de ene hand PNL-subsidies toewijzen voor dit gebied en met de andere hand (ambtenaren dus) een plan naar onze mening op basis van bureaucratie en andere poespas afwijzen. Ik constateer dat het ambtelijk denken boven het bestuurlijk denken uitgaat”.

De gemeente Sittard moet het huiswerk voor het bestemmingsplan Station-Bergerweg overmaken omdat er een aantal overlegresultaten met instanties niet in de toelichting zijn opgenomen en omdat de provincie-ambtenaren zwart op wit willen zien dat het plan economisch haalbaar is.

Alles voor Adam-beurs in Eurohal

MAASTRICHT – De Eurohal die al meer dan 25 jaar, eerst in Valkenburg en daarna in Maastricht beurzen als Alles voor Eva houdt, komt in september met een nieuwe beurs met de naam Alles voor Adam. „Vier, vijf jaar geleden zat het er nog niet in om een aparte beurs voor de man te houden, maar de tijd is er nu wel rijp voor”, zegt de heer Louk Hustinx, voorlichter van de Eurohal. Met de voorbereidingen van de beurs is men volgens hem al 2½ geleden gestart. De beurs Alles voor Adam wordt van 3 tot 12 september in de Eurohal gehouden.

Zoals bekend kondigde onlangs de Geulhal in Valkenburg aan een mannenbeurs te houden en wel van 10 tot 19 september.

G.S. doen voordracht voor „stiltegebieden”

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben de staatssecretaris van volksgezondheid en milieuhygiëne geadviseerd de volgende gebieden als „stiltegebied” aan te wijzen: de natuurmonumenten „Zelderse Driessen”, „Sarsven en de Banen” en de „Mariapeel”. Het potentiële nationale park „De Hamert” en het beschermde watergebied „De Grote Peel”.

De natuurmonumenten „Rouwkuilen” en Sint-Pietersberg alsmede het potentiële nationale park „Meijnweg” komen daarentegen voorlopig niet voor het predikaat „stiltegebied” in aanmerking aangezien daar de geluidsbelasting te groot is.

Volgens de wet geluidhinder is een stiltegebied een gebied waar de geluidhinder als gevolg van menselijke activiteiten zo laag is, dat de natuurlijke geluiden ter plaatse niet of slechts in geringe mate verstoord worden. Stiltegebieden krijgen in streek- en bestemmingsplannen een speciale bescherming. Voorts zal voor die gebieden een speciale verordening gaan gelden waarbij het gebruik van bijvoorbeeld radio's, luidsprekers en andere geluidproducerende apparaten verboden zal zijn.

Drs. Resoort naar Open Universiteit

MAASTRICHT – Drs. Aart Resoort, sinds november 1976 griffier van de Universiteitsraad bij de Rijksuniversiteit Limburg en daarenboven fraktievoorzitter van D'66 in Provinciale Staten, treedt met ingang van 1 augustus als projekt-coördinator in dienst van de Open Universiteit te Heerlen. Als stafmedewerker bij de afdeling beleidsvoorbereiding zal hij onder meer worden betrokken bij het opzetten van opleidingen en cursussen.

Mini-proces verbaal wordt landelijk ingevoerd

Bekeuringen vanaf 1 juli per bank of giro betalen

HEERLEN/MAASTRICHT – Vanaf 1 juli wordt het mogelijk om bekeuringen door rijks- en gemeentepolitie per bank of giro te betalen. Vanaf die datum vervalt de mogelijkheid om met de politieman op straat af te rekenen. Er wordt een nieuwe model proces-verbaal ingevoerd, het zogenaamde miniverbaal, dat landelijk gelijk is en dat de mogelijkheid biedt om geconstateerde overtredingen binnen veertien dagen via bank of giro te voldoen. Ook kan men tijdens kantooruren binnen veertien dagen naar het politiebureau gaan om de overtreding te betalen.

Alhoewel getracht is om landelijk zoveel mogelijk uniformiteit aan te brengen in de nieuwe betalingsregeling voor overtredingen zijn er toch nog verschillen. De rijkspolitie en de meeste korpsen van gemeentepolitie sturen het „slachtoffer" binnen drie dagen een kennisgeving thuis, waarin staat aan welke overtreding men zich heeft schuldig gemaakt. Is geen kopie van het procesverbaal aan de betrokkene uitgereikt dan ontvangt hij die kopie met de post thuis.

Uitbreiding

Andere gemeenten, en met name Heerlen en Maastricht, sturen na een geconstateerde overtreding binnen drie dagen een acceptgirokaart thuis, waarop het te betalen bedrag is ingevuld, alsmede gegevens over de overtreding.

Tegelijk met de invoering van het nieuwe transactiesysteem is ook het aantal overtredingen waarvoor de politie een schikkingsvoorstel kan doen, aanzienlijk uitgebreid: van 246 mogelijkheden nu tot 406 na 1 juli en dit nog met uitzondering van het Vaarreglement, waarvoor ook schikkingsmogelijkheden zijn getroffen. „We menen dat de nieuwe regeling een betere service aan het publiek betekent. De mensen hoeven niet meer binnen 24 uur naar het bureau te komen, maar kunnen de zaak thuis afhandelen. Bij proeven is gebleken dat de bereidheid om te betalen toeneemt", zegt opperwachtmeester L. Steens van de rijkspolitie.

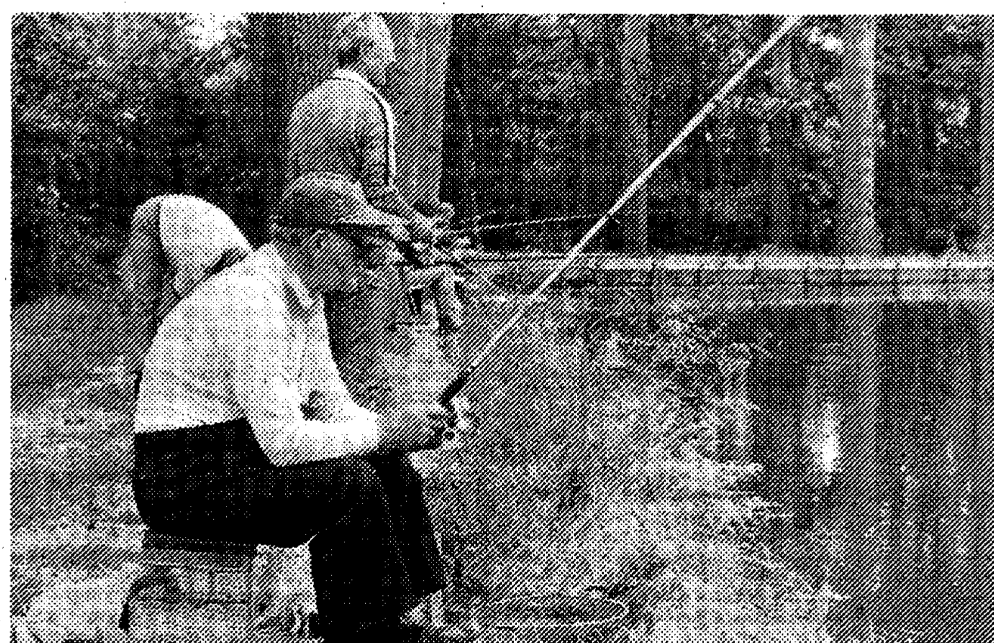
„Voor de politie betekent het een werkverlichting, zeker voor de agent in de straat. Hij wordt verlost van heel wat administratieve rompslomp en is daardoor meer inzetbaar voor eigenlijke taken", aldus inspecteur P. Frolichs van de politie Heerlen.

Behalve verkeersovertredingen, waarbij ook het rijden door rood licht is gekomen, zal het nieuwe mini-verbaal ook o.a. gebruikt worden voor overtredingen op het gebied van de milieuwetgeving, sluitingswet van cafés, overtredingen van de plaatselijke politieverordening en enkele bijzonder wetten. De bedragen die op de nieuwe manier betaald moeten worden kunnen variëren van 10 tot 120 gulden. Er zijn acht verschillende tariefgroepen vastgesteld. Een aantal overtredingen is duurder geworden, maar de meest voorkomende, een parkeerovertreding, blijft op 35 gulden gehandhaafd.

Mogelijke inkrimping Ornatex

KERKRADE – Bij Ornatex op industrieterrein Dentgenbach in Kerkrade blijft de produktie voorlopig op een zacht pitje. Daarom is een derde periode van werktijdverkorting aangevraagd.

Ornatex heeft deze week de vakbonden en overheidsinstanties ingelicht over het voor de nabije toekomst verwachte verloop van het personeel. Verder is niets over de plannen meegedeeld. Wel wordt vermeld, dat er geen plannen bestaan voor het aanvragen van collectief ontslag. Uit een en ander kan worden opgemaakt dat de plannen die aan de vakbonden e.d. zijn voorgelegd een afvloeiing van een gedeelte van het personeel inhouden.



● *Vissers aan de forellenvijver in Gulpen, turend naar het wateroppervlak, wachtend op een beet. Een fraaie opname van onze fotograaf JOHN BAAN.*

Top Trio concert

URMOND – Fanfare St.-Marti[nus] van Urmond organiseert als ou[ver]ture van de jaarlijkse St.-Leend[ert]markt in Urmond, heden, vrij[dag]avond het jaarlijkse Top Trio C[on]cert.

Om 20.00 uur opent fanfare St.-M[ar]tinus van Urmond onder leiding [van] A. Thissen het concert. Om 2[...] uur komt fanfare St.-Martinus [uit] Geulle met dirigent Ger Coum[...] op de planken en om 21.45 uur [...] slotte speelt de koninklijke fan[fare] Concordia van Ulestraten onder [di]rigent Stoffels.

Het concert heeft plaats in de fe[est]tent op het St.-Martinusplein. [De] entree voor de Top Trio Conce[rt] bedraagt 2,50 gulden per perso[on].

Cijfers nominaal gelijk, maar in onderdelen afwijkend

Maastrichtse politie doet een boekje open over 1981

door servé overhof

MAASTRICHT – In 1981 heeft de Maastrichtse gemeentepolitie de handen vol gehad aan 6275 te harer kennis gekomen misdrijven, 2760 verkeersongevallen, 4445 op verzoek geleverde „assistenties" en 9907 te bekeuren foutparkeerders. Het daarmee verband houdend politiewerk kwam voor rekening van 261 korpsleden, die tezamen een dikke vijftien miljoen aan salarissen toucheerden, meer dan 20.000 overuren maakten en met 41 dienstvoertuigen welgeteld 800.235 kilometer aflegden, waarbij zij 31.693 liter benzine en 33.915 liter diesoline verbruikten. Dit imponerend cijfermateriaal is ontleend aan het gisteren verschenen jaarverslag van de gemeentepolitie Maastricht, dat in 44 pagina's tekst, enkele tientallen foto's en een dozijn overzichten uitvoerig uit de doeken doet hoe zij het afgelopen jaar conform haar lijfspreuk „tot euren deens" is geweest, zowel voor de eigen burgerij als voor tal van gasten, onder wie de deelnemers aan de Europese topconferentie.

Met een totaal van 6275 bleef het aantal in verbalen vastgelegde misdrijven vrijwel gelijk aan dat in het jaar daarvoor (6375). Toch diende zich een aantal opmerkelijke „interne" verschuivingen aan. Zo liep het aantal gevallen van openlijke geweldpleging met bijna de helft terug van 44 naar 23, slonk het aantal gevallen van mishandeling van 126 [...] 79 en reduceerde het aantal ver[...]lingen van 668 tot 588. De categ[orie] diefstallen en inbraken ging daar[en]tegen in de lift van 4026 naar 5[...] het crimineel gebruik van vuur[wa]penen nam toe van 16 naar 58 en [de]licten met verdovende middelen [ga]ven een stijging te zien van 58 n[aar] 87. Bijzondere aandacht schenkt [het] jaarverslag aan de toeneming [van] zakkenrollerij: van 231 naar 310 [...]giften, een intensieve (markt)ob[ser]vatie en indringende voorlicht[ing] ten spijt. De chroniquers van [de] Maastrichtse politie fronsen vo[...] de wenkbrauwen als zij constate[ren] dat het aantal inbraken (726) [op]nieuw fors is gestegen na in 198[0] zijn gedaald (621-565). Van de in[...]taal 6275 ingeschreven misdrij[ven] wist de Maastrichtse recherche vorig jaar 1643 (26,2 procent) tot [op]lossing te brengen door aanhoud[ing] van 1246 verdachten. Het jaar d[aar]voor was in dit opzicht fortuinlij[ker] geweest. Toen bracht zij 2126 [mis]drijven tot oplossing op een to[taal] van 5057. Het aantal aangehou[den] personen bedroeg toen 1293.

Verkeer

Het aantal aanrijdingen bleef [vo]rig jaar vrijwel constant: 2760 [te]genover 2774 in 1980. De verke[ers]doden daalden van 14 naar 8, [ter]wijl het getal van gewonden v[rij]wel ongewijzigd bleef: 103 (...) zwaar en 189 (185) licht. De [ver]keersongevallen met zware ma[te]riële schade stegen aanzienl[ijk] van 687 naar 790. Na bij een on[ge]val te zijn betrokken, kozen [...] personen het hazepad.

Andere cijfers van de verkeersp[oli]tie: er werden 273 weggebruik[ers] betrapt op bovenmatig gebruik [van] alcohol, 306 voertuigen moesten [van] de weg worden gehaald met me[...]dere levensgevaarlijke mankem[en]ten, 2619 snelheidsovertreders k[wa]men ongevraagd op de foto en [...] wagens bleken zodanig foutief [ge]parkeerd dat zij moesten w[or]den weggesleept. De administra[tie]ve dienst stuurde 5366 „groene ka[ar]ten" aan verkeersovertreders [met] de mogelijkheid van verweer. V[an] dat aantal kwamen er 2735 of 5[...] procent terug.

Het jaarverslag van de Maastricht[se] gemeentepolitie is van-alle-ma[...]ten-thuis. Zo weet het te vermeld[en] dat de provinciehoofdstad op [de] laatste dag van vorig jaar precies 5[...] etablissementen telde die waren [on]derworpen aan de drank- en hore[ca]wet, daaronder 391 café's, 81 resta[u]rants, 28 slijterijen en 17 kantin[es]. In het kasteleinsbestand vonden [vo]rig jaar maar liefst 135 mutat[ies] plaats. Een apart hoofdstuk vor[...] ook het aantal vreemdelingen [in] Maastricht: in totaal 4306, verde[eld] over 71 nationaliteiten en een [ru]briek „onbekend" met 47 ingesch[re]venen. Om uiteenlopende reden[en] werden vorig jaar 55 in Maastric[ht] verblijvende vreemdelingen [het] land uitgezet.

Van meer huishoudelijke aard [is] tenslotte de vermelding in het ja[ar]overzicht, dat elf korpsleden in h[et] huwelijk traden en in de Maastric[ht]se politiefamilie elf zonen en [...] dochters werden geboren...

Zesendertigste speelfilm van Schinnense cineast

Billy Turf: Amusante kinderfilm

HEERLEN – Dikke Billy Turf en meester Kwel zitten elkaar in het internaat achterna. Billy heeft Kwel een voetbal in het gezicht geschopt. Kwel wil Billy een stevige aframseling geven. De enige uitweg is een hoge ladder. Billy hijst er zijn zwaar lichaam op naar boven. Juist als hij door een geopend raam wil verdwijnen, grijpt Kwel hem bij een been, maar Kwel verliest daarbij zijn evenwicht en valt met ladder en al in een vijver. Deze magistrale duik levert hem een gipsbeen op. Een van de vele avonturen, die de nieuwste speelfilm van Billy Turf schildert, is weer eens in het nadeel van meester Kwel afgelopen. Zaterdag gaat deze film, een rasecht Limburgs product, om 10.30 uur in het Rivoli-theater te Heerlen in première. Als stuntje mogen alle kleine bezoekers gratis deze vertoning bijwonen.

Bijna in stilte levert de meest productieve cineast van Nederland, Henk van der Linden, trouw ieder jaar zijn nieuwste speelfilm af. Rond kinderfilms wordt weinig ophef gemaakt. Ze gaan stilzwijgend in première, duizenden kinderen beleven er een intens plezier aan, maar verder kraait er geen haan naar. De makers blijven anoniem. Juist in een tijd, dat het aanbod aan nieuwe kinderfilms zeer gering is, is de regelmatige productie van de in Thull-Schinnen woonachtige filmer Henk van der Linden zeer te loven. Naast Walt Disney-producties en Japanse tekenfilms is Henk van der Linden de grootste leverancier. Het meest opmerkelijke is echter, dat hij alles zelf doet. Van scenario schrijven tot de montage en nasynchronisatie toe. Alles wat daartussen ligt, regisseren, organiseren, filmen, locaties uitzoeken, opbouwen, afbreken, ligt in zijn handen.



● *Meester Kwel heeft zijn plaaggeest eindelijk te pakken gekregen en geeft hem een fikse aframmeling.*

Familie

Henk van der Linden wordt bijgestaan door zijn naaste familieleden, die niet alleen bij de technische verwezenlijking de handen uit de mouwen steken, maar er ook niet voor terugdeinzen om voor de camera als acteur of actrice op te treden.

Billy Turf is zijn 36e speelfilm, die op deze manier tot stand is gekomen. Het is een volwassen kinderspeelfilm geworden. De kleintjes tot tien jaar zullen erg veel genoegen kunnen beleven aan de vreemde capriolen, die meester Kwel moet uithalen om tegen de streken van de deugniet Billy Turf opgewassen te zijn. Tal van keren houdt hij er een nat pak aan over, maar niet alleen hij. Billy weet alle leraren van het internaat op de rand van de waanzin te brengen.

Als hij met pijl en boog gaat oefenen, belanden zijn pijlen natuurlijk nooit op de doelen, die hij gesteld heeft, maar in achterwerken en voeten waar ze niet thuishoren. Als Billy met Kwel uit vissen gaat, zorgt hij er wel voor dat Kwel niet ongeschonden thuiskomt. Als Billy het autootje van Kwel moet poetsen krijgen auto en Kwel het zwaar te verduren. En zo gaat het maar door. De ene streek na de andere haalt het dikste studentje ter wereld uit. De kinderen zullen schateren van plezier als uitgerekend meester Kwel een pijltje van het pikvogelen in het achterwerk van zijn directeur gooit.

De casting van deze film is met veel aandacht gedaan. Jan Kruik is de geboren meester Kwel. Alsof hij zo uit het stripalbum is weggelopen. Billy Turf krijgt zijn corpulente gestalte van de 14-jarige Raimond van Haaf uit Brunssum. Uit die omgeving, Amstenrade, Oirsbeek, Schinnen en Heerlen komen ook de andere medewerkers, zoals Frans Keulen, die men als directeur van het internaat op een racefiets ziet zwoegen en in een zwembad bijna ziet verdrinken. Verder komen in actie Hub Consten, Dik van Doodewaard, Roel van Goot, José Odekerken en Jos van der Linden, de dochter van de maker, die heel aardig met haar vuisten weet om te gaan.



● *Hoewel Billy zijn uiterste best doet om het slechtste studentje van zijn klas te zijn, krijgt hij door zijn onnozelheid toch de hoogste punten.*

Gezellig

De film is geheel in Zuid-Limburg opgenomen. De centrale plaats is kasteel Reymersbeek, dat als achtergrond van het internaat heeft gediend. Andere locaties liggen in Hoensbroek en Schinnen, tot en met de oprit van de woning van Henk van der Linden toe. Het is een gezellige kinderfilm, die in de indrukwekkende reeks films van Henk van der Linden; Pim Pandoer, Sjors en Sjimmie, Pietje Bel en Robin Hood, zeker niet misstaat. Of Billy Turf het record van Dik Trom gaat breken, kan ik u over enkele decennia meedelen. Dik Trom loopt inmiddels 22 jaar onafgebroken in de Nederlandse bioscopen. Hoewel Billy Turf niet als familiefilm gemaakt is, maar zuiver afgestemd op de allerkleinsten, zullen ook de begeleiders van de peuters zich geen ogenblik vervelen.

THEO PASING

Staggo Piszko op St.-Leendertmarkt

URMOND – Het St.-Leendertmarktcomité is er te elfder ure in geslaagd, een van de sterkste mannen ter wereld naar de Urmondse jaarmarkt te halen. Staggo Piszko geeft zaterdag acte de présence De St.-Leendertmarkt die normaal rond de twintigduizend bezoekers naar het Maasdorpje trekt, krijgt er met de 1.90 meter lange en 165 kilogram zware power-lifter uit Nieuwstadt weer een trekpleister bij.

De 21-jarige Staggo Piszko zal zijn enorme krachttoeren zaterdagmiddag rond drie uur in de feesttent op het St.-Maartensplein in Urmond uithalen. De power-lifter uit Nieuwstadt die officieus als Nederlands kampioen wordt beschouwd bindt eind deze zomer voor de tweede maal in successie de strijd aan om de titel „sterkste man ter wereld". Hij zal daarvoor in het Amerikaanse New Jersey oog in oog komen te staan met de huidige wereldkampioen en circa vijftien andere krachtpatsers uit de hele wereld.

Bijeenkomst Het Fakteurke

KLIMMEN – De postzegelvereniging Het Fakteurke heeft voor maandagavond 28 juni as. een ruilbeurs annex kleine veiling gepland in café 't Vrijthof te Klimmen. Aanvang veiling 19.00 uur. Daarvoor bestaat er de mogelijkheid van kavels kijken. Na afloop van de veiling is er gelegenheid tot ruilen etc. Het Fakteurke zal op 17 en 18 juli acte de présence geven op de straatkermis te Cranbeek. Verkrijgbaar aan de stand een speciale enveloppe met als afbeelding het ex-gemeentehuis van Klimmen.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Turks fruit, 2e week, 16 jr. dag. 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur; za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: Once upon a time in the west, 12 jr. dag. 20 uur, wo 15.30 en 20 uur; za en zo 15.30 en 20 uur.
Passage: Jong, groen en toch rijp, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Zo vader, zo zoon, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
H 5: Conan, de barbaar, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Phobia, 16 jr. dag. 16 en 20 uur; La Pelle, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. De Tiroler sexexpress, 16 jr. 13.45, 16.15, 18.45 en 20.45 uur. An American werewolf in Londen, 10e week, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Tendres cousines, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur. The sun dragon, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur. Kuifje en het haaienmeer, 4e week, a.l. zo, zo en wo 14 uur.
Inpoet: Filmspecial Ferreri, zo 20 uur.

HOENSBROEK

Royal: Smokey and the bandit, zo 20.30 uur, zo 14, 17 en 20.30 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: De gele tempelhonden, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: De cadetten van Bunker Hill, 16 jr. vr, za en zo 20 uur. De zwarte hengst, a.l. za en zo 14.30 uur. Life of Brian, a.l. za en zo 17 uur. Ave Maria, a.l. di en wo 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Op vrijers voeten, do en vr 22 uur, a.l. Karate folterkamer, 16 jr. do en vr 24.15 uur. Das Boot, 12 jr. za, zo en ma 22 uur. De cadetten van Bunker Hill, 16 jr. za, zo en ma 24.15 uur. Christiane F. wir Kinder vom Bahnhof Zoo, 12 jr. di en wo 22 uur. The Valachi papers, 16 jr. di en wo 24.15 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Tarzan the ape-man, a.l. dag. 20.30 uur. Stingray, 16 jr. dag. 20.30 uur. Avontuurtjes in Tiroler schuurtjes, 16 jr. t/m di 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: S.O.B., a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Rosemarie's killer, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 20.15 uur.
Palace 2: Hete bliksem, 18 jr. dag. vanaf 13.45 uur. Die Ehe der Maria Braun, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.

Artsenpraktijk Simpelveld open

SIMPELVELD - Morgen wordt de nieuwe artsenpraktijk aan de Dr. Ottenstraat 8 in Simpelveld geopend. Van één tot vijf uur is er open dag in het gebouw. Tijdens die „open uren" kan er ook kennis worden gemaakt met de jonge Simpelveldse arts Jo Crützen die dokter Suijs zal opvolgen. Samen met de artsen Vijgen en Jehne, gaat de nieuwe huisarts de praktijk bemannen.

Het initiatief tot de bouw van de artsenpraktijk werd genomen door de artsen Vijgen, Suijs en Jehne. De praktijk zal op werkdagen van 8 tot 18 uur open zijn. De weekeinddiensten blijven zoals altijd afwisselend met de artsen Scheyen en Scheepers uit Bocholtz. Op de zaterdagen dat een van de Simpelveldse artsen dienst heeft is er een spoedgevallenspreekuur van 11 tot 11.30 uur.
Om de praktijk een apart cachet te geven zullen vijf plaatselijke kunstschilders en een handwerkster een expositie in het gebouw verzorgen.

IN OUD-MERKELBEEK

Wateroverlast wordt verholpen

BRUNSSUM - Om een einde te maken aan de steeds weerkerende wateroverlast op de hoek Titus Brandsmastraat-Europalaan in oud-Merkelbeek, zal een zogenoemde waterbuffer gebouwd worden. Een en ander is besloten tijdens een overleg begin deze maand tussen vertegenwoordigers van het Waterschap Geleen- en Vlootbeek en de gemeenten Brunssum en Onderbanken.

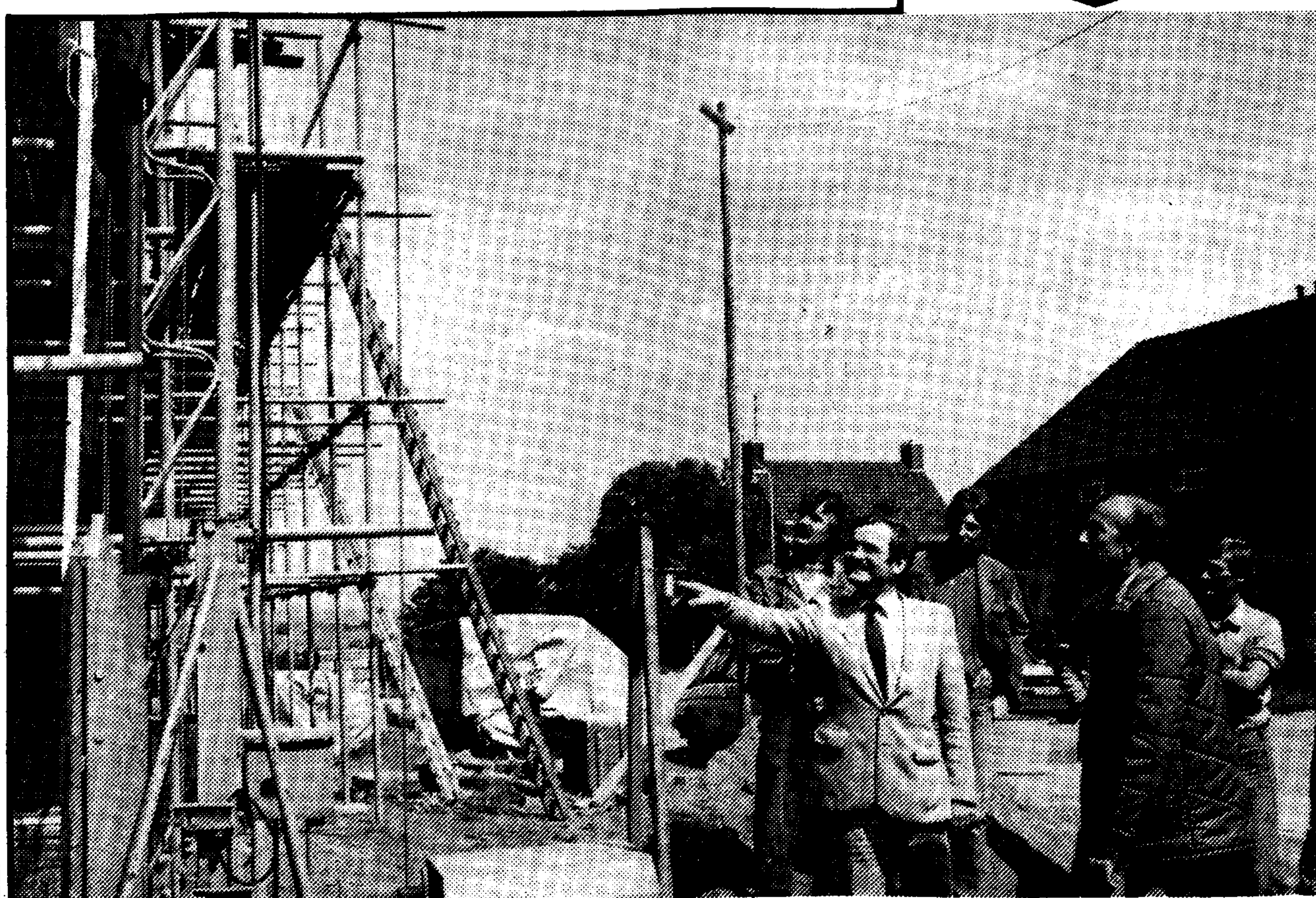
Het gemaal in de Merkelbeekerbeek (die op het hoekje van de Titus Brandsmastraat-Europalaan onder de weg door gaat) kan het vele regenwater bij stortbuien niet aan. Als er een buffer gemaakt wordt, waarin het hemelwater tijdelijk kan worden opgevangen, zullen de problemen - volgens de deskundigen - zijn opgelost. Het project zal door het waterschap en beide betrokken gemeenten worden betaald. In totaal is dat een bedrag van 118.000 gulden. Hoeveel hiervan door de gemeente Onderbanken bijgedragen zal worden is nog niet bekend. Brunssum wil haar deel betalen uit de pot reserve mijnschade. De gemeenteraad van Brunssum komt dinsdag 29 juni om 18.00 uur in vergadering bijeen om onder meer over dit punt te spreken.
Herhaalde malen hadden de bewoners van de Titus Brandsmastraat in de kern van oud-Merkelbeek last van water. Een fikse regenbui en het water kwam tot in de huizen. Enkele bewoners zagen hun voedselvoorraden opgeslagen in kelders verloren gaan. Op 6 juni van dit jaar was het weer raak. De brandweer moest er toen aan te pas komen om de van de Merkelbeekse velden afkomende watermassa weg te werken. De bewoners van oud-Merkelbeek hopen nadat de werkzaamheden zijn uitgevoerd eindelijk verlost te zijn van de wateroverlast.

Weidefeest Heksenberg

HEERLEN – Scoutinggroep St.-Gerardus en harmonie St.-Gerardus van de Heksenberg in Heerlen, houden vrijdag, zaterdag en zondag een groot weidefeest op het scoutingterrein achter de kerk. Zaterdag om 19.00 uur wordt een avondconcert verzorgd door enkele muziekkorpsen uit de omgeving, datzelfde gebeurt ook op zondag vanaf 18.00 uur. Uiteraard wordt zondagmorgen vanaf 11.00 uur een frühschoppen gehouden.

Na jarenlange ruzie toch bouwplan in Klimmen

Vlag op woningen Termaar



● Burgemeester Hub Strous zorgde dat de vlag bovenop de woningen terechtkwam.

KLIMMEN – Burgemeester Hub Strous van Voerendaal heeft woensdag de vlag gehesen op het woningbouwproject Termaar, waar 19 woningwetwoningen en 20 premie A-woningen worden gebouwd. „De dingen waar je lang op wacht, schenken vaak meer voldoening dan dingen die je zomaar in de schoot vallen", zei de burgemeester. Daarmee doelde hij op de jarenlange moeilijkheden met de aktiegroep Schepenbank over de totstandkoming van deze woningen. Na veel vijven en zessen, procedures bij Gedeputeerde Staten en de Kroon en na wijziging in het bestemmingsplan is het project uiteindelijk toch van de grond gekomen.
„Iemand heeft ooit dit bouwterrein een terrein genoemd van de klasse A-1. Mooier kon gewoon niet", aldus de burgemeester, „daarom zijn we extra blij dat we hier sociale woningbouw kunnen plegen. Woningen voor mensen die voor hun woongelegenheid volledig aangewezen zijn op de gemeente en dat net op een van de mooiste plaatsen van de gemeente".
De burgemeester toonde zich zeer opgelucht over het feit dat de bouw uiteindelijk toch had kunnen doorgaan. „Onze blijdschap zal alleen nog worden overtroffen als de eerste mensen daadwerkelijk in deze huizen gaan wonen", zo meldde hij. Wanneer de woningen worden opgeleverd, is nog niet met zekerheid te zeggen.

Nieuwe namen voor straten in Klimmen

VOERENDAAL – In de vergadering van aanstaande maandag 28 juni is het de taak aan de Voerendaalse gemeenteraad om vijf straten in de gemeente van een naam c.q. een nieuwe naam te voorzien.

In het bestemmingsplan Termaar in Klimmen zijn twee nieuwe doodlopende woonstraten gereedgekomen, die nu van een naam moeten worden voorzien. B. en W. stellen voor één van die straten naar de weg waarop hij aansluit te noemen, namelijk „Manensheide". Het weggedeelte dat een voortzetting is van de Dingbank en wordt gekruist door de Schepenbank willen B. en W. of Genachten of Jaagveld noemen. „Genachte" of „Genachtinge", is de benaming voor de op gezette tijden terugkerende gerechtsdag uit vroeger tijden, toen men de tijdsduur van 24 uur niet met dagen maar met nachten telde. De genachten hadden om de veertien dagen plaats, telkens op een donderdag in de voormiddag. Jaagveld is de naam voor het landschap gelegen tussen de Schalenbosweg en Craubeek. Het is aan de raad om tussen die twee benamingen te kiezen.

Het bestaande straatgedeelte Ransdaal (huisnummers 2 tot 120) behoorde vóór de herindeling tot de gemeente Valkenburg-Houthem en Wijlre. B. en W. van Voerendaal willen dat gedeelte nu omdopen in Ransdalerstraat. Hetzelfde geldt voor de Holleweg uit de voormalige gemeente Wijlre. B. en W. willen deze weg veranderen in Opscheumer. en Delkesweg.

In Kerkrade en Heerlen

Onderwijskrachten in de bloemetjes

KERKRADE – Vandaag en morgen viert Jo Pöttgens zijn 25-jarig jubileum als onderwijzer aan de basisschool in Chevremont, Kerkrade. De jubilaris staat niet alleen bekend als een kundig onderwijzer en een prettige collega, hij is ook uiterst actief in het verenigingsleven van Chevremont. Reden genoeg om twee dagen feest te vieren.

Vanmorgen wordt Jo Pöttgens gehuldigd op de basisschool. Daarna hebben de kinderen van 6 tot 12 jaar een speurtocht, terwijl de kleuters naar de kinderboerderij gaan. 's Middags is er een bonte middag voor en door de kinderen.
Morgenmiddag om vijf uur is er een mis in de St.-Petrus-Maria ten Hemelopnemingkerk. Van haalf zeven tot acht uur volgt er een receptie in het Jeugdhuis aan de Kloosterstraat.

HEERLEN – Tijdens het traditionele „Boelfeest" ter afsluiting van het schooljaar, worden vandaag, 25 juni, directeur P.J. Knops en adjunctdirecteur P. Bellemakers van de Heerlense Mavo St.-Henricus gehuldigd. De eerste omdat hij 25 jaar in het onderwijs werkzaam is, de tweede omdat hij eveneens een kwart eeuw aan de Mavo is verbonden.
Voorafgaande aan de huldiging wonen leerlingen, oud-leerlingen, ouders, docenten en directie een eucharistieviering in de kerk te Schandelen bij die om 9.30 uur zal beginnen. Daarna wordt er gezamenlijk op school ontbeten, waar ook de huldiging plaats zal vinden. Op het programma staan verder nog films, een oriëntatietocht en een barbecue voor de leerlingen.

IN VAESRADE

Schutterij Martinus huldigt jubilarissen

VAESRADE – De schutterij St.-Martinus uit Vaesrade gaat vrijdag, zaterdag, zondag en maandag feestvieren. Bovendien zullen enkele jubilarissen hierbij in het middelpunt van de belangstelling komen te staan. De jubilarissen zijn Johan Boss en Zef Knubben, 55 jaar lid, Thei Boss, 50 jaar lid en Jan Boss, Zef Teerds, Hein Boss, Zef Knubben jr. en Thei Boss jr., 25 jaar lid. De jubilarissen zullen worden onderscheiden met de OLS-speld.
Het feest begint vrijdag met een receptie. Deze wordt gehouden van 19.30 tot 20.30 uur in de feesttent op het kermisterrein. Voor zaterdag staat een groot schietconcours op het programma. De wedstrijden beginnen om 15.00 uur en vanaf 20.00 uur is er een country-avond. Zondag is er vanaf 10.00 uur frühschoppen en om 13.30 uur begint het drumbandconcours. De prijsuitreiking vindt plaats om 19.00 uur, waarna gelegenheid om te dansen. Maandag wordt het feest om 20.00 uur besloten met een feestavond.

Regio kort

HEERLEN
● In het Missionair Centrum aan de Gasthuisstraat wordt zondag vanaf 14.00 uur de Keti Kotie-viering gehouden. Er is dan gelegenheid te dansen op de muziek van de Kawinaband. Bovendien is er disco. De entree is ƒ 3,50. Kinderen kunnen gratis binnen.
● De afdeling Heerlen van het IVN houdt zondag een natuurwandeling in het Platte- en Colmonderbos. Het vertrek is om 14.30 uur vanaf het kruispunt Baneheide te Bocholtz. Deelname is gratis.

MERKELBEEK
● Na de eucharistieviering van 9.30 uur zal de grote bronkprocessie trekken. De route loopt door Douvergenhout.
● Tijdens de schietwedstrijden met de zware buks gehouden door de schutterij St.-Johannes-St.-Clemens werd het kampioenschap van Merkelbeek gewonnen door Jac Roberst, 2e werd Ed Renckens en 3e W. Knooren. Het kampioenschap voor de leden van de schutterij ging naar A. Huisman, 2e G. Debie en 3e G. Gelissen. Bij de dames ging de 1e prijs naar José Janssen-Van Well, 2e werd Marlo van Tilburg-Vromen.

HEERLERHEIDE
● In de Laurier wordt zaterdag om 14.00 uur voor de jeugd van de kleuter- en basisschool een filmvoorstelling gegeven. Op het programma staat de tekenfilm Asterix verovert Rome. Het verzamelpunt is het jongerencentrum Novazembla om 13.30 uur. De kosten zijn ƒ 1,50.

HEKSENBERG
● In het buurtcentrum 't Gringeltje aan de Heigrindelweg wordt zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur een rommelmarkt gehouden. De opbrengst is bestemd om de eigen ruimte van de jongeren aan te kleden en wat spullen aan te kunnen schaffen.
● In de concertzaal van het conservatorium te Maastricht wist de heer Maurice Schoutrop, lid van de harmonie St.-Gerardus en dirigent van het jongerenkoor Jekaha het praktijkdiploma voor harmonie- en fanfaredirectie te behalen. De harmonie St.-Gerardus verleende spontane medewerking.

SCHINVELD
● Degene die maandag met de Kavo mee willen naar Wouw en Nieuwecuick kunnen zich aanmelden bij een van de buurtleidsters. Op het programma staat een bezoek aan een zijde-spinnerij en aan een graanmolen. Het vertrek is om 8.00 uur en de kosten voor deelname zijn twintig gulden.

UBACH OVER WORMS
● De leiders en leidsters van Jong Nederland uit Waubach houden zaterdag vanaf 10.00 uur een varkensloterij. De opbrengst van deze loterij is bestemd voor een 120-tal kinderen die tien dagen op kamp gaan in het Limburgse plaatsje Roggel. Bovendien wordt zondag om 10.30 uur in het patronaat een stafvergadering gehouden.

VOERENDAAL
● Op grond van de verenigingsstatuten maakt de woningvereniging Voerendaal bekend dat periodiek aftredend zijn de heren N. Habets van wijk een en H. Lentzen van wijk 3. Beiden stellen zich weer herkiesbaar.

BRUNSSUM
● Tijdens de weekmarkt worden zaterdag van 10.00 tot 11.30 uur vanuit een stand voor het oude gemeentehuis ballonnen uitgedeeld aan de kinderen. Daarna gaan de kinderen begeleid door de verkennersdrumband St.-Vincentius naar het middenterrein van de Markt. Hier zal wethouder G. Boumans om 12.15 uur het startschot lossen voor de wedstrijd.
● De vriendenkring FCBN houdt vrijdag om 20.30 uur in het Open Huis een kwajongconcours.
● Zaterdag treedt op uitnodiging van de winkeliers van het koopcentrum Kerkstraat-promenade de Coriovallum Pipe Band op tussen half elf en twaalf uur voor het winkelend publiek.

SIMPELVELD
● De tennisvereniging TVS houdt zaterdag en zondag in het sportcomplex op vijf banen het kampioenschap voor veteranen.
● Het jongerenwerk houdt zaterdag voor de jeugd tussen 12 en 15 jaar in zaal Broekmans een kegelmiddag. De kosten zijn een gulden, wel moeten de deelnemers in bezit zijn van gymnastiekschoenen.
● Tot zaterdag kunnen nieuwe leerlingen voor de muziekschool zich aanmelden. Zij kunnen dan deelnemen aan de nieuwe cursussen AVMO en Solfege. Aanmelding kan gebeuren via het telefoonnummer 441809.

NIEUW-EINDE
● De bewonersbelangenvereniging Vrieheide en de Stack houdt vandaag om 20.00 uur in het gemeenschapshuis Romantica een vergadering. Op de agenda staat onder meer de verkiezing van een nieuw bestuur.

BOCHOLTZ
● Door de vogelvrienden wordt zaterdag om 20.00 uur in zaal Coerver een ledenvergadering gehouden. Vooraf is er om 19.00 uur een bestuursbijeenkomst.
● De fanfare St.-Cecilia houdt zaterdag een ophaalactie van oud papier in de Wilhelmina-, Emma-, Paum-, Klooster- en Bongaardstraat, Groeneboord en Patersweg en Kommerstraat.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie; 20.00 uur in het Pauluscentrum door de Wieër; 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door schalmeienkorps Glück Auf.
Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door vv Rolduckerveld; 19.45 uur in zaal V.d. Heijden Chèvremont door SCC; 20.00 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in café Dominiaal door sv de vaste hand; 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust door tamboerkorps Ons Genoegen.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
Bocholtz: 20.00 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Schaesberg: 20.00 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
Ubach o. Worms: 20.00 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia door commissie Rumpens mannenkoor; 20.00 uur in het Unitasgebouw door de Kavo; 14.00 uur in het Irenehuis door algemene bond van ouderen; 20.00 uur in het Hofke door de gezamenlijke verenigingen.
Hoensbroek: 19.15 uur in zaal Schiffers door de ouderenbond; 19.30 uur in het St.-Janscentrum door St.-Jan Gebrook.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door vv Nieuw-Einde.
Nuth: 20.00 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

films

RIVOLI

„ONCE UPON A TIME IN THE WEST": een meesterlijke Amerikaanse western uit 1969. In de hoofdrollen: **Henry Fonda, Claudia Cardinale, Jason Robards, Charles Bronson.** Regie: **Sergio Leone.** De jongevrouw Jill erft een farm midden in de woestijn als de bewoners door een zekere Cheyenne vermoord zijn. Cheyenne betuigt haar echter zijn onschuld. Hij verdenkt bendeleider Frank van het bloedbad. Rond de aanleg van een spoorlijn ontstaat een groot aantal intriges, waarmee Jill niets te maken wil hebben. Zij besluit de farm te verkopen, maar dat is niet zo gemakkelijk als het aanvankelijk lijkt. 12 jaar.

H5

„PHOBIA": een redelijk spannende Canadese thriller uit 1980. In de hoofdrollen: **Paul Michael Glaser, John Colicos, Susan Hogan, Alexandra Stewart.** Regie: **John Huston.** De psychiater Ross heeft een aantal patiënten, die aan fobieën lijden, als proefpersonen voor een experimentele therapie om zich heen verzameld. Na een bomaanslag komen zijn patiënten een voor een om het leven. Zijn vriendin probeert de identiteit van de mysterieuze dader te achterhalen. 16 jaar.
„tendres cousines": een zoetsappige Amerikaanse plaatjesfilm van mooie jonge meisjes uit 1980. In de hoofdrollen: **Anja Shute, Thierry Tevenu, Macha Meril, Catherine Rouvel.** Regie: **David Hamilton.** De bekende fotograaf Hamilton heeft zijn romantische erotische foto's omgezet in bewegende beelden. Hij laat enkele jonge mensen stoeien met de liefde en bezorgt de kijker een stevige angst voor een oogafwijking, omdat alles gefilmd lijkt door vaselinefilters. 12 jaar.

AUTOKINO

„DAS BOOT": een Duitse oorlogsfilm uit 1981, de duurste productie uit de Duitse filmgeschiedenis. In de hoofdrollen: **Jürgen Prochnow, Herbert Grönemeyer, Klaus Wennemann, Martin Semmelrogge.** Regie: Wolfgang Petersen. De film speelt in de herfst van 1941. Das Boot is de duikboot U-96, die vanuit de Franse haven Rochelle in het oorlogsgebeuren wordt ingeschakeld. De boot moet tal van bombardementen vanuit de lucht en op zee doorstaan. Men krijgt voornamelijk heldhaftig gedrag van de mannen van de duikboot te zien. 12 jaar.
„the valachi papers: een Amerikaanse misdaadfilm uit 1973. In de hoofdrollen: **Charles Bronson, Lino Ventura, Amadeo Nazzari, Walter Chiari.** Regie: **Terence Young.** De Newyorkse gangster Joe Valachi doet voor een commissie van onderzoek van de Amerikaanse senaat een boekje open over de organisatie, opbouw en invloed van de almachtige Maffia. Beschermd door omvangrijke veiligheidsmaatregelen legt Joe Valachi een net van misdaad open, terwijl in een gevangeniscel een van de vijf Newyorkse bazen 100.000 dollar op het hoofd van zijn ontrouwe soldaat zet. Een film gebaseerd op de werkelijkheid. 16 jaar.

WIJNGRACHT-THEATER

„LIVE OF BRIAN": een schitterende Engelse persiflage. In de hoofdrollen: **Terry Jones, Graham Chapman, Michael Palin, John Cleese.** Regie: **Terry Jones.** De Engelse Monthy-Pyton-komieken drijven de spot met de zoetelijke voorstellingen van het leven van Jezus. Tegelijk met de geboorte van Jezus wordt in een naburige stal Brain Cohen geboren. Hij krijgt per ongeluk bezoek van de Drie Wijzen, maar die halen hun geschenk terug als blijkt dat ze bij de verkeerde terecht zijn gekomen. Brian ontpopt zich als een soort terrorist, die de mensen van het juk van de Romeinse overheersing wil bevrijden. Hij belandt door deze activiteiten aan het kruis. Alle leeftijden.

WEEKEND-AGENDA

SOS-HULPDIENST

SOS Hulpdienst
SOS-Hulpdienst telefonisch dag en nacht bereikbaar, tel. 716666.
Hulppost Welterhof
Heerlen: acute hulppost Welterhof, 24 uur bereikbaar. Tel. 718180.
Gezondheidscentrum
Hoensbroek: patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, tel. 214821.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.
Bocholtz: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. Tel. 441500.
Simpelveld: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 441587.
Brunssum - Schinveld - Jabeek: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Vaessen, tel. 717989, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Luijten, tel. 413845, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
Heerlen: apotheek Claessens, Saroleastraat 6, tel. 712541.
Heerlerheide: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg - Stanleystraat. Zaterdag van 11 tot 14 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772, 715034.
Nuth - Hoensbroek: apotheek Winten, Markt 27, Nuth, tel. 04447-1458. Apotheek Heggen, Akerstraat-Noord 43, Hoensbroek, tel. 213773.
Hoensbroek: apotheek Janssens, Kouvenderstraat 90, tel. 225677. Zaterdag van 10 tot 16 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 17 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Nieuwenhagen - Schaesberg - Ubach o. Worms: apotheek Nieuwenhagen, Kerkstraat 112, tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot 18.00 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Schaesberg: apotheek Maussen, Hoofdstraat 5, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 13.00 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Schaesberg: apotheek Landgraaf, Pasweg 6, tel. 321967. Zaterdag van 9.30 tot 18.00 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Kerkrade - Eijgelshoven: apotheek Smithuis, van Gronsveldstraat 2, tel. 454000.
Bleijerheide: apotheek Bleijerheide - Nulland, Bleijerheidestraat 53, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16.00 uur en zondag van 12.00 tot 13.00 uur en van 18.00 tot 19.00 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Simpelveld - Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12.00 tot 16.00 uur en zondag van 13.30 tot 15.00 uur en van 22.30 tot 23.00 uur.

ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Brunssum - Hoensbroek: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schimmert: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna dokter J. Pieck, Pasweg 97, tel. 311322.
Ubach o. Worms - Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12.00 uur eigen huisarts bellen, daarna tot zondagavond 24.00 uur dokter W. Loyson, Brunssummerweg 39, Nieuwenhagen, tel. 312307.
Voerendaal - Ubachsberg: dokter Guldemond, tel. 753366.
Simpelveld - Bocholtz: dokter Schijen, Schoolstraat 43, tel. 441213.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts, daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Linssen, Pieterstraat 9, tel. 452630. Dokter Vluggen, Bleijerheidestraat 93, tel. 452913, van zondagmorgen 10.00 tot maandagmorgen 8.00 uur.

TANDARTSEN

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal: tandarts Carati, Bokstraat 29, Heerlerheide, tel. 211000. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum - Schinveld - Hoensbroek - Nuth - Schinnen: tandarts Schoffelen, Op de Vaard 9, Brunssum, tel. 252797. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 en van 17.30 tot 18.00 uur.
Simpelveld - Bocholtz - Gulpen - Vaals - Wijlre - Wittem: tandarts Cremers, Schoolstraat 47, Bocholtz, tel. 441236, spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13.00 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Ubach o. Worms - Nieuwenhagen - Schaesberg: tandarts Weverling, Hoofdstraat 4, Kerkrade. Tel. 452176. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 17.30 uur.

GEZELLIG UIT

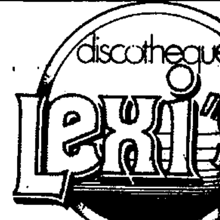
voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383



VANAVOND **DOLLY-DOTS**

WILLEMSTRAAT 40-42, HEERLEN ZATERDAG EN ZONDAG: LEX NELISSEN

Onze attracties in juli:
2 juli: „La Grande Revue"
De beste travestieshow uit Duitsland
10 juli: Anita Meyer
16 juli: modderbad-catch



DANCING MART GEELEN HAELEN

Zondag 27 juni
FLAMINGO
Zondag 4 juli
FLEUR
Burg. Aquariusstraat 12

DISCO-DANCING KALSBEEK HULS-SIMPELVELD

Zaterdag en zondag
DISCO

MAANDAG 28 JUNI:
INFO-SHOW ELDORADO SPAUBEEK

VERZORGD DOOR:
- ★ coiffures „mon rêve" Schinnen
- ★ haarmode „Com Tonnaer" Hulsberg-Gulpen
- ★ Schins ledermode Maastricht-Geleen-Heerlen
- ★ „Starlett Store" Maastricht
- ★ Mannequininstituut „Nathalie" Heerlen

SPECIALE GAST: ALBERT WEST
PRESENTATIE: WIM FRIJNS
ENTREE: 10 GULDEN Aanvang 20.00 uur

BERGHÖFER FEESTEN
GULPEN, 25, 26 EN 27 JULI

Vrijdag 25 juni	gezellige Beierse avond met **RODERLAND MUZIKANTEN** Kerkrade. Aanvang 19.00 uur, entree ƒ 3,50.
Zaterdag 26 juni	**ROMMELMARKT** va. 9.00 uur. Muziek: Rotachtaler Musikant uit Fichtenau (Dld.).
Zaterdag 26 juni	**ROBERT PAYER UND SEINER ORIGINAL BURGE LAND KAPELLE** (18 pers.) bekend van radio en TV. Zangeres: Gisela Richt Conf.: Hermann Schmidt. Aanvang 19.00 uur, met voorprogra ma. Entree ƒ 14,–.
Zondag 27 juni	**FRÜHSCHOPPEN** en tevens **GROOT BLAASKAPELLENTRE FEN** met 12 Zuidlimburgse blaaskapellen. Aanvang 9.30 uur. E tree vrij (duurt hele dag).
Zondag 27 juni	**VERONICA DRIVE-IN-SHOW** Aanvang 20.00 uur. Entree ƒ 5,–.

Feesttent langs de Rijksweg te Gulpen (richting Margraten).

PEPPERMILL
HEERLEN BEITEL 90 045 - 417890

★ Iedere vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur ★ Zondag vanaf 14.00 uur DISCOMATINEE
ALLE DAGEN GRILL EN BARBECUE OP BINNENERF.
Zaterdag 26 juni: **HOT SHOT**

DANCING HOUSMANS MONTFORT
ZATERDAG 26 juni RYDER

Heden vrijdag 25 juni om 19.30 uur

Las Vegas NIEUWENHAGEN

GROTE HEROPENING VAN DANCING LAS VEGAS NIEUWENHAGEN

Wij brengen u alle soorten muziek met dj Hans.
OPENINGSTIJDEN: zaterdag en zondag vanaf 19.30 uur





Za. 26 juni: 20.00 uur
AVRO'S TOP-POP-SHOW met DOUBLE FUNN + RODEO-SHOW
Zondagmiddag:
RODEO-MATINEE
Zondag juni, ma. 28 juni, di. 29 juni
D.J. BO-BO met RODEO-SHOW
Wo. 30 juni
20.00 uur
AVRO'S TOP-POP-SHOW met DOUBLE FUNN + RODEO-SHOW
Do. 1 juli, vr. 2 juli
D.J. BO-BO met RODEO-SHOW
DAGELIJKS GEOPEND!!!

Vrijdag zaterdag en zondag
Café-Dancing Discotheek D'oude LINDE
TINY & BROER
★ ★ ★ ★ ★
HEERLERWEG 4
VOERENDAAL
TEL. 045-753110

ELDORADO-SPAUBEEK

Heden: sensationele **FAKIRSHOW** van mister Madranas
Zaterdag: predikant **WIM FRIJNS**
Zondag: **MODDERVECHTEN** met beeldschone dames

DISCO-DANCING DE BOKKERIJDER
Aalbekerweg 5 - Hulsberg
ZATERDAG EN ZONDAG
DISCO
met disc-jockey Jo Jo

Im Weissen Rössl
Wilhelminalaan 63-65 Valkenburg
Vrijdag 25 en zaterdag 26 juni vanaf 19.30 uur
KWATSCH
Een avond vol met muziek, zang en humor.
Vrije entree.
Tel. 04406-13692 of 12836.

VILTERHOFFEESTEN 1982

Traditiegetrouw jaarlijks met succes georganiseerd door de harmonie „Amicitia" op de bekende hoeve Vilterhof te Vilt-Berg en Terblijt.

DANSEN, AMUSEMENT, SFEER EN GEZELLIGHEID.

Vrijdag 25 juni:	Orkesten: THE HIPPY'S - TRIO JOHN WESSEL
Zaterdag 26 juni:	Orkesten: ALL SOUNDS - TRIO JOHN WESSEL
Zondag 27 juni:	Vanaf 18.00 uur concerten in de schuur m.m.v.: HARMONIE ST.-LAURENTIUS BEMELEN, FANFARE BERG EN DAL SLENAKEN, HARMONIE AMICITIA BANHOLT, HARMONIE CONCORDIA BERG EN TERBLIJT, HARMONIE ST.-ROSA SIBBE

DANS op de zolders met orkest de FALCO'S. 3 en 4 juli slot weekeinde.
Goed verzorgde dranken en eetbuffet tegen populaire prijzen.
Natuurlijk treffen wij elkaar op de gezellige en romantische Vilterhof.
BESTUUR HARMONIE AMICITIA

drop inn
HOOFDSTRAAT 26
DE DISCOTHEEK IN KERKRADE
Vrijdag, zaterdag en zondag.
PRESENTATIE BARRY PARKER

SUPERDISCO GALAXY
NIEUWENHAGEN
LASERSHOW
OPENINGSTIJDEN:
Vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur
Zondagmiddag
Vrijdag vrij entree
Vrijdag 2 juli
VUURVRETER RICARD AZIZ and his FLAMES
Vrij entree

CAFÉ JULIANA
KERKRADE-WEST
Zaterdag 26 en zondag 27 juni
DANSEN
met het orkest
The Blue Boy's
Beleefd uitnodigend:
Annie en Henk Koken
Patronaatstraat 2

As. zondag van 21.00-23.00 uur
Red Pin Moonlight Bowlen
Min. 4 pers. p. baan ƒ 13,– p.p.
Voor reservering: bel 04490-23111
Stardust Bowling Sittard

DE DRIESPRONG MARIA HOOP
KERMIS
zaterdag 26 juni orkest „The Brugama's"
zondag 27 juni orkest „The Brugama's"
vrijdag 2 juli orkest „The Quando's"
zaterdag 3 juli orkest „The Quando's"

KERMISZATERDAG EN -ZONDAG IN DANCING KLEUTERS
MERKELBEEK
DANSEN
met het orkest TRIO YOUNGRY

Auto's en motoren

Te k. FORD Taunus 1977, wegens omstandigheden, moet weg ƒ 4000,–, 04406-12875.

HUB NIESING koopt oude auto's, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-753386.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, schadeauto's en goede auto's. Tel. 045-752215.

2 kg H.B. POLYESTER, filler met verharder ƒ 20,-, Teoflux-autolakken, 4000 kleuren uit voorr. leverbaar. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

SPUITBUSSEN autolak. M. Botterweck, Akerstr. 106 Kerkrade-West.

LPG gas 68,9 ct. Pierre Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein, richting Haven.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 045-751399. Tevens grat. afh.

Met spoed te koop gevr. ±50 AUTO'S, ook bestel en schade. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

Voor al u gebruikte DELEN van Amerikaanse auto's, autosloperij G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek, tel. 045-220490.

UITLAAT kapot? naar Auto Sport. snelle service. Schel 175, Heerlen, tel. 725507. Dealer orig. max-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. '73-'79. Bet. goede pr vrijw.bewijs. Gar. Sch kens, tel. 04405-2896.

LANDI-HARTOG LP bouwstation, L. Kle Klein Graverstr. 92, K rade-W. tel. 045-41085

Wij halen en betalen hoogste prijs voor sch auto's, sloopautos', metalen, koper enz. tosl./takelbedrijf Joep ters, Sportstr. 30, Ke de-W., tel. 045-411480.

Te k. gevr. div. sloo SCHADEAUTO'S red. prijs. Gratis afgeh tosloperij C. Kervers Gramer 98, Heerlen 045-751907.

AUTO'S te k. gevr. bw t/m '79. Bellen tussen 13 uur, tel. 04405-1994

Wij kopen en halen SLOOPAUTO, ook dewagens. Autohande sloperij S. Marxer, Ka weg 24, Heerlen, tel. 720418.

Te k. FORD Fiesta, monteur, bj. '77, 1000 c pk, km.st. 80.000, n.o.t.k. Tel. 045-31902

Reymerstok
KEGEL- EN FEESTZAAL DE SMID
Uw adres voor kegelen, bruiloften, feesten, partijen en vergaderingen.
Alles wordt geheel door ons verzorgt.
Tel. 04457-1321, Dorpstraat 92, t/o de kerk.
REYMERSTOK

KERMIS in Spekholzerheide Zaterdag dansen met THE BLACK DEVILS
in
CAFÉ-DANCING
't Wolfje
KASPERENSTRAAT 54, KERKRADE-WEST

DANCING GORISSEN BRUNSSUM
Zaterdag 26 juni
DANSEN
met het orkest
THE SUNNY PIPERS

WAPEN VAN HOENSBROEK
Hoofdstraat 432
Zaterdag 26 juni
DANSEN
met orkest:
THE CORINTHA'S

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
Zondag
DISCO

KERMIS IN TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Vrijdag 25 juni orkest LOS KAMAJOS
Zaterdag 26 en zondag 27 juni orkest DE RENNIES
Maandag 28 juni orkest LOS KAMAJOS
Alle dagen vrij entree
Marktstraat 7, tel. 045-352345

DONDERDAG ALTIJD GEOPEND — VRIJDAG ALTIJD GEOPEND
DE DISCOTHEEK IN HEERLEN EL PASO
BONGERD 1 HEERLEN TEL. 711224
ALTIJD GEOPEND OP ZATERDAG — ALTIJD GEOPEND OP ZONDAG

STREEPERKRUIS SCHAESBERG
Iedere ZATERDAG en ZONDAG
DANSEN

KERMIS MECHELEN
In café-zaal De Mechel:
Zaterdag as. toporkest **CIRCLE**
Zondag het grandioze trio **KWATSCH**
Muziek, dans, show en humor. Entree gratis.
Maandag eveneens met **KWATSCH** va. 12 uur **GROOTS** matinee

Golf GTI '77

Polo '77, VW Derby '78, '78, Golf '75, '77, '78, '79 Golf GTI '77, Audi 80 '78, kever autom. '75, Pass t/m '81, Renault 14 GTL '79, Simca 1307 GLS '78 sun Cherry '79, Scirocco GT '80, Honda Civic '78 '80, Mazda 626 '79, Mazda SDX 2 liter '81, Rena '78, '79, Opel Kadett '79, Jetta '80, Jetta L '80 me Jetta L '81, Jetta GLD '80, Passat LD '80, Golf D '7 '80. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641 opend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond t uur. Zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencke

Limburgs Dagblad

sport

Jimmy Connors weer stap verder

Mandlikova nu al uitgeschakeld

LONDEN – Wendy Turnbull heeft tegen Marcella Mesker ternauwernood kunnen voorkomen dat zij op Wimbledon in navolging van Hanna Mandlikova en Evonne Cawley-Goolagong op spectaculaire wijze buitenspel is gezet. Nadat de als vijfde geplaatste Mandlikova met 3–6 6–2 4–6 was afgevoerd door de Amerikaanse Candy Reynolds en de als 16e genoteerde Cawley haar rentree op Wimbledon had zien eindigen in de handen van Zina Garrison (4–6 2–6), wist Turnbull een derde surprise met veel moeite te voorkomen.

De als zesde getipte Australische nam weliswaar dank zij het feit dat Mesker in gedachten wat te laat aan het duel begon, meteen al een 2–0-voorsprong, maar kon daarna maar moeilijk duidelijk maken dat zij op de wereldranglijst zo'n veertig plaatsen hoger staat genoteerd. Geprikkeld door de achterstand kwam Mesker zo sterk terug dat zij de schade in de eerste set tot 4–6 wist te beperken en haar tegenstander in de tweede reeks tot een verlenging wist te dwingen die zij uiteindelijk met 7–4 verloor.

„Toch heb ik niet echt een kans gehad. Echt tevreden ben ik ook niet. Ik heb niet het gevoel gehad dat ik goed speelde. Ik heb wel veel breekpunten gehad en heel wat games, maar als het er echt om ging heb ik het toch laten afweten. De belangrijkste games heb ik niet kunnen pakken", zo beschouwde Mesker haar partij vol zelfkritiek na.
In eerste instantie leek het erop dat die verkeerde taxatie voor Mesker tot een afgang zou leiden. Hoewel Turnbull de laatste tijd als gevolg van haar elleboogblessure weinig partijen in het enkelspel heeft gespeld en in Eastbourne vorige week zelfs helemaal verstek liet gaan (in Parijs werkte ze in ieder geval nog twee van de drie onderdelen af waarbij ze winnaar werd in het gemengd dubbelspel en tweede werd in het damesdubbelspel), wekte ze geen moment de indruk dat zij in fysiek opzicht verzwakt is. Ze liep na haar service in bijna alle gevallen meteen op en smashte constant op een manier die haar in het herenmilieu niet zou misstaan. Wel ging zij tot vijfmaal toe in de dubbele fout, maar pas in de tweede set wist Mesker daarvan te profiteren.

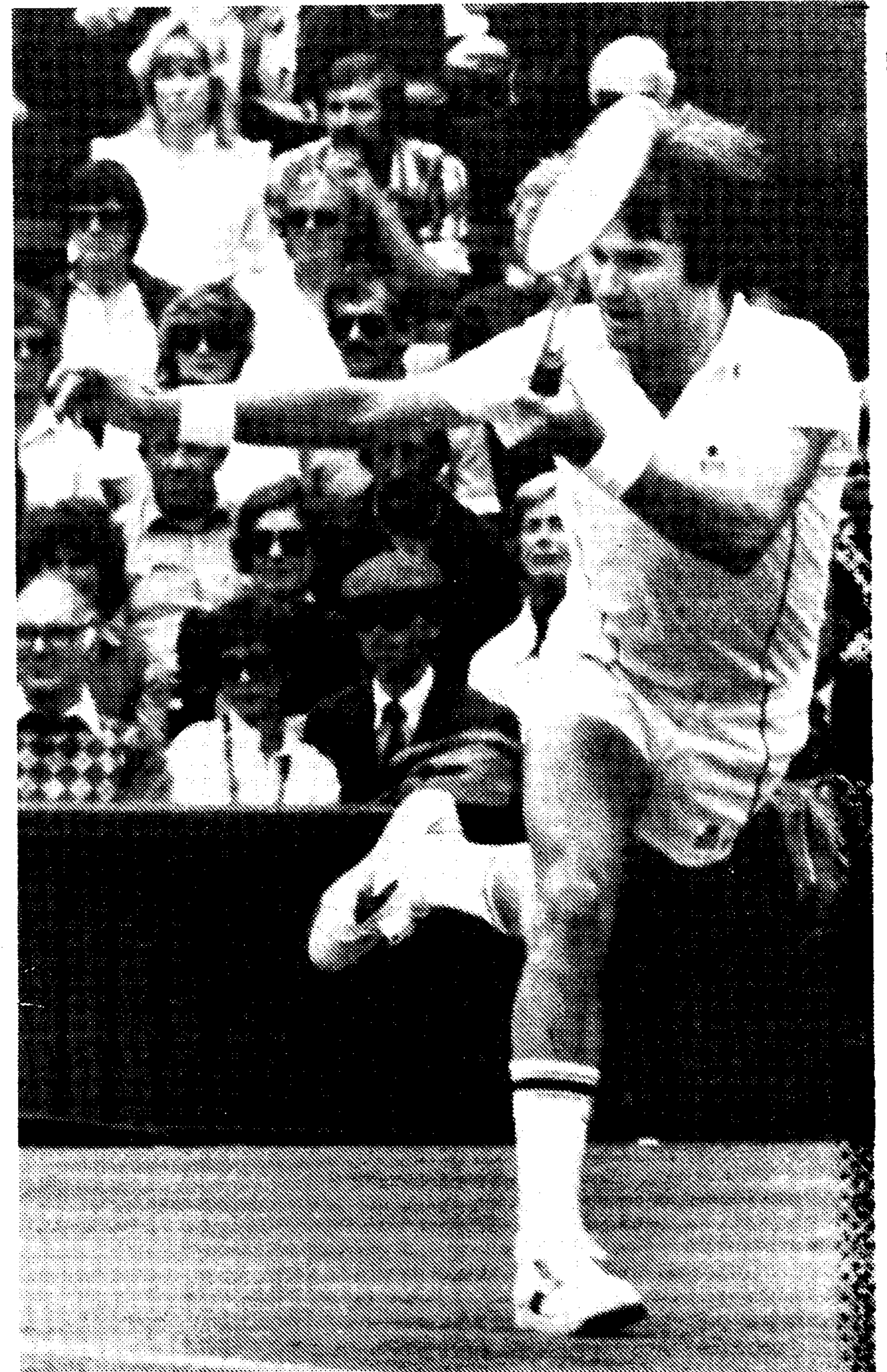
Tiebreak

De enige Nederlandse vertegenwoordiger in het enkelspel die zich eerder op de dag nog een uur had voorbereid met bondscoach Fred Hemmes, putte er de inspiratie uit om haar spel halverwege de tweede set op een hoger niveau te brengen. Daardoor kon zij tot 6–6 op gelijke hoogte blijven. Pas in de noodzakelijk geworden tiebreak moest zij bij de stand 4–4 afhaken.

Waar Mesker net niet slaagde daar sloeg de tot donderdag vrijwel onbekende Candy Reynolds wel toe. Deze 17-jarige Amerikaanse (37e van de wereld), die in Parijs in de tweede ronde nog onder het gravel was gestopt door de latere winnares Martina Navratilova (1–6, 1–6), zorgde voor een stunt door Hanna Mandlikova uit te schakelen. De door Betty Stöve gecoachste Wimbledon-finaliste van 1981 verloor in drie sets en was na afloop zo teleurgesteld dat zij Wimbledon razendsnel verliet zonder haar mening over de wedstrijd te geven.
Voor Billie Jean King verliep de come-back in Londen heel wat succesvoller. Terug na een jaar te zijn weggeweest zette zij haar honderdste optreden op Wimbledon in het damesenkelspel om in een overwinning van 6–4, 6–2 op de Zwitserse Pasquale.

Connors

De als tweede geplaatste Jim Connors gedroeg zich uiterst correct hoewel hij in zijn partij tegen de Australiër John Alexander tal van moeilijke momenten kende die voor een deel voortvloeiden uit verkeerde beslissingen. Zo kreeg de Amerikaan in de vierde set (Connors had de eerste en de derde gewonnen en de tweede verloren) in de tiebreak tot tweemaal toe een setpunt tegen. Connors deed ze echter beide in de opruiming en plaatste zich daardoor met onder andere McEnroe en de Zweedse winnaar van de open Franse kampioenschappen, Mats Wilander, voor de derde ronde.



● Jimmy Connors in actie tegen John Alexander. Een set moest de als tweede geplaatste speler afgeven.

SPANNING BINNEN SPAANSE PLOEG TE SNIJDEN

Nederlaag betekent financieel debâcle

VALENCIA – In Spanje dreigt een catastrofe als het nationale team vanavond onverhoopt mocht verliezen van Noord-Ierland, waardoor het gastland zal zijn uitgeschakeld voor het wereldtoernooi. De desinteresse bij de Spaanse bevolking, die toch al niet warm loopt voor deze Mundial, zou inhouden dat er een miljoenenverlies wordt geleden.

De verkopers van WK-souverniers blijven met de duizenden onverkochte spullen zitten en de toeloop naar de stadions zal, zonder Spanje in de tweede ronde, nog verder afnemen.
Pablo Porta, voorzitter van de Spaanse voetbalbond, wond er gisteren in Valencia, waar de ploeg van Santamaria de tenten heeft opgeslagen, geen doekjes om.

WK-VOETBAL 1982



"Ramp"

„Uitschakeling zou een ramp zijn. Sportief en financieel. De schade zal niet te overzien zijn. Maar het getuigt van weinig karakter om vooraf zo pessimistisch te zijn. Ik heb het volste vertrouwen in het team. Noord-Ierland is een tegenstander die weinig zegt. Een gelijkspel is voldoende voor ons. Dat zal best lukken."

Hij was als een kind zo blij, coach José Santamaria (42) dat zijn "baas" hem gisteren openlijk steun gaf. „Wij zullen het Spaanse volk niet teleurstellen", zegt hij. „Misschien is onze start niet zo overtuigend, maar een tweede ronde pakken we zeker. Ik heb de spelers gezegd, dat zij zich niets moeten aantrekken van de kritiek, die is losgebarsten. Wij hebben alles gedaan om zo goed mogelijk voorbereid aan dit karwei te beginnen. Ikzelf heb alle tegenstanders bekeken. De spelers zijn weken tevoren bijelkaar geweest. Financieel is alles voor elkaar. Wat moest ik er verder nog aan doen?"

Geintje

Santamaria, ooit sterverdediger in het gouden team van Real Madrid, doet alsof zijn neus bloedt. Hij zou beter kunnen zeggen dat Spanje gewoon geen spelers heeft, die het op het hoogste niveau een partij kunnen meeblazen. Het zijn de buitenlanders die in de competitie de eerste viool spelen.

Santamaria weer: „Ooit heb ik gezegd dat ik alleen bang was voor de tegenstander in de finale. Maar die uitspraak was als een geintje bedoeld. Maar Spaanse journalisten slaan mij nu elke dag met die opmerking om de oren. En de kritiek, die wij nu krijgen, vind ik ook sterk overdreven. Over Italië, dat notabene via drie gelijke spelen de tweede ronde bereikte, hoor je niemand. Dat is meten met twee maten."
Spaanse kranten, die de wantvertoning van de brigade van Santamaria nu al beu zijn, schrijven dat de ploeg alleen de volgende ronde kan bereiken met 13 man. Elf spelers, vervolgens het waanzinnig gekke publiek, dat zelf de geroutineerde Noordierse profs van de kook kan brengen, en... de arbitrage.

'Bevoordelen'

De FIFA doet er werkelijk alles aan om het gastland te bevoordelen door scheidsrechters van matig niveau aan te wijzen voor de "Spaanse wedstrijden". Als Santamaria moet die opmerkingen wordt geconfronteerd, spuwt hij vuur.
„Pure verzinsels. Alle scheidsrechter die bij het WK zijn, hebben internationale ervaring. Deze mensen zijn op basis van vakmanschap uitgekozen. Geen enkele scheidsrechter kan een goal toekennen, als de bal niet over de lijn is geweest." Dat is inderdaad juist, maar hij kan wel een penalty geven (denk aan de Deense fluitist) als er niets aan de hand is...
Het stadion in Valencia is voor vanavond in ieder geval volledig uitverkocht. Het is een van de weinige keren dat er kaarten werden verhandeld op de zwarte markt. Want hoe groot de kritiek in de pers ook is op de ploeg, de supporters blijven met vlaggen zwaaien en op de trommels roffelen.

Zondebok

„Ik heb er alles aan gedaan", zegt Santamaria met een zucht. „En als het mis loopt, wat ik overigens niet verwacht, zal ik wel als zondebok worden aangewezen."

De keuzeheer van de Spanjaarden weet dat hem ontslag boven het hoofd hangt, als vanavond van de Noordieren wordt verloren. En in het hele land zal hij dan als persona non grata worden bekeken. Iedere Spanjaard, die commercieel iets te doen heeft met dit WK, hoopt vurig dat Santamaria aan het roer mag blijven...

De vermoedelijke opstellingen:
Spanje: Arconda, Camacho, Alescanco, Tendillo en Gordillo, Alonso, Sanchez en Saura, Juanito, Satrustequi en Lopez Ufarte.
Noord-Ierland: Jennings, Jimmy Nicholl, Chris Nicholl, Mcclelland en Donaghy, o'Neill, Mcilroy, Cassidy en Armstrong, Whiteside en Hamilton.

● José Santamaria (links) en Pablo Porta (met bril) blijven optimistisch, ofschoon de prestaties van hun Spaanse pleog daar weinig redenen toe geven.

● Vujovic (rechts) in een fel duel gewikkeld om de bal met de Honduras-speler Drumond. Joegoslavië won via een strafschop in de laatste minuten en behoudt daardoor een grote kans op kwalificatie voor de tweede ronde. Dit is nog afhankelijk van de uitslag Spanje-Noord-Ierland.



Strafschop breekt dapper Honduras



ZARAGOZA – Voor Joegoslavië betekende de door Petrovic benutte strafschop donderdag in de 88e minuut van het duel met Honduras de ontsnapping aan een debâcle: de voortijdige uitschakeling in Spanje. Voor de spelers van het kleine Middenamerikaanse land betekende de nederlaag van 0–1 een regelrecht drama. Lange tijd zag het ernaar uit dat WK-debutant Honduras zijn kans op een plaats in de tweede ronde stevig in handen had. die plaats zou zelfs al zeker zijn geweest als de aanvallers van Honduras koelbloediger waren geweest bij de vele scoringskansen die de Joegoslavische verdediging hen bood. Nu verlieten de Hondurese spelers verslagen en huilend (doelman Arzu) het veld met de wetenschap dat de WK-droom voorbij was.

Vooral voor doelverdediger Arzu was het verlies bijna niet te dragen. Hij had zich vele keren onderscheiden door de inzetten van de Joegoslaven zelfverzekerd te pareren. Zijn Joegoslavische collega, Pantelic, had het eveneens druk. Onder de luide toejuichingen van de ruim tienduizend toeschouwers, van wie slechts een honderdtal Joegoslaven, creëerde Honduras door zijn spitsen Betancourt en Figueroa kansen. Mogelijkheden die door goed ingrijpen van Pantelic of te onnauwkeurig mikken van de Hondurese spitsen niet werden benut.

Joegoslavië was als eerste dichtbij een treffer, toen middenvelder Sljivo in de zevende minuut uit een vrije trap de lat raakte. Meer dan besluiteloos en vooral krachteloos voetbal lieten de Joegoslaven niet zien. De opgedrongen middenvelders sloten hun aanvallers op en gaven Honduras de kans om met counters veel gevaarlijker te worden dan Joegoslavië.

Na de pauze had middenvelder Gilberto Yearwood twee keer alleen nog doelman Pantelic voor zich na fraaie aanvalsacties van Honduras. De Joegoslavische doelman hield zijn ploeg, op wie hij zich overigens voortdurend in woord en gebaar erg kwaad maakte, op de been.

Met het inzetten van Halilhodzic voor Jovanovic en Sestic voor Vujovic kwam er meer gevaar voor het doel van Arzu. In de slotfase zetten – eindelijk – de Joegoslaven alles op alles. Immers, een gelijkspel betekende uitschakeling. Tot aan de 88e minuut bleef Honduras overeind. Toen echter drong invaller Sestic het strafschopgebied binnen. Voordat hij kon uithalen werd hij duidelijk aangetikt door Villegas.

De terecht gegeven strafschop werd door Petrovic droog achter Arzu geschoten: 1–0.

Gilberto Yearwood reageerde zijn teleurstelling af met een zware overtreding tegen een Joegoslavische speler, waarvoor hij door arbiter Castro Makuc uit Chili van het veld werd gestuurd.

WK-scorebord

GROEP 1
Eindstand:

Polen	3	1	2	2	4	5–1
Italië	3	0	3	0	3	2–2
Kameroen	3	0	3	0	3	1–1
Peru	3	0	2	1	2	2–6

Polen en Italië gaan over naar de tweede ronde.

GROEP 2
Algerij-Chili 3–2

Stand:

Oostenrijk	2	2	0	0	4	3–0
Algerije	3	2	0	1	4	5–5
Duitsland	2	1	0	1	2	5–3
Chili	3	0	0	3	0	3–8

Vandaag:
W.Duitsland-Oostenrijk 17.15 u.

GROEP 3
Eindstand:

België	3	2	1	0	5	3– 1
Argentinië	3	2	0	1	4	6– 2
Hongarije	3	1	1	1	3	12– 6
El Salvador	3	0	0	3	0	1–13

België en Argentinië gaan over naar de tweede ronde.

GROEP 4
Frankrijk-Tsjechoslowakije 1–1

Stand:

Engeland	2	2	0	0	4	5–1
Frankrijk	3	1	1	1	3	6–5
Tsjechoslowakije	3	0	2	1	2	2–4
Koeweit	2	0	1	1	1	2–6

Vandaag:
Engeland-Koeweit 17.15 uur
Engeland gaat over naar de tweede ronde.

GROEP 5
Honduras-Joegoslavië 0–1

Stand:

Spanje	2	1	1	0	3	3–2
Joegoslavië	3	1	1	1	3	2–2
Honduras	3	0	2	1	2	2–3
Noord-Ierland	2	0	2	0	2	1–1

Vandaag:
Spanje-Noord-Ierland 21.00 uur

GROEP 6
Eindstand:

Brazilië	3	3	0	0	6	10– 2
Rusland	3	1	1	1	3	6– 4
Schotland	3	1	1	1	3	8– 8
Nieuw-Zeeland	3	0	0	3	0	2–12

Brazilië en Rusland gaan over naar de tweede ronde.

TOPSCORERS
1. Rummenigge (W.Duitsland) 4; 2. Zico (Brazilië) en Kiss (Hongarije) 3; gedeelde 4e plaats: Maradona (Argentinië), Robson (Engeland), Nyilasi (Hongarije), Fazekas (Hongarije), Wark (Schotland), Eder (Brazilië), Poloskei (Hongarije), Schachner (Oostenrijk), Falcao (Brazilië), Bertoni (Argentinië), Six (Frankrijk), Panenka (Tsjechoslowakije), Assad (Algerije) allen 2 doelpunten.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

provincie limburg mededeling

M 107/25-82.

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 15 juni 1982 aan de n.v. D.S.M. onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Hinderwet voor het uitbreiden en wijzigen der chemische bedrijven m.b.t. een opslagruimte voor gascylinders ten behoeve van het laboratorium van de lokatie zuid.

Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van 28 juni tot 29 juli 1982 ter inzage en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Geleen tijdens de werkuren en bovendien 's-donderdags van 17.30 uur tot 20.30 uur.

Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen:
a. de aanvrager;
b. de betrokken adviseurs;
c. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig voornoemde artikelen bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij vóór deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.
De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Maastricht, 25 juni 1982.

VERENIGING VOOR MIDDELBAAR ONDERWIJS IN LIMBURG

biedt te koop aan:

NOODGEBOUWENCOMPLEX ter grootte van 3 noodleslokalen, 1 noodvaklokaal met 2 kabinetten, toiletgroep en berging, gedeeltelijk makend van de Albert Schweitzer Scholengemeenschap te Geleen.

Het noodgebouwencomplex is gelegen aan de Eloystraat 1a te Geleen. Gegadigden worden verzocht voor 2 juli 1982 hun prijsopgave inzake koop, afbraak, vervoer, verwijderen van fundering, riolering e.d. en het egaliseren van het terrein schriftelijk in te dienen bij de Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg, postbus 143, 6130 AC - Sittard.

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wilt u als particulier uw auto verkopen? Komt dan 's zaterdags tussen 10 en 14 uur naar de Privé AUTOMARKT in Autokino Schaesberg. Informatie: zie onze folder, verkrijgbaar bij de tankstations, herkenbaar aan de grote Autokinosticker!

Zoekt u een 2e-hands auto van een particulier? Kom dan 's zaterdags tussen 10 en 14 uur eens kijken op de privé AUTOMARKT in Autokino Schaesberg. Vrije entree voor kopers - bezoekers.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

MERCEDES 280 SL Toyota Cressida 81, Toyota Celica 1600 ST '80, Toyota Carina 1600 '80, Toyota Starlet 5-sp. '80 (3x) Toyota Corolla 4-deurs DX 80 (2x), Toyota Corolla 2-deurs aut. 80, Mazda 626 coupé met gas 79, Peugeot 604 79, Toyota Corolla 78, 77, 75, Toyota Corolla aut. 78, Toyota Hi-Ace bestelbus land 78, Fiat 128 sport coupé 78, Fiat 127 78, Honda Accord 78, Mercedes 200D 78, Toyota Celica 78 (model 77), Opel Rekord diesel 78, Toyota Carina 77, Peugeot 504 77, 75, Toyota Celica LT 75, Mazda 818 aut. 74. Inruil en financiering mogelijk. Garagebedrijf Ruyl, Stationsstraat 85 Elsloo.

Te k. BMW 323 i, bwj. '79, i.z.g.st. m. vele acces. Weltertuynstr. 61, Heerlen.

Peugeot-/Talbot-de Rob van Ham Auto's, De Koumen 7 te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: TALBOT Rancho '82, Samba GL (demo) '82, Talbot Solara 1.6 GLS '81, Talbot Solara 1.6 GL '81, Talbot 1510 GLS '80, Horizon 1.5 GL '81, Horizon 1.3 GL '80 en '79, Simca 1308 GT '78, '77 en '76, Simca 1308 GLS '78 en '76, Simca 1100 TI '77, Peugeot 204 '75, Peugeot 304 '76, Fiat 131 stat.car '76, Fiat 131 '78, Toyota Corona '76, Alfa Alfetta '78, Ford Escort 1,3 '78, Ford Taunus stat.car '76, VW Passat (gas) '75, Renault 20 TS '79. Inr. en fin. mog. 's Zaterdags gehele dag geopend.

Te k. GOLF type '76 ƒ 2950,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. VW bwj. '72. Te bevr. Vullingsweg 57, Heerlen, tel. 045-417250.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, 045-460262.

Te k. wegens emigratie goed onderhouden OPEL Manta 1900 SR, bwj. '74, prijs ƒ 2450,-. Dr. Ariensstr. 3, Heerlen-Heksenberg, tel. 045-214484.

Te k. VW Golf LS '80 (LPG) als nieuw, weinig gelopen, tel. 04404-2020.

Te k. VW GOLF, bwj. Rinkensln. 40, N'hag Tel. 045-311205.

Voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek bel 045-739383.



sport kort

Anthony Smith ongenaakbaar

MEDEMBLIK – De Britse zeiler Anthony Smith heeft de strijd om het open Nederlands kampioenschap zeilen in de Contenderklasse met grote overtuiging gewonnen. Hij won voor Medemblik alle zes races. De beste Nederlander in het eindklassement was Roeland Wentholt. Hij werd vijfde.

Zes Roemenen lichten hielen

KIEL – Zes van de zestien Roemeense deelnemers aan een turngala, dat in het kader van de zeilweek in Kiel werd gehouden, hebben de groep verlaten. Het zestal verscheen gistermorgen niet aan het ontbijt. Later bleek dat een kast was opengebroken waaruit de zes hun paspoorten en geld hadden meegenomen. Hun verblijfplaats is nog onbekend.

Petito leidt in Zweden

UPPSALA – De Italiaan Algeri heeft de zesde en voorlaatste etappe in de Ronde van Zweden gewonnen. In het algemeen klassement behield Petito de leiderstrui met tien seconden voorsprong op Tommy Prim en vijftig seconden op Lucien van Impe.

Paardesport in Wellerlooi

WELLERLOOI – Zondag houdt LRV Excelsior Wellerlooi een groot concours-hippique met deelname van 1100 combinaties. Aan de Veenweg komen op drie parcoursen de ruiters en amazones vanaf 9.00 uur in actie. De zwaardere springklassen beginnen om 14.30 uur.

Biljartbond kampt met problemen

DEN HAAG – De Koninklijke Nederlandse Biljart Bond (KNBB) kampt met grote problemen voor het onderbrengen van de nationale titeltoernooien. Voor de acht disciplines waarin een ereklassetitel te verdienen valt hebben zich tot nu toe slechts drie organisaties (Wychen, Berkhout en Schagen) gemeld. Voor de overige toernooien bestaat van de zijde van organisatoren nog geen enkele belangstelling.

Van den Berg imponeert in Kiel

KIEL – Tijdens de Kielerwoche zetten de Nederlander Stephan van den Berg een goede prestatie neer door zowel de derde als de vierde race te winnen in de Windgliderklasse. In het tussenklassement heeft hij nu een forse voorsprong opgebouwd op de Italiaan Klaus Maran.

Cor Vriend naar Athene

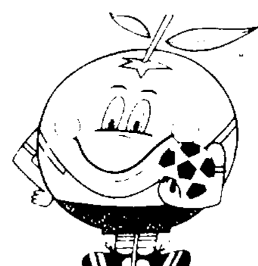
ARNHEM – Cor Vriend zal deelnemen aan de marathon van Athene. Eerst zou Vriend niet deelnemen aan deze Europese atletiekkampioenschappen, omdat de KNAU hem niet toestond zijn eigen plan te trekken. Een gesprek met coördinator Buuts deed hem besluiten toch deel te nemen.

Voetbalkampioenschap Groot Meerssen

MEERSSEN – Op initiatief van RKUVC uit Ulestraten zal van 11 tot 21 augustus op sportpark De Gewannen het voetbalkampioenschap van Groot Meerssen verspeeld worden. Amicitas, Bunde, Geulse Boys, SV Meerssen, RVU en RKUVC zijn de deelnemers.

Hidalgo na slopend duel tegen Tsjechoslowakije:

„Ik kon het echt niet meer aanzien"



VALLADOLID – De omgeving van het ter gelegenheid van het toernooi om het wereldkampioenschap opgetrokken stadion in Valladolid is woest en ledig. Het laatste duel in het stadion Jose Zorilla tijdens de titelstrijd kan met dezelfde woorden worden gekenschetst. De woestheid van Frankrijk-Tsjechoslowakije kwam enige minuten voor tijd met name tot uitdrukking in de charge die Vizek op Soler uitvoerde. Het leverde de Tsjechoslowaak een rode kaart op. De geringe inhoud van het treffen was eigenlijk in het voorafgaande al duidelijk geworden.

Door een gelijkspel (1–1) doorstond Frankrijk voor het eerst sinds 1958 (toen een derde plaats werd bereikt) de eerste schiftingsronde van het eindtoernooi. Halverwege de tweede helft bracht een door Six afgeronde actie van Lacombe Frankrijk op voorsprong, vijf minuten voor het eindsignaal kende scheidsrechter Casarin een strafschop toe aan Tsjechoslowakije. Specialiast Panenka schoot feilloos langs Ettori.

Panenka

Voor het overige was het gedrag van de tegenwoordig bij Rapid Wien in Oostenrijk zijn voetbalbrood verdiende Panenka allerminst voorbeeldig. Zijn optreden als invaller voor Janecka duurde niet veel meer dan een kwartier. Die korte tijdspanne was evenwel ruim voldoende om aan de gele kaart toe te komen, die de Italiaanse arbiter hem presenteerde toen hij tegen Platini in de fout ging. Casarin, die het aanvankelijk nogal gemoedelijk opvatte, had er direct na de pauze al een uitgedeeld aan de Fransman Amoros, die reeds veelvuldig over de schreef was gegaan.

Na de gelijkmaker braken met name voor de Fransen nog enkele zenuwslopende minuten aan. Op miraculeuze wijze werden de Tsjechoslowaken van het winnende doelpunt afgehouden. Het uitermate weifelende optreden van Ettori bleef nog net onbestraft. Trainer Michel Hidalgo van Frankrijk maakte dat allemaal niet meer mee. „Ik kon het niet meer aanzien", zei hij na afloop nog natrillend. „De laatste vijf minuten was ik zo nerveus dat ik ben weggelopen en pas na het slotsignaal weer teruggekomen ben. Over de uitslag ben ik uiteindelijk wel tevreden, al moeten we dan nog formeel de uitslag van Engeland-Koeweit afwachten."

Kenny Roberts: snelle tijd

Van onze sportredactie

ASSEN – De Amerikaanse 500-cc-coureur Kenny Roberts verbeterde op het circuit van Assen donderdagavond tijdens de training voor de TT-races het absolute rondrecord. Voor het eerst werd in Assen onder de 2 minuten en 50 seconden gereden: 2.49.87. Tijdens de middagtraining was het record overigens ook al gebroken. Toen kwam de Engelsman Barry Sheene tot 2.51.20. In de avonduren raasde Sheene rond in 2.50.41.

In 1981 werd het ronderecord evenens tijdens de training gevestigd. Regerend wereldkampioen Lucchinelli legde toen met een tijd van 2.51.40 de basis voor zijn overwinning in de wedstrijd van de 500 cc-klasse. De Italiaan reed destijds nog op Suzuki en ging dit seizoen voor veel geld over naar Honda. Op het produkt van de in de wegracerij teruggekeerde Japanse merk bleef hij nu steken op 2.53.42.

Jack Middelburg was beduidend sneller dan Lucchinelli en dook met een tijd van 2.51.31 ook nog onder het oude ronderecord. Middelburg staat daarbij voorlopig op een vijfde plaats achter Roberts, Sheene, Uncini en Crosby.



● *Didier Six, tweede van rechts, scoort het enige doelpunt voor Frankrijk en brengt daarmee zijn ploeg in de tweede ronde.*

Tijdens derde dag CHIO Aken

Nederlandse ruiters kunnen niet imponeren

door george taylor

AKEN – Ook op de derde dag van het internationale concours hippique te Aken, hebben de Nederlandse ruiters niet kunnen imponeren. Het schrijnende tekort aan goede springpaarden in ons land werd nog eens duidelijk gemaakt in de strijd om de Nordrhein-Westfalen-Preis, waarin de ruiters uitkwamen met paarden van de tweede garnituur, omdat de toppers natuurlijk gespaard werden voor de landenprijs, die vandaag op het programma staat en voor de Grote Prijs van Aken, het slotnummer op zondag.

Ook de Nederlandse vertegenwoordigers hadden op dezelfde wijze gehandeld. Henk Nooren kwam niet met Opstalan Poseidon, maar met Opstalan N aan de start: Piet Raymakers stuurde Computex over de hindernissen inplaats van Ricardo en Gerd Meyer nam aan de strijd deel met Piraat en had de oude getrouwe Casimir op stal laten staan. Anton Ebben had een dagje vrijaf genomen. De veteraan van het Nederlandse team beschikt nu eenmaal nog slechts over één paard. Jumbo Design, die het vandaag in de landenprijs al zwaar genoeg zal krijgen. Hetzelfde gold voor Rob Ehrens, die Oscar Drum voor die landenprijs moest sparen en daardoor ook aan de kant stond.

De Nederlandse tweede garnituur brouwde er helemaal niets van. Op het zeer lichte parkoers, dat in de eerste omloop door niet minder dan 23 van de 50 deelnemers foutloos binnen de tijd werd afgelegd kwamen Henk Nooren en Gerd Meyer niet in het stuk voor met ieder twee springfouten. Piet Raymakers overleefde die eerste omloop wel foutloos, maar ging daarna in de tweede omloop roemloos ten onder het ook al twee springfouten.

En dat op een parkoers, dat meer weg had van een Z-parkoers voor landelijke ruiters, dan voor een internationale prijs. Parkoersbouwer Brinckmann was kennelijk geschrokken over de kritiek, die hij had gekregen op het loodzware parkoers, die hij de dag daarvoor had uitgezet voor het internationale Westduitse kampioenschap.

De Zwitser Willy Melliger won die Nordrhein-Westfalenpreis met Trumf Buur, door in de barrage de snelste tijd te tonen 36,81. Tweede werd de Duitser Willy Mehlkopf met Edelman (37.03) en derde de Duitser Klaus Reinacher met Furry (36.20).

Vandaag vindt de landenwedstrijd plaats, vanaf elf uur, met negen deelnemende naties. Daarbij Nederland - meer dan een eervol optreden zit er dit jaar niet in.

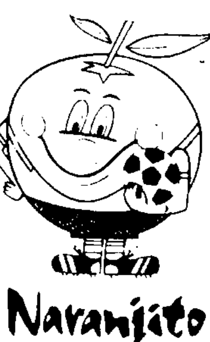


● *De Chileense-aanvaller Patricio Yanez probeert voor de zoveelste keer een strafschop te forceren in de wedstrijd tegen Algerije. Slechts één keer lukte dat zoals deze foto laat zien.*

Galakoets Beatrix

AKEN – Morgen en overmorgen – op de beide slotdagen van het concours hippique in het Akense Reitstadion – zal de Crème Calèche-de galakoets van koningin Beatrix deelnemen aan de prijsuitreikingen. Het fraaie zesspan, dat de koets trekt, zal zeer veel bekijks krijgen in Aken, dat een dergelijke geste altijd bijzonder op prijs stelt. Het is voor de eerste maal, dat deze galakoets, die koningin Wilhelmina in 1898 van haar moeder ten geschenke kreeg, in Duitsland te zien zal zijn.

Algerije tussen hoop en vrees



OVIEDO – Algerije leeft een etmaal tussen hoop en vrees. Door de zege met 3–2 op Chili hebben de Algerijnen donderdag in Oviedo de ultieme kans op kwalificatie voor de kwartfinales in de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal met beide handen aangegrepen. De overwinning bracht hen op gelijke hoogte met Oostenrijk en twee punten vóór op West-Duitsland. Vandaag moet het duel tussen deze landen uitsluitsel brengen over uitschakeling of plaatsing. West-Duitsland moet winnen, Oostenrijk mag verliezen, maar met niet meer dan twee doelpunten verschil.

Die marge had voor Oostenrijk nog smaller kunnen uitvallen, als Algerije niet in de tweede helft de in 35 minuten opgebouwde voorsprong van 3–0 voor tweederde had verspeeld. De moe gestreden Algerijnen moesten in die fase lijdzaam toezien hoe het reeds uitgeschakelde Chili, dat in het eerste bedrijf als vriendelijke sparring-partner fungeerde, de wedstrijd nam zakelijker benaderde en alles in het werk stelde de onafwendbaar lijkende nederlaag te voorkomen. Twee tegentreffers moest de Algerijnse doelman Cerbah toestaan, de lijkmaker kon hij met kunst en vliegwerk voorkomen.

Diezelfde Cerbah had in de eerste drie kwartier nauwelijks iets om handen. Zijn ploeggenoten kenden een explosieve start. Zonder de geblesseerde Belloumi, de spelmaker die in de overwinning op West-Duitsland (2–1) een groot aandeel had, zonder Dahled en Zidane en met de van de liberopost naar het middenveld opgeschoven Mansouri overrompelden de Algerijnen de Chilenen in de beginfase volledig.

Al na zeven minuten nam Algerije de leiding door Assad, die een uitstekende pass van Bourrebbou secuur verzilverde: 1–0. Krap twintig minuten later volgde de tweede treffer op identieke wijze. Opnieuw stond Bourrebbou aan de basis, weer was Assad de maker: 2–0. Drie minuten later stond de Noordafrikaanse outsider met een half been in de kwartfinales, toen Bensaoula het verschil op drie doelpunten bracht (3–0).

Met die doelpuntenreeks manoeuvreerden de Algerijnen Oostenrijk in een zeer lastig parket. Verlies tegen West-Duitsland hield onherroepelijk eliminatie voor de Oostenrijkers in, al verborg coach Schmidt op de tribune zijn nervositeit met de opmerking: „Wij weten nu exact waar we aan toe zijn. We mogen niet verliezen, dus kunnen wij de Duitsers met een zekere rust tegemoet treden."

Zijn uitgangspositie zou na rust verbetering ondergaan. Niet in eerste instantie door de Chilenen, die aanvankelijk in hun steriele aanpak volharden, maar het conditionele aspect ging een woordje meespreken. Het hoge tempo van de eerste helft brak de Noordafrikaanse ploeg op en langzaam maar zeker werd het accent van de aanval naar de verdediging geschoven.

Strafschop

De rol van Assad werd overgenomen door Yanez, de rechtervleugelspits van Chili. Een solo in de 59e minuut werd binnen het zestienmetergebied door de Algerijnse libero Larbes hardhandig onderbroken en arbiter Molina uit Guatemala nam de enig juiste beslissing. De strafschop werd door Neira benut (3–1) en Chili was terug in de wedstrijd.

Veertien minuten later breidde het onheil zich voor Algerije nog verder uit, toen de voor Caszely ingevallen spits Letelier van een onachtzaamheid profiteerde en het verschil naar een doelpunt terugbracht: 2–3.

Oud-MVV'ers in open brief:

„Jongen moet weg"

HEERLEN – Het is MVV in sportief en bestuurtechnisch opzicht afgelopen seizoen allerminst voor de wind gegaan. Naast de degradatie naar de eerste divisie, stapte het grootste gedeelte van het bestuur van de Maastrichtse profclub op. Een slechte zaak voor het betaalde voetbal in Maastricht. Een groep oud-MVV-spelers, spreekt in een brief, geadresseerd aan de sportredactie van het Limburgs Dagblad, van een falend beleid van het bestuur en de manager.

Maastricht, 24 juni 1982

Een groep oud-spelers van M.V.V. heeft zich de situatie waarin M.V.V. momenteel verkeert erg aangetrokken. Wij willen eindelijk klaarheid in de zaak. Wij kunnen niet langer toezien hoe M.V.V. dieper het dal in gaat. Er zijn enkele kopstukken die onmiddellijk moeten verdwijnen. Wij hebben M.V.V. jarenlang op de voet gevolgd. Er zijn tonnen ingestoken door de gemeente, club 2000, etc. Wat is er van terechtgekomen? Niets. Het aankoopbeleid van Nico Jongen is bedroevend. Wie heeft eigenlijk toezicht op de werkwijze van Jongen? Hij doet gewoon waar hij zin in heeft. Er staan keiharde zakenmensen te wachten om zitting te nemen in het bestuur, maar dan moeten de kopstukken van hedep verdwijnen.

De kopstukken zijn: Nico Jongen - Mr. Goumans - Mr. Tripels.

Voor Max Tripels hebben we een nieuwe functie, maar niet meer als voorzitter. Wij willen eindelijk eens gaan proberen dat M.V.V. iets gaat betekenen in Nederland. Met dat geld wat daar al ingestoken is, had M.V.V. al lang kampioen kunnen zijn. De supporter heeft ook recht te weten hoe met al dat geld wordt omgesprongen. Hij wil ook zijn M.V.V. terug in de eredivisie. Wij zullen dan ook vanaf dit moment alles op alles zetten dat hier verandering in komt. Een gedeelte van het bestuur is reeds afgetreden. Het kon zich niet verenigingen met de werkwijze van manager Jongen. Ondanks de tekortkoming van Jongen blijft hij toch maar in functie. Dat is geen gezonde zaak voor M.V.V..

Groep oud-spelers M.V.V.

De namen van deze oud-spelers zijn ter redactie bekend.

WK-allerlei

Honduras-spelers in de kijker via WK

ELCHE – De Spaanse tweededivisieclub FC Elche heeft het oog laten vallen op twee spelers van Honduras. Het heeft doelman Julio Cesar en libero Allan Costly aanbiedingen gedaan na het WK in Spanje te blijven. Beide spelers hebben het aanbod in beraad genomen.

Carlos onderscheidt Joao Havelange

MADRID – Joao Havelange, de voorzitter van de FIFA, is door de Spaanse koning Juan Carlos onderscheiden. De Braziliaan ontving het grootkruis van Isabel, een van de hoogste onderscheidingen in Spanje.

Kevin Keegan hoopt op klein wonder

BILBAO – De Britse vedette Kevin Keegan, die door een hardnekkige blessure nog steeds niet voor Engeland in actie is gekomen, hoopt op een klein wonder. Dat wonder heeft Barrutia, een ex-wielrenner, die tegenwoordig actief is als masseur. In Baskenland heeft Barrutia al de bijnaam gekregen van de „man met de engelenhanden", omdat hij legio voetballers, wielrenners en beoefenaars van het pelottospel in recordtijd van hun blessures af wist te helpen. Keegan heeft hem nu om raad gevraagd.

Onroerend goed

Te k. 3 **BOUWPERCELEN** aan de Ehrensteinstraat te Sittard. Opp.: 546 m2, vraagprijs ƒ 68.250,– excl. BTW, opp. 697 m2, vr.pr. ƒ 87.250.– excl. BTW opp. 748 m2 vraagprijs ƒ 93.500,– excl. BTW. Te bevragen 04490-16342 na 17.00 uur, tel. 04490-14419.

Te k. **WOONHUIS** met loods 10x12x4 mtr. met WIR, geh. onderkelderd, geschikt voor vele zakelijke doeleinden. Van Goyenstr. 18, Brunssum, tel. 045-255564.

Bruin café

ter overname aangeboden in centrum Kerkrade. Financiering mogelijk. Tel. 045-423480 045-410969.

HEERLEN te k. ruime tussenwon., c.v., gr. huisk. met plav., Amerik. keuken met ap. badk. met ligb., 2e toilet en v.w., slpk. voorz. v. parket en gedeeltelijk dubb. begl. Bez. na tel. afspr. 045-218917, vrpr. ƒ 118.000,- k.k.

Te k. of te h. gevr.: vrijst. of halfvrijst. woonh. met grote tuin, min. 500 m2, mag ouder zijn, rustig gelegen. Aan de achterkant blijvend vrij uitzicht, in straal van 5 km rond Meerssen. pr. tot ƒ 150.000,–, huur tot ƒ 1000,– p.mnd., br.o.no. MA 433 LD Stationstr. 27, M'str. 6221 BN.

GELEEN, te koop halfvrijst. woning. Beg.gr.: woonkamer met open haard en parketvloer, keuken, hal, trappenhuis, garage; 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met 2e toilet, sanitair beige; 2e verd.: vaste hardhouten trap met 2 kamers, bergruimte, c.v.-ruimte met boiler. Prijs ƒ 185.000,– inl. 04494-43275.

Te k. mooi perceel BOSGROND in Schinveld. Eindstr. 24, Schinveld.

Te k. TUSSENW. in plan-Zuid. Pr.n.o.t.k. Tel. 04494-46762.

Te k. WOONHUIS met magazijn. Hommerterweg 75 Hoensbroek. Te bevr. na 19.00 uur.

SCHAESBERG te k. 2-1 kap geh. geïsoleerd en vrij uitz. op bosrand, inl. 04970-6486.

Te k. halfvrijst. woonh./HORECAPAND, 4 slpks., luxe badk., direct vrij. ƒ 125.000,- k.k. Rijksweg 15, Linne.

Te k. huis te MAASTRICHT-SCHARN met 4 slpks., badk. en c.v. Leeg te aanv. Pr. ƒ 110.000,–. Tel. 043-74095.

Te k. centrum BRUNSSUM, luxe appartement voorz. van lift, ruime woonkamer, open keuken, balkon, 2 slpks., badkamer met ligbad, c.v. en berging. Inl. tel. 045-258399.

Halfvrijst. woonhuis met gar., c.v. Ind.: woonkam., keuken m. aanbouwkeuken, 3 slpks., douche, prov. kelder en vliering, vrpr. ƒ 117.500,– k.k. Rooseveltstr. 17, UBACH O. WORMS. Tel. 045-318346, na 18 uur.

CAFÉ-OVERNAME net buurcafé met danszaaltje en autom. kegelbaan in Oost. Mijnstreek. Br.o.nr. SB 418 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. gevr. ruime WONING met garage en tuin omg.: langs of in directe nabijheid Maastrichterlaan Beek. Br.o.nr. 687 aan LD postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SITTARD: halfvrijst. woonhuis te k. riant gel. aan plantsoenen. Gr. L-vorm. w.k. + eetk. ± 50 m², keuken, hal, 3 slpks., bad + 3 kelders m. trap naar buiten. Gar. + smeerput. Zeer mooie siertuin met tuinhuisje en verl. Vrpr. ƒ 158.000,– k.k. Tel. 04490-13632.

Te k. modern HUIS met veel ruimte (bin. en buit.) comf. en privacy, maar weinig onderhoud vergend. Voor nadere informatie 04490-13229.

Te k. ouder WOONHUIS ong. 3000 m² grond gel. tegen bos. Vrpr. ƒ 138.000,– tel. 04493-2480.

Te k. BRUNSSUM, hoekhuis m. grote tuin., geh. thermophane begl., cv., pr.n.o.t.k., Vondelstraat 65, inl. 045-259039.

HOENSBROEK: goed onderh. vrijst. woonh. m. dubb. berg., keld. en mooie tuin, 5 slpks., ruime badk., etc. Evt. geschikt voor 2 fam. vrpr. ƒ 139.500,- k.k. (198) Bovass b.v. 045-414242.

Te k. WOONHUIS met garage, berging en c.v., L-kamer, ruime keuken, 3 slpks., badk. met ligb. Te bevr. Mgr. Schrijnenstr. 11 Hoenbroek, tel. 045-216830.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eyskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

Te k. BOUWLIFTEN, in prima staat ƒ 500,–. Terschurenweg 57, Hoensbroek (alleen op zaterdag).

STEIGER + lier te k. Koelmoer 20, Schaesberg, tel. 045-322584.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Als u het goed voor heeft met uw huisdieren en niet wilt dat ze verhandeld worden met onduidelijke bestemming, sta ze dan nooit of aan onbekenden. Stichting DIER IN NOOD Maastricht. Tel. 043-34383.

HONDEHOKKEN, konijne-pluimveehokken, vanaf ƒ 195,-. Bez. houtbouwshow Ubachs, Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim, Langstr. 50 Schimmert, tel. 04404-1527.

Te k. prachtige TECKELPUPS m. stamboom en geënt. Cobbenhaege, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Prachtige jonge GROENENDALERS te k., ingeënt, ontwormd. m. stamb. Hereweg 89, Nieuwenhagen, tel. 045-313817.

u8Te k. a. GRIJSKOPGANZEN, paradijskasarka en soay-schaap (ram). 04405-2141.

Te k. H.B. arabier HENGST, 2 jr. oud. Tel. 04402-8945.

Te k. pracht ROTTWEILER met stamboom, 3 jr. oud, zeer goede waakhond. Populierenlaan 22, Oirsbeek.

Te k. EZELTJES lief voor kinderen, goedkoop. Barrierweg 91, Klimmen, tel. 04405-2353.

Te k. zeer goed sprekende PAPEGAAI pr. ƒ 700.–, tel. 045-218467.

Te k. COCKERSPANIEL, 3 mnd. oud. weg. verhuizing. Te bevr. Valkstr. 8, Versiliënbosch-Hrl. na 17.00 uur.

Te k. ROTTWEILERPUPS, betrouwbare waakverded. honden, gefokt op karakter, 04492-3112 na 20 uur.

Te k. jonge Pekingeesjes met stamboon, ontwormt oud 7 weken. Te bevr. Mettebos 32, Brunssum.

Weggelopen Duitse HERDER (teef) 2 jr. omg. Kerkrade-West. Ter te bez. bel. tel. 711796 of 415411.

Te k. mooie dwerg- en middelslag POEDELTJES, zwart, zilverbeige, Tilly Busch, gedipl. trimster, Putstr. 50, Sittard.

Te k. HENNEN, Heistr. 48, Einighausen, tel. 04490-19300.

PAPEGAAIEN grijze roodstaart papegaaien met kooi vanaf ƒ 255,–. Flamingo. Meerssenerweg 15, M'str. tel. 043-627280.

Jonge BOUVIERS te k. Wingerdweg 140, H'broek, tel. 045-221423.

Te k. MUNSTERLANDER, 6 mnd., reu. Mettebos 54, Brunssum.

Te k. 2 mooie 1-jarige hengst VEULENS met papieren en pony met veulen. Eindstr. 24, Schinveld.

Te k. SCHOTSE COLLIE (lassie), 1 jr. oud + teckel, wegens omst.h. te bevr. Spoorstr. 27, Nuth.

Te k. nest COCKERSPANIELS iets aparts, 7 weken en handtamme sprekende papegaai. Goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. DWERGPOEDELTJES, witte en zilvergrijs, ingeënt. Kennel V. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Te k. DOBERMANN pups, 9 wkn., geënt, ontwormt, met papieren en tatouage. Tel. 045-721398 na 17.00 uur.

Te k. JONGE PUPS Rottweiler, Schanserweg 10, Nieuwenhagen.

4 jonge Mechelse HERDERS 4½ mnd oud. Oude Maar 52, Terwinselen tel. 045-411909.

Gratis af te halen lieve POES na 18.00 uur, De Tichel 143, tel. 045-423265 of 045-255574.

Te k. weg. omstandigh. Duitse DOG, gest. 3 jr., m. stamb. 045-720803. Na 18.00 uur.

Te k. zeer mooie Yorkshire TERRIERTJES. Blijven gegar. klein en zeker niet te duur. Pr. Hendrikln. 15 Ubach o. Worms-Landgraaf.

Voor een jonge Duitse HERDER, die nog betaalbaar is, het aangewezen adres „Kennel van de Luchtschacht", Gijzenstr. 26, Nieuwenhagen.

Jonge KONIJNEN te k. Kaalheiderst.weg 68, Kerkrade-West.

ƒ 100,– BELONING v. terug brengen of inl. die leiden tot opsporing v. sinds vrijdag jl. 18 juni verdwenen D.H. (lijkt op Mech.) Geel, langh. en zw. masker. Luistert naar de naam Rexy. Reemer, Lunapark-Kermis. t/m 29 juni Spekholzerheide, daarna Chopinstr. 5, Bergen Op Zoom.

Te k. BOUVIER-PUPS. Antoniusstr. 61, Geleen, tel. 41775.

Te k. jonge Mechelse HERDERS pups, + nog 1 van 10 mnd. en een van 15 mnd. Allen met stamboom. Chr. de Wetstr. 6, Heerlen, tel. 045-214041.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Te k. ST-BERNHARD, zeer lief, 2½ jr. Thull 30A, Schinnen. tel. 04493-2935.

Te k. nest Duitse HERDERS, 8 weken oud, ontwormd en ingeënt, Roth, Reeweg 135, Ubach over Worms.

Te k. Mechelse HERDER, teefje 3 mnd. oud, ingeënt en ontwormd. Ganzeweide 142, Heerlerheide, na 12.00 uur.

Goed tehuis gezocht voor 2 jonge Joegoslavische POESJES, tel. 045-352941.

Weg. omst. VOGELS te k. rood intensief en rood zalm m. broedkooien en volière. Bockhoutstr. 19, Eygelshoven.

Te k. of te ruil groot en klein RIJPAARD met pap. en compl. rijzadel. Kampstr. 40, Schaesberg, 045-311212.

Zeldzaam mooie duitse HERDERS, 7 wkn. oud met stamb. Reeweg 100, Ubach o. Worms, tel. 045-321988.

Te k. jonge KONIJNTJES. Monique Vroomen, Vinkerstr. 58, Kerkrade, 456702.

Te k. koppel PAUWEN, tel. 045-351641.

Te k. v. part. 2 zeldzaam mooie DWERGPOEDELTJES, 1 bruin en 1 zwart voorz. v. alle papier. 12 wkn. oud. Groeneboord 38, Bocholtz.

Te koop aangeboden

Te k. van part. antieke EETKAMER, tafel, 6 stoelen, kast, Mechels. Wingerdweg 64, Hoensbroek.

Te koop DIEPVR.KIST 450 L ƒ 250,–, 4-pits kookplaat ƒ 40,–, 2 st. bankschroeven ƒ 25,– p.st. Engerstr. 4, Treebeek-Brunssum. tel. 045-217874.

Te k. VLECHTIJZER, matten en stangen voor halve pr. Tel. 045-222348.

Te k. ZWEMBAD, hoogte 90 cm, doorsnee 3.60 m, compl. met pomp en trapje, t.e.a.b. Te bevr. Groeneweg 9, Merkelbeek.

Auto's en motoren

Te k. z. aparte mooie RENAULT 16 TX, groen met., 5 versn., electr. ramen enz. enz., auto verk. is nw.st. pr. ƒ 2000,–. St.-Jozefplein 17, Vaals, 04454-1337.

Te k. mooie TOYOTA Celica 5-speed, kl. rood m. wit lrn. dak, radio enz. techn. 100% in orde, pr. ƒ 2750,–, Elizabethstr. 36, Kerkrade.

Zomeropruiming bij „AUTO RODA" Honda Civic 1200 nwe model '81, 5 drs. met of zonder gas ƒ 9750,–, Renault 18 GTS, 1e eig. dure uitv. type '80, goud metallic, ƒ 9750,–. Fiat Mirafiori 1300 4 drs. met of zonder gas '79, ƒ 4950,–, Renault 6 TL, model '80, rood, trekhaak ƒ 5950,–, Renault 14 TL, 5 drs. donkerbruin metallic ƒ 4950,–, Ford Taunus stationcar met of zonder gas, mod. '78, ƒ 4950,–. Cabriolette Rodeo 6 TL, merk Renault z.+w. kap '78, ƒ 6500,–, Toyota Corolla 1200 sportwagen als nieuw, type '78, weinig gel. ƒ 6500,–, sportauto Escort 2000 RS, special red type '78, heel mooi, ƒ 8950,–, Renault 5 L, oranje, bwjr. '77, ƒ 4950, nieuw model Opel Record 1900 met of zonder gas '79, 2 drs., ƒ 8950,–, Mini Innocenti 90 L, 3 drs. werkelijk nw. mod. '81, ƒ 8500,–, Fiat Ritmo 65 L, 5 drs. '80, lakwerk besch. ƒ 6500,–, Clan Crusader sportauto 2-zits, zeldzaam ƒ 9750,–, Mazda 323 schakel en automaat, 5-drs. vanaf ƒ 5500,–, inruilers; Mercedes nieuw model 280 S. autom. autom. trekh. enz. ƒ 5750,–, Mazda 818 Coupé iets spuitwerk T '75, ƒ 1250,–, Mazda 929 Hardtop Coupé nieuw gespoten '76, ƒ 1750,–, Opel Record 1900 goed in orde ƒ 1250,–, Datsun Cherry Combi opknapper ƒ 850,–, Renault 5 TL, niet rot, vloerpookje, ƒ 1500,–, denk aan uw vakantie-inspectiebeurt voor slechts ƒ 60,–, bel voor een afspraak 045-458364. Auto Roda, Langheckweg 36, Industrieterrein, Dentgenbach Kerkrade.

Te k. DATSUN 100 A type '75, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1750,–, Gulikstr. 31, Eygelshoven, tel. 461552.

Te k. aangeb. WV Golf, type '75, zeer mooi ruil of inruil mog., tel. 045-418392.

Te k. MOTOR Honda Super 400, bwjr. '79, ƒ 2300,–, 045-415839.

AUTOCENTRUM Kerkrade. Wij bieden u o.a. aan: Ford Fiësta 1.1 L, kl. groen, bj. '79, ƒ 8950,–, Fiësta 1.1 L, kl. rood, bj. dec. '77, ƒ 6250,–, Taunus 1.6 L Combi kl. wit, bj. '78, ƒ 4950,–, Taunus 1.6 L Sedan kl. beige, bj. '79, ƒ 6950,–, Capri 1600 met gas kl. oranje, bwjr. '76, ƒ 4250,–, Opel Manta GTE nw. type '78, nieuwst. ƒ 7500, Manta 1900 sportuitv. kl. zwart ƒ 5750,–, Kadett Hachback 1200 3 drs nieuwste model kl. blauw met gas, bwjr. '80, ƒ 10.900,–, Kadet 1200 sp. kl. geel met gas bj. '78, ƒ 6900,–, Opel Sportwagen GT kl. geel oker ƒ 6750,–, Ascona nw. type bj. '76, ƒ 4500,–, BMW 2002 kl. groen met. zeer mooi, bj. '74, ƒ 3900,–, Toyota Corolla 1600 sportwagen bj. '79, kl. rood ƒ 7900,–, Honda Civic autom. kl. rood bj. '77, ƒ 4950,–, MGB Cabriolet voor liefhebber bj. '63, ƒ 9500,–, Mazda 323 EC 3 bj. '77, ƒ 4900,–, Mini Special bj. '78, ƒ 4900,–, div. Citroëns GS bj. vanaf '77, ƒ 2500,–, Taunus 1600 L bj. '76, ƒ 3500,–, Peugeot 604 autom. ƒ 4500,–, div. inruilers inruil mog., snelle financ. en garantie. Kerkradersteenweg 69, 045-453502 afrit autobaan Heerlen Zuid, Kerkrade, naast politiebureau Kerkrade, dinsdags gesloten.

Autohandel RAPIE biedt aan: VW Derby '78, Volvo 66 GL autom. bj. '77, Peugeot 504 '76 op gas tevens v. onderd. v. alle merken auto's ink. en verk. goede en schadeauto's, Rapie Locht 70, Kerkrade 1 km. voor grensovergang Locht, 045-423423.

Bos Heerlen b.v.
Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545, na 18.00 uur 045-720800 biedt aan: Fiat 127/900 L, '79; Dodge Aspen coupé aut. '79; Lada Niva met gas '79; VW Golf diesel '78; Honda Civic 1200 5-drs. '78; Ford 2300 met gas '78; Datsun 120 A II met schuifdak '78; Mazda 323 '77; Honda Civic 3-drs. '76; Talbot 1308 GT '76; Bovaggarantiebewijs voor auto's vanaf ƒ 5000,–. Tevens uw adres voor alle Simca-, Suzuki- en Subaru-onderdelen. Reparatie en onderhoud van alle merken.

Te koop

Opel Senator

3.0E bwj. '79, kl. zwart, i.z.g.st. div. extra's, pr. ƒ 18.500,–, tel. 045-418758.

Automobielbedrijf
E.A. Kozole B.V.

Occasions met Bovag-garantie en eventuele ANWB-keuring, Alfa Alfetta 2000 L '77, '78, '79; Alfa Giulietta 1600 '79; 2x Alfasud 1300 '78, '79; Alfasud Nuova '80; Mini 1100 '80; Peugeot 504 GL met LPG; Alfasud TI 1599 '79; Alfasud TI 1500 '79; Alfasud TI 1300; Volvo 244 DL '80; Citroën 1220 Club '78; Citroën 1220 Pallas '78; Datsun Sunny 140 GL '80; Saab 99 '79; Lada Niva met LPG en extra's '80; Rover 3500 '79; Rover 2200 TC oud type '75; Range Rover '79; BMW motor R90, Leyland bus Sherpa, 6800 km, '79. Edisonstraat 23, nabij draf- en renbaan Schaesberg, tel. 045-321088.

Te k. AUSTIN Allegro 1100 special, m. schuifd., radio, mistl., leren dak, bwjr. '78, schadevrij, 1e lak. Auto is nwe., pr. ƒ 3000,–, Morettistr. 27, Vaals, tel. 2320, na 17.00 uur.

OPEL KADETT Coupé te k. v. part., zeer mooi, type '77, eerste eigenaar. Beatrixplein 16, Hulsberg.

Te koop

Golf GTI

bwj. '78, 1e eig. als nieuw, Pappersjans 12, H'heide.

Wij bieden aan met volledige garantie: Citroën 2 CV 6 Club '80, 35.000 km rood; Citroën GSA Club '81, 60.000 km, blauw, Citroën GRS Club Break '80, 61.000 km, beige, Citroën Visa Super E '81 25.000 km, zwart; Citroën 2000 Super '78, 41.000 km grijs, Citroën CX GTI '79, 75.000 km, wit; Talbot 1510 LS '80, 34.000 km bruin. Honda Civic '78, 65.000 km grijs, Triumpf Spitfire '77, 83.000 km, groen; Austin Maxi 1750 HL '80, 33.000 km, beige, Austin Allegro 1300 Special '80, 37.000 grijs.

Uw Citroën dealer

Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Te k. MATRA Rancho bwj. 7-'79, tel. 045-414036, na 17.00 uur.

Te k. HONDA motor, 500 cc, pr. ƒ 950,-. Einderstr. 80, Kerkrade.

Te k. CROSSAUTO VW eigen bouw (Baarlo + Beitel), 2 ltr. BMW TI opgevoerd met access. t.e.a.b. n.m. 045-259905.

Te k. HONDA Civic autom. '76, 4-drs. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. ideaal vakantiewagentje RENAULT 4 bestel, lang, '77, laadverm. 600 kg, pr. ƒ 2100,-, tel. 04490-18401.

Te k. zeer mooie OPEL GT bwj. '70 rood vrpr. ƒ 6000,-. Karel van Bronckhorststr. 24, Obbicht, na 18.00 uur.

Te k. FORD Taunus bwj. aug. '77 op gas, aluminium velgen en spoiler, pr.n.o.t.k. Dassenlaan 33, Schaesberg.

Te k. BMW 320 motor compl. + versn. bak + cardan korte alles 100% ook apart, mgr. Hanssenstr. 6, Nieuwenhagen.

Te k. CABRIOLETS: Triumph Stag '75 autom., zeldz. m. ƒ 15.000,–; Jensen Healy cabriolet '74 prima cond. ƒ 12.500,–. Mercedes 190 SL cabriolet BMW 1602, cabriolet Triumph Spitfire '74-'77 MG-B, Fiat 124 Spider '72. Barrierweg 91, Klimmen, tel. 04405-2353.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 super bj. '76, i.g.st. vr.pr. ƒ 2750,– inl. Sophiastr. 20, Hoensbroek, tel. 217769.

Te k. motor HONDA XL 125 S, bj. nov. '80, 10.000 km gel. motorpak en helm. Tel. 04493-2062.

Te k. OSSA 350 trial bj. '81, z. weinig gel. Vaste pr. ƒ 3000,–, tel. 045-211677.

Minder koopkracht - lagere prijzen: PEUGEOT 305 GL met gas '80; Alfasud 1500 met gas '79; Fiat Ritmo automatic '79; Fiat 127 1050 CL '78; Renault R14 TL '77 en '79; Mazda 323 ES '78; Simca 1100 LX '78; Renault R5 GTL '78 en '77; Toyota 1000 special '77; Honda Civic 1500 en Accord '77; Peugeot 104 GL 6 '77; Ford Taunus 1600 GL en Fiesta '77. Garantie in eigen werkplaats, inruil en financieren mogelijk. Diverse leuke, goedkope inruilauto's o.a. Opel Kadett combi, Renault R4, Mini, Peugeot 304, Toyota Corolla, Ford Escort, Daf 66. Autoselect, Pr. Hendriklaan 2B, Brunssum (richting Schinveld).

Wegens sterfgeval te koop DAF 44 als nieuw 58.000 km ger. Vr.pr. ƒ 1750,--, Wilgenstraat 7, Passart Heerlen-Noord.

HONDA Sedan rood met. '80; Honda Prelude rood met. '79; Honda Prelude zilver '79; Honda Civic '80; Honda Accord AP '77; Renault R5 TL '79; Mazda 626 met gas '79; Mazda Legato '78; Ford Taunus 1.6 '78. Garage Ed Knops, Sittarderweg 10, Born. Tel. 04498-53434.

Te k. EEND bwj. '76 te bevr. Kavinksbos 32, Susteren. Tel. 04499-1329.

TOYOTA 1000 5-12-'75 1:14 ƒ 75,– weg.bel. Vrpr. ƒ 1750,– of Opel Ascona '75, ƒ 2.000,– 4-pers. caravan ƒ 1500,– ook te huur, inl. 043-72150.

Te k. als nw. MAZDA 323 SN type 1.3 3-drs. '78, iedere keuring toegest. ƒ 5.400,–. Inl. 043-51518.

Te k. BMW 1802 met LPG-instl., kl. blauwmetall., voor- en achterspoiler, radiocass. enz. bwj. '74, vrpr. ƒ 3750,-. Sleinadastr. 52, Acht. de Haesen Sch'berg.

Te k. MATRA Bagheera S, m. sp. wielen, schuifd., metal. bl., i.z.g.st., 11e mnd., '77, ƒ 7750,–, 04494-48145 na 14.00 uur.

Te k. FIAT 1100 CL, 4 drs. m. blauw, i.z.g.st., 10e mnd., '77, ƒ 3850,–, Lavendelstr. 16 Sittard.

MITSUBISHI Galant hardtop '76, ƒ 3900,–, Toyota Corolla 30 '75, ƒ 3300,–, Toyota 1000 '75, ƒ 2400,–, Fiat 127, special '76, ƒ 3200,–, Renault 5 TL, '76 ƒ 3250,–, Renault 5 TL '73, ƒ 1350,–, Peugeot 504 '76 automaat ƒ 4200,–, Opel Kadett City '76, ƒ 4900,–, Kadett '74, ƒ 2500,–, Kadett '73, ƒ 1650,–, Manta 1600 '74, ƒ 2500,–, Ford Escort 1100L '74, ƒ 2200,–, Audi 80 L, '73, ƒ 1500,–, Simca 1308 GBS '77, met gas, ƒ 2300,–, Peugeot 204 Diesel, '74, ƒ 2200,–, Mini 1000 '73, ƒ 1400,–, Nieuwstr. 41, Schaesberg, (einde Nieuwstraat linksaf, Grindweg), tel. 311078.

CHEVROLET i.m.p. autom. LPG veel acc., ƒ 5950,–, Alfa Sud, nieuwe auto '76, ƒ 3750,–, Opel Ascona '75, ƒ 4450.8, Datsun 120 Y autom. ƒ 2950,–, Golf LPG '75, ƒ 3250,–, Golf LS ƒ 2950,–, Ford Escort '76, ƒ 2850,–, Buggy ƒ 1750,–, bij ons 3 mnd. schriftelijke garantie, Auto Olympia, Hoogstr. 17, Nieuwenhagen, tel. 045-322651.

Geweldig mooie AUDI 100 GLS incl. radio.cass., lpg, trekh., getint glas, enz., kl. groenmetall., bwj. nov. '76, nieuw model, vrpr. ƒ 5750,–. Inr. klein. auto mog. Ariensstr. 2, Schaesberg.

Te k. mooie DAF 46 de lux, i.z.g.st. Zeer zuinig met radio, booster, trekh. enz. bwj. '77, spotprijs ƒ 3250,–. Staringstr. 29, Molenberg-Hrl. 045-418320.

Te k. open LANDAUER compl. en orgineel, nw. bekleding leer, pr. ƒ 10.000,–. Tel. 045-313118.

Te k. BEDFORD busje geel kenteken gesch. v. camper, bwj. '79, weinig gelopen, pr. ƒ 8.750,–. Tel. 045-313118.

Te k. OPEL Kadett 4-drs., beige ƒ 4000,– ond. de nw.prijs, te bevr. 045-313118.

Te k. FORD Escort 1100 GL '79 ƒ 4900,–, Golf '76 ƒ 3600,–, Fiat 131 Mirafiori '77 ƒ 1900,–, Ringstr. 7, Hoensbroek, 045-219510.

HONDA Civic. 4-drs. '77 ƒ 4200,–, Mini 1000 spec. '77 ƒ 2700,–, Ford 1600 sportwielen en vele accessoires, '77 ƒ 4200,–, Gooselingstr. 128, Heerlen, tel. 045-723076.

Te k. DATSUN 140J bwj. '75, vrpr. ƒ 700,–. LPG-inst. vrpr. ƒ 150,–. Eend-motor ƒ 75,–. Meidoornstr. 11, Geleen, tel. 44603.

Te k. OPEL Kadett bwj. '80. Pr.n.o.t.k. Te bevr. vrijdag na 19.00 uur. Zat. geh. dag. Tel. 226745.

Te k. i.p.st. als nw HONDA 750F2 '79. Sterwielen. Vr.pr. ƒ 3750,–. Tulpstr. 40, Hrl. Nieuw-Einde.

Te k. HONDA GL 1000 bw.jr. '76 Molenbeekstr. 20, Voerendaal. Tel. 045-750473 na 17.00 uur.

Te k. MAZDA 929 coupé hardtop bwj. '76, i.z.g.st. vraagpr. ƒ 3250,–, 04490-10846.

Te k. RENAULT 30 TS '76, electr. ramen + deuren en trekh. vraagpr. ƒ 3200,–, Notarisstr. 6, Susteren.

Te k. MERCEDES bus 206 D bwj. '75 met verlengd chassis, bijzonder gesch. voor personenvervoer, geel kenteken, V. v.d. Broek B.V., Verl. Klinkertstr. 30, Hoensbroek, tel. 212069.

Te k. aangeb. zeer mooie AUDI 80 GS bwj. '74, kmst. 74.000, vraagpr. ƒ 1750,–, te bevr. 045-210839.

CITROEN CX 2400 Pallas, bwj. 1977, met. groen, LPG, vraagpr. ƒ 6500,–, bel 04450-1480 na 18.00 uur.

Te k. v. 1e eig. 2 CV 6 1978 slechts 39.000 km ƒ 4750,–, Stenen brug 10, Schaesberg, tel. 045-311288.

Te k. BMW R90/6 met Krauser-koffers i.z.g.st. pr. ƒ 4000,- evt. te ruil teg. caravan, tel. 045-316426.

W.A. en all-risks honderden gulden GOEDKOPER. Bel 045-317982. Ook geldlen.

Te k. SIMCA 1100 '71 st.car. Vr.pr. ƒ 350,-. Gijsenstr. 11 Nieuwenhagen.

Te k. YAMAHA 750 XV chopp. bwj. 17-6-'81 km.st. 3500. Dr. Schaepmanstr. 7 Schaesberg.

Te k. OPEL Bestel '78, i.st.v.nw. Straatsburg 33, Vrieheide, tel. 045-210051.

Te koop HONDA Civic '76 ƒ 3200,–, Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. HONDA CB 750 A bwj. sept. '80, als nieuw, tel. 04402-6958.

Te k. HONDA civic 1200 3-drs. sept. '76, met.blauw, tel. 045-714745.

Te k. zeer mooie VW-KEVER 1302 LS, bwj. '73, luxe uitv. Stationsstr. 17a, M'str. Tel. 043-16176.

Te k. CHRYSLER-SIMCA 1307 GLS '76, 5-drs. m. trekh., ƒ 1900,– of ruil tegen stationcar. Tel. 04406-15643.

FORD Granada 2.0 autom., 4-drs., bwj. '75 met radio en trekh., tevens te k. BMW 2002 bwj. '68, tel. 04459-1263.

BMW R-26 ƒ 1250,–; BMW R-50-5 ƒ 3000,–; nog geen 10.000 km gelopen. Seringenstr. 24, Valkenburg. Tel. 04406-12169.

RENAULT 5 TL, bwj. '76, ƒ 3300,–. Tel. 045-242969.

Te k. mooie FIAT 128A bwj. '73 type '74, fantastische motor en z.g.a.n. banden ƒ 1150,–. 04492-4553. Torenstr. 27, Oirsbeek.

GASINSTALLATIE 1980 compleet met buitenvulling. Te bevr. Meigraaf 8, Brunssum, tel. 045-251185.

Te k. OPEL Ascona Berlina Sr. bwj. '77, 70.000 km, radio, zeer mooie auto. ƒ 6.600,– Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. FIAT Mirafiori 131 stationcar, bwj. '76, ƒ 1100,–. Tel. 04494-51787.

Te k. KAWASAKI 80 cc crossmotor i.z.g.st. ƒ 950,–. Kerkstr. 91, N'hagen.

Te k. MERCEDES 240D bwj. '75 auto is i.st.v. nieuw, kmst. 91.000 met radiocass. pr. ƒ 6750,–. Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert, 045-320937.

!!KOOPJE!! Yamaha XS360 '80 rood pr. ƒ 2350,–. Tel. 045-318408.

Te k. OPEL Rekord bwj. '76, te bevr. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. VOLKSWAGEN, te bevr. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Te k. v. part. FIAT 131S Mirafiori kl. geel bwj. 1978 m. radio, trekh., auto is 100% goed, pr. ƒ 3600,–. Inr. event. mog. Te bevr. 045-322179.

Zeer mooie TOYOTA Celica ST, juli '74, 1e eigen. kl. goud, met sportwielen, kmst. 60.000. E. Wintgensstr. 7, Treebeek.

Te k. TRIUMPH Dolomite 1850 HL bwj. '79 als nieuw km 30.000 keuring toegest. Vr.pr. ƒ 7500,-- inruil mogelijk. Tel. 045-219478. Gaardstr. 2, Heerlen-Noord.

Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916, FIAT-DEALER, biedt te koop aan: Fiat 127 '77; Fiat 127 2-drs. en 3-drs. '80; Fiat 124 '78; Fiat 128 1100 '77; Fiat 131 4-drs. '78; Fiat 131 1600 CL 2-drs. '80; Fiat 131 Racing '79, '80; Fiat 132 1600 met gas '78; Fiat 132 diesel '78; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '80; Ritmo 65 L 5-drs. gas '79; Ritmo 75 CL '80, 5-drs.; Ritmo Targa Oro '80; Toyota 1000 '76; Toyota Cressida '78 met gas; Skoda 105 L '78; Peugeot 304 met gas '77; Simca 1307 '76; Simca 1100 GLS '78; Matra Rancho X '80; Buick Regal coupé '79 autom. met gas; Talbot Horizon GLS '81; Pacer autom. met gas '75; Honda Accord '78 met gas, Volvo 343 autom. '78 en nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovaggarantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en spuit- en plaatwerk. Ook voor cilinderoppervlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

FORD Taunus 1.6 L '79 4-drs., Mitsubishi Galant '77; Ford Escort 1.3 L '79; Mazda 323 '78; Mazda 323 '78; Ford Taunus '79 combi met gasinst.; Ford Taunus '79 2-drs.; Opel Ascona '73 ƒ 900,–; Opel Kadett automatic '75; Austin Allegro '76; Bovaggarantiebewijs, financ. en inruil. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn. Hompertsweg 33, Kakert-Schaesberg, tel. 045-311729.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: OPEL Kadett 1.3 S Hatchback oranje '80; Kadett 1.2 special blauw '80; Kadett 1.2 N luxe groen '79; Kadett 1.2 S coupé brons '78, automatic; Ford Fiesta 1100 Bravo rood '81; Fiesta 1100 S goudmetall. '78; VW Golf diesel bruin '81; VW Golf 1100 goudmetallic '78; Honda Civic 1200 luxe '78, automatiek; Chevrolet Camaro LT '78 met lpg; Mini Clubmann Estate '76, oranje ƒ 2500,–. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie, autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

PEUGEOT 504 autom. ƒ 2750,–; Ford Taunus stat.car type '78 ƒ 4950,–; BMW 2002 '73 ƒ 2250,–; BMW 2002 ƒ 2950,–; Toyota Corolla '76 ƒ 3500,–; VW Kever Jeans '75 ƒ 2950,–; VW 1303 type '74 ƒ 2750,–; Fiat 127 L '75 z. mooi ƒ 1750,–; Mercedes 220 D bwj. '75; ƒ 3750,–; VW Golf type '77 ƒ 4750,–; VW Golf kl. rood ƒ 3750,–; Jaguar XJ 6 ƒ 2950,–; Renault 30 TS type '77 ƒ 3750,–; Capri 1600 GT type '74; ƒ 1450,–; Fiat 131 bwj. '75 ƒ 1250; Fiat 127 L ƒ 550,–. Inr. mog. Ganzeweide 146, H.'heide. (Rijksweg t.o. Droomkasteel).

Te k. TOYOTA Carina kl. wit 75.000 km, prijs ƒ 500.– Corneliusln. 145, Heerlerheide.

Te k. FORD Capri II bwj. '74, m. sportv. sportst., spoiler, lpg-install. P. Roselaerspln. 1, H'broek.

Te k. HONDA Civic automatic. Bwj. '76 ƒ 3500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. CITROEN DS 21 injectie bwj. '70, i.g.st. t.e.a.b., tel. 045-211104.

Te k. PEUGEOT 304 '75, i.g.st. ƒ 1250,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. FORD Capri bwj. '76, kl. rood, Amer. uitv. Te bevr. 12-13ln. 24, Landgraaf, tel. 045-311368.

Te k. i.st.v.nw. BMW 316, type '77, vrpr. ƒ 7450,–. Keizerstr. 34, Eikenderveld-Heerlen, tel. 712497.

Te k. van part. weg. sterfgev. VOLVO 343 DL, autom. 3 mnd. 800 km met overn. garanties, pr. ƒ 19.000,–. Tel. inl. na 18.00 uur. 045-421789 en te bekijken bij garage Klijn Strijthagerweg 123, Kerkrade.

Voor de autoliefhebber ROVER 2200 TC, bwj. '74, kl. groen m. schuifdak, i.z.g.st. ƒ 5350,–. Te bevr. 045-712429.

Te k. BMW motor R65, bwj. '80, pr. ƒ 6750,–. Tel. 045-422495.

Auto w.a.-verzekering vanaf ƒ 124,04 incl. ook GELDLENINGEN en hypotheken, tel. 045-423208.

LELIJKE EEND type '77, goed onderhouden, koopje! Lindestr. 11, Schaesberg.

Te k. PEUGEOT stationcar 504 diesel, '78, i.z.g.st. tel. 043-18335.

GOLF Diesel '78, zuinig en goed, v. part. Kampweg 10, Gronsveld, 04408-1516.

Te k. SIMCA 1100 LX, bwj. '75, i.z.g.st. Tel. 043-11971.

Te k. BMW 316, bwj. '80, LPG, sportvelgen, inr. mog., Bergstr. 35, Oud-Geleen.

Te k. MERCEDES 280 S, autom., kleur metal. grijs als nieuw, electr. schuifdak, centrale deursluiting, radio met electr. antenne, pr.n.o.t.k. H.J. Coumans, Havenstr. 25, Stein, tel. 04495-1641.

Te k. zeldzaam mooie MERCEDES, gesloten bestelauto, type 508 D, verhoogd dak, eerste eigenaar, bwj. dec. 1978, te bezichtigen Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Ingeruild op HONDA: Honda Civic, 3-drs. aut. '78, '79; Honda Civic 5-drs., luxe '78; Honda Civic 3-drs. luxe '79, '80; Honda Accord, 3-drs. '78, '80; Suzuki carry '80; Suzuki jeep LJ 80Q '81; Mazda Legato '80; Audi 100 LS '74, auto Heral Hondadealer, Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Te k. CHEVROLET Malibu met gasinst., 1978, weinig km, Mercedes 240 D 1974 m. nieuwe motor, elke keuring toegestaan, tel. 04455-1334.

Te k. DATSUN 120 Y bwj. '75, pr.n.o.t.k. Batenburgerstr. 8, Stein, tel. 04495-4006.

FORD Fiësta 1100 met lpg, bwj. '79, Volvo 242 DL '74; Peugeot 504 diesel '74; Mini 1000 bestel '76; Jeep **Golden Eagel** CJ 7 met lpg, '78, Steskensstr. 39, Stein. Tel. 04495-1986.

Te k. OPEL Ascona 1600 met lpg, bwj. '77, Heerstr. C. 85, Stein, tel. 04495-5060.

Te k. VW GOLF 3-drs. bwj. '75, kl. groen, i.z.g.st. Pr. ƒ 3250,–. Tel. 04494-45249.

Te k. HONDA Civic '76, kl. bruin, i.z.g.st. met radio, vrpr. ƒ 3750,– Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. FORD Transit 100, bwj. '73, tel. 045-210323.

Te k. TOYOTA Hiace bestelbus m. ruiten, bwj. '78, ƒ 4500,-, 04494-41015.

Te k. XR 500 HONDA bwj. '79, ƒ 3000,-, tel. 045-270179 na 18.00 uur.

AUTOMAAT Honda Civic bwj. '79, autobedrijf Merkelbagh, Benzenraderweg 295, Heerlen.

Te koop PEUGEOT 204, bwj. '76 ƒ 2500,–, Rennemigstraat 29, Heerlerheide.

Te k. MINI 1000 bwj. '73. Garage Have, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

LANDROVER Pick-Up met huif, i.pr.st. Te bevr. Garage Havé, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

VAUXHALL 3-drs. 1600 autom. bwj. '79. Te bevr. garage Havé, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

DATSUN Cherry 120 A F II coupé, bwj. '79, kmst. 35.000. Te bevr. garage Havé, Industriestr. 31, Sittard, 04490-15195.

Te k. SUZUKI LJ 80 bwj. '81 met zomer- en winterkap, radio, brede banden enz. Auto is als nieuw. Garage Havé, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195.

Te k. BMW 323 I bwj. '80 of te ruil teg. diesel. Graetheide 54, Born.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett bwj. '75, pr. ƒ 3250,-. Bleijerheide, Pancratiusstr. 23.

Van part. te k. AUSTIN Allegro 1500 spec. '80, autom., zilvergrijs, zwart l. dak, getint glas. Hazenkampstr. 121, Brunssum, 045-251929.

Te k. OPEL Ascona 1.9 bwj. '78, 4-drs. + radio en trekh. Marebosjesweg 5, Treebeek, tel. 045-216662.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 juni '75, i.z.g.st. Dorpstr. 19, Bingelrade.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S in goede staat vanaf bwj. '75, tegen contant geld. Tel. 045-226829.

Te k. zeldzaam mooie CHEVROLET Camaro m. veel acc. type '76. Vrpr. ƒ 5250,–. Inr. mog. Tel. 461323.

BMW-TOURING 2002, te koop, bwj. 1974, Wilhelminaplein 16a, Stein, zaterdag de hele dag.

Te k. CITROEN Ami 8 bestel i.g.st. '76, 65.000 km, tel. 04406-41108, leuke vakantiewagen.

Te k. v. part. RENAULT 5 GTL m. open dak en stereo-rad.cass. Br. alu. velgen, bwj. 1980, km 22.000, pr. ƒ 10.500,–. Ailbertuslaan 433, Kerkrade, na 18 uur.

Te k. OPEL Kadett City bwj. '76 kl. oranje. Te bevr. namidd. Driessen 19 Ubach o. Worms. Tel. 045-321863.

Te k. CITROEN GSA X 3, wit, 7-'81 kmst. 30.000. Landi hartog LPG inst. trekh. voor meer info en prijs tel. 045-270033 16-18 uur.

Te k. v. part. AUDI 100 diesel bwj. sept. '79 i.z.g.st. Tel. 045-313604.

Te k. DIRECTIEWAGEN Citroën CX 2500 D, bwj. '79, inl. 045-423466, van 17.00 tot 20.00 uur.

Te k. FORD 16 L, bwj. '76, 4-drs. radio-cass., kl. wit + zw. l. dak, (zeer mooi), inr. mog. vrpr. ƒ 3450,–. Nic. Beetstr. 130, Molenberg-Heerlen.

Te k. zeer mooie BESTELEEND nov. '78, zeer zuinig, van binnen gestoff., km 60.000, tel. 045-243417.

RENAULT 5GTL bwj. '78, i.z.g.st. Na 18 u. Voltalaan 22, Hoensbroek.

Te k. LANDROVER pick-up, lang chassis diesel, bwj. 1975, tel. 04490-16026.

Te k. VW CABRIOLET '71 uitgebouwd met sportvelgen voor de liefhebber op te knappen, vrpr. ƒ 7000,-, tel. 045-253917.

Te k. CHEVROLET Blezer 6 cyl., 4x4, bwj. '79, vrpr. ƒ 14.000,-. Kasteelstr. 44, Brunssum, tel. 045-270441.

Te k. YAMAHA XT 500 met gouden velgen, '81, voorvork, bwj. eind '80. Past. Greymanstr. 2, Schinveld.

Te k. HONDA Civic Autom. 15-11-'74. Nieuwstr. wegens overcompl. zien is kopen. Vr.pr. ƒ 3750,--. Tulpstr. 40, Hrl. Nieuw-Einde.

Huwelijk/kennismaking

Weduwe, 60 jr., zoekt nette HEER voor eenzaamheid op te lossen. Br.ond.nr. SP 283 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Heer, 36 jr., kleurling, beroep aannemer, zoekt contact met DAME van 28 tot 36 jr., kind geen bezw. Br.ond.nr. KE 456 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

R.k. WEDUWE ± 60 jr, fin. onafh., zkt. kennism. m. r.-k. heer, ongev. zelfde leeft. om de eenzaamh. op te lossen, br.o.no. SH 541 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Heer 65+ zoekt kennism. m. lieve VROUW tot 65 jr. om lief en leed samen te delen. Br. o. nr. SI 472 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

HEER, 59 j. m. lichte handicap zkt. kennismaking met dame voor gezelligheid. Br.o.nr. MA 431 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Man 33 jr. met. kinderen zkt. lieve VROUW met of zond. kinderen tot ± 35 jr. om nieuw gezinsleven op te bouwen. Br.o.nr. BR 424 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

MAN 57 jr. sl.post. ongev. 1.65 geen bartype zkt. eenv. vr. leeft. 50-60 jr., gesch. geen bezw. Br.o.nr. KE 459 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Welke nette eenzame DAME of vrouw tot 50 jr. wenst bezoek van nette heer geh. verz. verg. n.o.t.k. Br.o.nr. HO 807 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Man 56 jr. gesch. sl.post. met werkende kinderen zkt. relatie met eenv. VROUW, geen uitgaanstype, ongev. 1.65 licht gehandicapt geen bezw. Br.o.nr. SB 417 LF Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Alleenst. heer 48 jr. zkt. KOSTHUIS met kennism. Br. o. nr. GE 244 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Vrijdag, zaterdag, zondag ALLEENSTAANDEN-AVOND met de vliegende schijven van Ferrarie. Café Coin de Paris, Rijksweg Zuid 245, Geleen.

Nette eenz. heer 52 jr., wed. zkt. kennism. m. een nette eenv. VROUW, liefst wed. tussen 40-52 jr. geen uitg.type. Br. o. nr. SH 549 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Kasteleins echtp. midd. 40 zoekt net, gezellig STEL voor vriendshcap. Speciaal op woensdag. Andere dag. behoren tot de mogelijkheid. Br.o.nr. HO 809, LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB H'broek.

Zelfst. sympath. JONGEMAN 37 jr. met kind, zkt. ongekompliceerde leuke vriendin tot ± 33 jr. om het leven nog meer inhoud te geven. Br.o.nr. SB 420 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

DAME 66 jr, zoekt nette heer. Br.o.nr. KE 461 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Contacten/clubs

Film zien. Dat kan. Uit 8 verschillende films. **SEX-SHOP** Passage, Heerlen, tel. 045-717988.

CLUB PARIS geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur, meerdere dames aanwezig. Provincialeweg 31 - Noord; Oirsbeek, tel. 04492-1873, verkeersweg Heerlen-Sittard.

BEMIDDELING: 043-623416 13.00-23.000 uur, meisjes gevr. aanw.

HEROPEND met nieuwe meisjes 12-22 uur, 04494-48933. Nog meisjes gevr.

LUCYMARYANNE, 13.00-23.00 uur. 043-623416. Bemiddel. en privé. Meisjes gevr.

Privé **NATALIE,** van ma. t/m vr. van 11 tot 24 u. Tel. 045-322116.

CINEMA. Maastricht bel 043-11226; Hoensbroek bel. 045-222057; Lemiers bel 04454-2811.

HELGA, privé, Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

CLUB PRIVE: Stationstr. 31, Sittard 10-22 u.Meisjes gevr. + aanw.

Privé-club **ELLE;** filmshow aanwezig. Tevens assistente gevr. Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

Blondy, **KARIN** ma. t/m vr. 14 tot 24 uur 043-14485.

RITA van ma t/m vr te bereiken op 043-14485. Bredestr. 31 Mstr.

LOTTY is aanwezig op Bredestr. 31, M'str., tel. 043-14485.

BICKY'S CLUB de beste club met alle mogelijkheden zeer discreet. Tel. 045-421879 Kerkrade-West.

CONTACTBUREAU Lucie, voor adressen door geheel Limburg. Tel. 04494-50921.

Club PRIVÉ PRIVE. Geopend ma. t/m vr. 12-24 uur. v. Zaterdagavond. Bel voor meer informatie. Brusselsestr. 65, M'str., tel. 043-13895. Hostesses gevraagd.

PRIVÉ, 045-226369.

Privé **CHRISTIEN** v. België. Slakstr. 21a, Bleijerheide verhuisd naar tel. 045-271423.

CONTACTBURO Limburg adr. door geh. Limburg. Tev. kamerverh. 11-23 uur. Rijksweg-Zd. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

PRIVÉ: nieuw Donna. Tel. 045-217000.

CLUB LA FERME Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10-23 uur, zat. 10-18 uur, weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting Gulpen 1e weg links, 1e boerderij rechts nr. 73.

Privé **LINDA** vanaf 12.00 uur. Ook weekends. Tel. 045-219363.

FLAMINGO BAR. Sfeervol v.a. 20 uur. Meusterstr. 111, Haanrade-Kerkrade.

Escort **NANCY** v.a. 11.-02.00 u. Tel. 045-455074.

Nieuw privé **MONIKA,** ma t/m zat 11-23 uur. Assistente gevr. tel. 045-461905.

NIEUW. Privé van ma. t/m vr. van 11.00-23.00 uur. Tel. 423958.

NIEUW: CLUB 5. Geopend ma. t/m vr. van 5 u. 's middags tot 1 u. 's nachts. Nieuwe meisjes aanw. Wannerplein 5, Heerlerheide. Tel. 045-227134.

Club privé, **PIGALLE,** Rechtstr. 30, M'str.-Wijck, tel. 043-10008. Hostessen aanw. Geopend van 14-2.00 uur. Tevens ass. gevr.

Privé, KITTY en Paulien. 04494-52100. Vanaf 11.00 uur.

ANJA en Wilma, privé. 04494-50092, van maand. t/m vr. v. 11.00-23.00 uur.

Privé **EVELIN** van 10 tot 20 uur. Tel. 045-423796.

Nu ook **ZONDAGS** geopend. Paradiso Bar, Brunssummerweg 158, Ubach o. Worms. Tel.: 045-317032 v.a. 14 u.

Club **ROMANTIQUE** nieuwe meisjes aanwezig. Brusselsestraat 6, Maastricht, tel. 043-50339, ook zaterd.

Privé-club **EVA,** Rijksweg 13, Herten. Geopend van 15 tot 3 uur, tevens assistentes gevr., tel. 04750-32742.

Ik ben weer terug, **SILVIA,** escortservice, bezoekt u thuis of in hotel, tel. 045-222802.

GERDA, escortservice, bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

ESCORT, bel voor afspraak, tel. 045-224735.

Privé! **INGE** is weer terug. Tel. 04494-50999.

ANOUCK, met film van 13.00 tot 23.00 uur, tel. 045-222109.

Adam- en **EVACLUB,** met video van 12 uur tot laat in de nacht met shows en verschillende meisjes. Drievogelstraat 4, Spekholzerheide.

BURO L'AMOUR v.a. 28/6 weg. vakantie gesloten. Voor verdere bemid. cont-.buro. Kerkrade, tel. 045-456075.

BAR BACARDY kom eens langs, altijd gastvrouwen aanwezig, tel. 045-213295 t/o station Hoensbroek.

PRIVÉ in Geleen: Debby van ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-41454.

Privé in **SITTARD** Thea en Jessica van ma. t/m vrij. van 11 tot 23 u. Bel eerst voor informatie 04490-25283.

Nieuw **PRIVÉ** 04494-52558, tevens assistente gevr.

Bent u al eens in bar 't **POORTJE** geweest. Hommerterweg 39, Hoensbroek.

NIEUW weekend-escort, tel. 045-227116.

NIEUW privé bij Bianca en Sandra. Weekends geopend, ook escort, tel. 045-226980.

CONTACTBURO Kerkrade, Tel. 045-456075.

Nieuw! Nieuw! **SOFIA** Echt. Tel. 04754-3325 12 tot 24 uur. Tevens sistente gevr.

Monique, Nicole, Bo Gita en Truus zijn er vo op "94" van 12 tot 24 Zat. van 12 tot 21 uur. schenderweg 94, Ten schen, tel. 045-752780

PRIVÉ, tel. 045-714006

PRIVÉ en escort v. ma. za. 04494-53169.

NIEUW! Privé van 11 uur. Tel. 04743-20 Omg. Echt.

Escort **ELS** en paula, voor inl. t. 045-423768, tuur te k.

Nieuw, privé **MARIJKE** 045-419665.

CATJA bar, Kleingraver 193, Kerkrade-West, opend v.a. 21.00 uur.

Privé **SABINE** en Jean ook escort, tel. 044 2841.

Privé **MARGO** Joyce. t/m vr. 04402-9237.

PUCK-VERENIGING Rijksweg 228, Rijckh snelweg naar Luik, Gronsveld, via Gronsv naar Rijckholt eind dorp aan de rechterka Geopend van 11-23 uu

Privé escort **CONNY** Ni wenhofstr. 7, H'broek. 045-217143.

ROXANNE! Tel. 047 33416.

KATJA escort 0 422564.

VIDEOCLUB Ubach Worms, Marktstr. 2b, 045-323062. U kunt on stoord in uw eigen cab van de nieuwste films nieten d.m.v. kanalenkn keuze. Steeds nieu films, deze week de uni film, heaven girls, ent ƒ 15,–, geopend maa zat. 12-22 uur, ruime p keerpl., gratis drankje.

Privé Brenda en SON van 11.00 tot 23.00 uur. S tard 04490-20796. Assista tes gevraagd.

TIFFANY CLUB met nie we meisjes en met gr drank en film. Van maa t/m vrijd. van 11.00 24.00 uur, tel. 045-3215

Privé **MARION** en Dagm Nieuw vanaf 11.00 21.00 uur, tel. 045-3212

NIEUW nieuw, nieuw: véclub bij 3 meisjes, exc sieve inrichting, gra drankje en filmshow, zat. en zondags, tel. 0 721759.

LIZ en TANJA privat, chen, Heinrischsallee tel. 09.49.241.38796.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **Comparsa II privé** Vaesrade 37, gem. Nu Hostessen aanwezig, opend van maandag vrijdag van 11.00 tot 19 uur, tel. 045-241592. Eig parkeergelegenheid, gang onder poort. ziens.

DAMES!!! Man voor esc en privé. Tel. 045-22210

RIVERSIDECLUB 04755-1854. Dijk 2, O en Laak, 100 mtr. voo camping Maasterp, E9, slag Echt. Maandag vrijdag van 14.00-3.00 u

NANCY escortservice 11.00 tot 02.00 uur, 045-455074.

VIDEOCLUB Heerlen. D wijls geïmiteerd nooit ge venaard. Gewoon de be filmclub. Parallelweg 71 tel. 045-718067.

VIDEOCLUB Beek. De week 'n fijn gevarie progrmma. U weet toch, voor elk wat wi Vraag er even naar. 04402-4689.

ANJA is de nieuwe colle van Nellie. Vanwe groeiende belangstelli hebben wij nog plaats vo 1 of 2 hostesses. Ho garantieloon. 044024689.

Privé bij **TAMARA** tel. 04 31440.

Privé **MARJO** Maastric tel. 043-17081 van 11 23 uur.

PATRICIA m. video-film van 11 t/m 23 uur, dr. N lensstr. 43, Schaesbe tel. 045-322836, ook wee ends.

Nieuw **LENA** 227134.

Nieuw, **ROMY** 227134.

PRIVE/ESCORT Janine Jacqueline Bleijerhei tel. 045-461457 ook wee end.

Privé bij **ANITA** ook zat dags, tel. 045-352543.

NIEUW-NIEUW!!! Esco service, tevens meisj gevr. 045-323074.

ESCORTSERVICE tot uur 's nachts, ook wee end, tel. 045-461457.

Privé en **ESCORTSERVI CE** dag en nacht, tel. 04 420017.

Doorlopende **GELUID FILMVOORSTELLINGEN** Stationstr, 31, Sittar meisjes aanw.

Club **ASPASIA** nieuw gastvrouwen aanwez Aalbeek, Provincialew 12, tel. 04405-1697. G opend van 11 tot 1 uur.

MIRELLA escort bezoekt thuis of hotel, bel voor a spraak, 045-271375, o weekends.

GERDA escort, tel. 045 322795.

Na Vuelta en Giro: „Ik heb cols achter de rug"

Roy Schuiten: „Niets te zoeken in het NK"

door wiel verheesen

PUTTE – Als zondag om half één in Geulle ruim zeventig wielerprofs aan de strijd om het Nederlands kampioenschap beginnen, zal Roy Schuiten ontbreken. „Ik heb als eenling in het NK niets te zoeken", zegt hij. „De renners die voor buitenlandse ploegen uitkomen bundelen weliswaar vaak de krachten tegen de Raleighs van Peter Post, maar veel effect heeft het meestal niet. Je weet hoe het gaat. Er worden afspraken gemaakt, zonder dat van echte ploeggeest sprake is. Als puntje bij paaltje komt zit zo'n coalitie niet sterk genoeg in elkaar".

Reeds enkele jaren wordt Roy Schuiten als een heel aparte verschijning in de vaderlandse wielerwereld beschouwd. Sinds hij bij Raleigh opstapte, heeft de vroegere Noordhollander – die thans op een steenworp afstand van o.a. Hennie Kuiper en ex-Tourwinnaar Jan Janssen in het Westbrabantse Putte woont – niet eens veel meer in eigen land gereden.

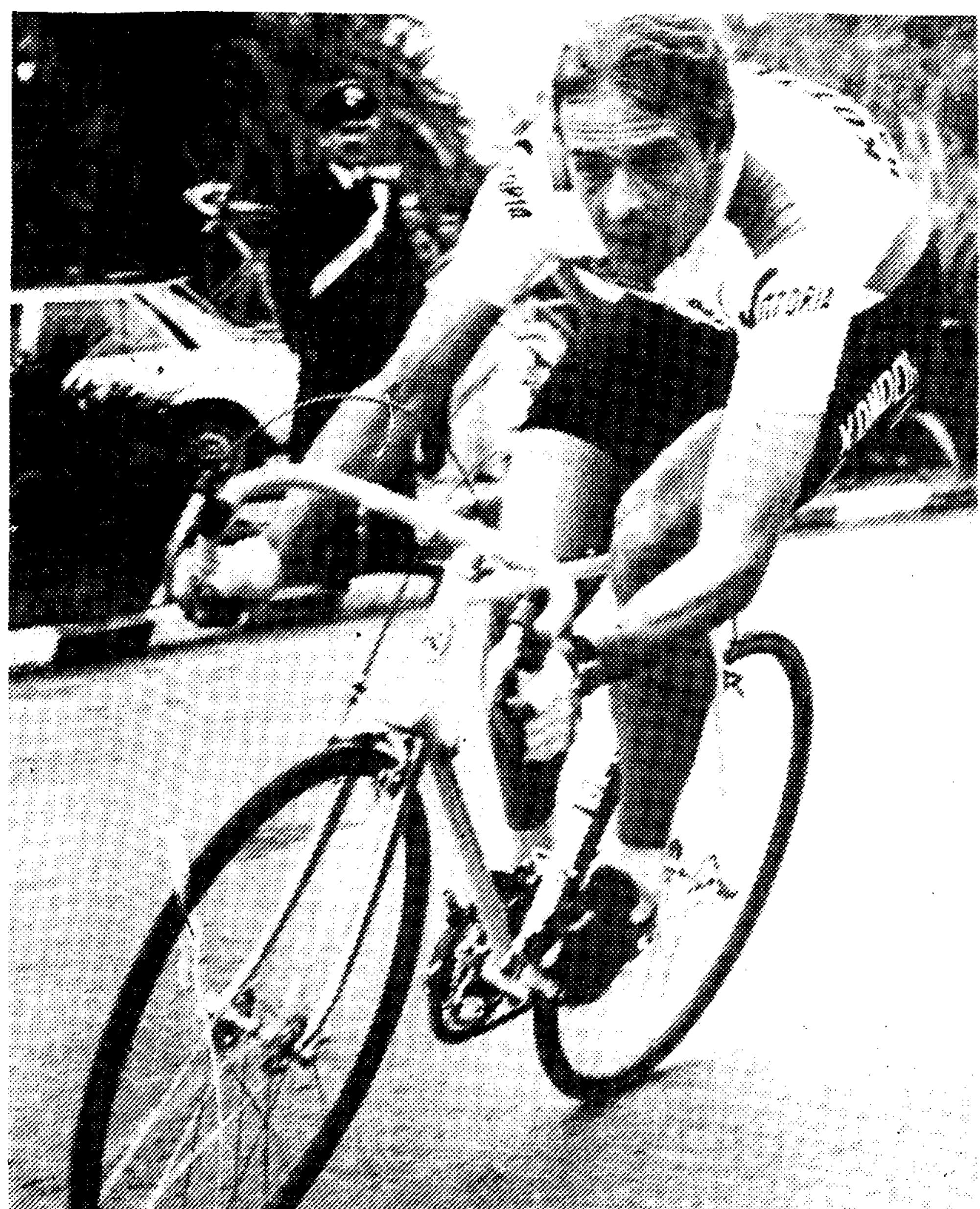
Dienstverband bij Lejeune. Naderhand enkele seizoenen bij Scic en Inoxpran in Italië. Vervolgens een jaar ploegmakker van Thurau in Kotter's Racing Team en vanaf januari jl. contractueel verbonden aan de Spaanse firma Kelme; het zijn allemaal redenen geweest waarom Schuiten vaak buiten de landsgrenzen actief was. Desondanks wekte het op zijn zachtst uitgedrukt bevreemding dat men zo'n befaamde tijdrijder als hij, meest, al over het hoofd zag als het deelnemersveld voor de vaderlandse criteria samengesteld werd.

Het lag beslist niet alleen aan zijn verplichtingen elders in Europa dat hij weinig mogelijkheden kreeg om een graantje mee te pikken.

Verandering

Oud zeer? Tegenwerking? Niet populair bij de mannen die de dienst uitmaken? „Ik weet het niet", vertelt Schuiten. „Gelukkig begint er langzaam maar zeker iets te veranderen. Ik heb momenteel méér contracten voor Nederlandse criteria op zak, dan vorig jaar rond deze tijd. De Acht van Chaam is daar nog altijd niet bij". Dit laatste is een veel betekenende opmerking.

Schuiten kreeg vorig jaar pas op het laatste moment toestemming om aan 's lands grootste wielerkermis deel te nemen. Hij trok zich vervolgens van jan en alleman niets aan en versloeg gedoodverfde winnaar Johan van der Velde in de sprint. Dat zette links en rechts in den lande kwaad bloed.



● *Roy Schuiten, nog steeds de stijlvolle jachtrijder. Op deze foto is hij onderweg naar de tijdrit-zege in Tirreno-Adriatico vorig jaar.*

Tour

„Och", vervolgt Schuiten zijn verhaal. „Ik heb er mee leren leven. Als je 31 jaar bent en aan je negende seizoen bij de beroepsrenners bezig bent, heb je méér dan alleen vermoedens. Niettemin blijft het vreemd. Trouwens, het is ook vreemd dat er in Nederland een soort onderwaardering bestaat voor veel Spaanse of Italiaanse koersen.

Het lijkt wel alsof alleen in de Tour de France prestaties worden geleverd. Begrijp me goed, de Tour is een topevenement. Ik heb er een paar keer aan meegedaan. In Spanje en Italië is het niettemin eveneens afzien. Of dacht je dat de bergen daar niet hoog zijn? Bovendien, qua organisatie zit je in Zuideuropese ploegen formidabel. Alles klopt tot in de puntjes".

Het is alsof hij met deze woorden wil benadrukken dat niet alleen bij Raleigh de zaakjes goed geregeld zijn.

„Beseffen de mensen wat het is om, zoals ik onlangs gedaan heb, vijftig dagen bijna onafgebroken achter elkaar te koersen? Let wel; twee grote etappewedstrijden. Eerst de Ronde van Spanje; even naar huis en dan, vier dagen na de finish van de Vuelta, aan de start in de Giro d'Italia. Ik praat dan nog niet eens over de kleinere rittenkoersen die ik eerder dit jaar in Spanje reed, want ook de andere renners hebben het druk".

„Desondanks wil ik toch eens even benadrukken dat ik al twee grote ronden achter de rug heb. Toen ik onlangs aan de start kwam van een criterium in Oud-Gastel keken sommige collega's me spottend aan. Mooi bruin geworden, zeiden ze. Ik lachte en antwoordde: ja, dat klopt. Ik heb de cols al achter de rug. Jullie moeten er nog over heen. Succes".

Eddy Merckx

Schuiten doet het nu dus even rustig aan. Straks staan er weer diverse rittenkoersen op het programma. Het vroegere wielerfenomeen Eddy Merckx, de medesponsor van de Kelme-ploeg, probeert Schuiten c.s. op de deelnemerslijst van de Ronde van Nederland te krijgen. Daarna mogelijk het WK achtervolging. Enkele keren heeft de huidige Westbrabander op dit nummer de regenboogtrui veroverd. Hij won ook twee keer op fabelachtige wijze de Grand Prix des Nations; hij triomfeerde in de Tropheo Baracchi en hij won op z'n tijd – of eindigde eervol – in andere tijdritten.

Zo schreef hij vorig jaar de laatste etappe in Tirreno-Adriatico, met het horloge als scherprechter, op z'n naam. Een paar maanden geleden zegevierde hij bovendien in de korte rittenkoers Costa del Azahar in Spanje. Schuiten is dus nog wel degelijk een renner die meetelt. Maar in Geulle zal hij zondag ontbreken.

● *Andrezj Hitner, drie jaar bij Sutherland.*
Foto: JOHN BAAN

Poolse topper bij Sutherland

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – Met het aantrekken van de Poolse topspeler Andrezj Hitner (28) heeft VCJ Sutherland voor een van de opzienbarendste transfers in de nationale volleybaltop gezorgd. De 196 cm lange hoofdblokkeerder, afkomstig uit Gdansk, speelde 40 maal voor de nationale ploeg en kwam in zijn vaderland uit voor de clubs Gdansk en Resovia. Via Zweden nam Hitner vorig jaar de wijk naar de Bondsrepubliek, waar hij een half jaar de kleuren van Fortuna Bonn verdedigde.

Sutherland-manager Wil Kuijpers: „Bij Bonn klikte het niet tussen Hitner en zijn landgenoot/trainer Jasiukiewitz. Wij hebben daarop vrij snel kontakt met hem opgenomen, hetgeen tot een driejarige verbintenis leidde, al trachtte op het laatste moment Knack Roeselare uit België nog roet in het eten te gooien. Andrezj koos echter voor de goede maatschappelijke begeleiding die wij hem hebben toegezegd." In dat vlak liggen de mogelijkheden voor het clubmanagement een stuk eenvoudiger dan in het verleden met Poolse volleyballers, omdat Hitner over een Duitse pas beschikt.

Trainer Danek Tomasewski beschikt thans over een ploeg van twaalf spelers. Ten opzichte van de selectie van het afgelopen seizoen is alleen Toon van den Kroonenberg afgevallen, die overschrijving heeft gevraagd naar Tornado WW.

Nieuwe gezichten naast Hitner zijn Peter-Paul Frielink (die dus weer samen met zijn tweelingbroer Riem in een team speelt), afkomstig van Hajraa Eindhoven en de talentvolle jeugdige aanvallers Hans Janssen (AMVJ Geleen) en Maurice Goes (Doeluxe/R.).

WK-vandaag

West-Duitsland moet winnen

MADRID – De strijd in groep 2 van het wereldkampioenschap is zonder meer de spannendste in deze eerste ronde. Vandaag stuiten de twee aartsrivalen West-Duitsland en Oostenrijk op elkaar. West-Duitsland moet per se winnen om de volgende ronde te bereiken terwijl Oostenrijk aan een gelijkspel voldoende heeft. Echter, als de Duitsers met 3–0 of meer winnen is Oostenrijk zelfs uitgeschakeld, omdat Algerije na de 3–2-winst op Chili dan een beter doelsaldo heeft.

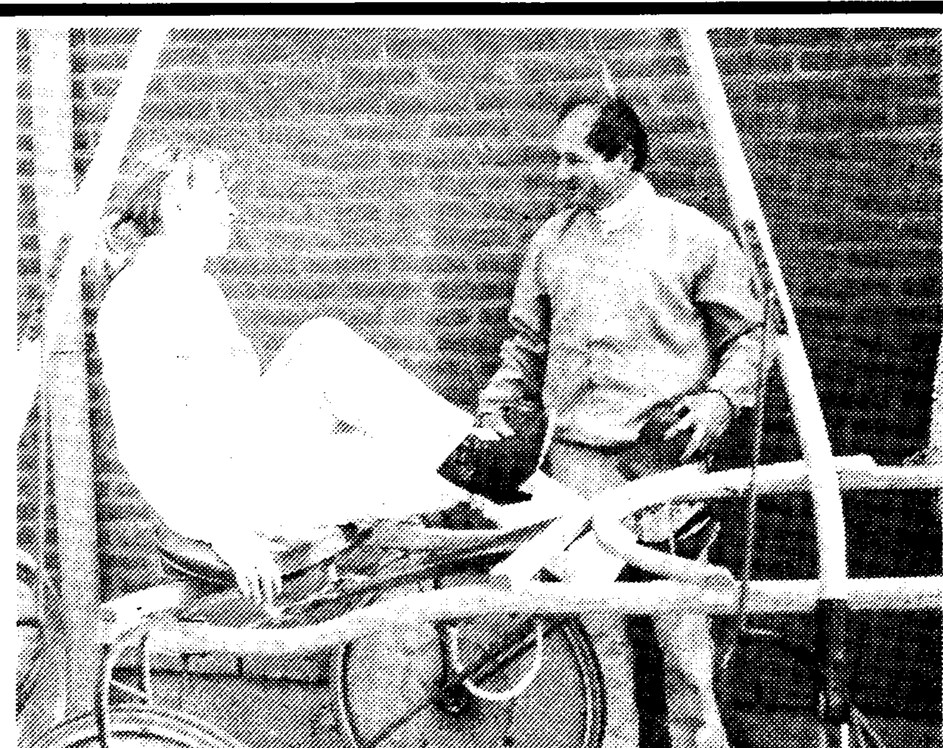
Het sleutelduel in Gijón roept herinneringen op aan Cordoba '78. In de Argentijnse stad schakelde Oostenrijk West-Duitsland uit middels een knappe 3-2-overwinning. In Oostenrijk werd dat toen gevierd als een nationale feestdag, dus nu hoeft Duitsland zeker niet te rekenen op een clemente houding van de Oostenrijkers. Er zal geen sprake zijn van cadeautjes. Jupp Derwall gelooft heilig in zijn ploeg. Hij ziet zelfs nog kansen om groepswinnaar te worden en op die manier een gunstiger indeling in de tweede ronde te verwerven.

De vermoedelijke opstellingen:
West-Duitsland: Schumacher, Kaltz, Stieleke, Karl-Heinz Förster en Briegel, Dremmler, Breitner en Magath, Littbarski, Hrubesch en Rummenigge.
Oostenrijk: Koncilia, Kraus, Obermayer, Pezzey en Degeorgi, Hattenberger, Prohaska en Hintermaier, Welzl, Krankl en Schachner.

Engeland-Koeweit van generlei belang

BILBAO – Het duel tussen Engeland en Koeweit is van weinig belang. Ron Greenwood heeft Phil Neal in de basisopstelling opgenomen in plaats van Butcher en Glenn Hoddle neemt de plaats in van de geblesseerde Brian Robson. Kevein Keegan, pas hersteld en Trevor Brooking zullen waarschijnlijk in de tweede helft hun opwachting maken.

De vermoedelijke opstellingen:
Engeland: Shilton, Neal, Mills, Foster en Thompson, Wilkins, Hoddle en Rix, Coppell, Mariner en Francis.
Koeweit: Al-Tarabulsi, Saeed, Mayoof, Murbarak en Al-Murbarak, Al-Buloushi, Al-Houti, Karam en Al-Dakhil, Sultan en Al-Anbari.



● **Lei Reuten kan men onderbrengen onder een fiks aantal categorieën. Hij is eigenaar, pikeur, trainer en amateur. Hij is een steunpilaar van de Schaesbergse baan en heeft een flink aantal trouwe supporters, die week-in-week-uit zijn prestaties op de Schaesbergse baan volgen.**
Lei Reuten vierde vrijdag jl. een opgewekt feestje. Hij behaalde met Tizzy R zijn dertigste overwinning en daardoor kan hij nu in alle koersen (behalve het supertrio) starten op alle Nederlandse banen. Daarom van deze amateur pur sang een foto. Een gezellig onderonsje met de wereldkampioene van de amatrices de Italiaanse Agnese Palagi, die met Tizzy R op de Schaesbergse baan de beslissende koers won en de wereldtitel veroverde.
Foto: 3-POOT/FRANS RADE

Schaesberg draait met honderd paarden

redactie george taylor

SCHAESBERG – Op de draf- en renbaan zullen hedenavond honderd paarden aan de start komen. 23 volbloeds en 77 dravers. Negen koersen zijn uitstekend kwalitatief en kwantitatief bezet. Alleen de 2600-meterkoers is met zes dravers aan de magere kant, maar de kwaliteit vergoedt veel: Udo-Tirano R, Rio du Bois en Puskas Mendel zullen voor goede strijd kunnen zorgen.

In het dravershoofdnummer komt amateurrijder Swaab aan de start met Rififi. Hij is de te kloppen combinatie. Samba Judson, de in de laatste weken opvallend goed draaiende Pacemaker W., Shilling en Romaja E zullen o.a. proberen Rififi de voet dwars te zetten.

Op de sprint (1609 meter) komen tien dravers aan de start. Grote favoriet is Uberto, die met Hennie Grift momenteel van overwinning naar overwinning marcheert. Hetgeen we een aantal weken geleden al voorspeld hadden. Uberto zal concurrentie ondervinden van o.a. Truusje A en Top Star Laren, terwijl ook Tozita Brach niet uit te vlakken is.

Bij de volbloeds twee goed bezette rennen. In de eerste ren zullen Crimson, General Times, Racy First en Woodfeets Mareau voorin kunnen eindigen, maar een verrassing in deze ren over slechts 1200 meter is altijd mogelijk. Dat is nog meer het geval in de tweede ren over 1900 meter, waarin amateurs en amatrices aan bod komen – twaalf in getal. Arizona Pie heeft de beste papieren, maar bij amateurs weet je het maar nooit. Our Jeremy, Oud Lad en niet te vergeten Ma Fille II zullen geducht meetellen in de eindstrijd.

De koersen vangen aan om half zeven met uitgebreide kwalificatiekoersen. Het nut van die kwalificatiekoersen is duidelijk. Na een voldoende km-tijd kunnen deze examen doende dravers aan de koersen deelnemen. Hetgeen het paardebestand weer opvoert en de kwantitatieve bezetting omhoog stuwt.

Grote Prijs Lage Landen

Op de baan van Duindigt wordt zondag a.s. de Grote Prijs der Lage Landen verreden. Er nemen twaalf dravers deel in deze koers over 2600 meter met bandenstart. Drie kansloze dravers in Nederlands bezit, t.w. Ice Pudding, Kaho des Castelets en Rainier Gallant. Daarnaast vier Franse toppers, drie Zweden, een Fin en een Westduitse draver. Een zeer sterk veld, dat voldoende strijd waarborgt om deze Grote Prijs der Lage Landen opnieuw het paradepaardje van de NDR te laten zijn.

Steeds klemmender wordt echter de vraag of men gezien de sombere toekomst van draversstallen, eigenaren en banen door mag gaan met het exporteren van twee ton aan prijzengelden naar het buitenland. Het door het Veefonds beschikbare geld (200.000 gulden) kan veel beter besteed worden, als men bijv. tien koersen laat rijden met elk 20.000 gulden aan prijzengeld en verdeeld over de Nederlandse banen. Op zo'n koers komt de gehele Nederlandse top af en zijn de trainers beter af dan nu met lede ogen die twee ton naar het buitenland te zien vertrekken.

LD-TOTOTIPS

SCHAESBERG – Hedenavond op de draf- en renbaan van Schaesberg tien koersen. Acht draverijen en twee rennen (koersen nr. 2 en 5). Op alle koersen trio-spel mogelijk. Aanvang half zeven (kwalificatie).

Onze LD-tips voor hedenavond zijn:

Bakkerij De Adelaar Maastricht-prijs: Vigoni. Vivian Fortuna. Viminal du Bois. Outsider: Vagenbond Laren.
Helena-prijs (ren): General times. Woodfeets Mareau. Racy First. Outsider: Crimson.
Martens van Lijf Maastricht-prijs: Vanilla D. Ursula D. Ulonka Bella. Outsider: Unka Fez.
Modemagazijn Witteveen-prijs: Vedette Berkun. Uderka S.. Uitdager. Outsider: Vanity Elsene.
Minerva-prijs (ren): Ma Fille II. Arizona Pie. Our Jeremy. Outsider: Our Lad.
Boomkwekerij Bullens Maasmechelen-prijs: Uberto. Truusje A.. Top Star Laren. Outsider: Tozita Brach.
F. Barentzen Maastricht-prijs: Udo. Puskas Mendel. Rio du Bois. Outsider: Tirano R.
Binnenhuisarchitect Van Lijf en Zn.-prijs: Rififi. Samba Judson. Shilling. Outsider: Romaja E. Pacemaker W.
Juwelier Paul Martens Maastricht-prijs: Super Fortuna. Rietje P.. Tadira Loo. Outsider: Sunny Pride.
Charcutier Jos Dijk Bunde-prijs: Vifi Uithuizen. Vorst Fortuna. Une de Hazelaar. Outsider: Udeta Buitenzorg.

Ongevaarlijke Erich Maechler etappewinnaar

Ronde van Zwitserland lijkt volledig beslist

BERN – Neo-prof Erich Maechler heeft het gezicht van de wielersport in Zwitserland in de negende etappe enigszins gered. Hij zegevierde in Bern, nadat hij en zijn medevluchters Marcel Russenberger en Klaus-Peter Thaler al na 68 kilometer op avontuur waren gegaan.

Giuseppe Saronni, de leider in de algemene rangschikking vond het allemaal wel best gezien de grote achterstand (45 minuten) die het trio gedurende de ronde van Zwitserland had opgelopen. Met nog één etappe voor de boeg is de Ronde zo goed als beslist. Theo de Rooy en zijn ploeggenoten hebben in de voorlaatste rit geen aanval ondernomen op de leiderspositie van Saronni. Ook in de laatste etappe is de kans gering, dat de ploeg van Godefroot in de Ronde alsnog toeslaat.

Uitslag negende rit: 1. Erich Maechler, 190 km in 5.11,23; 2. Thaler; 3. Russenberger, beiden z.t.; 4. Gavazzi op 11,15; 5. Nevens; 6. Wehrli; 7. Arroyo; 8. Ludo Peeters; 9. Wolfer, allen z.t.; 10. Ricco op 11,48; **12. Johan van der Velde; 13. Frits Pirard; 17. Steven Rooks; 18. Leo van Vliet; 24. Peter Winnen; 25. Gerrie Knetemann; 28. Bert Pronk; 33. Henk Lubberding; 39. Theo de Rooy, alleen z.t.; 63. Jacques Hanegraaf op 12,18.**

Algemeen klassement: 1. Saronni 38.06,02; **2. De Rooy** op 1,22; 3. Van Calster op 5,34; 4. Breu op 6,33; 5. Wilmann op 7,37; 6. Müller op 9,02; 7. Mutter op 9,03; 8. Visentini op 9,36; 9. Grezet op 9,41; 10. Keller op 10,10; 11. Lanzoni op 10,13; 12. Natale op 10,17; 13. Zweifel op 10,40; **14. Winnen op 10,46; 15. Van der Velde op 10,52; 17. Pronk op 12,03; 21. Lubberding op 20,41; 23. Rooks op 21,18; 41. Knetemann op 41,58; 54. Hanegraaf op 1.09,01; 55. Van Vliet op 1.09,03; 63. Pirard op 1.18,58.**

Zege Vallet

●.CARCASSONNE – Bernard Vallet heeft de vierdaagse Ronde van de Aude op zijn naam gebracht. In de slotetappe, Carcassonne-Carcassonne over 184 kilometer, bleef de 28-jarige Fransman uit de ploeg La Redoute gemakkelijk overeind. De Deen Andersen en de Fransman Lebris, beiden ongevaarlijk voor de eindzege, mochten ontsnappen. Andersen won de dagprijs. Op 1 minuut 17 volgde een grote groep renners, onder wie Vallet en zijn concurrenten.

Uitslag laatste etappe: 1. Kim Andersen 184 km in 4.53.44; 2. Lebris z.t.; 3. Kelly op 1.17; 4. Bonnet; 5. Mantovani; 6. Bertin, allen z.t.

Het eindklassement: 1. Vallet 13.52.42; 2. Bonnet op 2 sec.; 3. Hinault z.t.; 4. Anderson op 3 sec.; 5. Poisson z.t.; 6. Moser op 4 sec.; **10. Joop Zoetemelk op 8 sec.**

hartelijk dank

Limburgse bedrijven en instellingen hebben dit jaar maar liefst 262 stagiair(e)s van ons college gastvrij ontvangen voor een stageperiode van 6 weken.

Voor Uw tijd e
inzet bij de begeleidin
van deze jongelui zijn w
U bijzonder erkentelijk
En natuurlijk hopen wij ook he
volgend jaar weer een beroep o
U te kunnen doen

Accountantskantoor Dechesne CS	Heerlen
Accountantskantoor Dohmen	Simpelveld
Accountantskantoor W. Kousen BV	Hoensbroek
Administratiekantoor Strouken	Nuth
Maatschap Habets en Co	Kerkrade
Administratiekantoor J.H. Dassen - Leltz	Berg en Terblijt
Assurantiekantoor Stel	Heerlen
Algemene Bank Nederland	Heerlen
AMRO Bank	Heerlen
AMRO Bank	Hoensbroek
AMRO Bank	Kerkrade
RABO Bank	Ubach over Worms
RABO Bank	Valkenburg
RABO Bank	Voerendaal
RABO Bank	Simpelveld
RABO Bank	Mechelen
RABO Bank	Schaesberg
Nederlandse Credietbank Administratie	Heerlen
Nederlandse Middenstandsbank NV	Heerlen
Mavic Financieringen	Heerlen
RABO Bank	Kerkrade
RABO Bank	Heerlen
Nederlandse Middenstandsbank NV	Brunssum
AMRO Bank	Schaesberg
A.N.W.B.	Heerlen
Computer Centrum Limburg	Heerlen
Advokatenkantoor Mr. Thuis CS	Heerlen
Research en Marketing BV	Heerlen
Advokatenkantoor Beaujean/Hermans	Gulpen
Advokatenkantoor Bedaux	Heerlen
Notariskantoor Janssens	Heerlen
Stienstra Heerlen BV	Heerlen
Centrum Cocarde	Valkenburg
Welterhof	Heerlen
Moederschapszorg	Heerlen
St. Gregorius Ziekenhuis	Brunssum
Medisch Centrum Geleen	Geleen
Ziekenhuis De Wever	Heerlen

Verpleegklinieken	Heerlen
Stichting Jeugdbelangen	Heerlen
Regionaal Centrum Maatschappelijk Werk	Brunssum
Centrum Maatschappelijk Werk	Hoensbroek
Unie B.L.H.P.	Heerlen
Centrum Gezinszorg	Gulpen
Douvenrade Bejaardenhuis	Heerlen
Dr. O. Driessen Stichting	Heerlen
Stichting Centrale Administratie	Kerkrade
Welzijnszorg Geestelijk gehandicapten	Heerlen
Bejaardenzorg Tobias	Heerlen
Bejaardencentrum Op den Toren	Nuth
Huize Gabriel	Simpelveld
Missionair Centrum	Heerlen
Bejaardencentrum de Moutheuvel	Stein
Muys & De Winter BV	Beek
BV Metaalindustrie CAJA	Kerkrade
Curver BV	Brunssum
Van Dosselaar BV	Hoensbroek
Frigé BV	Heerlen
HAGO Nederland BV	Heerlen
Herschi NV	Hoensbroek
De Limburger	Maastricht
Limburgs Dagblad BV	Heerlen
Makro Zbg Nuth CV	Nuth
Mayfran Limburg BV	Schaesberg
Medtronic BV	Kerkrade
Ogon BV	Heerlen
Ornatex BV	Kerkrade
NV Philips Heerlen	Heerlen
A. Schunck BV	Heerlen
Volvo Car Born BV	Sittard
V & D (Heerlen)	Maastricht
Jongen BV	Landgraaf
Pionier Laura BV	Kerkrade
Enkabe Sperwer Zuid	Hoensbroek
Agam BV	Nuth
Kicken BV	Voerendaal

Sierra Chemical Europe	Heerlen
BV Gelva	Lemiers-Vaals
Van Haaren BV	Heerlen
Architectenburo Duysens	Kerkrade
Stelrad BV	Nuth
Damoiseaux BV	Heerlen
Frans Maas BV	Heerlen
Scholtens Boek BV	Sittard
Loven Heerlen BV	Heerlen
NV Laura en Vereeniging	Eygelshoven
Van Zandvoort BV	Heerlen
Odekerken Marebos BV	Brunssum
Sporken BV houtindustrie	Kerkrade
Garage Feijts	Oirsbeek
Harreman BV	Hoensbroek
Flo-Pak	Heerlen
Vroemen-Thissen engros	Heerlen
Aircotechniek BV	Hoensbroek
Planbureau Jongen	Heerlen
Alfa Bierbrouwerij	Schinnen
Munthandel Gebrook	Hoensbroek
Dicom Chemie BV	Hoensbroek
Loven Truck BV	Hoensbroek
K.N.P.	Maastricht
Erkens' Bakkerij B.V.	Brunssum
DSM Archief en Financ.	Heerlen
DSM Pers dienst	Geleen
DSM Secretariaat en Correspondentie	Geleen
DSM Stamicarbon	Geleen
Ontvangkantoor Belastingen	Heerlen
Inspectie Directe Belastingen	Heerlen
Ontvangkantoor Belastingen	Kerkrade
Inspectie Directe Belastingen	Kerkrade
PTT Postdistrict	Maastricht
Rijkswaterstaat	Maastricht
NV Plem	Maastricht
Muziekschool	Heerlen
Stadsschouwburg	Heerlen
Gemeente Schinnen	Schinnen

Gemeente Brunssum	Brunssum
Gemeente Geleen	Geleen
Gemeente Heerlen	Heerlen
Gemeente Kerkrade	Kerkrade
Gemeente Landgraaf	Landgraaf
Gemeente Sittard	Sittard
Gemeente Voerendaal	Voerendaal
Gemeente Wittem	Mechelen
Gemeente Nuth	Nuth
Stadt Herzogenrath	Duitsland
Rijkspolitie	Maastricht
Administratiekantoor Bijzonder Onderwijs	Heerlen
Eykhagencollege	Landgraaf
H.T.P.	Heerlen
LEAO St. Andreas	Heerlen
M.T.S.	Heerlen
Scholengemeenschap Wachtendonck	Heerlen
Gemeentelijke Politie Opleiding	Heerlen
Technische School	Heerlen
Prof. Cobbenhagencollege	Heerlen
S.B.K.	Heerlen
Katholieke Leergangen SPO	Sittard
St. Janscollege	Hoensbroek
R.K. Mavo St. Petrus	Gulpen
Scholengemeenschap Sint Michiel	Geleen
Opleiding Assisterende Beroepen	Heerlen
SPC Oostelijke Mijnstreek	Heerlen
LEAO school	Kerkrade
Scholengemeenschap Sancta Maria	Kerkrade
R.K. Mavo Vinc. a Paulo	Heerlen
Mgr. Hanssenschool	Hoensbroek
R.K. Biologische School	Heerlen
Scholengemeenschap De Ravensberg	Valkenburg
R.K. Mavo Heyendal	Kerkrade
MSPO Mariaheem	Sittard
Mavo Petrus en Paulus	Landgraaf
VBO - MLK De Linde	Heerlen

Vormingscentrum De Putgraaf	Heerlen
Streekschool Beroeps Begeleidend Onderwijs	Heerlen
Mavo "St. Clara"	Heerlen
Mavo De Lichtenberg	Schaesberg
Mavo Sancta Maria	Brunssum
Mavo "Op de Bies"	Schimmert
Mavo "St. Jan"	Geleen
Grotius College	Heerlen
Onderwijsstichting Brunssum	Brunssum
Broekland College	Hoensbroek
Scholengemeenschap Beroepsonderwijs	Geleen
Pensionaat Bleyerheide	Kerkrade
Bestuurs Buro Bernardinus	Heerlen
Romboutscollege	Brunssum
Hogere Technische School	Heerlen
T.H. Twente	Enschede
A.B.P.	Heerlen
Stichting Beheer Pensioenfonds AZL	Heerlen
A.Z.M.	Heerlen
GAK Heerlen	Heerlen
GAK Maastricht	Maastricht
Gewestelijk Arbeidsburo	Heerlen
Kamer van Koophandel	Heerlen
Limagas NV	Heerlen
BV Stadsverwarming Zuid	Heerlen
Voedselvoorzieningsburo	Hoensbroek
Fonds Sociale Instellingen	Brunssum
C.B.S. (Heerlen)	Voorburg
BV Centrum Sociale Woningbouw	Heerlen
Waterschap Geleen/VL.B.	Sittard
Woningvereniging Hoensbroek	Hoensbroek
Woningvereniging Heerlerheide	Heerlen
Overleg Limburgse Ziekenfondsen	Sittard



PROF. COBBENHAGENCOLLEGE
VOOR M.E.A.O

Middelbare beroepsopleiding voor administratieve, bestuurlijke, commerciële en secretariële funkti

Ruys de Beerenbroucklaan 29, 6417 CC Heerlen, tel. 045 - 71822